

Lisätään 8 artiklan jälkeen artikla seuraavasti:

”8 a artikla

Perustamissopimuksen 81 artiklan 1 kohdassa määrättyä kieltoa ei sovelleta sopimuksiin, jotka olivat olemassa Tšekin tasavallan, Viron, Kyproksen, Latvian, Liettuan, Unkarin, Maltan, Puolan, Slovenian ja Slovakian liittymispäivänä ja jotka kuuluvat liittymisen vuoksi perustamissopimuksen 81 artiklan 1 kohdan soveltamisalaan, jos niitä muutetaan kuuden kuukauden kuluessa liittymispäivästä siten, että ne täyttävät tässä asetuksessa säädetyt edellytykset.”.

9. 32000 R 2659: Komission asetus (EY) N:o 2659/2000, annettu 29 päivänä marraskuuta 2000, perustamissopimuksen 81 artiklan 3 kohdan soveltamisesta tutkimus- ja kehityssopimusten ryhmiin (EYVL L 304, 5.12.2000, s. 7)

Lisätään 8 artiklan jälkeen artikla seuraavasti:

”8 a artikla

Perustamissopimuksen 81 artiklan 1 kohdassa määrättyä kieltoa ei sovelleta sopimuksiin, jotka olivat olemassa Tšekin tasavallan, Viron, Kyproksen, Latvian, Liettuan, Unkarin, Maltan, Puolan, Slovenian ja Slovakian liittymispäivänä ja jotka kuuluvat liittymisen vuoksi perustamissopimuksen 81 artiklan 1 kohdan soveltamisalaan, jos niitä muutetaan kuuden kuukauden kuluessa liittymispäivästä siten, että ne täyttävät tässä asetuksessa säädetyt edellytykset.”.

10. 32000 R 0823: Komission asetus (EY) N:o 823/2000, annettu 19 päivänä huhtikuuta 2000, perustamissopimuksen 81 artiklan 3

kohdan soveltamisesta linjaliikennettä harjoittavien varustamoiden sopimuksiin, päätöksiin ja yhdenmukaistettuihin menettelytapoihin (kon-sortiot) (EYVL L 100, 20.4.2000, s. 24)

Lisätään 13 artiklaan kohta seuraavasti:

”3. Perustamissopimuksen 81 artiklan 1 kohdassa määrättyä kieltoa ei sovelleta sopimuksiin, päätöksiin ja yhdenmukaistettuihin menettelytapoihin, jotka olivat olemassa Tšekin tasavallan, Viron, Kyproksen, Latvian, Liettuan, Unkarin, Maltan, Puolan, Slovenian ja Slovakian liittymispäivänä ja jotka kuuluvat liittymisen vuoksi perustamissopimuksen 81 artiklan 1 kohdan soveltamisalaan, jos niitä muutetaan kuuden kuukauden kuluessa liittymispäivästä siten, että ne täyttävät tässä asetuksessa säädetyt edellytykset.”.

11. 32002 R 1400: Komission asetus (EY) N:o 1400/2002, annettu 31 päivänä heinäkuuta 2002, perustamissopimuksen 81 artiklan 3 kohdan soveltamisesta vertikaalisten sopimusten ja yhdenmukaistettujen menettelytapojen ryhmiin moottoriajoneuvoalalla (EYVL L 203, 1.8.2002, s. 30)

Muutetaan 10 artiklan nykyinen kohta 1 kohdaksi ja lisätään kohta seuraavasti:

”2. Perustamissopimuksen 81 artiklan 1 kohdassa määrättyä kieltoa ei sovelleta sopimuksiin, jotka olivat olemassa Tšekin tasavallan, Viron, Kyproksen, Latvian, Liettuan, Unkarin, Maltan, Puolan, Slovenian ja Slovakian liittymispäivänä ja jotka kuuluvat liittymisen vuoksi perustamissopimuksen 81 artiklan 1 kohdan soveltamisalaan, jos niitä muutetaan kuuden kuukauden kuluessa liittymispäivästä ja ne näin ollen täyttävät tässä asetuksessa säädetyt edellytykset.”.

6. MAATALOUS

A. MAATALOUTTA KOSKEVA LAINSÄÄDÄNTÖ

1. 31965 R 0079: Neuvoston asetus N:o 79/65/ETY, annettu 15 päivänä kesäkuuta 1965, verkoston luomisesta Euroopan talousyhteisön maatilojen tuloja ja taloutta koskevien kirjanpitolitietojen keruuta varten (EYVL 109, 23.6.1965, s. 1859), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

— 11972 B: liittymisehdoista ja perustamissopimusten mukautuksista tehty asiakirja – Tanskan kuningaskunnan, Irlannin sekä Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan liittyminen Euroopan yhteisöihin (EYVL L 73, 27.3.1972, s. 14)

— 31972 R 2835: neuvoston asetus (ETY) N:o 2835/72, annettu 29.12.1972 (EYVL L 298, 31.12.1972, s. 47)

— 31973 R 2910: neuvoston asetus (ETY) N:o 2910/73, annettu 23.10.1973 (EYVL L 299, 27.10.1973, s. 1)

— 11979 H: liittymisehdoista ja perustamissopimusten mukautuksista tehty asiakirja – Helleenien tasavallan liittyminen Euroopan yhteisöihin (EYVL L 291, 19.11.1979, s. 17)

— 31981 R 2143: neuvoston asetus (ETY) N:o 2143/81, annettu 27.7.1981 (EYVL L 210, 30.7.1981, s. 1)

— 11985 I: liittymisehdoista ja perustamissopimusten mukautuksista tehty asiakirja – Espanjan kuningaskunnan ja Portugalin tasavallan liittyminen Euroopan yhteisöihin (EYVL L 302, 15.11.1985, s. 23)

— 31985 R 3644: neuvoston asetus (ETY) N:o 3644/85, annettu 19.12.1985 (EYVL L 348, 24.12.1985, s. 4)

— 31985 R 3768: neuvoston asetus (ETY) N:o 3768/85, annettu 20.12.1985 (EYVL L 362, 31.12.1985, s. 8)

— 31990 R 3577: neuvoston asetus (ETY) N:o 3577/90, annettu 4.12.1990 (EYVL L 353, 17.12.1990, s. 23)

— 11994 N: liittymisehdoista ja perustamissopimusten mukautuksista tehty asiakirja – Itävallan tasavallan, Suomen tasavallan ja Ruotsin kuningaskunnan liittyminen Euroopan unioniin (EYVL C 241, 29.8.1994, s. 21)

— 31995 R 2801: neuvoston asetus (EY) N:o 2801/95, annettu 29.11.1995 (EYVL L 291, 6.12.1995, s. 3)

— 31997 R 1256: neuvoston asetus (EY) N:o 1256/97, annettu 25.6.1997 (EYVL L 174, 2.7.1997, s. 7)

a) Korvataan 4 artiklan 3 kohta seuraavasti:

”3. Kirjanpitolitojen enimmäismäärä yhteisön osalta on 105 000.”;

b) Lisätään 5 artiklan 1 kohtaan virke seuraavasti:

”Tšekin tasavallan, Viron, Kyproksen, Latvian, Liettuan, Unkarin, Maltan, Puolan, Slovenian ja Slovakian on luotava kansallinen komitea viimeistään kuudennen liittymispäivää seuraavan kuukauden päättymiseen mennessä.”

c) Lisätään liitteeseen seuraava:

”Tšekin tasavalta

Muodostaa yhden piirin

Viro

Muodostaa yhden piirin

Kypros

Muodostaa yhden piirin

Latvia

Muodostaa yhden piirin

Liettua

Muodostaa yhden piirin

Unkari

1. Közép-Magyarország

2. Közép-Dunántúl

3. Nyugat-Dunántúl

4. Dél-Dunántúl

5. Észak-Magyarország

6. Észak-Alföld

7. Dél-Alföld

Malta

Muodostaa yhden piirin

Puola

1. Pomorze ja Mazury

2. Wielkopolska ja Śląsk

3. Mazowsze ja Podlasie

4. Małopolska ja Pogórze

Slovenia

Muodostaa yhden piirin

Slovakia

Muodostaa yhden piirin”.

2. 31966 R 0136: Neuvoston asetus N:o 136/66/ETY, annettu 22 päivänä syyskuuta 1966, rasva-alan yhteisestä markkinajärjestelystä (EYVL L 172, 30.9.1966, s. 3025), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

— 31968 R 2146: neuvoston asetus (ETY) N:o 2146/68, annettu 20.12.1968 (EYVL L 314, 31.12.1968, s. 1)

— 31970 R 1253: neuvoston asetus (ETY) N:o 1253/70, annettu 29.6.1970 (EYVL L 143, 1.7.1970, s. 1)

— 31970 R 2554: neuvoston asetus (ETY) N:o 2554/70, annettu 15.12.1970 (EYVL L 275, 19.12.1970, s. 5)

— 31971 R 2727: neuvoston asetus (ETY) N:o 2727/71, annettu 20.12.1971 (EYVL L 282, 23.12.1971, s. 8)

— 11972 B: liittymisehdoista ja perustamissopimusten mukautuksista tehty asiakirja – Tanskan kuningaskunnan, Irlannin sekä Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan liittyminen Euroopan yhteisöihin (EYVL L 73, 27.3.1972, s. 14)

— 31972 R 1547: neuvoston asetus (ETY) N:o 1547/72, annettu 18.7.1972 (EYVL L 165, 21.7.1972, s. 1)

— 31973 R 1707: neuvoston asetus (ETY) N:o 1707/73, annettu 26.6.1973 (EYVL L 175, 29.6.1973, s. 5)

— 31977 R 2560: neuvoston asetus (ETY) N:o 2560/77, annettu 7.11.1977 (EYVL L 303, 28.11.1977, s. 1)

— 31978 R 1419: neuvoston asetus (ETY) N:o 1419/78, annettu 20.6.1978 (EYVL L 171, 28.6.1978, s. 8)

— 31978 R 1562: neuvoston asetus (ETY) N:o 1562/78, annettu 29.6.1978 (EYVL L 185, 7.7.1978, s. 1)

— 11979 H: liittymisehdoista ja perustamissopimusten mukautuksista tehty asiakirja – Helleenien tasavallan liittyminen Euroopan yhteisöihin (EYVL L 291, 19.11.1979, s. 17)

— 31979 R 0590: neuvoston asetus (ETY) N:o 590/79, annettu 26.3.1979 (EYVL L 78, 30.3.1979, s. 1)

— 31980 R 1585: neuvoston asetus (ETY) N:o 1585/80, annettu 24.6.1980 (EYVL L 160, 26.6.1980, s. 2)

— 31980 R 1917: neuvoston asetus (ETY) N:o 1917/80, annettu 15.7.1980 (EYVL L 186, 19.7.1980, s. 1)

— 31980 R 3454: neuvoston asetus (ETY) N:o 3454/80, annettu 22.12.1980 (EYVL L 360, 31.12.1980, s. 16)

— 31982 R 1413: neuvoston asetus (ETY) N:o 1413/82, annettu 18.5.1982 (EYVL L 162, 12.6.1982, s. 6)

— 31984 R 1097: neuvoston asetus (ETY) N:o 1097/84, annettu 31.3.1984 (EYVL L 113, 28.4.1984, s. 1)

— 31984 R 1101: neuvoston asetus (ETY) N:o 1101/84, annettu 31.3.1984 (EYVL L 113, 28.4.1984, s. 7)

— 31984 R 1556: neuvoston asetus (ETY) N:o 1556/84, annettu 4.6.1984 (EYVL L 150, 6.6.1984, s. 5)

— 31984 R 2260: neuvoston asetus (ETY) N:o 2260/84, annettu 17.7.1984 (EYVL L 208, 3.8.1984, s. 1)

— 11985 I: liittymisehdoista ja perustamissopimusten mukautuksista tehty asiakirja – Espanjan kuningaskunnan ja Portugalin tasavallan liittyminen Euroopan yhteisöihin (EYVL L 302, 15.11.1985, s. 23)

- 31985 R 0231: neuvoston asetus (ETY) N:o 231/85, annettu 29.1.1985 (EYVL L 26, 31.1.1985, s. 12)
- 31985 R 3768: neuvoston asetus (ETY) N:o 3768/85, annettu 20.12.1985 (EYVL L 362, 31.12.1985, s. 8)
- 31986 R 1454: neuvoston asetus (ETY) N:o 1454/86, annettu 13.5.1986 (EYVL L 133, 21.5.1986, s. 8)
- 31987 R 1915: neuvoston asetus (ETY) N:o 1915/87, annettu 2.7.1987 (EYVL L 183, 3.7.1987, s. 7)
- 31987 R 3994: komission asetus (ETY) N:o 3994/87, annettu 23.12.1987 (EYVL L 377, 31.12.1987, s. 31)
- 31988 R 1098: neuvoston asetus (ETY) N:o 1098/88, annettu 25.4.1988 (EYVL L 110, 29.4.1988, s. 10)
- 31988 R 2210: neuvoston asetus (ETY) N:o 2210/88, annettu 19.7.1988 (EYVL L 197, 26.7.1988, s. 1)
- 31989 R 1225: neuvoston asetus (ETY) N:o 1225/89, annettu 3.5.1989 (EYVL L 128, 11.5.1989, s. 15)
- 31989 R 2902: neuvoston asetus (ETY) N:o 2902/89, annettu 25.9.1989 (EYVL L 280, 29.9.1989, s. 2)
- 31990 R 3499: neuvoston asetus (ETY) N:o 3499/90, annettu 27.11.1990 (EYVL L 338, 5.12.1990, s. 1)
- 31990 R 3577: neuvoston asetus (ETY) N:o 3577/90, annettu 4.12.1990 (EYVL L 353, 17.12.1990, s. 23)
- 31991 R 1720: neuvoston asetus (ETY) N:o 1720/91, annettu 13.6.1991 (EYVL L 162, 26.6.1991, s. 27)
- 31992 R 0356: neuvoston asetus (ETY) N:o 356/92, annettu 10.2.1992 (EYVL L 39, 15.2.1992, s. 1)
- 31992 R 2046: neuvoston asetus (ETY) N:o 2046/92, annettu 30.6.1992 (EYVL L 215, 30.7.1992, s. 1)
- 31993 R 3179: neuvoston asetus (EY) N:o 3179/93, annettu 16.11.1993 (EYVL L 285, 20.11.1993, s. 9)
- 11994 N: liittymishdoista ja perustamissopimusten mukautuksista tehty asiakirja – Itävallan tasavallan, Suomen tasavallan ja Ruotsin kuningaskunnan liittyminen Euroopan unioniin (EYVL C 241, 29.8.1994, s. 21)
- 31994 R 3290: neuvoston asetus (EY) N:o 3290/94, annettu 22.12.1994 (EYVL L 349, 31.12.1994, s. 5)
- 31996 R 1581: neuvoston asetus (EY) N:o 1581/96, annettu 30.7.1996 (EYVL L 206, 16.8.1996, s. 11)
- 31998 R 1638: neuvoston asetus (EY) N:o 1638/98, annettu 20.7.1998 (EYVL L 210, 28.7.1998, s. 32)
- 31999 R 2702: neuvoston asetus (EY) N:o 2702/1999, annettu 14.12.1999 (EYVL L 327, 21.12.1999, s. 7)

— 32000 R 2826: neuvoston asetus (EY) N:o 2826/2000, annettu 19.12.2000 (EYVL L 328, 23.12.2000, s. 2)

— 32001 R 1513: neuvoston asetus (EY) N:o 1513/2001, annettu 23.7.2001 (EYVL L 201, 26.7.2001, s. 4)

Korvataan 5 artiklan 3 kohta seuraavasti:

”3. Oliiviöljyn enimmäismäärä, johon 1 kohdassa tarkoitettua tukea sovelletaan, on 1 783 811 tonnia markkinointivuodelta. Tämä enimmäismäärä jaetaan jäsenvaltioiden kesken kansallisina taattuina enimmäismäärinä (KTE) seuraavasti:

— Kreikka: 419 529 tonnia

— Espanja: 760 027 tonnia

— Ranska: 3 297 tonnia

— Italia: 543 164 tonnia

— Kypros: 6 000 tonnia

— Portugali: 51 244 tonnia

— Slovenia: 400 tonnia

— Malta: 150 tonnia

Kyprokselle ja Maltalle asetetut kansalliset taatut enimmäismäärät ovat väliaikaisia. Lukuja tarkistetaan vuonna 2005, kun maantieteellinen tietojärjestelmä (GIS) on otettu käyttöön. Mikäli tukikelpoinen tuotanto poikkeaa vahvistetusta enimmäismäärästä, komissio päättää asetuksen N:o 136/66/ETY 38 artiklassa säädetyn menettelyn mukaisesti mukauttaa Kyproksen ja Maltan kansallisia taattuja enimmäismääriä vastavasti.”

3. 31975 L 0106: Neuvoston direktiivi 75/106/ETY, annettu 19 päivänä joulukuuta 1974, tiettyjen nesteiden pakkaamisesta valmispakkauksiin tilavuuden mukaan koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä (EYVL L 42, 15.2.1975, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna seuraavalla:

— 31989 L 0676: neuvoston direktiivi 89/676/ETY, annettu 21.12.1989 (EYVL L 398, 30.12.1989, s. 18)

Lisätään 5 artiklan 3 kohtaan e alakohta seuraavasti:

”e) Liitteessä III olevassa 1 kohdan a alakohdassa lueteltuja, Unkarissa ennen 1 päivää tammikuuta 1993 tuotettuja ja pulloitetuja tuotteita, joilla on 0,70 litran tilavuus, saadaan pitää kaupan Unkarissa edellyttäen, että Unkari ilmoittaa varastojen määrän komissiolle liittymispäivänä, sanotun kuitenkaan rajoittamatta b alakohdan soveltamista.”

4. 31977 R 1784: Neuvoston asetus (ETY) N:o 1784/77, annettu 19 päivänä heinäkuuta 1977, humalan varmentamisesta (EYVL L 200, 8.8.1977, s. 1), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

— 11994 N: liittymishdoista ja perustamissopimusten mukautuksista tehty asiakirja – Itävallan tasavallan, Suomen tasavallan ja Ruotsin kuningaskunnan liittyminen Euroopan unioniin (EYVL C 241, 29.8.1994, s. 21)

- 31979 R 2225: neuvoston asetus (ETY) N:o 2225/79, annettu 9.10.1979 (EYVL L 257, 12.10.1979, s. 1)
- 31985 R 2039: neuvoston asetus (ETY) N:o 2039/85, annettu 23.7.1985 (EYVL L 193, 25.7.1985, s. 1)
- 31991 R 1605: neuvoston asetus (ETY) N:o 1605/91, annettu 10.6.1991 (EYVL L 149, 14.6.1991, s. 14)
- 31993 R 1987: neuvoston asetus (ETY) N:o 1987/93, annettu 19.7.1993 (EYVL L 182, 24.7.1993, s. 1)
- 31996 R 1323: neuvoston asetus (EY) N:o 1323/96, annettu 26.6.1996 (EYVL L 171, 10.7.1996, s. 1)

Lisätään 9 artiklaan virke seuraavasti:

”Tšekin tasavallan, Viron, Kyproksen, Latvian, Liettuan, Unkarin, Mal-tan, Puolan, Slovenian ja Slovakian on annettava tiedoksi kyseiset tiedot neljän kuukauden kuluessa liittymispäivästä.”.

5. 31982 R 1981: Neuvoston asetus (ETY) N:o 1981/82, annettu 19 päivänä heinäkuuta 1982, luettelosta, joka koskee yhteisön alueita, joilla humalan tuotantotukea myönnetään vain hyväksytyille tuottaja-ryhmittymille (EYVL L 215, 23.7.1982, s. 3), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

- 11994 N: liittymisehdoista ja perustamissopimusten mukautuksista tehty asiakirja – Itävallan tasavallan, Suomen tasavallan ja Ruotsin kuningaskunnan liittyminen Euroopan unioniin (EYVL C 241, 29.8.1994, s. 21)
- 31987 R 4069: neuvoston asetus (ETY) N:o 4069/87, annettu 22.12.1987 (EYVL L 380, 31.12.1987, s. 32)
- 31989 R 1808: neuvoston asetus (ETY) N:o 1808/89, annettu 19.6.1989 (EYVL L 177, 24.6.1989, s. 5)
- 31992 R 3337: neuvoston asetus (ETY) N:o 3337/92, annettu 16.11.1992 (EYVL L 336, 20.11.1992, s. 2)

Lisätään liitteessä olevaan luetteloon seuraavat alueet:

”Česká republika
Slovensko”.

6. 31985 R 1907: Komission asetus (ETY) N:o 1907/85, annettu 10 päivänä heinäkuuta 1985, viiniköynnöslajikkeita ja kuohuviinien valmistukseen yhteisössä tuotavia viinejä toimittavia alueita koskevasta luettelosta (EYVL L 179, 11.7.1985 s. 21)

Lisätään 1 artiklan jälkeen 1 a artikla seuraavasti:

”1 a artikla

1. Liettua saa käyttää Moldovasta peräisin olevia ennen 1 päivää tammikuuta 2004 tuotuja viinivarastoja kuohuviinien tuotantoon varastojen loppumiseen saakka.

2. Liettuan on inventoitava 1 päivänä tammikuuta 2004 käytettävissä olevat varastot ja valvottava niitä.

3. Moldovalaisesta viinistä valmistetussa kuohuviinissä on oltava erityismerkki, jossa ilmoitetaan käytetyn materiaalin alkuperä ja todetaan, että kyseistä viiniä voidaan myydä ainoastaan Liettuan alueella tai viedä kolmansiin maihin.”

7. 31989 R 1576: Neuvoston asetus (ETY) N:o 1576/89, annettu 29 päivänä toukokuuta 1989, tislattujen alkoholijuomien määritelmää, kuvausta ja esittelyä koskevista yleisistä säännöistä (EYVL N:o L 160, 12.6.1989, s. 1), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

— 31992 R 3280: neuvoston asetus (ETY) N:o 3280/92, annettu 9.11.1992 (EYVL L 327, 13.11.1992, s. 3)

— 31994 R 3378: Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 3378/94, annettu 22.12.1994 (EYVL L 366, 31.12.1994, s. 1)

— 11994 N: liittymisehdoista ja perustamissopimusten mukautuksista tehty asiakirja – Itävallan tasavallan, Suomen tasavallan ja Ruotsin kuningaskunnan liittyminen Euroopan unioniin (EYVL C 241, 29.8.1994, s. 21)

a) 1 artiklan 4 kohta:

— Lisätään f alakohtaan 3 ja 4 alakohta seuraavasti:

”3) Nimitykset ’marc’ tai ’rypäleiden puristusjäännöksestä valmistettu alkoholijuoma’ voidaan korvata nimityksellä *zivanía* ainoastaan, jos tislattu alkoholijuoma on valmistettu Kyproksessa.

4) Nimitykset ’marc’ tai ’rypäleiden puristusjäännöksestä valmistettu alkoholijuoma’ voidaan korvata nimityksellä *Pálinka* ainoastaan, jos tislattu alkoholijuoma on valmistettu Unkarissa.”;

— Lisätään i alakohtaan 4 alakohta seuraavasti:

”4) Nimitys ’hedelmäviini’ voidaan korvata nimityksellä *Pálinka* ainoastaan Unkarissa valmistetuissa tislatuissa alkoholijuomissa ja seuraavissa Itävallan lääneissä valmistetuissa aprikkoositisleissä: Niederösterreich, Burgenland, Steiermark ja Wien.”;

— Korvataan o alakohdan 3 alakohdan ensimmäinen luettelma-kohta seuraavasti:

”— valmistettu yksinomaan Kreikassa tai yksinomaan Kyproksessa”.

b) 5 artiklan 3 kohta:

— Lisätään c alakohtaan alakohta seuraavasti:

”Puola voi vaatia, että sen alueella tuotettu votka, jossa on merkintä ’puolalainen votka’/’Polska Wódka’, valmistetaan pelkästään erityisistä puolalaisista raaka-aineista tai perinteisin menetelmin ja Puolassa sovellettavaa laatupolitiikkaa noudattaen.”;

c) Lisätään 7 artiklan 5 kohdan ensimmäiseen virkkeeseen nimityksen ”*Rum-Verschchnitt*” jälkeen sanat ja ”*Slivovice*”;

— 32002 R 0473: komisjon asetus (EY) N:o 473/2002, annettu 15.3.2002 (EYVL L 75, 16.3.2002, s. 21)

- a) Lisätään 2 artiklaan luetelmakohdat seuraavasti: espanjan- ja tanskankielisten kohtien väliin seuraava:

”— tšekiksi: ekologické”,

ja saksan- ja kreikankielisten kohtien väliin seuraava:

”— viroksi: mahe tai ökoloogiline”,

ja italian- ja hollanninkielisten kohtien väliin seuraavat:

”— atviaksi: biologiskā,

— liettuaksi: ekologiškas,

— unkariksi: ökológiai,

— maltan kielellä: organiku”,

ja hollannin- ja portugalinkielisten kohtien väliin seuraava:

”— puolaksi: ekologiczne”,

ja portugalin- ja suomenkielisten kohtien väliin seuraavat:

”— slovakiksi: ekologické,

— sloveeniksi: ekološki”;

- b) Korvataan 5 artiklan 3 a kohta seuraavasti:

”Jos tavaramerkeillä on 2 artiklan mukainen merkintä, niiden käyttöä voidaan 1–3 kohdasta poiketen jatkaa 1 päivään heinäkuuta 2006 asti sellaisten tuotteiden pakkausmerkinnöissä ja mainonnassa, jotka eivät ole tämän asetuksen mukaisia, edellyttäen, että:

— tavaramerkin rekisteröintiä on haettu ennen 22 päivää heinäkuuta 1991 – jollei sovelleta jäljempänä olevaa toista alakohtaa – ja se on jäsenvaltioiden tavaramerkkeihin liittyvien lakien lähentämisestä 21 päivänä joulukuuta 1988 annetun ensimmäisen neuvoston direktiivin 89/104/ETY (*) mukainen, ja

— tavaramerkki toistetaan aina selkeällä, näkyvällä ja helposti luettavalla maininnalla, jossa ilmoitetaan, että tuotteet eivät ole tässä asetuksessa mainitun luonnonmukaisen tuotantotavan mukaisesti tuotettuja.

Ensimmäisen alakohdan ensimmäisessä luetelmakohdassa tarkoitettu soveltamispäivä on Suomen, Itävallan ja Ruotsin osalta 1 päivä tammikuuta 1995 ja Tšekin tasavallan, Viron, Kyproksen, Latvian, Liettuan, Unkarin, Maltan, Puolan, Slovenian ja Slovakian osalta 1 päivä toukokuuta 2004.

(*) EYVL L 40, 11.2.1989, s. 1. Direktiivi sellaisena kuin se on muutettuna päätöksellä 92/10/ETY (EYVL L 6, 11.1.1992, s. 35). ”

- c) Lisätään liitteeseen V kohdat seuraavasti: espanjan- ja tanskankielisten kohtien väliin seuraava:

”CS: Ekologické zemědělství – kontrolní systém ES”,

ja saksan- ja kreikankielisten kohtien väliin seuraava:

”ET: Mahepõllumajandus – EÜ kontrollsüsteem or Ökoloogiline põllumajandus – EÜ kontrollsüsteem”,

ja italian- ja hollanninkielisten kohtien väliin seuraavat:

”LV: Bioloģiskā lauksaimniecība - EK kontroles sistēma,

LT: Ekologinis žemės ūkis – EB kontrolės sistema,

HU: Ökológiai gazdálkodás – EK ellenőrzési rendszer,

MT: Agrikultura Organika – Sistema ta' Kontroll tal-KE”,

ja hollannin- ja portugalinkielisten kohtien väliin seuraava:

”PL: Rolnictwo ekologiczne – system kontroli WE”,

ja portugalin- ja suomenkielisten kohtien väliin seuraavat:

”SK: Ekologické poľnohospodárstvo – kontrolný systém ES,

SL: Ekološko kmetijstvo – Kontrolni sistem ES”.

9. 31992 R 2075: Neuvoston asetus (ETY) N:o 2075/92, annettu 30 päivänä kesäkuuta 1992, raakatupakka-alan yhteisestä markkinajärjestelystä (EYVL L 215, 30.7.1992, s. 70), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

— 11994 N: liittymiseshdoista ja perustamissopimusten mukautuksista tehty asiakirja – Itävallan tasavallan, Suomen tasavallan ja Ruotsin kuningaskunnan liittyminen Euroopan unioniin (EYVL C 241, 29.8.1994, s. 21)

— 31994 R 3290: neuvoston asetus (EY) N:o 3290/94, annettu 22.12.1994 (EYVL L 349, 31.12.1994, s. 105)

— 31995 R 0711: neuvoston asetus (EY) N:o 711/95, annettu 27.3.1995 (EYVL L 73, 1.4.1995, s. 13)

— 31996 R 0415: neuvoston asetus (EY) N:o 415/96, annettu 4.3.1996 (EYVL L 59, 8.3.1996, s. 3)

— 31996 R 2444: neuvoston asetus (EY) N:o 2444/96, annettu 17.12.1996 (EYVL L 333, 21.12.1996, s. 4)

— 31997 R 2595: neuvoston asetus (EY) N:o 2595/97, annettu 18.12.1997 (EYVL L 351, 23.12.1997, s. 11)

— 31998 R 1636: neuvoston asetus (EY) N:o 1636/98, annettu 20.7.1998 (EYVL L 210, 28.7.1998, s. 23)

— 31999 R 0660: neuvoston asetus (EY) N:o 660/1999, annettu 22.3.1999 (EYVL L 83, 27.3.1999, s. 10)

— 32000 R 1336: neuvoston asetus (EY) N:o 1336/2000, annettu 19.6.2000 (EYVL L 154, 27.6.2000, s. 2)

— 32002 R 0546: neuvoston asetus (EY) N:o 546/2002, annettu 25.3.2002 (EYVL L 84, 28.3.2002, s. 4)

- a) Korvataan 8 artiklan ensimmäinen kohta seuraavasti:

”Yhteisölle vahvistetaan yleinen enimmäistakuukynnys, jonka suuruus on 402 953 tonnia raakatupakkaa lehtinä satovuotta kohti.”;

b) Lisätään liitteessä olevaan kohtaan I "Flue-Cured" seuraava:

"Wiślica

Virginia SCR IUN

Wiktorja

Wiecha

Wika

Wala

Wisła

Wilia

Waleria

Watra

Wanda

Weneda

Wenus

DH 16

DH 17";

— 11994 N: liittymisehdoista ja perustamissopimusten mukautuksista tehty asiakirja – Itävallan tasavallan, Suomen tasavallan ja Ruotsin kuningaskunnan liittyminen Euroopan unioniin (EYVL C 241, 29.8.1994, s. 21)

— 31997 R 0535: neuvoston asetus (EY) N:o 535/97, annettu 17.3.1997 (EYVL L 83, 25.3.1997, s. 3)

— 31997 R 1068: komission asetus (EY) N:o 1068/97, annettu 12.6.1997 (EYVL L 156, 13.6.1997, s. 10)

— 32000 R 2796: komission asetus (EY) N:o 2796/2000, annettu 20.12.2000 (EYVL L 324, 21.12.2000, s. 26)

Lisätään 2 artiklan 7 kohtaan ja 10 artiklan 1 kohtaan virke seuraavasti:

"Tšekin tasavallan, Viron, Kyproksen, Latvian, Liettuan, Unkarin, Maltan, Puolan, Slovenian ja Slovakian osalta kyseinen ajanjakso alkaa liittymispäivästä."

11. 31992 R 2082: Neuvoston asetus (ETY) N:o 2082/92, annettu 14 päivänä heinäkuuta 1992, maataloustuotteiden ja elintarvikkeiden erityisluonnetta koskevista todistuksista (EYVL L 208, 24.7.1992, s. 9), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavalla:

c) Lisätään liitteessä olevaan kohtaan II "Light Air-Cured" seuraava:

"Bursan

Bachus

Božek

Boruta

Tennessee 90

Baca

Bocheński

Bonus

NC 3

Tennessee 86";

— 11994 N: liittymisehdoista ja perustamissopimusten mukautuksista tehty asiakirja – Itävallan tasavallan, Suomen tasavallan ja Ruotsin kuningaskunnan liittyminen Euroopan unioniin (EYVL C 241, 29.8.1994, s. 21)

a) Lisätään 7 artiklan 4 kohtaan virke seuraavasti:

"Tšekin tasavallan, Viron, Kyproksen, Latvian, Liettuan, Unkarin, Maltan, Puolan, Slovenian ja Slovakian on julkaistava kyseiset tiedot kuuden kuukauden kuluessa liittymispäivästä";

b) Lisätään 14 artiklan 1 kohtaan virke seuraavasti:

"Tšekin tasavallan, Viron, Kyproksen, Latvian, Liettuan, Unkarin, Maltan, Puolan, Slovenian ja Slovakian osalta kyseinen ajanjakso alkaa liittymispäivästä."

d) Lisätään liitteessä olevaan kohtaan III "Dark Air-Cured" seuraava:

"Prezydent

Mieszko

Milenium

Małopolanin

Makar

Mega";

12. 31992 R 2137: Neuvoston asetus (ETY) N:o 2137/92, annettu 23 päivänä heinäkuuta 1992, lampaanruhojen yhteisön luokittelusta ja tuoreiden ja jäähdytettyjen lampaanruhojen yhteisön vakiolaadusta ja asetuksen (ETY) N:o 338/91 voimassaolon jatkamisesta (EYVL L 214, 30.7.1992, s. 1), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

— 31994 R 1278: neuvoston asetus (EY) N:o 1278/94, annettu 30.5.1994 (EYVL L 140, 3.6.1994, s. 5)

— 31997 R 2536: neuvoston asetus (EY) N:o 2536/97, annettu 16.12.1997 (EYVL L 347, 18.12.1997, s. 6)

e) Lisätään liitteessä olevaan kohtaan IV "Fire-Cured" seuraava:

"Kosmos".

Lisätään 3 artiklan 2 kohtaan alakohta seuraavasti:

10. 31992 R 2081: Neuvoston asetus (ETY) N:o 2081/92, annettu 14 päivänä heinäkuuta 1992, maataloustuotteiden ja elintarvikkeiden maantieteellisten merkintöjen ja alkuperänimitysten suojasta (EYVL L 208, 24.7.1992, s. 1), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

"Jos Tšekin tasavalta, Viro, Kypros, Latvia, Liettua, Unkari, Malta, Puola, Slovenia tai Slovakia aikoo käyttää tätä mahdollisuutta, sen on ilmoitettava siitä komissiolle ja muille jäsenvaltioille viimeistään vuoden kuluttua liittymispäivästä."

13. 31992 R 3950: Neuvoston asetus (ETY) N:o 3950/92, annettu 28 päivänä joulukuuta 1992, maito- ja maitotuotealan lisämaksusta (EYVL L 405, 31.12.1992, s. 1), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

— 31993 R 0748: neuvoston asetus (ETY) N:o 748/93, annettu 17.3.1993 (EYVL L 77, 31.3.1993, s. 16)

— 31993 R 1560: neuvoston asetus (ETY) N:o 1560/93, annettu 14.6.1993 (EYVL L 154, 25.6.1993, s. 30)

— 11994 N: liittymishdoista ja perustamissopimusten mukautuksista tehty asiakirja – Itävallan tasavallan, Suomen tasavallan ja Ruotsin kuningaskunnan liittyminen Euroopan unioniin (EYVL C 241, 29.8.1994, s. 21)

— 31994 R 0647: komission asetus (EY) N:o 647/94, annettu 23.3.1994 (EYVL L 80, 24.3.1994, s. 16)

— 31994 R 1883: neuvoston asetus (EY) N:o 1883/94, annettu 27.7.1994 (EYVL L 197, 30.7.1994, s. 25)

— 31995 R 0630: komission asetus (EY) N:o 630/95, annettu 23.3.1995 (EYVL L 66, 24.3.1995, s. 11)

— 31995 R 1552: neuvoston asetus (EY) N:o 1552/95, annettu 29.6.1995 (EYVL L 148, 30.6.1995, s. 43)

— 31996 R 0635: komission asetus (EY) N:o 635/96, annettu 10.4.1996 (EYVL L 90, 11.4.1996, s. 17)

— 31996 R 1109: komission asetus (EY) N:o 1109/96, annettu 20.6.1996 (EYVL L 148, 21.6.1996, s. 13)

— 31997 R 0614: komission asetus (EY) N:o 614/97, annettu 8.4.1997 (EYVL L 94, 9.4.1997, s. 4)

— 31998 R 0551: neuvoston asetus (EY) N:o 551/98, annettu 9.3.1998 (EYVL L 73, 12.3.1998, s. 1)

— 31998 R 0903: komission asetus (EY) N:o 903/98, annettu 28.4.1998 (EYVL L 127, 29.4.1998, s. 8)

— 31999 R 0751: komission asetus (EY) N:o 751/1999, annettu 9.4.1999 (EYVL L 96, 10.4.1999, s. 11)

— 31999 R 1256: neuvoston asetus (EY) N:o 1256/1999, annettu 17.5.1999 (EYVL L 160, 26.6.1999, s. 73)

— 32000 R 0749: komission asetus (EY) N:o 749/2000, annettu 11.4.2000 (EYVL L 90, 12.4.2000, s. 4)

— 32001 R 0603: komission asetus (EY) N:o 603/2001, annettu 28.3.2001 (EYVL L 89, 29.3.2001, s. 18)

— 32002 R 0582: komission asetus (EY) N:o 582/2002, annettu 4.4.2002 (EYVL L 89, 5.4.2002, s. 7)

— 32002 R 2028: neuvoston asetus (EY) N:o 2028/2002, annettu 11.11.2002 (EYVL L 313, 16.11.2002, s. 3)

a) Lisätään 3 artiklan 2 kohtaan alakohdat seuraavasti:

”Tšekin tasavallan, Viron, Kyproksen, Latvian, Liettuan, Unkarin, Maltan, Puolan, Slovenian ja Slovakian osalta esitettyihin määriin sisältyvät kaikki lehmänmaito tai maitomäärää vastaavat tuotteet, jotka on toimitettu ostajalle tai myyty suoraan kulutukseen, riippumatta siitä, onko ne tuotettu tai pidetty kaupan kyseisissä maissa sovellettavan siirtymätoimenpiteen puitteissa.

Puolan osalta kokonaismäärän jakamista toimituksiin ja suoramyyntiin on tarkistettava sen toimitusten ja suoramyyntin tosiasiallisten, vuoden 2003 lukujen perusteella ja tarvittaessa mukautettava komission toimesta asetuksen (EY) N:o 1255/1999 42 artiklassa säädetyn menettelyn mukaisesti.

Tšekin tasavaltaa, Viroa, Latviaa, Liettuaa, Unkaria, Puolaa, Sloveniaa ja Slovakiaa varten perustetaan erityinen rakenneuudistusvaranto liitteessä olevassa taulukossa g esitetyn mukaisesti. Kyseinen varanto vapautetaan 1 päivästä huhtikuuta 2006 alkaen siinä määrin kuin maidon ja maitotuotteiden tilalla tapahtuva kulutus on kussakin näistä maista laskenut Viron ja Latvian osalta vuodesta 1998 ja Tšekin tasavallan, Liettuan, Unkarin, Puolan, Slovenian ja Slovakian osalta vuodesta 2000. Komissio päättää varannon vapauttamisesta ja sen jakamisesta toimitusten ja suoramyyntin kiintiöön asetuksen (EY) N:o 1255/1999 42 artiklassa säädetyn menettelyn mukaisesti niitä raportteja koskevan arvioinnin pohjalta, jotka Tšekin tasavallan, Viron, Latvian, Liettuan, Unkarin, Puolan, Slovenian ja Slovakian on määrä toimittaa komissiolle 31 päivään joulukuuta 2005 mennessä. Raportissa on esitettävä yksityiskohtaisesti tosiasiallisen rakenneuudistusprosessin tulokset ja suuntaukset maan maitoalalla ja erityisesti siirtyminen tuotannosta tilalla tapahtuvan kulutuksen tarpeisiin markkinoille suuntautuvaan tuotantoon.”;

b) Lisätään 4 artiklan 1 kohtaan alakohta seuraavasti:

”Tšekin tasavallan, Viron, Kyproksen, Latvian, Liettuan, Unkarin, Maltan, Puolan, Slovenian ja Slovakian osalta edellä mainittu tilakohtainen viitemäärä on yhtä suuri kuin seuraavina ajankohtina käytettävissä oleva määrä: 31.3.2002 Unkarin osalta, 31.3.2003 Maltan ja Liettuan osalta, 31.3.2004 Tšekin tasavallan, Kyproksen, Viron, Latvian ja Slovakian osalta sekä 31.3.2005 Puolan ja Slovenian osalta.”;

c) Lisätään 11 artiklan toisen alakohdan jälkeen alakohta seuraavasti:

”Tšekin tasavallan, Viron, Kyproksen, Latvian, Liettuan, Unkarin, Puolan, Slovenian ja Slovakian osalta maidon edustavina ominaisuuksina pidetään kuitenkin kalenterivuoden 2001 ominaisuuksia, ja toimitetun maidon kansalliseksi keskimääräiseksi edustavaksi rasvapitoisuudeksi vahvistetaan Tšekin tasavallalle 4,21 prosenttia, Viroalle 4,31 prosenttia, Kyprokselle 3,46 prosenttia, Latvialle 4,07 prosenttia, Liettualle 3,99 prosenttia, Unkarille 3,85 prosenttia, Puolalle 3,90 prosenttia, Slovenialle 4,13 prosenttia ja Slovakialle 3,71 prosenttia.”;

d) Korvataan liitteessä oleva taulukko c seuraavasti:

"c) Asetuksen 3 artiklan 2 kohdassa tarkoitettujen kokonaisviitemäärien 1.4.2002–31.3.2005. Tšekin tasavallan, Viron, Kyproksen, Latvian, Liettuan, Unkarin, Maltan, Puolan, Slovenian ja Slovakian osalta 3 artiklan 2 kohdassa tarkoitettuja kokonaisviitemääriä sovelletaan 1.5.2004–31.3.2005.

(tonnia)		
Jäsenvaltio	Toimitukset	Suoramyynä
Belgia	3 188 202,403	122 228,597
Tšekin tasavalta	2 613 239,000	68 904,000
Tanska	4 454 709,217	638,783
Saksa	27 769 228,612	95 587,388
Viro	537 118,000	87 365,000
Kreikka	699 626,000	887,000
Espanja	6 035 564,833	81 385,167
Ranska	23 844 318,264	391 479,736
Irlanti	5 386 176,780	9 587,220
Italia	10 316 482,000	213 578,000
Kypros	141 337,000	3 863,000
Latvia	468 943,000	226 452,000
Liettua	1 256 440,000	390 499,000
Luxemburg	268 554,000	495,000
Unkari	1 782 650,000	164 630,000
Malta	48 698,000	—
Alankomaat	11 001 277,000	73 415,000
Itävalta	2 599 130,467	150 270,533
Puola	8 500 000,000	464 017,000
Portugali ⁽¹⁾	1 861 171,000	9 290,000
Slovenia	467 063,000	93 361,000
Slovakia	990 810,000	22 506,000
Suomi	2 398 275,179	8 685,339
Ruotsi	3 300 000,000	3 000,000
Yhdistynyt kuningaskunta	14 437 481,500	172 265,500
(1) Paitsi Madeira		

”;

e) Korvataan liitteessä oleva taulukko d seuraavasti:

"d) Asetuksen 3 artiklan 2 kohdassa tarkoitettujen kokonaisviitemäärien 1.4.2005–31.3.2006

(tonnia)		
Jäsenvaltio	Toimitukset	Suoramyynä
Belgia	3 204 754,403	122 228,597
Tšekin tasavalta	2 613 239,000	68 904,000
Tanska	4 476 986,217	638,783
Saksa	27 908 552,612	95 587,388
Viro	537 118,000	87 365,000

Jäsenvaltio	Toimitukset	Suoramyynti
Kreikka	699 626,000	887,000
Espanja	6 035 564,833	81 385,167
Ranska	23 965 497,264	391 479,736
Irlanti	5 386 176,780	9 587,220
Italia	10 316 482,000	213 578,000
Kypros	141 337,000	3 863,000
Latvia	468 943,000	226 452,000
Liettua	1 256 440,000	390 499,000
Luxemburg	269 899,000	495,000
Unkari	1 782 650,000	164 630,000
Malta	48 698,000	—
Alankomaat	11 056 650,000	73 415,000
Itävalta	2 612 877,467	150 270,533
Puola	8 500 000,000	464 017,000
Portugali ⁽¹⁾	1 870 533,000	9 290,000
Slovenia	467 063,000	93 361,000
Slovakia	990 810,000	22 506,000
Suomi	2 410 298,179	8 685,339
Ruotsi	3 316 515,000	3 000,000
Yhdistynyt kuningaskunta	14 510 431,500	172 265,500

⁽¹⁾ Paitsi Madeira

”;

f) Korvataan liitteessä oleva taulukko e seuraavasti:

”e) Asetuksen 3 artiklan 2 kohdassa tarkoitettut kokonaisviitemäärät 1.4.2006–31.3.2007

Jäsenvaltio	Toimitukset	Suoramyynti
Belgia	3 221 306,403	122 228,597
Tšekin tasavalta	2 613 239,000	68 904,000
Tanska	4 499 262,217	638,783
Saksa	28 047 876,612	95 587,388
Viro	537 118,000	87 365,000
Kreikka	699 626,000	887,000
Espanja	6 035 564,833	81 385,167
Ranska	24 086 676,264	391 479,736
Irlanti	5 386 176,780	9 587,220
Italia	10 316 482,000	213 578,000
Kypros	141 337,000	3 863,000
Latvia	468 943,000	226 452,000
Liettua	1 256 440,000	390 499,000
Luxemburg	271 244,000	495,000
Unkari	1 782 650,000	164 630,000
Malta	48 698,000	—

(tonnia)

Jäsenvaltio	Toimitukset	Suoramyyni
Alankomaat	11 112 024,000	73 415,000
Itävalta	2 626 624,467	150 270,533
Puola	8 500 000,000	464 017,000
Portugali ⁽¹⁾	1 879 896,000	9 290,000
Slovenia	467 063,000	93 361,000
Slovakia	990 810,000	22 506,000
Suomi	2 422 320,179	8 685,339
Ruotsi	3 333 030,000	3 000,000
Yhdistynyt kuningaskunta	14 583 381,500	172 265,500

⁽¹⁾ Paitsi Madeira

”;

g) Korvataan liitteessä oleva taulukko f seuraavasti:

”f) Asetuksen 3 artiklan 2 kohdassa tarkoitetut kokonaisviitemäärät 1.4.2007–31.3.2008

(tonnia)		
Jäsenvaltio	Toimitukset	Suoramyyni
Belgia	3 237 858,403	122 228,597
Tšekin tasavalta	2 613 239,000	68 904,000
Tanska	4 521 539,217	638,783
Saksa	28 187 200,612	95 587,388
Viro	537 118,000	87 365,000
Kreikka	699 626,000	887,000
Espanja	6 035 564,833	81 385,167
Ranska	24 207 855,264	391 479,736
Irlanti	5 386 176,780	9 587,220
Italia	10 316 482,000	213 578,000
Kypros	141 337,000	3 863,000
Latvia	468 943,000	226 452,000
Liettua	1 256 440,000	390 499,000
Luxemburg	272 590,000	495,000
Unkari	1 782 650,000	164 630,000
Malta	48 698,000	—
Alankomaat	11 167 397,000	73 415,000
Itävalta	2 640 371,467	150 270,533
Puola	8 500 000,000	464 017,000
Portugali ⁽¹⁾	1 889 258,000	9 290,000
Slovenia	467 063,000	93 361,000
Slovakia	990 810,000	22 506,000
Suomi	2 434 343,179	8 685,339
Ruotsi	3 349 545,000	3 000,000
Yhdistynyt kuningaskunta	14 656 332,500	172 265,500

⁽¹⁾ Paitsi Madeira

”;

h) Lisätään liitteeseen taulukko g seuraavasti:

”g) Asetuksen 3 artiklan 2 kohdassa tarkoitetut erityisen rakenneuudistusvarannon määrät

(tonnia)	
Jäsenvaltio	Erityinen rakenneuudistusvaranto
Tšekin tasavalta	55 788
Viro	21 885
Latvia	33 253
Liettua	57 900
Unkari	42 780
Puola	416 126
Slovenia	16 214
Slovakia	27 472

”;

14. 31993 R 0404: Neuvoston asetus (EY) N:o 404/93, annettu 13 päivänä helmikuuta 1993, banaanialan yhteisestä markkinajärjestelystä (EYVL L 47, 25.2.1993, s. 1), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

- 31993 R 3518: komission asetus (EY) N:o 3518/93, annettu 21.12.1993 (EYVL L 320, 22.12.1993, s. 15)
- 31994 R 3290: neuvoston asetus (EY) N:o 3290/94, annettu 22.12.1994 (EYVL L 349, 31.12.1994, s. 105)
- 31998 R 1637: neuvoston asetus (EY) N:o 1637/98, annettu 20.7.1998 (EYVL L 210, 28.7.1998, s. 28)
- 31999 R 1257: neuvoston asetus (EY) N:o 1257/1999, annettu 17.5.1999 (EYVL L 160, 26.6.1999, s. 80)
- 32001 R 0216: neuvoston asetus (EY) N:o 216/2001, annettu 29.1.2001 (EYVL L 31, 2.2.2001, s. 2)
- 32001 R 2587: neuvoston asetus (EY) N:o 2587/2001, annettu 19.12.2001 (EYVL L 345, 29.12.2001, s. 13)

Korvataan 12 artiklan 2 kohta seuraavasti:

”2. Yhteisössä tuotettujen ja kaupan pidettävien banaanien tasaukseen oikeuttavaksi enimmäismääräksi vahvistetaan 867 500 tonnia (nettopaino). Tämä määrä jaetaan yhteisön tuotantoalueiden kesken seuraavasti:

1. Kanariansaaret 420 000 tonnia;
2. Guadeloupe 150 000 tonnia;
3. Martinique 219 000 tonnia;
4. Madeira, Azorit ja Algarve 50 000 tonnia;
5. Kreetta ja Lakonia 15 000 tonnia;

6. Kypros 13 500 tonnia.

Aluekohtaista määrää voidaan tarkistaa yhteisölle säädetyn enimmäismäärän rajoissa.”.

15. 31994 R 1868: Neuvoston asetus (EY) N:o 1868/94, annettu 27 päivänä heinäkuuta 1994, perunatärkkelystuotannon kiintiöjärjestelmästä (EYVL L 197, 30.7.1994, s. 4), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

- 31995 R 1664: komission asetus (EY) N:o 1664/95, annettu 7.7.1995 (EYVL L 158, 8.7.1995, s. 13)
- 31995 R 1863: neuvoston asetus (EY) N:o 1863/95, annettu 17.7.1995 (EYVL L 179, 29.7.1995, s. 1)
- 31998 R 1284: neuvoston asetus (EY) N:o 1284/98, annettu 16.6.1998 (EYVL L 178, 23.6.1998, s. 3)
- 31999 R 1252: neuvoston asetus (EY) N:o 1252/1999, annettu 17.5.1999 (EYVL L 160, 26.6.1999, s. 15)
- 32000 R 0962: neuvoston asetus (EY) N:o 962/2002, annettu 27.5.2002 (EYVL L 149, 7.6.2002, s. 1)

a) Lisätään 2 artiklaan 3 ja 4 kohta seuraavasti:

”3. Jäljempänä luetellut perunatärkkelyksen tuottajajäsenvaltiot ovat oikeutettuja seuraaviin kiintiöihin markkinointivuonna 2004/2005:

(tonnia)	
Tšekin tasavalta	33 660
Viro	250
Latvia	5 778
Liettua	1 211
Puola	144 985
Slovakia	729
Yhteensä	186 613

4. Kunkin tuottajajäsenvaltion on jaettava 3 kohdassa tarkoitettu kiintiö perunatärkkelyksen valmistajien kesken käytettäväksi markkinointivuonna 2004/2005 erityisesti sen perunatärkkelyksen määrän perusteella, jonka ne ovat tuottaneet kalenterivuosina 1999–2001 Tšekin tasavallan, Viron, Latvian, Puolan ja Slovakian osalta, sekä kalenterivuosina 1998–2000 Liettuan osalta, ja ottaen huomioon kyseisten yritysten ennen 1.2.2002 tekemät peruuttamatomat investoinnit.”;

b) Korvataan 4 artikla seuraavasti:

”4 artikla

Tärkkelyksen valmistaja ei saa tehdä perunoiden viljelysopimusta tuottajan kanssa perunamäärästä, joka on suurempi kuin 2 artiklan 2 tai 4 kohdassa tarkoitetun kiintiön täyttämiseen tarvittava määrä.”;

c) Korvataan 5 artikla seuraavasti:

"5 artikla

Tärkkelyksen valmistajille maksetaan 22,25 euron palkkio tuotettua tärkkelystonnia kohden niiden 2 artiklan 2 tai 4 kohdassa tarkoitettua enimmäiskiintiötä vastaavasta tärkkelysmäärästä sillä edellytyksellä, että ne ovat maksaneet tuottajalle asetuksen (ETY) N:o 1766/92 (*) 8 artiklan 1 kohdassa tarkoitettua vähimmäishinnan perunamäärästä, jotka tarvitaan kiintiössä määrätyn tärkkelyksen tuottamiseen.”;

d) Korvataan 6 artiklan 1 kohta seuraavasti:

”1. Kaikki 2 artiklan 2 tai 4 kohdassa tarkoitettua kiintiön ylittävä tuotettu perunatärkkelys viedään sellaisenaan yhteisöstä ennen kyseisen markkinointivuoden loppua seuraavaa 1 päivää tammikuuta.

Sen viennille ei makseta mitään tukea.”.

16. 31995 R 0603: Neuvoston asetus (EY) N:o 603/95, annettu 21 päivänä helmikuuta 1995, kuivarehualan yhteisestä markkinajärjestelystä (EYVL L 63, 21.3.1995, s. 1), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

- 31995 R 0684: neuvoston asetus (EY) N:o 684/95, annettu 27.3.1995 (EYVL L 71, 31.3.1995, s. 3)
- 31995 R 1347: neuvoston asetus (EY) N:o 1347/95, annettu 9.6.1995 (EYVL L 131, 15.6.1995, s. 1)

a) Korvataan 4 artiklan 1 kohta seuraavasti:

”1. Taattu enimmäismäärä (TEM) markkinointivuotta kohti vahvistetaan 4 517 223 tonniksi kuivarehua, jolle voidaan myöntää 3 artiklan 2 kohdassa tarkoitettu tuki.”

b) Korvataan 4 artiklan 2 kohdan taulukko seuraavasti:

”Taattu kansallinen määrä (TKM)

	(tonnia)
BLEU	8 000
Tšekin tasavalta	27 942
Tanska	334 000
Saksa	421 000
Kreikka	32 000
Espanja	1 224 000
Ranska	1 455 000
Irlanti	5 000
Italia	523 000
Liettua	650
Unkari	49 593
Alankomaat	285 000
Itävalta	4 400
Puola	13 538
Portugali	5 000
Slovakia	13 100
Suomi	3 000
Ruotsi	11 000
Yhdistynyt kuningaskunta	102 000

”.

17. 31995 R 3072: Neuvoston asetus (EY) N:o 3072/95, annettu 22 päivänä joulukuuta 1995, riisin yhteisestä markkinajärjestelystä (EYVL L 329, 30.12.1995, s. 18), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

- 31998 R 0192: neuvoston asetus (EY) N:o 192/98, annettu 20.1.1998 (EYVL L 20, 27.1.1998, s. 16)
- 31998 R 2072: neuvoston asetus (EY) N:o 2072/98, annettu 28.9.1998 (EYVL L 265, 30.9.1998, s. 4)
- 32000 R 1528: komission asetus (EY) N:o 1528/2000, annettu 13.7.2000 (EYVL L 175, 14.7.2000, s. 64)
- 32000 R 1667: neuvoston asetus (EY) N:o 1667/2000, annettu 17.7.2000 (EYVL L 193, 29.7.2000, s. 3)
- 2001 R 1987: neuvoston asetus (EY) N:o 1987/2001, annettu 8.10.2001 (EYVL L 271, 12.10.2001, s. 5)
- 32002 R 0411: komission asetus (EY) N:o 411/2002, annettu 4.3.2002 (EYVL L 62, 5.3.2002, s. 27)

a) Korvataan 6 artiklan 3 kohdan taulukko seuraavasti:

„

	(EUR/ha)
	1999/2000 ja seuraavat
Espanja	334,33
Unkari	163,215
Ranska	
— emämaa	289,05
— Guyana	395,40
Kreikka	
— Thessalonikin, Serresin, Kavalan, Etolia-Acaranian ja Ftiotidan hallintoalueet	393,82
— muut hallintoalueet	393,82
Italia	318,01
Portugali	318,53

”;

b) Korvataan 6 artiklan 4 kohta seuraavasti:

”4. Vahvistetaan jokaiselle tuottajajäsenvaltiolle kansallinen perusala. Ranskalle ja Kreikalle vahvistetaan kuitenkin kaksi perusala. Perusalat vahvistetaan seuraavasti:

Espanja:	104 973 ha
Unkari:	3 222 ha
Ranska:	
— emämaa	24 500 ha
— Guyana	5 500 ha
Kreikka:	
— Thessalonikin, Serresin, Kavalan, Etolia-Acaranian ja Ftiotidan hallintoalueet	22 330 ha

— muut hallintoalueet	2 561 ha
Italia:	239 259 ha
Portugali:	34 000 ha”.

18. 31996 R 1107: Komission asetus (EY) N:o 1107/96, annettu 12 päivänä kesäkuuta 1996, neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2081/92 17 artiklassa säädetyn menettelyn mukaisesta maantieteellisten merkintöjen ja alkuperäisnimitysten rekisteröinnistä (EYVL L 148, 21.6.1996, s. 1), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

- 31996 R 1263: komission asetus (EY) N:o 1263/96, annettu 1.7.1996 (EYVL L 163, 2.7.1996, s. 19)
- 31997 R 0123: komission asetus (EY) N:o 123/97, annettu 23.1.1997 (EYVL L 22, 24.1.1997, s. 19)
- 31997 R 1065: komission asetus (EY) N:o 1065/97, annettu 12.6.1997 (EYVL L 156, 13.6.1997, s. 5)
- 31997 R 2325: komission asetus (EY) N:o 2325/97, annettu 24.11.1997 (EYVL L 322, 25.11.1997, s. 33)
- 31998 R 0134: komission asetus (EY) N:o 134/98, annettu 20.1.1998 (EYVL L 15, 21.1.1998, s. 6)
- 31998 R 0644: komission asetus (EY) N:o 644/98, annettu 20.3.1998 (EYVL L 87, 21.3.1998, s. 8)
- 31998 R 1549: komission asetus (EY) N:o 1549/98, annettu 17.7.1998 (EYVL L 202, 18.7.1998, s. 25)
- 31999 R 0083: komission asetus (EY) N:o 83/1999, annettu 13.1.1999 (EYVL L 8, 14.1.1999, s. 17)
- 31999 R 0590: komission asetus (EY) N:o 590/1999, annettu 18.3.1999 (EYVL L 74, 19.3.1999, s. 8)
- 31999 R 1070: komission asetus (EY) N:o 1070/1999, annettu 25.5.1999 (EYVL L 130, 26.5.1999, s. 18)
- 32000 R 0813: neuvoston asetus (EY) N:o 813/2000, annettu 17.4.2000 (EYVL L 100, 20.4.2000, s. 5)
- 32000 R 2703: komission asetus (EY) N:o 2703/2000, annettu 11.12.2000 (EYVL L 311, 12.12.2000, s. 25)
- 32001 R 0913: neuvoston asetus (EY) N:o 913/2001, annettu 10.5.2001 (EYVL L 129, 11.5.2001, s. 8)
- 32001 R 1347: komission asetus (EY) N:o 1347/2001, annettu 28.6.2001 (EYVL L 182, 5.7.2001, s. 3)
- 32001 R 1778: komission asetus (EY) N:o 1778/2001, annettu 7.9.2001 (EYVL L 240, 8.9.2001, s. 6)
- 32002 R 0564: komission asetus (EY) N:o 564/2002, annettu 2.4.2002 (EYVL L 86, 3.4.2002, s. 7)
- 32002 R 1829: komission asetus (EY) N:o 1829/2002, annettu 14.10.2002 (EYVL L 277, 15.10.2002, s. 10)

a) Lisätään 1 artiklaan alakohta seuraavasti:

”Nimitykset ’Budějovické pivo’, ’Českobudějovické pivo’ ja ’Budějovický měšťanský var’ rekisteröidään suojattuna maantieteellisenä merkintänä (SMM) ja mainitaan liitteessä komissiolle toimitettujen eritelmien mukaisesti. Tämä ei kuitenkaan vaikuta Euroopan unionissa liittymispäivänä olemassa oleviin olutmerkki- tai muihin oikeuksiin.”;

b) Lisätään liitteessä olevan B osan otsikon ”Oluet” alle seuraava:

”TŠEKIN TASAVALTA:

- Budějovické pivo (SMM)
- Českobudějovické pivo (SMM)
- Budějovický měšťanský var (SMM)”.

19. 31996 R 1577: Neuvoston asetus (EY) N:o 1577/96, annettu 30 päivänä heinäkuuta 1996, tiettyjä palkoviljoja koskevasta erityistoimenpiteestä (EYVL L 206, 16.8.1996, s. 4), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

- 31997 R 1826: komission asetus (EY) N:o 1826/97, annettu 22.9.1997 (EYVL L 260, 23.9.1997, s. 11)
- 32000 R 0811: neuvoston asetus (EY) N:o 811/2000, annettu 17.4.2000 (EYVL L 100, 20.4.2000, s. 1)

Korvataan 3 artiklan 2 kohta seuraavasti:

”2. Taatuiksi enimmäispinta-aloiksi vahvistetaan linssien ja kahviherneiden osalta 162 529 hehtaaria sekä 1 artiklan c alakohdassa tarkoitettujen virnojen osalta 259 473 hehtaaria. Jos jompaa kumpaa enimmäispinta-alaa ei saavuteta markkinointivuoden aikana, käyttämätön jäännös siirretään toiseen samana markkinointivuonna taattuun enimmäispinta-alaan ennen kuin mahdollinen ylittyminen todetaan.”.

20. 31996 R 2201: Neuvoston asetus (EY) N:o 2201/96, annettu 28 päivänä lokakuuta 1996, hedelmä- ja vihannesjalostealan yhteisestä markkinajärjestelystä (EYVL L 297, 21.11.1996, s. 29), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

- 31997 R 2199: neuvoston asetus (EY) N:o 2199/97, annettu 30.10.1997 (EYVL L 303, 6.11.1997, s. 1)
- 31999 R 2701: neuvoston asetus (EY) N:o 2701/1999, annettu 14.12.1999 (EYVL L 327, 21.12.1999, s. 5)
- 32000 R 2699: neuvoston asetus (EY) N:o 2699/2000, annettu 4.12.2000 (EYVL L 311, 12.12.2000, s. 9)
- 32001 R 1239: neuvoston asetus (EY) N:o 1239/2001, annettu 19.6.2001 (EYVL L 171, 26.6.2001, s. 1)
- 32002 R 0453: komission asetus (EY) N:o 453/2002, annettu 13.3.2002 (EYVL L 72, 14.3.2002, s. 9)

a) Lisätään 7 artiklan 2 kohtaan alakohta seuraavasti:

”Kypoksen osalta ensimmäisessä alakohdassa tarkoitetun yhteisön takaaman enimmäisviljelyalan vahvistamisessa käytetään viitevuosina markkinointivuosia 1995/1996, 1996/1997 ja 1999/2000.”;

b) Korvataan 9 artiklan 1 kohdan toinen alakohta seuraavasti:

”Sultanarusinoiden ja korinttien kohdalla 2 kohdan mukaiset ostot eivät saa ylittää 27 930:tä tonnia.”;

c) Korvataan liite III seuraavasti:

"LIITE III

5 artiklassa tarkoitetut jalostuskynnykset

Tuoreen raaka-aineen nettopaino

		(tonneina)		
		Tomaatit	Persikat	Päärynät
Yhteisön kynnykset		8 653 328	542 062	105 659
Kansalliset kynnykset	Tšekin tasavalta	12 000	1 287	11
	Kreikka	1 211 241	300 000	5 155
	Espanja	1 238 606	180 794	35 199
	Ranska	401 608	15 685	17 703
	Italia	4 350 000	42 309	45 708
	Kypros	7 944	6	n.r.
	Latvia	n.r.	n.r.	n.r.
	Unkari	130 790	1 616	1 031
	Malta	27 000	n.r.	n.r.
	Alankomaat	n.r.	n.r.	243
	Itävalta	n.r.	n.r.	9
	Puola	194 639	n.r.	n.r.
	Portugali	1 050 000	218	600
	Slovakia	29 500	147	n.r.

n.r. = ei sovelleta

”.

21. 31996 R 2202: Neuvoston asetus (EY) N:o 2202/96, annettu 28 päivänä lokakuuta 1996, tiettyjen sitrushedelmien tuottajien tukijärjestelmästä (EYVL L 297, 21.11.1996, s. 49), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

— 31999 R 0858: neuvoston asetus (EY) N:o 858/1999, annettu 22.4.1999 (EYVL L 108, 27.4.1999, s. 8)

— 32000 R 2699: neuvoston asetus (EY) N:o 2699/2000, annettu 4.12.2000 (EYVL L 311, 12.12.2000, s. 9)

Korvataan liite II seuraavasti:

"LIITE II

5 artiklassa tarkoitetut jalostuskynnykset

Tuoreen raaka-aineen nettopaino

		(tonneina)			
		Appelsiinit	Sitruunat	Greipit ja pomelot	Pienet sitrushedelmät
Yhteisön kynnnykset		1 518 982	513 650	22 000	390 000
Kansalliset kynnnykset	Kreikka	280 000	27 976	799	5 217
	Espanja	600 467	192 198	1 919	270 186
	Ranska	n.r.	n.r.	61	445
	Italia	599 769	290 426	3 221	106 428
	Kypros	18 746	3 050	16 000	6 000
	Portugali	20 000	n.r.	n.r.	1 724

n.r. = ei sovelleta

”.

22. 31998 R 1638: Neuvoston asetus (EY) N:o 1638/98, annettu 20 päivänä heinäkuuta 1998, rasva-alan yhteisestä markkinajärjestelystä annetun asetuksen 136/66/ETY muuttamisesta (EYVL L 210, 28.7.1998, s. 32), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavalla:

— 32001 R 1513: neuvoston asetus (EY) N:o 1513/2001, annettu 23.7.2001 (EYVL L 201, 26.7.2001, s. 4)

a) Lisätään 2 artiklan 1 kohtaan alakohta seuraavasti:

”Kypros, Malta ja Slovenia ottavat maantieteellisen tietojärjestelmän käyttöön 1 päivään tammikuuta 2005 mennessä.”

b) Korvataan 4 artiklan ensimmäinen kohta seuraavasti:

”Sellaiset ylimääräiset oliivipuut ja vastaavat alat, jotka on istutettu 1 päivän toukokuuta 1998 jälkeen yhteisöön Kyprosta ja Maltaa lukuun ottamatta, joiden osalta kyseinen ajankohta on 31 päivä joulukuuta 2001, tai joista ei ole tehty viljelyilmoitusta myöhemmin päätettävään määräaikaan mennessä, eivät voi osana 1 päivänä marraskuuta 2001 voimaan tullutta rasva-alan yhteistä markkinajärjestelyä olla peruste oliivin tuottajille tarkoitetulle tuelle.”

23. 31999 R 1251: Neuvoston asetus (EY) N:o 1251/1999, annettu 17 päivänä toukokuuta 1999, tukijärjestelmästä tiettyjen peltokasvien viljelijöille (EYVL L 160, 26.6.1999, s. 1), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

— 31999 R 2704: neuvoston asetus (EY) N:o 2704/1999, annettu 14.12.1999 (EYVL L 327, 21.12.1999, s. 12)

— 32000 R 1672: neuvoston asetus (EY) N:o 1672/2000, annettu 27.7.2000 (EYVL L 193, 29.7.2000, s. 13)

— 32001 R 1038: neuvoston asetus (EY) N:o 1038/2001, annettu 22.5.2001 (EYVL L 145, 31.5.2001, s. 16)

a) Lisätään 2 artiklan 2 kohtaan alakohta seuraavasti:

”Tšekin tasavallan, Viron, Kyproksen, Latvian, Liettuan, Unkarin, Maltan, Puolan, Slovenian ja Slovakian osalta alueelliset perusalat

vahvistetaan alueella peltokasvien viljelyyn kolmena peräkkäisenä vuotena kaudella 1997–2001 varatun keskimääräisen hehtaarin määrän perusteella. Kaikkien näiden jäsenvaltioiden alueellisten perusalojen kokonaismäärä ei saa ylittää liitteessä VI mainittuja perusaloja.”;

b) Lisätään 3 artiklan 5 kohtaan alakohta seuraavasti:

— ”Tšekin tasavallan, Kyproksen, Viron, Latvian, Liettuan, Unkarin, Maltan, Puolan, Slovenian ja Slovakian osalta vahvistamalla viitesadot liitteessä VI esitetyille tasoille.”;

c) Korvataan 3 artiklan 7 kohdassa olevat sanat ”... taikka Italian ja Espanjan osalta 3 artiklan 5 kohdan mukaisesti vahvistettu keskisato ...” seuraavasti:

”... taikka Kyproksen, Tšekin tasavallan, Viron, Unkarin, Italian, Latvian, Liettuan, Maltan, Puolan, Slovakian, Slovenian ja Espanjan osalta 3 artiklan 5 kohdan mukaisesti vahvistettu keskisato ...”;

d) Lisätään 7 artiklan ensimmäisen ja toisen kohdan väliin kohta seuraavasti:

”Latvian, Liettuan, Unkarin, Maltan, Puolan ja Slovenian osalta korvaushakemuksia ei voida esittää sellaisista maa-alueista, jotka olivat 31 päivänä joulukuuta 2000 pysyvänä laitumena, pysyvässä viljelyksessä, metsinä tai muussa kuin maatalouskäytössä. Slovakian osalta korvaushakemuksia ei voida esittää sellaisista alueista, jotka olivat 31 päivänä joulukuuta 2001 pysyvänä laitumena, pysyvässä viljelyksessä, metsinä tai muussa kuin maatalouskäytössä. Viron osalta korvaushakemuksia ei voi esittää sellaisista maa-alueista, jotka olivat 1 päivänä lokakuuta 2002 pysyvänä laitumena, pysyvässä viljelyksessä, metsinä tai muussa kuin maatalouskäytössä. Tšekin tasavallan osalta korvaushakemuksia ei voida esittää maa-alueista, jotka olivat 30 päivänä marraskuuta 2002 pysyvänä laitumena, pysyvässä viljelyksessä, metsinä tai muussa kuin maatalouskäytössä. Kyproksen osalta korvaushakemuksia ei voida esittää maa-alueista, jotka olivat 1 päivänä joulukuuta 2002 pysyvänä laitumena, pysyvässä viljelyksessä, metsinä tai muussa kuin maatalouskäytössä.”;

e) Korvataan 7 artiklan kolmas ja neljäs kohta seuraavasti:

”Jäsenvaltiot voivat poiketa ensimmäisestä ja toisesta kohdasta myös ottaakseen huomioon johonkin julkisen intervention muotoon liittyvät tietyt erityistilanteet, jos tämä interventio johtaa siihen, että viljelijän on tavanomaista viljelytoimintaansa jatkaakseen viljeltävä kasveja aloilla, jotka aiemmin eivät ole oikeuttaneet tukeen, ja jos kyseinen interventio tarkoittaa, että alunperin tukikelpoiset alat eivät enää sitä ole sillä perusteella, että tukeen oikeutettujen alueiden kokonaismäärä ei tällöin nouse merkittävästi.

Jäsenvaltiot voivat lisäksi tietyissä kahteen edeltävään kohtaan kuulumattomissa tapauksissa poiketa ensimmäisestä ja toisesta kohdasta, jos ne osoittavat komissiolle toimitetussa suunnitelmassa, että tukikelpoisten alueiden kokonaislukumäärä ei muutu.”;

f) Lisätään liitteeseen II seuraava:

”KYPROS

UNKARI”;

g) Korvataan liite III seuraavasti:

”LIITE III

TAATUT ENIMMÄISALAT, JOTKA SAAVAT DURUMVEHNÄN PINTA-ALATUEN LISÄKORVAUSTA

	(hehtaaria)
Kreikka	617 000
Espanja	594 000
Ranska	208 000
Italia	1 646 000
Kypros	6 183
Itävalta	7 000
Portugali	118 000
Unkari	2 500

”;

h) Korvataan liite IV seuraavasti:

”LIITE IV

TAATUT ENIMMÄISALAT, JOTKA SAAVAT DURUMVEHNÄN ERITYISTUKEA

	(hehtaaria)
Saksa	10 000
Espanja	4 000
Ranska	50 000
Italia	4000
Unkari	4 305
Slovakia	4 717
Yhdistynyt kuningaskunta	5 000

”;

i) Lisätään liite seuraavasti:

”LIITE VI

TŠEKin TASAVALLAN, VIRON, KYPROKSEN, LATVIAN, LIETTUAN, UNKARIN, MALTAN, PUOLAN, SLOVENIAN JA SLOVAKIAN KANSALLISET PERUSALAT JA VIITESADOT

	Perusala (hehtaaria)	Viitesato (tonnia hehtaarilta)
Tšekin tasavalta	2 253 598	4,20
Viro	362 827	2,40
Kypros	79 004	2,30
Latvia	443 580	2,50
Liettua	1 146 633	2,70
Unkari	3 487 792	4,73
Malta	4 565	2,02
Puola	9 454 671	3,00
Slovenia	125 171	5,27
Slovakia	1 003 453	4,06

”.

24. 31999 R 1254: Neuvoston asetus (EY) N:o 1254/1999, annettu 17 päivänä toukokuuta 1999, naudanliha-alan yhteisestä markkinajärjestelystä (EYVL L 160, 26.6.1999, s. 21), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

— 32001 R 1455: neuvoston asetus (EY) N:o 1455/2001, annettu 28.6.2001 (EYVL L 198, 21.7.2001, s. 58)

— 32001 R 1512: neuvoston asetus (EY) N:o 1512/2001, annettu 23.7.2001 (EYVL L 201, 26.7.2001, s. 1)

— 32001 R 2345: komission asetus (EY) N:o 2345/2001, annettu 30.11.2001 (EYVL L 315, 1.1.2001, s. 29)

a) Korvataan 7 artiklan 2 kohta seuraavasti:

”2. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet varmistaa, että palkkio-oikeuksien määrä ei niiden alueella ylitä 1 päivästä tammikuuta 2000 alkaen liitteessä II vahvistettuja kansallisia enimmäismääriä ja että 9 artiklassa tarkoitetut kansalliset varannot voidaan perustaa. Tšekin tasavalta, Viro, Kypros, Latvia, Liettua, Unkari, Malta, Puola, Slovenia ja Slovakia jakavat tuottajakohtaiset enimmäismäärät tuottajille ja perustavat kansalliset varannot kullekin näistä jäsenvaltioista liitteen II mukaisesti varatusta palkkio-oikeuksien kokonaismäärästä viimeistään vuoden kuluttua liittymispäivästä.”;

b) Lisätään 11 artiklan 3 kohtaan alakohta seuraavasti:

”Tšekin tasavallan, Viron, Kyproksen, Latvian, Liettuan, Unkarin, Maltan, Puolan, Slovenian ja Slovakian osalta kansalliset enimmäismäärät esitetään seuraavassa taulukossa.

Teurastuspalkkio:

	Sonnit, härät, lehmät ja hiehot	1–7 kuukauden ikäiset vasikat, joi- den teurastuspaino on alle 160 kilo- grammaa
Tšekin tasavalta	483 382	27 380
Viro	107 813	30 000
Kypros	21 000	—
Latvia	124 320	53 280
Liettua	367 484	244 200
Unkari	141 559	94 439
Malta	6 002	17
Puola	1 815 430	839 518
Slovenia	161 137	35 852
Slovakia	204 062	62 841

”;

- c) Lisätään 16 artiklan 1 kohdan ensimmäiseen alakohtaan luettelma-kohta seuraavasti:

”— Tšekin tasavallan, Viron, Kyproksen, Latvian, Liettuan, Unkarin, Maltan, Puolan, Slovenian ja Slovakian osalta: samansuuruinen kuin liitteessä I esitetty enimmäismäärä tai samansuuruinen kuin vuosina 2001, 2002 ja 2003 teurastettujen urosnautaeläinten keskimääräinen lukumäärä kyseisten vuosien Eurostat-tilastojen perusteella tai muun, komission hyväksymän, kyseisiä vuosia koskevan julkaistun tilastotiedon perusteella.”;

- d) Lisätään 16 artiklan 4 kohtaan alakohta seuraavasti:

”Tšekin tasavallan, Viron, Kyproksen, Latvian, Liettuan, Unkarin, Maltan, Puolan, Slovenian ja Slovakian osalta viitevuodet ovat 2001, 2002 ja 2003.”;

- e) Lisätään 17 artiklan 2 kohtaan alakohta seuraavasti:

”Tšekin tasavallan, Viron, Kyproksen, Latvian, Liettuan, Unkarin, Maltan, Puolan, Slovenian ja Slovakian osalta viitevuodet ovat 1999, 2000 ja 2001.”;

- f) Lisätään 17 artiklan jälkeen 17 a artikla seuraavasti:

”17 a artikla

Edellä 14 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuja yleisiä määriä ja 17 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua 350 euron suuruisia pinta-alatuen enimmäismääriä hehtaaria kohden sovelletaan neuvoston asetuksen (EY) N:o 1259/1999 1 a artiklassa esitetyn tukien lisäystä koskevan aikataulun mukaisesti.”;

- g) Korvataan liite I seuraavasti:

”LIITE I

ERITYISPALKKIO

4 artiklan 4 kohdassa tarkoitettujen jäsenvaltioiden alueelliset enimmäismäärät

Belgia	235 149
Tšekin tasavalta	244 349
Tanska	277 110
Saksa	1 782 700
Viro	18 800
Kreikka	143 134
Espanja	713 999 ⁽¹⁾
Ranska	1 754 732 ⁽²⁾
Irlanti	1 077 458
Italia	598 746
Kypros	12 000
Latvia	70 200
Liettua	150 000
Luxemburg	18 962
Unkari	94 620
Malta	3 201
Alankomaat	157 932
Itävalta	423 400
Puola	926 000
Portugali	175 075 ⁽³⁾
Slovenia	92 276
Slovakia	78 348
Suomi	250 000
Ruotsi	250 000
Yhdistynyt kuningaskunta	1 419 811 ⁽⁴⁾

⁽¹⁾ Sanotun kuitenkin rajoittamatta tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityistoimenpiteistä Kanariansaarten hyväksi ja asetuksen (ETY) N:o 1601/92 kumoamisesta (Poseican) 28 päivänä kesäkuuta 2001 annetussa neuvoston asetuksessa (EY) N:o 1454/2001 annettujen erityissääntöjen soveltamista.

⁽²⁾ Sanotun kuitenkin rajoittamatta tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityistoimenpiteistä Ranskan merentakaisien departementtien hyväksi, direktiivin 72/462/ETY muuttamisesta ja asetusten (ETY) N:o 525/77 ja (ETY) N:o 3763/91 (Poseidom) kumoamisesta 28 päivänä kesäkuuta 2001 annetussa neuvoston asetuksessa (EY) N:o 1452/2001 annettujen erityissääntöjen soveltamista.

⁽³⁾ Sanotun kuitenkin rajoittamatta tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityistoimenpiteistä Azorien ja Madeiran hyväksi ja asetuksen (ETY) N:o 1600/92 kumoamisesta (Poseima) 28 päivänä kesäkuuta 2001 annetussa neuvoston asetuksessa (EY) N:o 1453/2001 annettujen erityissääntöjen soveltamista. Lukuun ottamatta nykyisin peltokasvien viljelyssä olevien maiden käyttötarkoituksen muuttamisesta laajaperäiseen karjankasvatukseen Portugalissa 26 päivänä huhtikuuta 1994 annetussa neuvoston asetuksessa (EY) N:o 1017/94 (EYVL L 112, 3.5.1994, s. 2) säädettyä laajaperäistämishjelmaa. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2582/2001 (EYVL L 345, 29.12.2001, s. 5).

⁽⁴⁾ Tätä enimmäismäärää nostetaan 100 000:lla 1 519 811:een sellaiseen ajankohtaan saakka, kunnes alle kuuden kuukauden ikäisiä eläviä eläimiä saa viedä maasta.”;

h) Korvataan liite II seuraavasti:

”LIITE II

EMOLEHMÄPALKKIO

7 artiklan 2 kohdassa tarkoitetut kansalliset enimmäismäärät, joita sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 2000 alkaen

Belgia	394 253
Tšekin tasavalta (*)	90 300
Tanska	112 932
Saksa	639 535
Viro (*)	13 416
Kreikka	138 005
Espanja ⁽¹⁾	1 441 539
Ranska ⁽²⁾	3 779 866
Irlanti	1 102 620
Italia	621 611
Kypros (*)	500
Latvia (*)	19 368
Liettua (*)	47 232
Luxemburg	18 537
Unkari (*)	117 000
Malta (*)	454
Alankomaat	63 236
Itävalta	325 000
Puola (*)	325 581
Portugali ⁽³⁾	277 539
Slovenia (*)	86 384
Slovakia (*)	28 080
Suomi	55 000
Ruotsi	155 000
Yhdistynyt kuningaskunta	1 699 511

(*) Sovelletaan liittymispäivästä alkaen.

⁽¹⁾ Lukuun ottamatta asetuksen (EY) N:o 1454/2001 5 artiklan 3 kohdassa säädettyä erityistä enimmäismäärää ja asetuksen (ETY) N:o 1017/94 2 artiklassa säädettyä erityistä varantoa.

⁽²⁾ Lukuun ottamatta asetuksen (EY) N:o 1452/2001 9 artiklan 4 kohdan b alakohdassa säädettyä erityistä enimmäismäärää.

⁽³⁾ Lukuun ottamatta asetuksen (EY) N:o 1453/2001 13 artiklan 3 kohdassa ja 22 artiklan 3 kohdassa säädettyä erityistä enimmäismäärää.”;

”LIITE IV

LISÄTUET

Asetuksen 14 artiklassa tarkoitetut yleiset määrät

(miljoonaa euroa)	
	2002 ja sitä seuraavat vuodet
Belgia	39,4
Tšekin tasavalta	8,776017
Tanska	11,8
Saksa	88,4
Viro	1,13451
Kreikka	3,8
Espanja	33,1
Ranska	93,4
Irlanti	31,4
Italia	65,6
Kypros	0,308945
Latvia	1,33068
Liettua	4,942267
Luxemburg	3,4
Unkari	2,936076
Malta	0,0637
Alankomaat	25,3
Itävalta	12,0
Puola	27,3
Portugali	6,2
Slovenia	2,964780
Slovakia	4,500535
Suomi	6,2
Ruotsi	9,2
Yhdistynyt kuningaskunta	63,8

25. 31999 R 1255: Neuvoston asetus (EY) N:o 1255/1999, annettu 17 päivänä toukokuuta 1999, maito- ja maitotuotealan yhteisestä markkinajärjestelystä (EYVL L 160, 26.6.1999, s. 48), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

— 32000 R 0999: komission asetus (EY) N:o 999/2000, annettu 12.5.2000 (EYVL L 114, 13.5.2000, s. 9)

— 32000 R 1040: neuvoston asetus (EY) N:o 1040/2000, annettu 16.5.2000 (EYVL L 118, 19.5.2000, s. 1)

— 32000 R 1526: komission asetus (EY) N:o 1526/2000, annettu 13.7.2000 (EYVL L 175, 14.7.2000, s. 55)

— 32000 R 1670: neuvoston asetus (EY) N:o 1670/2000, annettu 20.7.2000 (EYVL L 193, 29.7.2000, s. 10)

i) Korvataan liite IV seuraavasti:

— 32002 R 0509: komission asetus (EY) N:o 509/2002, annettu 21.3.2002 (EYVL L 79, 22.3.2002, s. 15)

a) Lisätään 16 artiklan 3 kohtaan alakohta seuraavasti:

”Tšekin tasavallan, Viron, Kyproksen, Latvian, Liettuan, Unkarin, Maltan, Puolan, Slovenian ja Slovakian osalta edellisessä alakohdassa tarkoitettu 12 kuukauden ajanjakso tarkoittaa kauden 2004/2005 12 kuukauden ajanjaksoa.”;

b) Lisätään 19 artiklan jälkeen artikla seuraavasti:

”19 a artikla

Edellä 17 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuja yleisiä määriä, 18 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua lypsylehmäpalkkion ja lisäpalkkion kokonaismäärää sekä 19 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua 350 euron suuruisista pinta-alatuen enimmäismäärää hehtaaria kohden sovelletaan neuvoston asetuksen (EY) N:o 1259/1999 1 a artiklassa esitetyn tukien lisäystä koskevan aikataulun mukaisesti.”;

c) Korvataan liite I seuraavasti:

”LIITE I

LISÄTUKI: ASETUKSEN 17 ARTIKLASSA TARKOITETUT YLEISET MÄÄRÄT

(miljoonaa euroa)			
	2005	2006	2007 ja sitä seuraavat kalenterivuodet
Belgia	8,6	17,1	25,7
Tšekin tasavalta	6,9	13,87	20,8
Tanska	11,5	23,0	34,5
Saksa	72,0	144,0	216,0
Viro	1,6	3,2	4,85
Kreikka	1,6	3,3	4,9
Espanja	14,4	28,7	43,1
Ranska	62,6	125,3	187,9
Irlanti	13,6	27,1	40,7
Italia	25,7	51,3	77,0
Kypros	0,4	0,75	1,1
Latvia	1,8	3,6	5,4
Liettua	4,25	8,5	12,8
Luxemburg	0,7	1,4	2,1
Unkari	5,0	10,1	15,1
Malta	0,13	0,25	0,38
Alankomaat	28,6	57,2	85,8

Itävalta	7,1	14,2	21,3
Puola	23,1	46,3	69,6
Portugali	4,8	9,7	14,5
Slovenia	1,45	2,9	4,35
Slovakia	2,6	5,2	7,9
Suomi	6,2	12,4	18,6
Ruotsi	8,5	17,1	25,6
Yhdistynyt kuningaskunta	37,7	75,4	113,1

”.

26. 31999 R 1257: Neuvoston asetus (EY) N:o 1257/1999, annettu 17 päivänä toukokuuta 1999, Euroopan maatalouden ohjaus- ja tukirahaston (EMOTR) tuesta maaseudun kehittämiseen ja tiettyjen asetusten muuttamisesta ja kumoamisesta (EYVL L 160, 26.6.1999, s. 80)

1. Lisätään II osaston IX luvun jälkeen luku seuraavasti:

”IX a LUKU

UUSIA JÄSENVALTIOITA KOSKEVAT ERITYISTOIMENPITEET

I ALALUKU

KAIKKIIN UUSIIN JÄSENVALTIOIHIN SOVELLETTAVA LISÄTUKI

33 a artikla

Yleiset säännökset

Tässä alaluvussa vahvistetaan edellytykset, joiden nojalla Tšekin tasavallassa, Virossa, Kyproksessa, Latviassa, Liettuaissa, Unkarissa, Maltassa, Puolassa, Sloveniassa ja Slovakiassa (jäljempänä ’uudet jäsenvaltiot’) siirtymäaikana toteutettaville maaseudun kehittämistoimenpiteille myönnetään I–IX luvun mukaista tukea täydentävää väliaikaista lisätukea uusien jäsenvaltioiden erityistarpeiden huomioon ottamiseksi ohjelmakaudella 2004–2006.

33 b artikla

Rakenneuudistuksen kohteena olevien osaelantotilojen tukeminen

1. Rakenneuudistuksen kohteena olevien osaelantotilojen tukemisella pyritään seuraaviin tavoitteisiin:

- lievittämään maaseudun muutosongelmia uusien jäsenvaltioiden maatalouden ja maaseututalouden joutuessa kohtaamaan yhtenäismarkkinoiden kilpailupaineet;
- helpottamaan ja kannustamaan niiden tilojen rakenneuudistusta, jotka eivät ole vielä saavuttaneet taloudellista elinkelpoisuutta.

Tässä artiklassa ’osaelantotiloilla’ tarkoitetaan tiloja, joiden tuotanto suuntautuu pääasiallisesti omaan kulutukseen, mutta jotka myös pitävät kaupan osan tuotannostaan.

2. Tukea saadakseen viljelijän on esitettävä liiketoimintasuunnitelma, jossa:

- osoitetaan tilan taloudellinen elinkelpoisuus tulevaisuudessa;
- esitetään vaadittavien investointien yksityiskohdat;

c) kuvataan erityiset välietapit ja tavoitteet.

3. Edellä 2 kohdassa tarkoitetun liiketoimintasuunnitelman noudattaminen tarkistetaan kolmen vuoden kuluttua. Jos suunnitelmassa vahvistettuja tavoitteita ei ole saavutettu kolmen vuoden tarkistukseen mennessä, uutta tukea ei myönnetä, mutta jo saatuja määriä ei tarvitse maksaa takaisin.

4. Tukea maksetaan vuosittain kiinteämääräisenä liitteessä II esitettyyn tukikelpoiseen enimmäismäärään asti enintään viiden vuoden ajan.

33 c artikla

Yhteisön vaatimuksiin mukautumisesta maksettava tuki

1. Tukea voidaan myöntää uusien jäsenvaltioiden viljelijöiden auttamiseksi mukautumaan yhteisön asettamiin vaatimuksiin ympäristön, kansanterveyden, eläinten ja kasvien terveyden, eläintensuojelun ja työturvallisuuden aloilla siihen asti kunnes vaatimustaso on määrä saavutetaan.

2. Viljelijät ovat oikeutettuja tukeen, mikäli he:

- saavat I luvun mukaisesti investointitukea, jonka tuloksena asianomainen vaatimustaso saavutetaan; tai
- toimittavat asiaankuuluvien vähimmäisvaatimusten täyttämisen edellyttämää viljelykäytäntöjen uudistamista ja/tai muuttamista koskevan suunnitelman, jonka on laatinut tai oikeaksi todistanut tunnetusti asiantunteva henkilö.

Tukea voivat saada ainoastaan viljelijät, jotka voivat osoittaa, että heidän maatilansa on taloudellisesti elinkelpoinen tai että tila tulee olemaan taloudellisesti elinkelpoinen tuen päättyessä.

3. Tukea myönnetään vuosittain siten, että tuki vähenee asteittain tasasuuruksina määrinä, kunnes se loppuu. Sitä maksetaan siihen ajankohtaan asti, jolloin vaatimustaso on määrä saavuttaa, mutta enintään viisi vuotta.

Maksu vahvistetaan tasolle, jolla estetään ylikorvaaminen. Vuosittaista tukitasoa määritettäessä on otettava huomioon aikaisempi tulotaso sekä lisäinvestointeihin ja -työtaakkaan liittyvät kustannukset.

Yhteisön tukeen ensimmäisenä vuotena kelpuutettavat enimmäismäärät esitetään liitteessä II. Jos tukea ei voida laskea pinta-alaperusteisesti, ohjelmointiprosessin puitteissa voidaan vahvistaa muu asianmukainen määrä.

33 d artikla

Tuottajaryhmät

1. Kiinteämääräistä tukea myönnetään sellaisten tuottajaryhmien perustamisen ja hallinnollisen toiminnan helpottamiseen, joiden tavoitteena on:

- mukauttaa ryhmien jäseninä olevien tuottajien tuotanto ja tarjonta markkinoiden vaatimuksiin;
- saattaa yhdessä tuotteita markkinoille, mukaan lukien kauppakunnostus, myynnin keskittäminen ja tarjonta tukkuostajille, ja
- vahvistaa tuotantotietoja koskevat yhteiset säännöt, erityisesti korjuun ja saatavuuden osalta.

2. Tukea myönnetään ainoastaan tuottajaryhmille, jotka uuden jäsenvaltion toimivaltaiset viranomaiset ovat virallisesti hyväksyneet liittymispäivän ja ohjelmakauden päättymisen välillä joko kansallisen tai yhteisön lainsäädännön perusteella.

3. Tukea maksetaan vuotuisissa erissä tuottajaryhmän hyväksymisajankohtaa seuraavan viiden ensimmäisen vuoden ajan. Tuki lasketaan ryhmän vuosittain kaupan pitämän tuotannon perusteella eikä se saa ylittää seuraavia määriä:

- 5 prosenttia, 5 prosenttia, 4 prosenttia, 3 prosenttia ja 2 prosenttia vastaavasti ensimmäisenä, toisena, kolmantena, neljäntenä ja viidentenä vuonna kaupan pidetyn tuotannon arvosta aina 1 000 000 euroon asti, ja
- 2,5 prosenttia, 2,5 prosenttia, 2,0 prosenttia, 1,5 prosenttia ja 1,5 prosenttia vastaavasti ensimmäisenä, toisena, kolmantena, neljäntenä ja viidentenä vuonna kaupan pidetyn tuotannon arvosta 1 000 000 euroa ylittävältä osalta.

Tuki ei missään tapauksessa saa ylittää liitteessä II esitettyjä tukikelpoisia enimmäismääriä.

Maltan osalta voidaan vahvistaa vähimmäistuki sellaiselle tuotannon-alalle, jonka kokonaistuotanto on erittäin pieni. Komissio vahvistaa kyseisen tuotannonalan ja kyseisen tukitason.

33 e artikla

Tekninen apu

1. Tukea voidaan myöntää maaseudun kehittämistä koskevien ohjelma-asiakirjojen täytäntöönpanoon tarvittaville valmistelua, seuranta- ja arviointia ja valvontaa koskeville toimenpiteille.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettuja toimenpiteitä ovat erityisesti:

- tutkimukset;
- kumppaneille, edunsaajille ja yleisölle tarkoitettu tekninen apu, kokemustenvaihto ja tiedotus;
- hallinnossa, seurannassa ja arvioinnissa käytettävien atk-järjestelmien käyttöönotto, käyttö ja keskinäiset yhteydet;
- arviointimenetelmien parantaminen ja tietojenvaihto tämän alan käytänteistä.

33 f artikla

Leader+ -aloitetta vastaavat toimenpiteet

1. Tukea voidaan myöntää toimenpiteille, jotka liittyvät sellaisen valmiuden hankintaan, jonka tarkoituksena on valmistella maaseutuyhteisöjä kehittämään ja panemaan täytäntöön paikallisia maaseudun kehittämisstrategioita.

Näitä toimenpiteitä voivat olla erityisesti:

- tekninen tuki paikallisen alueen tutkimiseen sekä alueen analysointi kyseisen väestön esittämät toivomukset huomioon ottaen;

- b) väestölle suunnattu tiedottaminen ja koulutus sen kannustamiseksi aktiiviseen osallistumiseen kehittämisprosessissa;
- c) edustavien paikallisen kehityksen yhteistyöryhmien perustaminen;
- d) yhdenmetyjen kehitysstrategioiden laatiminen;
- e) tutkimuksen rahoittaminen ja tukihakemuksen valmistelu.

2. Tukea voidaan myöntää sellaisten yhdenmetyjen alueellisten maaseudun kehittämistä koskevien pilottistrategioiden hyväksymiseen, jotka paikalliset toimintaryhmät ovat valmistelleet jäsenvaltioille yhteisöaloitteen suuntaviivojen vahvistamisesta maaseudun kehittämiseksi (Leader+) 14 päivänä huhtikuuta 2000 annetun komission tiedonannon (*) 12 ja 14 kohdassa esitettyjen periaatteiden mukaisesti. Tämä tuki on rajattava alueille, joissa on jo riittävästi hallinnollisia valmiuksia ja kokemusta paikallisen maaseudun kehittämisen kaltaisista lähestymistavoista.

3. Edellä 2 kohdassa tarkoitetut paikalliset toimintaryhmät voidaan kelpuuttaa osallistumaan alueiden välisen sekä kansainvälisen yhteistyön toimiin 2 kohdassa mainitun komission tiedonannon 15–18 kohdassa esitettyjen periaatteiden mukaisesti.

4. Uusille jäsenvaltioille ja paikallisille toimintaryhmille annetaan 2 kohdassa mainitun komission tiedonannon 23 kohdassa esitetyn maaseutualueiden seurantakeskuksen palvelujen käyttömahdollisuus.

33 g artikla

Maatiloille suunnatut valistus- ja neuvontapalvelut

Edellä 33 artiklan kolmannessa luetelmakohdassa säädetyn toimenpiteen lisäksi tukea myönnetään maatiloille suunnattujen valistus- ja neuvontapalvelujen antamiseen.

33 h artikla

Täydentävä suora tuki

1. Väliaikaisesti ja sui generis -pohjalta tukea voidaan myöntää asetuksen (EY) N:o 1259/1999 (**) 1 c artiklan mukaisesti täydentävään kansalliseen suoraan tukeen tai tukiin oikeutetuille viljelijöille ainoastaan kaudella 2004–2006.

2. Viljelijälle vuosien 2004, 2005 ja 2006 osalta myönnettävä tuki ei saa ylittää seuraavien välistä erotusta:

- a) asetuksen (EY) N:o 1259/1999 1 a artiklan tai kyseisen asetuksen 1 b artiklan 2 kohdan mukaisesti uusiin jäsenvaltioihin kyseisenä vuotena sovellettava suorien tukien taso; ja
- b) 40 prosenttia yhteisössä, sellaisena kuin se on 30 päivänä huhtikuuta 2004, kyseisenä vuotena sovellettavasta suorien tukien tasosta.

3. Yhteisön osuus tämän artiklan mukaisesta, uudessa jäsenvaltiossa kunakin vuosista 2004, 2005 ja 2006 myönnetystä tuesta saa olla enintään 20 prosenttia kyseisen jäsenvaltion vastaavasta vuotuisesta määrästä. Uusi jäsenvaltio voi kuitenkin korvata kyseisen 20 prosentin vuotuisen määrän seuraavasti: 25 prosenttia vuonna 2004, 20 prosenttia vuonna 2005 ja 15 prosenttia vuonna 2006.

4. Tämän artiklan mukaista viljelijälle myönnettävää tukea pidetään:

- a) Kyproksen osalta täydentävänä kansallisena suorana tukena asetuksen (EY) N:o 1259/1999 1 c artiklan 3 kohdassa tarkoitettujen kokonaismäärien soveltamiseksi;
- b) jonkin muun uuden jäsenvaltion osalta tapauksen mukaan täydentävänä kansallisena suorana tukena tai tukena asetuksen (EY) N:o 1259/1999 1 c artiklan 2 kohdassa tarkoitettujen enimmäismäärien soveltamiseksi.

II ALALUKU

MALTAAN SOVELLETTAVA LISÄTUKI

33 i artikla

Täydentävä valtiontuki Maltalla

1. Maltassa tukea voidaan myöntää Maltan maatalouden markkinapolitiikan erityisohjelman (SMPPMA) mukaisen erityisen tilapäisen valtiontuen edunsaajille tämän asiakirjan liitteessä XI olevan 4 luvun 'Maatalous' A jakson 1 kohdan mukaisesti.

2. Poiketen siitä, mitä 33 h artiklan 3 kohdassa säädetään, yhteisön kokonaisosuus Maltalle tämän artiklan ja 33 h artiklan nojalla kunakin vuosista 2004, 2005 ja 2006 myönnettävästä tuesta saa olla enintään 20 prosenttia kyseiselle vuodelle esitetystä vuotuisesta määrästä. Malta voi kuitenkin korvata kyseisen 20 prosentin vuotuisen määrän seuraavasti: 25 prosenttia vuonna 2004, 20 prosenttia vuonna 2005 ja 15 prosenttia vuonna 2006.

3. Tämän artiklan mukaisesti myönnettyä tukea pidetään Maltan maatalouden markkinapolitiikan erityisohjelman mukaisena erityisenä tilapäisenä valtiontuen kyseisessä ohjelmassa esitettyjen enimmäismäärien soveltamiseksi.

33 j artikla

Maltan kokoaikaiset viljelijät

Erityistä väliaikaista tukea myönnetään kokoaikaisten viljelijöiden tukemiseksi heidän sopeutuessaan tullien poistamisesta liittymisen yhteydessä johtuviin muutoksiin markkinaympäristössä.

Tukea maksetaan asteittain vähenevänä vuotuisena tukena enintään viiden vuoden ajan. Otetaan käyttöön kolme tukityyppiä:

- a) hehtaarikohtainen tuki kastellulle viljelyalalle;
- b) hehtaarikohtainen tuki kastelemattomalle viljelyalalle;
- c) karjatilojen osalta nautayksikkökohtainen tuki.

Tuet vahvistetaan suhteessa tilojen tulotason arvioituun laskuun, joka johtuu tullien poistamisesta, sekä siitä johtuvaan maataloustuotteiden hintojen laskuun. Maksu on vahvistettava tasolle, jolla estetään ylikorvaaminen, erityisesti Maltan maatalouden markkinapolitiikan erityisohjelman mukaisen tuotekohtaisen valtiontuen osalta.

Komissio vahvistaa kolmen tukityypin osalta tilakohtaiset tukikelpoiset enimmäismäärät.

III ALALUKU

POIKKEUKSET

33 k artikla

Yleiset säännökset

Tässä alaluvussa vahvistetaan tapaukset, joissa uudet jäsenvaltiot voivat poiketa I, IV, V ja VII luvussa määritetyille toimenpiteille asetetuista tukikelpoisuusedellytyksistä.

33 l artikla

Kaikkiin uusiin jäsenvaltioihin sovellettavat poikkeukset

1. Poiketen siitä, mitä 5 artiklan ensimmäisessä luetelmakohdassa säädetään, investointitukea myönnetään maataloille, joiden taloudellinen elinkelpoisuus voidaan osoittaa investoinnin toteuttamisen päätyttyä

2. Poiketen siitä, mitä 7 artiklan toisessa alakohdassa säädetään, maatalojen investointituen kokonaismääräksi rajataan prosenttiosuutena tukikelpoisesta investointimäärästä ilmaistuna enintään 50 prosenttia ja epäsuotuisilla alueilla 60 prosenttia. Kun investoinnit suorittaa II luvun mukaisesti nuori viljelijä, nämä prosenttiosuudet voivat olla enintään 55 prosenttia ja epäsuotuisilla alueilla 65 prosenttia.

3. Poiketen siitä, mitä 26 artiklan 1 kohdan toisessa luetelmakohdassa säädetään, investointitukea myönnetään yrityksille, joille on myönnetty liittymisen jälkeinen siirtymäkausi ympäristöä, hygieniaa ja eläinten hyvinvointia koskevien vähimmäisvaatimusten täyttämiseksi. Tällöin yrityksen on täytettävä kaikki asiaankuuluvat EU:n vaatimukset erikseen määrätyn siirtymäkauden päättymiseen mennessä tai investointikauden päättymiseen mennessä riippuen siitä, kumpi päättyy aiemmin.

4. Poiketen siitä, mitä 29 artiklan 5 kohdassa säädetään, metsäpalo-vaaran alueiden luokittelu on toimitettava maaseudun kehittämissuunnitelmien osana.

33 m artikla

Yksittäisiin uusiin jäsenvaltioihin sovellettavat poikkeukset

1. Poiketen siitä, mitä 11 artiklan 1 kohdan toisessa luetelmakohdassa säädetään, Liettuan viljelijät, joille on myönnetty maitokiintiö, kelpuutetaan varhaiseläkejärjestelmään edellyttäen, että he ovat alle 70 vuoden ikäisiä siirtymishetkellä.

Tuen määrään sovelletaan tämän asetuksen liitteessä esitettyjä enimmäismääriä, ja se lasketaan suhteessa maitokiintiön kokoon ja tilan koko maataloustoimintaan.

Luopujalle myönnetty maitokiintiö palautetaan kansalliseen maitokiintiövarantoon ilman ylimääräisiä korvauksia.

2. Poiketen siitä, mitä 21 artiklassa säädetään, Malta saa ylittää 20 artiklan mukaisten alueiden kokonaispinta-alan osalta 10 prosentin rajan.

Poiketen siitä, mitä 24 artiklan 2 kohdassa säädetään, liitteessä I vahvistettu yhteisön tuen vuotuisia enimmäismääriä voidaan korottaa siinä

tapauksessa, että on kyse kivimuurien ylläpitämisestä ja säilyttämisestä Maltassa. Komissio vahvistaa tämän poikkeuksen nojalla maksettavan hehtaarikohtaisen enimmäismäärän.

3. Poiketen siitä, mitä 31 artiklan 1 kohdassa säädetään, Viro voi myöntää tukea viljelemättömän maatalousmaan metsitykseen edellyttäen, että kyseinen maa on ollut käytössä viitenä edeltävänä vuotena. Tällöin tuki koostuu istutuskustannusten lisäksi ainoastaan 31 artiklan 1 kohdan toisen kohdan ensimmäisessä luetelmakohdassa säädetystä vuotuisesta palkkiosta hehtaarilta.

(*) EYVL C 139, 18.5.2000, s. 5.

(**) Neuvoston asetus (EY) N:o 1259/1999 yhteisen maatalouspolitiikan mukaisia suoran tuen järjestelmiä koskevista yhteisistä säännöistä (EYVL L 160, 26.6.1999, s. 113). Asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 1244/2001 (EYVL L 173, 27.6.2001, s. 1).";

2. Lisätään 34 artiklan toisen kohdan loppuun luetelma-kohta seuraavasti:

"— uusia jäsenvaltioita koskevia erityistoimenpiteitä säätelevät edellytykset (IX a luku)";

3. Lisätään 42 artiklaan kohta seuraavasti:

"Tšekin tasavallan, Viron, Kyproksen, Latvian, Liettuan, Unkarin, Mal-
tan, Puolan, Slovenian ja Slovakian osalta maaseudun kehittämissuun-
nitelmien on katettava kolmen vuoden kausi 1 päivästä tammikuuta
2004 alkaen.";

4. Lisätään 44 artiklan 1 kohtaan alakohta seuraavasti:

"Tšekin tasavallan, Viron, Kyproksen, Latvian, Liettuan, Unkarin, Mal-
tan, Puolan, Slovenian ja Slovakian osalta maaseudun kehittämissuun-
nitelmat on jätettävä viimeistään kuuden kuukauden kuluttua liittymis-
päivästä.";

5. Lisätään 44 artiklan 2 kohtaan alakohta seuraavasti:

"Tšekin tasavallan, Viron, Kyproksen, Latvian, Liettuan, Unkarin, Mal-
tan, Puolan, Slovenian ja Slovakian osalta komissio hyväksyy maaseu-
dun kehittämistä koskevat ohjelma-asiakirjat asetuksen (EY) N:o
1260/1999 50 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun menettelyn mukaisesti
kuuden kuukauden kuluessa siitä, kun suunnitelmat on jätetty sille,
siinä suhteessa kuin kuuden kuukauden jakson päättymisen sijoittuu
liittymispäivän jälkeen.";

6. Lisätään III osaston IV luvun jälkeen luku seuraavasti:

"IV a LUKU

UUSIA JÄSENVALTIOITA KOSKEVAT ERITYISSÄÄNNÖKSET

47 a artikla

1. Uusiin jäsenvaltioihin suunnattu yhteisön tuki, joka koskee:

a) 35 artiklan 1 kohdassa ja 35 artiklan 2 kohdan toisessa luetelma-
kohdassa tarkoitettuja toimenpiteitä

- b) osaelantotiloja (33 b artikla)
- c) yhteisön vaatimuksiin mukautumista (33 c artikla)
- d) tuottajaryhmiä (33 d artikla)
- e) teknistä apua (33 e artikla)
- f) täydentävää suoraa tukea (33 h artikla)
- g) täydentävää valtiontukea Maltalla (33 i artikla)
- h) Maltan kokoaikaisia viljelijöitä (33 j artikla),

rahoitetaan EMOTR:n tukiosastosta tämän luvun säännösten mukaisesti.

2. Leader+ -aloitetta vastaaville toimenpiteille (33 f artikla) myönnettävä yhteisön tuki tavoite 2 -alueilla rahoitetaan EMOTR:n ohjausosastosta.

3. Seuraavia säännöksiä ei sovelleta:

- a) Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavasta varainhoitoasetuksesta 25 päivänä kesäkuuta 2002 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1605/2002 (*) 149–153 artikla,
- b) tämän asetuksen 35 artiklan 1 kohta, 35 artiklan 2 kohdan toinen luetelmakohta, 36 artiklan 2 kohta ja 47 artikla.

47 b artikla

1. Yhteisö osallistuu rahoitukseen asetuksen (EY) N:o 1260/1999 29–32 artiklan säännösten mukaisesti.

Yhteisön rahoitusosuus voi kuitenkin olla 80 prosenttia tavoite 1 -alueilla.

Poiketen siitä, mitä asetuksen (EY) N:o 1260/1999 30 artiklan 2 kohdassa säädetään, kustannukset ovat tukikelpoisia ainoastaan, jos tuki on tosiasiallisesti maksettu maaseudun kehittämistukitoimenpiteen edunsaajalle 31 päivän joulukuuta 2003 jälkeen ja sen ajankohdan jälkeen, jolloin maaseudun kehittämissuunnitelma on jätetty komissiolle. Jälkimmäistä näistä ajankohdista pidetään lähtökohtana kustannusten tukikelpoisuutta arvioitaessa.

2. Sovelletaan yhteisen maatalouspolitiikan rahoituksesta annetun asetuksen (EY) N:o 1258/1999 (**) säännöksiä, lukuun ottamatta 5 artiklaa ja 7 artiklan 2 kohtaa.

(*) EYVL L 248, 16.9.2002, s. 1.
 (**) EYVL L 160, 26.6.1999, s. 103.”

7. Lisätään 49 artiklan 2 kohtaan alakohta seuraavasti:

”Tšekin tasavallan, Viron, Kyproksen, Latvian, Liettuan, Unkarin, Maltan, Puolan, Slovenian ja Slovakian osalta EMOTR:n tukiosasto voi osallistua maaseudun kehittämistä koskevien arviointien rahoittamiseen IV a luvun säännösten mukaisesti. Ennakkoarviointiin liittyvät kustannukset ovat tukikelpoisia, jos tukea on maksettu 1 päivästä tammikuuta 2004 alkaen.”;

8. Lisätään 50 artiklaan kohta seuraavasti:

”Poiketen siitä, mitä ensimmäisessä kohdassa säädetään, uusia jäsenvaltioita koskevat erityiset rahoitussäännökset sekä mekanismit näiden rahoitussäännösten käyttöönoton helpottamiseksi, myös mekanismit

erityisten käytännön ongelmien ratkaisemiseksi, hyväksytään asetuksen (EY) N:o 1258/1999 13 artiklassa säädetyn menettelyn mukaisesti.”;

9. Korvataan 8 artiklan 2 kohdan ensimmäisessä luetelmakohdassa, 12 artiklan 1 kohdassa, 15 artiklan 3 kohdassa, 16 artiklan 3 kohdassa, 31 artiklan 4 kohdassa sekä liitteen otsakkeessa sana ”liite” ilmaisulla ”liite I”;

10. Lisätään seuraava liite liitteeksi I

”LIITE II

Uusia jäsenvaltioita koskeviin erityistoimenpiteisiin liittyviä määriä kuvaava taulukko

Artikla	Asia	EUR	
33 b artikla	Osaelantotilat	1 000 ⁽¹⁾	tilaa kohden/ vuotta kohden
33 c artikla	Yhteisön vaatimuksiin mukautuminen	200	hehtaaria kohden ensimmäisenä vuotena
33 d artikla	Tuottajaryhmät	100 000	ensimmäinen vuosi
		100 000	toinen vuosi
		80 000	kolmas vuosi
		60 000	neljäs vuosi
		50 000	viides vuosi

⁽¹⁾ Puolan kohdalla tukikelpoinen enimmäismäärä saa olla enintään 1 250 EUR.”.

27. 31999 R 1259: Neuvoston asetus (EY) N:o 1259/1999, annettu 17 päivänä toukokuuta 1999, yhteisen maatalouspolitiikan mukaisia suoran tuen järjestelmiä koskevista yhteisistä säännöistä (EYVL L 160, 26.6.1999, s. 113), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavalla:

— 32001 R 1244: neuvoston asetus (EY) N:o 1244/2001, annettu 19.6.2001 (EYVL L 173, 27.6.2001, s. 1)

a) Korvataan 1 artiklassa sana ”liitteessä” sanoilla ”liitteessä I”;

b) Lisätään 1 artiklan jälkeen artiklat seuraavasti:

”1 a artikla

Tukijärjestelmien käyttöönotto uusissa jäsenvaltioissa

Tšekin tasavallassa, Virossa, Kyproksessa, Latviassa, Liettuaassa, Unkarissa, Maltassa, Puolassa, Sloveniassa ja Slovakiassa, jäljempänä ’uusi jäsenvaltio’ tai ’uudet jäsenvaltiot’, 1 artiklassa tarkoitettujen tukijärjestelmien mukaisesti myönnetty suorat tuet otetaan käyttöön seuraavan aikataulun mukaisesti, jossa tuen lisäykset esitetään prosenttiosuutena yhteisössä, sellaisena kuin se on 30 päivänä huhtikuuta 2004, kyseisenä ajankohtana sovellettavasta tällaisten tukien tasosta:

25 %	vuonna 2004
30 %	vuonna 2005
35 %	vuonna 2006
40 %	vuonna 2007
50 %	vuonna 2008

60 %	vuonna 2009
70 %	vuonna 2010
80 %	vuonna 2011
90 %	vuonna 2012
100 %	vuodesta 2013

1 b artikla

Yhtenäisen pinta-alatuen järjestelmä uusille jäsenvaltioille

1. Uudet jäsenvaltiot voivat viimeistään liittymispäivänä päättää korvata 1 artiklassa tarkoitettujen tukijärjestelmien mukaiset tuet 9 kohdassa tarkoitettuna soveltamisaikana yhtenäisellä tuella (jäljempänä 'yhtenäinen pinta-alatuki'), joka lasketaan 2 kohdan mukaisesti.

2. Yhtenäinen pinta-alatuki maksetaan kerran vuodessa. Se lasketaan jakamalla 3 kohdan mukaisesti vahvistettu vuotuinen kokonaismääräraha 4 kohdan mukaisesti vahvistetulla kunkin uuden jäsenvaltion maatalousmaan määrällä.

3. Kunkin uuden jäsenvaltion osalta komissio vahvistaa vuotuisen kokonaismäärärahan,

— niiden varojen yhteenlaskettuna määränä, jotka ovat kyseisen kalenterivuoden osalta käytettävissä 1 artiklassa tarkoitettujen tukijärjestelmien mukaisten suorien tukien myöntämiseen uudessa jäsenvaltiossa,

— asiaa koskevien yhteisön sääntöjen mukaisesti ja liittymisasiakirjassa kullekin tukijärjestelmälle vahvistettujen määrällisten muuttujien perusteella (esimerkiksi perusalat, palkkioiden enimmäismäärät ja taatut enimmäismäärät), ja

— mukautettuna 1 a artiklassa yksilöidyllä suorien tukien asteittaista käyttöönottoa koskevalla asianomaisella prosenttimäärällä.

4. Yhtenäisen pinta-alatuen järjestelmässä uuden jäsenvaltion maatalousmaan määrä on se osa sen käytössä olevasta maatalousmaasta, joka on 30 päivänä kesäkuuta 2003 hyvässä viljelykunnossa riippumatta siitä, onko se tuotannossa kyseisenä ajankohtana, ja tarvittaessa mukautettuna kyseisen uuden jäsenvaltion toimista erikseen vahvistettavien puolueettomien perusteiden mukaisesti komission hyväksynnän jälkeen.

'Käytössä olevalla maatalousmaalla' tarkoitetaan komission (Eurostat) tilastokäyttöön vahvistamaa pellon, monivuotisten nurmien ja niittyjen, monivuotisten kasvien ja puutarhaviljelmien kokonaispinta-alaa.

5. Yhtenäisen pinta-alatuen järjestelmän mukaisia tukia myönnettäessä kaikki viljelylohkot, jotka täyttävät 4 kohdassa säädetyt edellytykset, ovat tukikelpoisia.

Tilakohtainen vähimmäisala, jolta tukea voi hakea, on 0,3 hehtaaria. Kukin uusi jäsenvaltio voi kuitenkin päättää, puolueettomien perusteiden ja komission hyväksynnän saatuaan, vähimmäisalan vahvistamisesta suuremmaksi, mutta kuitenkin enintään 1 hehtaariksi.

6. Minkäänlaista veloitetta tuottaa tai käyttää tuotantotekijöitä ei ole. Viljelijät voivat kuitenkin käyttää 4 kohdassa tarkoitettua maata kaikkiin maataloustarkoituksiin. CN-koodiin 5302 10 00 kuuluvan hampun tuotannon osalta sovelletaan asetuksen (EY) N:o 1251/1999 (*) 5 a artiklan 2 kohtaa ja asetuksen (EY) N:o 2316/1999 (**) 7 b artiklaa.

Yhtenäisen pinta-alatuen järjestelmän mukaisesti tukea saava maa on pidettävä ympäristönsuojelun vaatimukset täyttävässä hyvässä viljelykunnossa.

7. Jos uudessa jäsenvaltiossa yhtenäisten pinta-alatukien määrä jonakin vuonna ylittää sen kokonaismäärärahan, kyseisessä uudessa jäsenvaltiossa sovellettavan kansallisen hehtaarituen määrää on vähennettävä vastaavasti soveltamalla vähennyskerrointa.

8. Asetuksessa (ETY) N:o 3508/92 (***), ja erityisesti sen 2 artiklassa annettuja yhdenmisiä hallinto- ja valvontajärjestelmiä, jäljempänä 'IACS', koskevia yhteisön sääntöjä sovelletaan tarpeen mukaan yhtenäisen pinta-alatuen järjestelmään. Näin ollen kyseisen järjestelmän valitseva uusi jäsenvaltio

— valmistelee ja käsittelee viljelijöiden vuotuiset tukihakemukset. Hakemuksiin sisällytetään ainoastaan hakijoita ja ilmoitettuja viljelylokoja koskevia tietoja (tunnistusnumero ja pinta-ala)

— ottaa käyttöön peltolohkojen tunnistusjärjestelmän, jotta varmistetaan niiden lohkojen osalta, joista tukihakemuksia on tehty, tunnistaminen ja pinta-alan määrittäminen sekä se, että ne ovat maatalousmaata ja että niistä ei ole tehty muuta tukihakemusta

— ottaa käyttöön maatiloja, viljelylokoja ja tukihakemuksia koskevan tietokannan

— tarkastaa tukihakemukset asetuksen (ETY) N:o 3508/92 7 ja 8 artiklan mukaisesti.

Yhtenäisen pinta-alatuen järjestelmän soveltaminen ei vaikuta millään tavoin uuden jäsenvaltion veloitteeseen, joka koskee direktiivissä 92/102/ETY (****) ja asetuksessa (EY) N:o 1760/2000 (*****) säädettyjen eläinten tunnistusta ja rekisteröintiä koskevien yhteisön sääntöjen täytäntöönpanoa.

9. Kunkin uuden jäsenvaltion osalta yhtenäisen pinta-alatuen järjestelmä on käytettävissä soveltamiskauden joka päättyy vuoden 2006 lopussa, ja se on uuden jäsenvaltion pyynnöstä voitava uusia kaksi kertaa vuodeksi kerrallaan. Jollei 11 kohdan säännösten soveltamisesta muuta johdu, kukin uusi jäsenvaltio voi päättää lopettaa järjestelmän soveltamisen soveltamiskauden ensimmäisen tai toisen vuoden jälkeen. Uusien jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle aikomuksestaan lopettaa järjestelmän soveltaminen vähintään kaksi kuukautta ennen viimeisen soveltamisvuoden päättymistä.

10. Ennen yhtenäisen pinta-alatuen järjestelmän soveltamisajan päättymistä komissio arvioi, miten valmis kyseinen uusi jäsenvaltio on soveltamaan täysimääräisesti 1 artiklassa tarkoitettuja tukijärjestelmiä.

Yhtenäisen pinta-alatuen järjestelmän soveltamisajan loppuun mennessä uuden jäsenvaltion on erityisesti täytynyt toteuttaa kaikki tarvittavat toimet perustakseen asetuksessa (ETY) N:o 3508/92 säädetyn yhdenmätyn hallinto- ja valvontajärjestelmän, jota 1 artiklassa tarkoitettujen tukijärjestelmien asianmukainen toiminta tuolloin sovellettavassa muodossa edellyttää.

11. Suorittamansa arvioinnin perusteella komissio

- a) joko ilmoittaa, että uusi jäsenvaltio voi siirtyä 1 artiklassa tarkoitettuihin ja nykyisissä jäsenvaltioissa sovellettaviin tukijärjestelmiin

tai

- b) päättää, että uusi jäsenvaltio jatkaa yhtenäisen pinta-alatuen järjestelmän soveltamista niin pitkään kuin arvioidaan tarvittavan, jotta kaikki tarvittavat hallinto- ja valvontamenettelyt saadaan käyttöön ja toimimaan asianmukaisesti.

Ennen b alakohdassa tarkoitettua jatkettua soveltamiskauden päättymistä sovelletaan 11 kohtaa.

Yhtenäisen pinta-alatuen järjestelmän viiden vuoden pituisen soveltamiskauden loppuun (eli vuoteen 2008) asti sovelletaan 1 a artiklassa määritettyä prosenttiosuutta. Jos yhtenäisen pinta-alatuen järjestelmän soveltamista jatketaan tuota päivää kauemmin b alakohdan mukaisesti tehtävällä päätöksellä, 1 a artiklassa vuodelle 2008 määritettyä prosenttiosuutta sovelletaan yhtenäisen pinta-alatuen järjestelmän soveltamiskauden viimeisen vuoden loppuun asti.

12. Yhtenäisen pinta-alatuen järjestelmän soveltamisajan päättymisen jälkeen 1 artiklassa tarkoitettuja tukijärjestelmiä sovelletaan asiaa koskevien yhteisön sääntöjen mukaisesti ja liittymisasiakirjassa kullekin tukijärjestelmälle vahvistettujen määrällisten muuttujien perusteella (esimerkiksi perusala, palkkioiden enimmäismäärät, taatut enimmäismäärät), sanotun kuitenkin rajoittamatta asiaa koskevaan yhteisön lainsäädäntöön tehtyjen tarkistusten mahdollisesti aiheuttamia muutoksia. Edellä 1 a artiklassa määritettyjä asianomaisia vuosia koskevia prosenttiosuuksia sovelletaan sen jälkeen.

13. Uusien jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle yksityiskohtaiset tiedot tämän artiklan täytäntöönpanemiseksi toteutetuista toimenpiteistä ja erityisesti 7 kohdan nojalla toteutetuista toimenpiteistä.

14. Yhtenäisen pinta-alatuen järjestelmää pidetään asetuksen (EY) N:o 1258/99 (*****) 1 artiklan 2 kohdan b alakohdassa ja 2 artiklan 2 kohdassa tarkoitettuna interventiona.

1 c artikla

Täydentävä kansallinen suora tuki uusissa jäsenvaltioissa

1. Tässä artiklassa tarkoitetaan: 'yhteisen maatalouspolitiikan tukia vastaavalla kansallisella järjestelmällä' kaikkia ennen uusien jäsenvaltioiden liittymispäivää sovellettavia kansallisia suoran tuen järjestelmiä, joiden mukaisesti tukea on myönnetty viljelijöille tuotannosta, joka kuuluu johonkin liitteessä I luetelluista EU:n suoran tuen järjestelmistä.

2. Jos komissio antaa siihen luvan, uusille jäsenvaltioille annetaan mahdollisuus täydentää jonkin liitteessä 1 mainitun yhteisen maatalouspolitiikan tukijärjestelmän mukaisesti viljelijälle myönnettävää suoraa tukea enintään:

- 55 prosenttiin asti yhteisön, sellaisena kuin se on 30 päivänä huhtikuuta 2004, suorien tukien tasosta vuonna 2004, 60 prosenttiin asti vuonna 2005, 65 prosenttiin asti vuonna 2007 ja vuodesta 2007 alkaen enintään 30 prosenttiyksikköä yli kyseisenä vuonna sovellettavan, 1 a artiklassa mainitun tason. Perunatärkkelysalalla Tšekin tasavalta voi kuitenkin suorien tukien vaiheittaisen käyttöönoton koko aikana täydentää suoraa tukea enintään 100 prosenttiin asti yhteisön, sellaisena kuin se on 30 päivänä huhtikuuta 2004, suorien tukien tasosta kyseessä olevana vuonna;

tai

- siihen suoran tuen kokonaismäärään asti, johon viljelijä olisi ollut tuotekohtaisesti oikeutettu uudessa jäsenvaltiossa kalenterivuonna 2003 yhteisen maatalouspolitiikan tukia vastaavan kansallisen järjestelmän mukaisesti 10 prosenttiyksikköä korotettuna. Liettuan osalta viitevuosi on kuitenkin kalenterivuosi 2002 ja Slovenian osalta korotus on 10 prosenttiyksikköä vuonna 2004, 15 prosenttiyksikköä vuonna 2005, 20 prosenttiyksikköä vuonna 2006 ja 25 prosenttiyksikköä vuodesta 2007.

Kunkin kyseisen yhteisen maatalouspolitiikan tukijärjestelmän osalta uudet jäsenvaltiot voivat päättää soveltaa jompaakumpaa edellä mainituista vaihtoehdoista.

Suoran tuen kokonaismäärä, joka viljelijälle voidaan asianomaisen EU:n tukijärjestelmän mukaisesti myöntää uusissa jäsenvaltioissa liittymisen jälkeen, kaikki täydentävät kansalliset suorat tuet mukaan luettuina, ei saa olla suurempi kuin se suoran tuen määrä, johon kyseinen viljelijä olisi yhteisön, sellaisena kuin se on 30 päivänä huhtikuuta 2004, jäsenvaltioihin tuolloin sovellettavan vastaavan järjestelmän mukaisesti oikeutettu.

3. Kypros voi täydentää liitteessä 1 lueteltujen yhteisen maatalouspolitiikan tukijärjestelmien mukaisesti viljelijälle myönnettävää suoraa tukea enintään siihen kokonaistukitasoon asti, johon kyseinen viljelijä olisi ollut oikeutettu Kyproksessa vuonna 2001.

Kyproksen viranomaisten on huolehdittava siitä, että suoran tuen kokonaismäärä, joka viljelijälle myönnetään asianomaisen EU:n tukijärjestelmän mukaisesti Kyproksessa liittymisen jälkeen, kaikki täydentävät kansalliset suorat tuet mukaan luettuina, ei kuitenkaan missään tapauksessa ole suurempi kuin se suoran tuen määrä, johon kyseinen viljelijä olisi kyseisen järjestelmän mukaisesti oikeutettu asianomaisena vuonna yhteisössä sellaisena kuin se on 30 päivänä huhtikuuta 2004.

Myönnettävän täydentävän kansallisen tuen kokonaismäärät on ilmoitettu liitteessä II.

Myönnettävään täydentävään kansalliseen tukeen on mahdollisuus tehdä tarkistuksia, joita yhteisen maatalouspolitiikan kehittyminen saattaa edellyttää.

Tämän artiklan 2 ja 5 kohdan säännöksiä ei sovelleta Kyprokseen.

4. Jos uusi jäsenvaltio päättää soveltaa yhtenäisen pinta-alatuen järjestelmää, kyseinen uusi jäsenvaltio voi myöntää täydentäviä kansallisia suoria tukia 5 ja 8 kohdassa säädettyjen edellytysten.

5. Täydentävän kansallisen tuen alakohtainen kokonaismäärä, joka yhtenäisen pinta-alatuen järjestelmää sovellettaessa myönnetään tiettyä vuonna, rajataan erityisten alakohtaisten kokonaismäärärahojen avulla. Tämä kokonaismääräraha on samansuuruinen kuin seuraavien välinen erotus:

— alakohtaisen tuen kokonaismäärä, joka on seurausta tapauksen mukaan joko 2 kohdan ensimmäisen luetelmakohdan tai 2 kohdan toisen luetelmakohdan soveltamisesta, ja

— yhtenäisen pinta-alatuen järjestelmän mukaisesti kyseisessä uudessa jäsenvaltiossa saatavissa olevan suoran tuen kokonaismäärä kyseisellä alalla kyseisenä vuonna.

6. Uusi jäsenvaltio voi päättää myönnettävän täydentävän kansallisen tuen määristä puolueettomien perustien ja komission annettua siihen luvan.

7. Komission luvassa on:

— jos sovelletaan 2 kohdan toista luetelmakohtaa, eriteltävä asianomaiset yhteisen maatalouspolitiikan tukia vastaavat kansalliset suorat tukijärjestelmät

— määriteltävä taso, johon asti täydentäviä kansallisia tukia voidaan maksaa, täydentävien kansallisten tukien määrä ja tarvittaessa myöntämisen edellytykset

— oltava mahdollisuus tehdä tarkistuksia, joita yhteisen maatalouspolitiikan kehittyminen saattaa edellyttää.

8. Täydentäviä kansallisia tukia ei saa myöntää maataloustoimille, jotka kuuluvat sellaisen yhteisen markkinajärjestelyn piiriin, joka ei kuulu 1 artiklassa tarkoitetun tukijärjestelmän mukaisten suorien tukien soveltamisalaan.

9. Kypros voi täydentävän kansallisen suoran tuen lisäksi myöntää siirtymäajan asteittain alenevaa kansallista tukea vuoden 2010 loppuun. Tällaista valtiontukea on myönnettävä yhteisön tukea vastaavassa muodossa kuten tuotantoon sitomattomana tukena.

Ottaen huomioon vuonna 2001 myönnetyn kansallisen tuen laadun ja määrän Kypros voi myöntää valtiontukea liitteessä III mainituille (osa-)aloille kyseisessä liitteessä mainittuihin määriin asti.

Myönnettävään valtiontukeen on mahdollisuus tehdä tarkistuksia, joita yhteisen maatalouspolitiikan kehittyminen saattaa edellyttää.

Jos tällaiset tarkistukset osoittautuvat tarpeellisiksi, tukien määrää tai niiden myöntämisedellytyksiä muutetaan komission tekemän päätöksen perusteella.

Kyproksen on vuosittain toimitettava komissiolle valtiontukea koskevien toimenpiteiden täytäntöönpanosta kertomus, jossa esitetään tukimuodot ja tuen määrä (osa-)alakohtaisesti.

10. Latvia voi täydentävän kansallisen suoran tuen lisäksi myöntää siirtymäajan asteittain alenevaa kansallista tukea vuoden 2008 loppuun. Tällaista valtiontukea on myönnettävä yhteisön tukea vastaavassa muodossa kuten tuotantoon sitomattomana tukena.

Latvia voi myöntää valtiontukea liitteessä IV mainituille (osa-)aloille kyseisessä liitteessä mainittuihin määriin asti.

Myönnettävään valtiontukeen on mahdollisuus tehdä tarkistuksia, joita yhteisen maatalouspolitiikan kehittyminen saattaa edellyttää. Jos tällaiset tarkistukset osoittautuvat tarpeellisiksi, tukien määrää tai niiden myöntämisedellytyksiä muutetaan komission tekemän päätöksen perusteella.

Latvian on vuosittain toimitettava komissiolle valtiontukea koskevien toimenpiteiden täytäntöönpanosta kertomus, jossa esitetään tukimuodot ja tuen määrä (osa-)alakohtaisesti.

(*) Neuvoston asetus (EY) N:o 1251/1999 tukijärjestelmästä tiettyjen peltokasvien viljelijöille (EYVL L 160, 26.6.1999, s. 1).

(**) Komission asetus (EY) N:o 2316/1999 tukijärjestelmästä tiettyjen peltokasvien viljelijöille annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1251/1999 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä (EYVL L 280, 30.10.1999, s. 43).

(***) Neuvoston asetus (ETY) N:o 3508/92 tiettyjä yhteisön tukijärjestelmiä koskevasta yhdenmukaisesta hallinto- ja valvontajärjestelmästä (EYVL L 355, 5.12.1992, s. 1).

(****) Neuvoston direktiivi 92/102/ETY eläinten tunnistamisesta ja rekisteröinnistä (EYVL L 355, 5.12.1992, s. 32).

(*****) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1760/2000 nautaeläinten tunnistus- ja rekisteröintijärjestelmän käyttöönottoamisesta sekä naudanlihan ja naudanlihaturotteiden pakollisesta merkitsemisestä ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 820/97 kumoamisesta (EYVL L 204, 11.8.2000, s. 1).

(*****) Neuvoston asetus (EY) N:o 1258/1999 yhteisen maatalouspolitiikan rahoituksesta (EYVL L 160, 26.6.1999, s. 103).";

c) Lisätään 2 a artiklaan kohta seuraavasti:

"8. Yksinkertaistettua järjestelmää ei sovelleta uusiin jäsenvaltioihin.";

d) Korvataan 11 artiklan 4 kohta seuraavasti:

"4. Komissio hyväksyy 2 kohdan mukaisesti:

— edellä olevan 2 a artiklan soveltamista koskevat yksityiskohtaiset säännöt, yksinkertaistamisen saavuttamiseksi tarvittavat poikkeukset asiaa koskevista asetuksista ja asetuksesta (ETY) N:o 3508/92 (*), erityisesti tukikelpoisuusedellytyksiä, soveltamispäivämääriä sekä maksua ja valvontaa koskevien säännösten poikkeukset, sekä yksityiskohtaiset säännöt yksinkertaistetun järjestelmän kattamaa alaa ja tuotantoa koskevien kaksinkertaisten vaatimusten välttämiseksi

— edellä olevassa 1 b artiklassa esitetyn yhtenäisen pinta-alatuen järjestelmän täytäntöönpanoon liittyvät yksityiskohtaiset säännöt

— tarvittaessa liitteen I muutokset, ottaen huomioon 1 artiklassa esitetyt perusteet, ja

— tarvittaessa tämän asetuksen soveltamista koskevat yksityiskohtaiset säännöt, joihin sisältyvät erityisesti ne toimenpiteet, joiden tarkoituksena on estää 3 ja 4 artiklan säännösten kiertäminen sekä ne, jotka koskevat 7 artiklaa.

(*) Neuvoston asetus (ETY) N:o 3508/1992, annettu 27 päivänä marraskuuta 1992, tiettyjä yhteisön tukijärjestelmiä koskevasta yhdenmukaisesta hallinto- ja valvontajärjestelmästä (EYVL L 355, 5.12.1992, s. 1). asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 495/2001 (EYVL L 72, 14.3.2001, s. 6);

e) Korvataan liitteen otsikko ilmauksella "Liite I";

f) Lisätään liitteet seuraavasti:

"LIITE II

Taulukko 1:

Kypros: Täydentävä kansallinen suora tuki, jos suoraan tukeen sovelletaan tavanomaisia järjestelmiä

Vaiheitt. käyttöön prosenttiosuus	25%	30%	35%	40%	50%	60%	70%	80%	90%
Ala	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012
Peltokasvit (luk.ottam.durumvehnää)	7 913 822	7 386 234	6 858 646	6 331 058	5 275 881	4 220 705	3 165 529	2 110 353	1 055 176
Durumvehnä	2 269 470	2 118 172	1 966 874	1 815 576	1 512 980	1 210 384	907 788	605 192	302 596
Palkoviljat	30 228	28 273	26 318	24 363	20 363	16 362	12 272	8 181	4 091
Maito ja maitotuotteet	0	899 576	1 572 371	2 178 000	1 815 000	1 452 000	1 089 000	726 000	363 000
Naudanliha	3 456 709	3 226 262	2 995 814	2 765 367	2 304 473	1 843 578	1 382 684	921 789	460 895
Lampaat ja vuohet	8 267 087	7 715 948	7 164 809	6 613 669	5 511 391	4 409 113	3 306 835	2 204 556	1 102 278
Oliiviöljy	5 951 250	5 554 500	5 157 750	4 761 000	3 967 500	3 174 000	2 380 500	1 587 000	793 500
Tupakka	782 513	730 345	678 178	626 010	521 675	417 340	313 005	208 670	104 335
Banaanit	3 290 625	3 071 250	2 851 875	2 632 500	2 193 750	1 755 000	1 316 250	877 500	0
Kuivatut rypäleet	104 393	86 562	68 732	50 901	15 241	0	0	0	0
Yhteensä	32 066 096	30 817 121	29 341 366	27 798 445	23 138 253	18 498 483	13 873 862	9 249 241	4 185 871

Taulukko 2:

Kypros: Täydentävä kansallinen suora tuki, jos suoraan tukeen sovelletaan yhtenäisen pinta-alatuen järjestelmää

Ala	2004	2005	2006	2007	2008
Peltokasvit (luk.ottam.durumvehnää)	6 182 503	3 997 873	2 687 095	1 303 496	0
Durumvehnä	2 654 980	2 469 490	2 358 196	2 240 719	2 018 131
Palkoviljat	27 346	20 566	16 498	12 204	4 068
Maito ja maitotuotteet	0	1 165 968	2 365 032	3 566 500	3 548 500
Naudanliha	4 608 945	4 608 945	4 608 945	4 608 945	4 608 945
Lampaat ja vuohet	10 932 782	10 887 782	10 860 782	10 832 282	10 778 282

Ala	2004	2005	2006	2007	2008
Oliiviöljy	7 215 000	6 855 000	6 639 000	6 411 000	5 979 000
Kuivatut rypäleet	182 325	176 715	173 349	169 796	163 064
Banaanit	4 368 300	4 358 700	4 352 940	4 346 860	4 335 340
Tupakka	1 049 000	1 046 750	1 045 400	1 043 975	1 041 275
Yhteensä	37 221 182	35 587 790	35 107 238	34 535 778	32 476 606

LIITE III

Valtiontuki, Kypros

Ala	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Viljat (lukuunottam. durumvehnää)	7 920 562	6 789 053	5 657 544	4 526 035	3 394 527	2 263 018	1 131 509
Maito ja maitotuotteet	7 122 260	5 066 822	3 359 449	1 995 577	1 496 683	997 789	498 894
Naudanliha	227 103	194 660	162 216	129 773	97 330	64 887	
Lampaat ja vuohet	3 597 708	3 083 750	2 569 791	2 055 833	1 541 875	1 027 917	513 958
Sika-ala	9 564 120	8 197 817	6 831 514	5 465 211	4 098 909	2 732 606	1 366 303
Siipikara ja munat	3 998 310	3 427 123	2 855 936	2 284 749	1 713 561	1 142 374	571 187
Viini	15 077 963	12 923 969	10 769 974	8 615 979	6 461 984	4 307 990	2 153 995
Oliiviöljy	7 311 000	6 266 571	5 222 143	4 177 714	3 133 286	2 088 857	1 044 429
Syötäväksi tark. viinirypäleet	3 706 139	3 176 691	2 647 242	2 117 794	1 588 345	1 058 897	529 448
Jalostetut tomaatit	411 102	352 373	293 644	234 915	176 187	117 458	58 729
Banaanit	445 500	381 857	318 214	254 571	190 929	127 286	63 643
Lehtipuiden hedelm., myös luumarjat	9 709 806	8 322 691	6 935 576	5 548 461	4 161 346	2 774 230	1 387 115
Mantelit	2 531 871	2 170 175	1 808 479	1 446 783	1 085 088	723 392	361 696
Johanneksenleivät	517 500	443 571	369 643	295 714	221 786	147 857	73 929
Yhteensä	72 140 945	60 797 123	49 801 366	39 149 111	29 361 833	19 574 556	9 754 835

LIITE IV

Valtiontuki, Latvia

Ala	2004	2005	2006	2007	2008
Pellava	654 000	523 200	392 400	261 600	130 800
Maito ja maitotuotteet	5 236 000	—	—	—	—
Sika-ala	204 000	163 200	163 200	81 600	40 800
Lampaat ja vuohet	107 000	85 600	64 200	42 800	21 400
Siemenet	109 387	87 510	66 110	44 710	23 310
Yhteensä	6 310 387	859 510	645 110	430 710	216 310”;

28. 31999 R 1493: Neuvoston asetus (EY) N:o 1493/1999, annettu 17 päivänä toukokuuta 1999, viinin yhteisestä markkinajärjestelystä (EYVL L 179, 14.7.1999, s. 1), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

— 32000 R 1622: komission asetus (EY) N:o 1622/2000, annettu 24.7.2000 (EYVL L 194, 31.7.2000, s. 1)

— 32000 R 2826: neuvoston asetus (EY) N:o 2826/2000, annettu 19.12.2000 (EYVL L 328, 23.12.2000, s. 2)

— 32001 R 2585: neuvoston asetus (EY) N:o 2585/2001, annettu 19.12.2001 (EYVL L 345, 29.12.2001, s. 10)

a) Lisätään 1 artiklan 3 kohtaan alakohta seuraavasti:

"Liittymisajankohtana päätetään, luokitellaanko Puola liitteessä III olevaan A-viininviljelyvyöhykkeeseen.”;

b) Lisätään 5 artiklan 2 kohtaan d alakohta seuraavasti:

"d) Kyproksen osalta laatuviinien tuotantoon tarkoitettut 2 000 hehtaarin istutusoikeudet ennen liittymistä olemassa olevasta Kyproksen kansallisesta varannosta. Kyproksen on toimitettava komissiolle luettelo alueista, joille myönnetään tästä kansallisesta varannosta peräisin olevia oikeuksia.”;

c) Lisätään 6 artiklan 4 kohta seuraavasti:

"4. Tšekin tasavallalle myönnetään uusia istutusoikeuksia tma-laatuviinien tuotantoa varten 2 prosenttiin saakka Tšekin tasavallassa 1 päivänä toukokuuta 2004 olemassa olevien viinitarhojen kokonaispinta-alasta. Oikeudet siirretään kansalliseen varantoon, johon sovelletaan 5 artiklan säännöksiä.

Maltalle myönnetään uusia istutusoikeuksia tma-laatuviinien tuotantoa varten 1 000 hehtaariin Maltan istutetusta kokonaisviinialueesta. Nämä uudet istutusoikeudet on käytettävä viimeistään viinivuonna 2005/2006. Jos näitä oikeuksia ei käytetä viimeistään viinivuonna 2005/2006, ne siirretään varantoon, johon sovelletaan 5 artiklan säännöksiä.”;

d) Lisätään 19 artiklan 2 kohtaan alakohta seuraavasti:

"Jos Puola luokitellaan 1 artiklan 3 kohdassa tarkoitetuksi viininviljelyvyöhykkeeksi, Puolan on liittymisen yhteydessä ilmoitettava kunkin sen alueella tuotetun tma-laatuviinin valmistukseen sopivat viiniköynnöslajikkeet.”;

e) Korvataan 27 artiklan 7 kohta seuraavasti:

"7. Jokaisen sellaisen luonnollisen henkilön, oikeushenkilön tai henkilöryhmittymän, joka käsittelee A-viininviljelyvyöhykkeeltä tai B-viininviljelyvyöhykkeen saksalaisesta osasta taikka Itävallassa tai Tšekin tasavallassa viininviljelykseen istutetulta alueelta korjattuja rypäleitä, on poistettava valvonnan alaisena ja määriteltävin edellytyksin tästä käsittelystä aiheutuneet sivutuotteet.”;

f) Lisätään 44 artiklan 6 ja 13 kohtaan sanan "Irlannissa" jälkeen sana "Puolassa”;

g) Lisätään liitteessä I olevaan 3 kohtaan virke seuraavasti:

"Unkarilaista tma-laatuviiniä 'Tokaji eszencia': a ei pidetä käymistilassa olevana rypäleen puristemehuna.”;

h) Liite III (Viininviljelyvyöhykkeet):

— Lisätään 1 kohtaan d alakohta seuraavasti:

"d) Tšekin tasavallassa, Böömissä viininviljelyalueet: pražská, mělnická, roudnická, žernosecká, mostecká ja čáslavská”.

— Lisätään 2 kohtaan d, e ja f alakohta seuraavasti:

"d) Tšekin tasavallassa, Määrissä viininviljelyalueet: brněnská, bzenecká, mikulovská, mutěnická, velkopavlovická, znojemská, strážnická, kyjovská, uherskohradištská, Podluží sekä viiniviljelmät alueilla, jotka eivät kuulu 1 kohdan d alakohtaan;

e) Slovakiassa: Pienten Karpaattien, Etelä-Slovakian, Nitran, Keski-Slovakian ja Itä-Slovakian viininviljelyalueet sekä viininviljelyalueet, jotka eivät kuulu 3 kohtaan;

f) Sloveniassa viiniviljelmät Podravjen alueella: ljutomersko-ormoški vinorodni okoliš, mariborski vinorodni okoliš, radgonsko-kapelski vinorodni okoliš, šmarsko-virštajnski vinorodni okoliš, vinorodni okoliš Haloze, prekmurski vinorodni okoliš, vinorodni okoliš Srednje Slovenske gorice ja Posavjen alueella bizeljsko-sremiški vinorodni okoliš, vinorodni okoliš Bela krajina, vinorodni okoliš Dolenjska ja viiniviljelmät alueilla, jotka eivät kuulu 5 kohdan d alakohtaan”

— lisätään 3 kohtaan seuraava:

"Slovakiassa Tokajin alue”

— lisätään 4 kohtaan seuraava:

"Unkarissa kaikki viiniviljelmät.”

— lisätään 5 kohtaan d alakohta seuraavasti:

"d) Sloveniassa Primorskan alueen viiniviljelmät: vinorodni okoliš Goriška Brda, vinorodni okoliš Vipavska dolina, koprski vinorodni okoliš and vinorodni okoliš Kras”

— lisätään 6 kohtaan kohta seuraavasti:

"Kyproksessa C III a -viininviljelyvyöhykkeeseen kuuluvat yli 600 metrin korkeudella sijaitsevat viiniviljelmät.”

— lisätään 7 kohtaan f ja g alakohta seuraavasti:

"f) Kyproksessa alle 600 metrin korkeudella sijaitsevat viiniviljelmät;

g) Maltassa: koko viinialue.”;

i) Lisätään liitteessä IV olevaan 4 kohtaan d alakohta seuraavasti:

"d) viinin kaataminen viinisakan, puristajännöksen tai aszú-lajikkeen puristetun hedelmälihan päälle, jos tätä menetelmää käytetään erikseen määriteltävin edellytyksin perinteisellä tavalla 'Tokaji fordítás' ja 'Tokaji máslás' -merkkisten viinien tuotannossa Tokajhegylän alueella Unkarissa";

j) Liite V:

— Lisätään A osan 2 kohdan b alakohtaan luettelukohta seuraavasti:

"— Unkarista peräisin olevissa Tokaji tma-laatuviineissä, jotka kuvataan Unkarin lainsäädännön mukaisesti maininnalla 'Tokaji édes szamorodni' tai 'Tokaji aszú'."

— Lisätään A osan 2 kohdan d alakohtaan lause seuraavasti:

"sekä Unkarista peräisin olevissa Tokaji tma-laatuviineissä, jotka kuvataan Unkarin lainsäädännössä maininnalla 'Tokaji máslás', 'Tokaji fordítás', 'Tokaji aszúszencia', 'Tokaji eszencia', 'Aszúbor' ja 'Töppedt szőlőből készült bor'."

— Lisätään D osan 3 kohtaan seuraava:

"sekä Unkarin ja Slovenian viininviljelyvyöhykkeillä";

k) Liite VI:

— Lisätään D osan 1 kohdan b alakohtaan alakohta seuraavasti:

"Kyproksesta peräisin olevan tma-laatuviinin Commandarian osalta ne tuotantovaiheet, jotka seuraavat rypäleiden puristamista puristemuksi ja näin saadun puristemuksen jalostamista viiniksi, voidaan kuitenkin suorittaa Kyproksessa tiukassa valvonnassa sen alueen ulkopuolella, jolta käytettävät rypäleet on korjattu, Kyproksen lainsäädännössä vahvistettuja edellytyksiä noudattaen."

— Lisätään F osan 5 kohtaan toisen virkkeen alkuun lause seuraavasti:

"Niiden Sloveniasta peräisin olevien Dolenjska tma-laatuviinien, jotka kuvataan Slovenian lainsäädännössä maininnalla 'Cvček PTP' ja";

l) Korvataan liitteessä VII olevan A kohdan 2 kohdan b alakohdan kolmas luettelukohta seuraavasti:

"— jokin seuraavista merkinnöistä erikseen määriteltävin edellytyksin: 'Landwein', 'vin de pays', 'indicazione geografica tipica', 'ονομασία κατά παράδοση', 'οίνος τοπικός', 'vino de la tierra', 'vinho regional', 'regional wine', 'landwijn', 'geograafilise tähis-

tusega lauavein', 'tájbor', 'inbid ta' lokal tradizzjonali', 'zemske víno', 'deželno vino PGO' tai 'deželno vino s priznano geografsko oznako'. jos käytetään jotain näistä merkinnöistä, on merkintä 'pöytäviini' tarpeeton."

m) Liite VII:

— Lisätään C osan 2 kohdan toiseen luettelukohtaan seuraava:

"Puola saa käyttää yhdistettyä nimitystä 'Polskie wino/puolalainen viini' käyneistä tuotteista, jotka kuuluvat CN-koodiin 2206 ja jotka on valmistettu tiivistetystä viinirypälemehusta tai tiivistetystä rypäleen puristemuksista ja viinirypälemehusta tai rypäleen puristemuksista. Merkinnällä 'Polskie wino/ puolalainen viini' varustettuja tuotteita saa pitää kaupan ainoastaan Puolassa."

n) Korvataan liitteessä VIII olevan D kohdan 3 kohdan luettelukohtat seuraavasti:

"— 'brut nature', 'naturherb', 'bruto natural', 'pas dosé', 'dosage zéro', 'natūralusis briutas', 'īsts bruts', 'přírodně tvrdé', 'popolnoma suho' oder 'dosaggio zero': jos sen sokeripitoisuus on alle 3 grammaa litrassa; kyseisiä merkintöjä voidaan käyttää ainoastaan sellaisen tuotteen osalta, johon ei sen jälkeen, kun pullo on aukaistu hiivasakan poistamiseksi, ole lisätty sokeria,

— 'extra brut', 'extra herb', 'ekstra briutas', 'ekstra brut', 'ekstra bruts', 'zvláště tvrdé', 'extra bruto', 'izredno suho' tai 'ekstra wytrawne': jos sen sokeripitoisuus on 0–6 grammaa litrassa,

— 'brut', 'herb', 'briutas', 'bruts', 'tvrdé', 'bruto', 'zelo suho' tai 'bardzo wytrawne': jos sen sokeripitoisuus on alle 15 grammaa litrassa,

— 'extra dry', 'extra trocken', 'extra seco', 'labai sausas', 'ekstra kuiv', 'ekstra sausais', 'különlegesen száraz', 'wytrawne', 'suho', 'zvláště suché' tai 'extra suché': jos sen sokeripitoisuus on 12–20 grammaa litrassa,

— 'sec', 'trocken', 'secco' tai 'asciutto', 'dry', 'tør', 'ξηρός', 'seco', 'torr', 'kuiva', 'sausas', 'kuiv', 'sausais', 'száraz', 'półwytrawne', 'polsuho' tai 'suché': jos sen sokeripitoisuus on 17–35 grammaa litrassa,

— 'demi-sec', 'halbtrocken', 'abboccato', 'medium dry', 'halvtør', 'ημιξηρός', 'semi seco', 'meio seco', 'halvtorr', 'puolikuiva', 'pusiau sausas', 'poolkuiv', 'pussausais', 'félszáraz', 'półslodkie', 'polsladko' tai 'polosuché' oder 'polosladké': jos sen sokeripitoisuus on 33–50 grammaa litrassa,

— 'doux', 'mild', 'dolce', 'sweet', 'sød', 'γλυκύς', 'dulce', 'doce', 'söt', 'makea', 'saldus', 'magus', 'pussaldais', 'édes', 'helu', 'slodkie', 'sladko' tai 'sladké': jos sen sokeripitoisuus on enemmän kuin 50 grammaa litrassa."

o) Korvataan liitteessä VIII olevan E osan 6 kohdan a alakohdan johdantokappale seuraavasti:

”a) merkintä ’Winzersekt’ Saksassa valmistetuille tma-laatukuohuviineille, merkintä ’Hauersekt’ Itävallassa valmistetuille tma-laatukuohuviineille, merkintä ’péstitelský sekt’ Tšekin tasavallassa valmistetuille tma-laatukuohuviineille ja merkintä ’Termelői pezsgő’ Unkarissa valmistetuille tma-laatukuohuviineille, jotka täyttävät seuraavat edellytykset:”.

29. 31999 R 1621: Komission asetus (EY) N:o 1621/1999, annettu 22 päivänä heinäkuuta 1999, neuvoston asetuksen (EY) N:o 2201/96 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä tiettyjen kuivattujen viinirypälelajikkeiden tuotantoon tarkoitettujen viinirypäleiden viljelyyn myönnettävän tuen osalta (EYVL L 192, 24.7.1999, s. 21), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

— 31999 R 2256: komission asetus (EY) N:o 2256/1999, annettu 25.10.1999 (EYVL L 275, 26.10.1999, s. 13)

— 32001 R 1880: komission asetus (EY) N:o 1880/2001, annettu 26.9.2001 (EYVL L 258, 27.9.2001, s. 14)

Korvataan 2 artiklan 1 kohta seuraavasti:

”Asetuksen (EY) N:o 2201/96 7 artiklan 2 kohdassa tarkoitetuksi yhteisön taatuksi enimmäispinta-alaksi vahvistetaan 53 187 hehtaaria.”.

30. 32000 R 1622: Komission asetus (EY) N:o 1622/2000, annettu 24 päivänä heinäkuuta 2000, viinin yhteisestä markkinajärjestelystä annetun asetuksen (EY) N:o 1493/1999 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä sekä viininvalmistusmenetelmiä ja -käsittelyjä koskevista yhteisön säännöistä (EYVL L 194, 31.7.2000, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna seuraavalla:

— 32000 R 2451: komission asetus (EY) N:o 2451/2000, annettu 7.11.2000 (EYVL L 282, 8.11.2000, s. 7)

— 32001 R 0885: komission asetus (EY) N:o 885/2001, annettu 24.4.2001 (EYVL L 128, 10.5.2001, s. 54)

— 32001 R 1609: komission asetus (EY) N:o 1609/2001, annettu 6.8.2001 (EYVL L 212, 7.8.2001, s. 9)

— 32001 R 1655: komission asetus (EY) N:o 1055/2001, annettu 14.8.2001 (EYVL L 220, 15.8.2001, s. 17)

— 32001 R 2066: komission asetus (EY) N:o 2066/2001, annettu 22.10.2001 (EYVL L 278, 23.10.2001, s. 9)

— 32002 R 2244: komission asetus (EY) N:o 2244/2002, annettu 16.12.2002 (EYVL L 341, 17.12.2002, s. 27)

Lisätään liitteeseen XIII g alakohta seuraavasti:

”g) unkarilaiset viinit:

25 milliekvivalenttia litrassa seuraaville laatuviineille:

— ’Tokaji mászlás’,

— ’Tokaji fordítás’,

— ’Aszúbor’,

— ’Töppedt szőlőből készült bor’,

— ’Tokaji édes szamorodni’

35 milliekvivalenttia litrassa seuraaville laatuviineille:

— ’Tokaji aszú’

— ’Tokaji aszúeszencia’

— ’Tokaji eszencia’.

31. 32000 R 1673: Neuvoston asetus (EY) N:o 1673/2000, annettu 27 päivänä heinäkuuta 2000, kuiduntuotantoon tarkoitettun pellavan ja hampun yhteisestä markkinajärjestelystä (EYVL L 193, 29.7.2000, s. 16), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavalla:

— 32002 R 0651: komission asetus (EY) N:o 651/2002, annettu 16.4.2002 (EYVL L 101, 17.4.2002, s. 3)

a) Korvataan 3 artiklan 1 kohta seuraavasti:

”1. Pitkien pellavakuitujen taattu enimmäismäärä vahvistetaan 80 823 tonniksi markkinointivuotta kohti. Tämä määrä jaetaan kaikkien jäsenvaltioiden kesken taattuina kansallisina määrinä seuraavasti:

— Belgia 13 800 tonnia,

— Tšekin tasavalta 1 923 tonnia,

— Saksa 300 tonnia,

— Viro 30 tonnia,

— Espanja 50 tonnia,

— Ranska 55 800 tonnia,

— Latvia 360 tonnia,

— Liettua 2 263 tonnia,

— Alankomaat 4 800 tonnia,

- Itävalta 150 tonnia,
- Puola 924 tonnia,
- Portugali 50 tonnia,
- Slovakia 73 tonnia,
- Suomi 200 tonnia,
- Ruotsi 50 tonnia,
- Yhdistynyt kuningaskunta 50 tonnia.”;

b) Korvataan 3 artiklan 2 kohdan johdantokappale ja a alakohta seuraavasti:

”Tukikelpoisten lyhyiden pellavakuitujen ja hamppukuitujen taattu enimmäismäärä vahvistetaan 146 296 tonniksi markkinointivuotta kohti. Tämä määrä jaetaan seuraavasti:

a) seuraavien jäsenvaltioiden kesken taattuina kansallisina määrinä:

- Belgia 10 350 tonnia,
- Tšekin tasavalta 2 866 tonnia,
- Saksa 12 800 tonnia,
- Viro 42 tonnia,
- Espanja 20 000 tonnia,
- Ranska 61 350 tonnia,
- Latvia 1 313 tonnia,
- Liettua 3 463 tonnia,
- Unkari 2 061 tonnia,
- Alankomaat 5 550 tonnia,
- Itävalta 2 500 tonnia,
- Puola 462 tonnia,
- Portugali 1 750 tonnia,
- Slovakia 189 tonnia,
- Suomi 2 250 tonnia,
- Ruotsi 2 250 tonnia,
- Yhdistynyt kuningaskunta 12 100 tonnia.

Unkarille vahvistettu taattu kansallinen määrä koskee kuitenkin ainoastaan hamppukuituja.”.

32. 32001 R 1260: Neuvoston asetukset (EY) N:o 1260/2001, annettu 19 päivänä kesäkuuta 2001, sokerialan yhteisestä markkinajärjestelystä (EYVL L 178, 30.6.2001, s. 1), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavalla:

— 32002 R 0680: komission asetukset (EY) N:o 680/2002, annettu 19.4.2002 (EYVL L 104, 20.4.2002, s. 26)

a) Lisätään 10 artiklan 4 kohtaan alakohta seuraavasti:

”Edellisessä alakohdassa tarkoitettua asianomaiset kertoimet sisältävää taulukkoa mukautetaan 42 artiklan 2 kohdassa säädettyä menettelyä noudattaen ottaen huomioon 11 artiklassa 2 kohdassa vahvistetut perusmäärät.”;

b) Lisätään 11 artiklan 1 kohtaan virke seuraavasti:

”Tšekin tasavallan, Latvian, Liettuan, Unkarin, Puolan, Slovenian ja Slovakian osalta kyseinen markkinointivuosi on markkinointivuosi 2003/2004.”;

c) Lisätään 11 artiklan 2 kohdassa olevaan taulukkoon ”1) A-perusmäärät” ennen Tanskaa koskevaa kohtaa seuraava:

”Tšekin tasavalta	441 209	—	—
-------------------	---------	---	---

ja Italiaa ja Alankomaita koskevien kohtien väliin seuraava:

”Latvia	66 400	—	—
Liettua	103 010	—	—
Unkari	400 454	127 627	—

ja Itävaltaa ja Portugalia koskevien kohtien väliin seuraava:

”Puola	1 580 000	24 911	—
--------	-----------	--------	---

ja Azorien itsehallintoaluetta ja Suomea koskevien kohtien väliin seuraava:

”Slovenia	48 157	—	—
Slovakia	189 760	37 522	—

d) Lisätään 11 artiklan 2 kohdassa olevaan taulukkoon ”2) B-perusmäärät” ennen Tanskaa koskevaa kohtaa seuraava:

”Tšekin tasavalta	13 653	—	—”;
-------------------	--------	---	-----

ja Italiaa ja Alankomaita koskevien kohtien väliin seuraava:

"Latvia	105	—	—
Unkari	1 230	10 000	—";

ja Itävaltaa ja Portugalia koskevien kohtien väliin seuraava:

"Puola	91 926	1 870	—"
--------	--------	-------	----

ja Azorien itsehallintoaluetta ja Suomea koskevien kohtien väliin seuraava:

"Slovenia	4 816	—	—
Slovakia	17 672	5 025	—"

e) Lisätään 11 artiklan 3 kohtaan virke seuraavasti:

"Tšekin tasavallan, Latvian, Liettuan, Unkarin, Puolan, Slovenian ja Slovakian osalta kyseinen markkinointivuosi on markkinointivuosi 2003/2004.";

f) Lisätään 39 artiklan 2 kohtaan alakohta seuraavasti:

"Poiketen siitä, mitä 7 artiklan 4 kohdassa säädetään, sokerintuotantoyrityksen, joka on sijoittautunut Sloveniaan, arvioitu enimmäismääräinen hankintatarve on 19 585 tonnia.";

g) Lisätään liitteessä III olevan IV kohdan 2 kohtaan; V kohdan 2 ja 3 kohtaan; VI kohdan 2 kohtaan; VIII kohdan d alakohtaan; ja XI kohdan 2 kohtaan virke seuraavasti:

"Tšekin tasavallan, Latvian, Liettuan, Unkarin, Puolan, Slovenian ja Slovakian osalta kyseinen markkinointivuosi on markkinointivuosi 2003/2004.".

33. 32001 R 2529: Neuvoston asetus (EY) N:o 2529/2001, annettu 19 päivänä joulukuuta 2001, lampaan- ja vuohenliha-alan yhteisestä markkinajärjestelystä (EYVL L 341, 22.12.2001, s. 3)

a) Korvataan 8 artiklan 2 kohta seuraavasti:

"2. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet varmistaakseen, että palkkio-oikeuksien yhteismäärä ei 1 päivästä tammikuuta 2002 alkaen niiden alueella ylitä liitteessä I vahvistettuja kansallisia enimmäismääriä ja että 10 artiklassa tarkoitetut kansalliset varannot voidaan säilyttää. Tšekin tasavalta, Viro, Kypros, Latvia, Liettua, Unkari, Malta, Puola, Slovenia ja Slovakia jakavat tuotajakohtaiset enimmäismäärät tuottajille ja perustavat kansalliset varannot kullekin näistä jäsenvaltioista liitteen I mukaisesti varatusta palkkio-oikeuksien kokonaismäärästä viimeistään vuoden kuluttua liittymispäivästä.";

b) Lisätään 11 artiklan jälkeen 11 a artikla seuraavasti:

"11 a artikla

Edellä 11 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuja yleisiä määriä sovelletaan neuvoston asetuksen (EY) N:o 1259/1999 1 a artiklassa esitetyn tukien lisäystä koskevan aikataulun mukaisesti.";

c) Korvataan liite I seuraavasti:

"LIITE I

TILAKOHTAISET UUHI- JA VUOHIPALKKIO-OIKEUDET

Jäsenvaltio	Oikeudet (x 1 000)
Belgia	70
Tšekin tasavalta	66,733
Tanska	104
Saksa	2 432
Viro	48
Kreikka	11 023
Espanja	19 580
Ranska	7 842
Irlanti	4 956
Italia	9 575
Kypros	472,401
Latvia	18,437
Liettua	17,304
Luxemburg	4
Unkari	1 146
Malta	8,485
Alankomaat	930
Itävalta	206
Puola	335,88
Portugali ⁽¹⁾	2 690
Slovenia	84,909
Slovakia	305,756
Suomi	80
Ruotsi	180
Yhdistynyt kuningaskunta	19 492
Yhteensä	81 667,905

⁽¹⁾ Lukuun ottamatta nykyisin peltokasvien viljelyssä olevien maiden käyttö-tarkoituksen muuttamisesta laajaperäiseen karjankasvatukseen Portuga-lissa 26 päivänä huhtikuuta 1994 annetussa neuvoston asetuksessa (EY) N:o 1017/94 (EYVL L 112, 3.5.1994, s. 2) esitettyä laajaperäistämishjel-mää. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2582/2001 (EYVL L 345, 29.12.2001, s. 5).";

d) Korvataan liite II seuraavasti:

"LIITE II

ASETUksen 11 ARTIKLASSA TARKOITETUT YLEISET MÄÄRÄT

	(1 000 euroa)
Belgia	64
Tšekin tasavalta	71
Tanska	79
Saksa	1 793
Viro	51
Kreikka	8 767
Espanja	18 827
Ranska	7 083
Irlanti	4 875
Italia	6 920
Kypros	441
Latvia	19

Liettua	18
Luxemburg	4
Unkari	1 212
Malta	9
Alankomaat	743
Itävalta	185
Puola	355
Portugali	2 275
Slovenia	86
Slovakia	323
Suomi	61
Ruotsi	162
Yhdistynyt kuningaskunta	20 162

".

34. 32002 R 0546: Neuvoston asetus (EY) N:o 546/2002, annettu 25 päivänä maaliskuuta 2002, tupakanlehtien jäsenvaltiokohtaisten palkkioiden ja takuukynnysten vahvistamisesta lajikeryhmittäin satovuosiksi 2002, 2003 ja 2004 sekä asetuksen (ETY) N:o 2075/92 muuttamisesta (EYVL L 84, 28.3.2002, s. 4)

a) Lisätään liitteessä II olevaan toiseen taulukkoon seuraava:

"

Kypros	350								350
Unkari	5 768	6 587							12 355
Puola	22 200	12 633	1 867	1 233					37 933
Slovakia	1 598	117							1 715

";

b) Korvataan liitteessä II olevan toisen taulukon viimeinen rivi seuraavasti:

"

	162 602	97 866	34 338	7 518	15 771	27 114	24 512	16 696	386 417
--	---------	--------	--------	-------	--------	--------	--------	--------	---------

".

35. 32002 R 0753: Komission asetus (EY) N:o 753/2002, annettu 29 päivänä huhtikuuta 2002, neuvoston asetuksen (EY) N:o 1493/1999 soveltamista koskevista eräistä yksityiskohtaisista säännöistä tiettyjen viinituotteiden kuvauksen, nimityksen, tarjontamuodon ja suojauksen osalta (EYVL L 118, 4.5.2002, s. 1), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavalla:

— 32002 R 2086: komission asetus (EY) N:o 2086/2002, annettu 25.11.2002 (EYVL L 321, 26.11.2002, s. 8)

Lisätään 47 artiklaan 3 kohta seuraavasti:

"3. Unkarissa 1 päivään toukokuuta 2004 tuotettuja viinejä, rypäleen puristemehuja ja kuohuviinejä, joiden kuvaus ja esittely eivät ole asetuksen (EY) N:o 1493/1999 tai tämän asetuksen mukaisia, voidaan pitää kaupan, saattaa markkinoille tai viedä varastojen loppumiseen saakka, jos ne ovat Unkarissa ennen mainittua päivää voimassa olevan viinejä, rypäleen puristemehuja ja kuohuviinejä koskevan lainsäädännön mukaisia. Unkarin on perustettava atk-tietokanta, johon varastoilmoitukset sisältyvät, ja ilmoitettava käytettävissä olevat varastot liittymisajankohtana."

B. ELÄINLÄÄKINTÄÄ JA KASVINSUOJELUA KOSKEVA LAINSÄÄDÄNTÖ

I. ELÄINLÄÄKINTÄÄ KOSKEVA LAINSÄÄDÄNTÖ

1. 31964 L 0432: Neuvoston direktiivi 64/432/ETY, annettu 26 päivänä kesäkuuta 1964, eläinten terveyteen liittyvistä ongelmista yhteisön sisäisessä nautaeläinten ja sikojen kaupassa (EYVL P 121, 29.7.1964, s. 1977), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna ja saatettuna ajan tasalle seuraavalla:

— 31997 L 0012: neuvoston direktiivi 97/12/EY, annettu 17.3.1997 (EYVL L 109, 25.4.1997, s. 1)

ja myöhemmin muutettuna seuraavilla:

— 31998 L 0046: neuvoston direktiivi 98/46/EY, annettu 24.6.1998 (EYVL L 198, 15.7.1998, s. 22)

— 32000 D 0504: komission päätös 2000/504/EY, tehty 25.7.2000 (EYVL L 201, 9.8.2000, s. 6)

— 32000 L 0015: Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2000/15/EY, annettu 10.4.2000 (EYVL L 105, 3.5.2000, s. 34)

— 32000 L 0020: Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2000/20/EY, annettu 16.5.2000 (EYVL L 163, 4.7.2000, s. 35)

— 32001 D 0298: komission päätös 2001/298/EY, tehty 30.3.2001 (EYVL L 102, 12.4.2001, s. 63)

— 32002 R 0535: komission asetukset (EY) N:o 535/2002, annettu 21.3.2002 (EYVL L 80, 23.3.2002, s. 22)

— 32002 R 1226: komission asetukset (EY) N:o 1226/2002, annettu 8.7.2002 (EYVL L 179, 9.7.2002, s. 13)

a) Lisätään 2 artiklan p kohtaan seuraava:

— Tšekin tasavalta:	kraj
— Viro:	maakond
— Kypros:	επαρχία (district)
— Latvia:	rajons
— Liettua:	apskritis
— Unkari:	megye
— Malta:	—
— Puola:	powiat
— Slovenia:	območje
— Slovakia:	kraj”;

b) Lisätään liitteessä B olevaan 4.2 kohtaan seuraava:

”16. Tšekin tasavalta:

Státní veterinární ústav Praha, Sídlištní 24/136, 165 03 Praha 6;

Ústav pro státní kontrolu veterinárních biopreparátů a léčiv, Hudcova 56 A, 621 00 Brno

17. Viro:

Ravimiamet, Ravila 19, 50411 Tartu;

18. Kypros:

Εργαστήριο Αναφοράς για τις Ασθένειες των Ζώων, Κτηνιατρικές Υπηρεσίες 1417 Λευκωσία, (National Reference Laboratory for Animal Health Veterinary Services, CY-1417 Nicosia);

19. Latvia:

Valsts veterinārmedicīnas diagnostikas centrs, Leļupes iela 3, LV-1076 Rīga;

20. Liettua:

Nacionalinė veterinarijos laboratorija, J. Kairiūkščio g. 10, LT-2021 Vilnius;

21. Unkari:

Állatgyógyászati Oltóanyag-, Gyógyszer- és Takarmányellenőrző Intézet (ÁOGYTI), Pf. 318., Szállás u. 7., HU-1475 Budapest;

22. Malta:

Toimittajamaan laitos;

23. Puola:

Laboratorium Zakładu Mikrobiologii Państwowego Instytutu Weterynaryjnego, Al. Partyzantów 57, PL-24-100 Puławy;

24. Slovenia:

Nacionalni veterinarski inštitut, Gerbičeva 60, SI-1000 Ljubljana;

25. Slovakia:

Ústav štátnej kontroly veterinárnych biopreparátov a liečiv, Biovetská 34, SK-949 01 Nitra”;

c) Lisätään liitteessä C olevaan 4.2 kohtaan Belgiaa ja Tanskaa koskevien kohtien väliin seuraava:

”TŠEKKIN TASAVALTA

Státní veterinární ústav Olomouc, Jakoubka ze Stříbra 1, 779 00 Olomouc”

ja Saksaa ja Kreikkaa koskevien kohtien väliin seuraava:

”VIRO

Toimittajamaan laitos”

ja Italiaa ja Luxemburgia koskevien kohtien väliin seuraava:

"KYPROS

Εργαστήριο Αναφοράς για τις Ασθένειες των Ζώων, Κτηνιατρικές Υπηρεσίες, 1417 Λευκωσία

National Reference Laboratory for Animal Health Veterinary Services, CY-1417 Nicosia

LATVIA

Valsts veterinārmedicīnas diagnostikas centrs, Leļupes iela 3, LV-1076 Rīga

LIETTUA

Nacionalinė veterinarijos laboratorija, J.Kairiūkščio g. 10, LT-2021 Vilnius"

ja Luxemburgia ja Alankomaita koskevien kohtien väliin seuraava:

"UNKARI

Állatgyógyászati Oltóanyag-, Gyógyszer- és Takarmányellenőrző Intézet (ÁOGYTI), Pf. 318., Szállás u. 7., H-1475 Budapest

MALTA

Toimittajamaan laitos"

ja Itävaltaa ja Portugalia koskevien kohtien väliin seuraava:

"PUOLA

Laboratorium Zakładu Mikrobiologii Państwowego Instytutu Weterynaryjnego, Al. Partyzantów 57, PL-24-100 Puławy"

ja Portugalia ja Suomea koskevien kohtien väliin seuraava:

"SLOVENIA

Nacionalni veterinarski inštitut, Gerbičeva 60, SI-1000 Ljubljana

SLOVAKIA

Štátny veterinárny ústav, Pod dráhami 918, SK-960 86 Zvolen";

d) Lisätään liitteessä D olevan II luvun A kohdan 2 kohtaan seuraava:

"p) Tšekin tasavalta: Státní veterinární ústav Praha, Sídlištní 24/136, 165 03 Praha 6

q) Viro: Veterinaar- ja Toidulaboratoorium, Kreutzwaldi 30, 51006 Tartu

r) Kypros: Εργαστήριο Αναφοράς για τις Ασθένειες των Ζώων, Κτηνιατρικές Υπηρεσίες, 1417 Λευκωσία
National Reference Laboratory for Animal Health Veterinary Services, CY-1417 Nicosia

s) Latvia: Valsts veterinārmedicīnas diagnostikas centrs Leļupes iela 3 LV-1076 Rīga

t) Liettua: Nacionalinė veterinarijos laboratorija, J. Kairiūkščio g. 10, LT-2021 Vilnius

u) Unkari: Országos Állategészségügyi Intézet (OÁI), Pf. 2., Tábornok u. 2., H-1581 Budapest

v) Malta: Toimittajamaan laitos

w) Puola: Laboratorium Zakładu Biochemii Państwowego Instytutu Weterynaryjnego, Al. Partyzantów 57, PL-24-100 Puławy

x) Slovenia: Nacionalni veterinarski inštitut, Gerbičeva 60, SI-1000 Ljubljana

y) Slovakia: Štátny veterinárny ústav, Pod dráhami 918, SK-960 86 Zvolen".

2. 31964 L 0433: Neuvoston direktiivi 64/433/ETY terveyttä koskevista vaatimuksista tuoreen lihan tuotannossa ja markkinoille saattamisessa (EYVL P 121, 29.7.1964, s. 2012), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna ja ajan tasalle saatettuna seuraavalla:

— 31991 L 0497: neuvoston direktiivi 91/497/ETY, annettu 29.7.1991 (EYVL L 268, 24.9.1991, s. 69)

ja myöhemmin muutettuna seuraavilla:

— 31992 L 0005: neuvoston direktiivi 92/5/ETY, annettu 10.2.1992 (EYVL L 57, 2.3.1992, s. 1)

— 11994 N: liittymisehdoista ja perustamissopimusten mukautuksista tehty asiikirja – Itävallan tasavallan, Suomen tasavallan ja Ruotsin kuningaskunnan liittyminen Euroopan unioniin (EYVL C 241, 29.8.1994, s. 21)

— 31995 L 0023: neuvoston direktiivi 95/23/EY, annettu 22.6.1995 (EYVL L 243, 11.10.1995, s. 7)

a) Korvataan liitteessä I olevan XI luvun 50 kohdan a alakohdan ensimmäinen luetelmakohta seuraavasti:

"— yläosassa lähettäjämään lyhenne suuraakkosin (ts. jokin seuraavista): B – CZ – DK – D – EE – EL – E – F – IRL – I – CY – LV – LT – L – HU – MT – NL – AT – PL – P – SI – SK – FIN – S – UK, jota seuraa laitoksen eläinlääkinnällinen hyväksyntänumero,";

b) Korvataan liitteessä I olevan XI luvun 50 kohdan a alakohdan toinen luetelmakohta seuraavasti:

"— alaosassa jokin seuraavista lyhenteistä: CEE – EØF – EWG – EOK – EEC – EEG – ETY – EHS – EMÜ – EEK – EEB – EGK – KEE – EGS,";

c) Korvataan liitteessä I olevan XI luvun 50 kohdan b alakohdan kolmas luetelmakohta seuraavasti:

"— alaosassa jokin seuraavista lyhenteistä: EEC – CEE – EWG – EEG – EØF – EOK – ETY – EHS – EMÜ – EEK – EEB – EGK – KEE – EGS.

Kirjainten on oltava vähintään 0,8 cm korkeita ja numeroiden vähintään 1 cm korkeita.

Terveysmerkki voi lisäksi sisältää maininnan lihan terveystarkastuksen suorittaneesta virkaeläinlääkäristä."

3. 31971 L 0118: Neuvoston direktiivi 71/118/ETY, annettu 15 päivänä helmikuuta 1971, terveyttä koskevista ongelmista tuoreen siipikarjanlihan kaupassa (EYVL L 55, 8.3.1971, s. 23), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna ja ajan tasalle saatettuna seuraavalla:

— 31992 L 0116: neuvoston direktiivi 92/116/ETY, annettu 17.12.1992 (EYVL L 62, 15.3.1993, s. 1)

ja myöhemmin muutettuna seuraavilla:

— 11994 N: liittymisehdoista ja perustamissopimusten mukautuksista tehty asiakirja – Itävallan tasavallan, Suomen tasavallan ja Ruotsin kuningaskunnan liittyminen Euroopan unioniin (EYVL C 241, 29.8.1994, s. 21)

— 31994 L 0065: neuvoston direktiivi 94/65/EY, annettu 14.12.1994 (EYVL L 368, 31.12.1994, s. 10)

— 31997 L 0079: neuvoston direktiivi 97/79/EY, annettu 18.12.1997 (EYVL L 24, 30.1.1998, s. 31)

a) Korvataan liitteessä I olevan XII luvun 66 kohdan a alakohdan ensimmäinen luettelukohta seuraavasti:

”— yläosassa lähettäjämäärän lyhenne suuraakkosin (ts. jokin seuraavista): B – CZ – DK – D – EE – EL – E – F – IRL – I – CY – LV – LT – L – HU – MT – NL – AT – PL – P – SI – SK – FIN – S – UK”;

b) Korvataan liitteessä I olevan XII luvun 66 kohdan a alakohdan kolmas luettelukohta seuraavasti:

”— alaosassa jokin seuraavista lyhenteistä: EEC – CEE – EWG – EEG – EOK – EØF – ETY – EHS – EMÜ – EEK – EEB – EGK – KEE – EGS. Kirjainten on oltava 0,2 cm korkeita.”.

4. 31972 L 0461: Neuvoston direktiivi 72/461/ETY, annettu 12 päivänä joulukuuta 1972, eläinten terveyttä koskevista seikoista yhteisön sisäisessä tuoreen lihan kaupassa (EYVL L 302, 31.12.1972, s. 24), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

— 31973 L 0358: neuvoston direktiivi 73/358/ETY, annettu 19.11.1973 (EYVL L 326, 27.11.1973, s. 17)

— 31974 L 0387: neuvoston direktiivi 74/387/ETY, annettu 15.7.1974 (EYVL L 202, 24.7.1974, s. 36)

— 31975 L 0379: neuvoston direktiivi 75/379/ETY, annettu 24.6.1975 (EYVL L 172, 3.7.1975, s. 17)

— 31977 L 0098: neuvoston direktiivi 77/98/ETY, annettu 21.12.1976 (EYVL L 26, 31.1.1977, s. 81)

— 31978 L 0054: neuvoston direktiivi 78/54/ETY, annettu 19.12.1977 (EYVL L 16, 20.1.1978, s. 22)

— 11979 H: liittymisehdoista ja perustamissopimusten mukautuksista tehty asiakirja – Helleenien tasavallan liittyminen Euroopan yhteisöihin (EYVL L 291, 19.11.1979, s. 17)

— 31980 L 1099: neuvoston direktiivi 80/1099/ETY, annettu 11.11.1980 (EYVL L 325, 1.12.1980, s. 14)

— 31982 L 0893: neuvoston direktiivi 82/893/ETY, annettu 21.12.1982 (EYVL L 378, 31.12.1982, s. 57)

— 31983 L 0646: neuvoston direktiivi 83/646/ETY, annettu 13.12.1983 (EYVL L 360, 23.12.1983, s. 44)

— 31984 L 0336: neuvoston direktiivi 84/336/ETY, annettu 19.6.1984 (EYVL L 177, 4.7.1984, s. 22)

— 31984 L 0643: neuvoston direktiivi 84/643/ETY, annettu 11.12.1984 (EYVL L 339, 27.12.1984, s. 27)

— 31985 L 0322: neuvoston direktiivi 85/322/ETY, annettu 12.6.1985 (EYVL L 168, 28.6.1985, s. 41)

— 31985 R 3768: neuvoston asetus (ETY) N:o 3768/85, annettu 20.12.1985 (EYVL L 362, 31.12.1985, s. 8)

— 31987 D 0231: neuvoston päätös 87/231/ETY, tehty 7.4.1987 (EYVL L 99, 11.4.1987, s. 18),

— 31987 L 0064: neuvoston direktiivi 87/64/ETY, annettu 30.12.1986 (EYVL L 34, 5.2.1987, s. 52)

— 31987 L 0489: neuvoston direktiivi 87/489/ETY, annettu 22.9.1987 (EYVL L 280, 3.10.1987, s. 28)

— 31989 L 0662: neuvoston direktiivi 89/662/ETY, annettu 11.12.1989 (EYVL L 395, 30.12.1989, s. 13)

— 31991 L 0266: neuvoston direktiivi 91/266/ETY, annettu 21.5.1991 (EYVL L 134, 29.5.1991, s. 45)

— 31991 L 0687: neuvoston direktiivi 91/687/ETY, annettu 11.12.1991 (EYVL L 377, 31.12.1991, s. 16)

— 31992 L 0118: neuvoston direktiivi 92/118/ETY, annettu 17.12.1992 (EYVL L 62, 15.3.1993, s. 49)

— 11994 N: liittymisehdoista ja perustamissopimusten mukautuksista tehty asiakirja – Itävallan tasavallan, Suomen tasavallan ja Ruotsin kuningaskunnan liittyminen Euroopan unioniin (EYVL C 241, 29.8.1994, s. 21)

Korvataan liitteessä olevan 2 kohdan kolmas luettelukohta seuraavasti:

”— alaosassa jokin seuraavista lyhenteistä: CEE – EØF – EWG – EOK – EEC – EEG – ETY – EHS – EMÜ – EEK – EEB – EGK – KEE – EGS.”.

5. 31977 L 0096: Neuvoston direktiivi 77/96/ETY, annettu 21 päivänä joulukuuta 1976, kolmansista maista tuotavan siansukuisista kotieläimistä peräisin olevan tuoreen lihan trikiinitutkimuksesta (EYVL L 26, 31.1.1977, s. 67), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

— 11979 H: liittymisehdoista ja perustamissopimusten mukautuksista tehty asiakirja – Helleenien tasavallan liittyminen Euroopan yhteisöihin (EYVL L 291, 19.11.1979, s. 17)

— 31983 L 0091: neuvoston direktiivi 83/91/ETY, annettu 7.2.1983 (EYVL L 59, 5.3.1983, s. 34)

— 31984 L 0319: komission direktiivi 84/319/ETY, annettu 7.6.1984 (EYVL L 167, 27.6.1984, s. 34)

— 31985 R 3768: neuvoston asetus (ETY) N:o 3768/85, annettu 20.12.1985 (EYVL L 362, 31.12.1985, s. 8)

- 31989 L 0321: komission direktiivi 89/321/ETY, annettu 27.4.1989 (EYVL L 133, 17.5.1989, s. 33)
- 11994 N: liittymisehdoista ja perustamissopimusten mukautuksista tehty asiakirja – Itävallan tasavallan, Suomen tasavallan ja Ruotsin kuningaskunnan liittyminen Euroopan unioniin (EYVL C 241, 29.8.1994, s. 21)
- 31994 L 0059: komission direktiivi 94/59/EY, annettu 2.12.1994 (EYVL L 315, 8.12.1994, s. 18)
- a) Korvataan liitteessä III olevan 2 kohdan toinen luettelukohta seuraavasti:
- ”kirjaimen T” alla jokin seuraavista lyhenteistä: CEE, EEG, EWG, EØF, EOK, EEC, ETY, EHS, EMÜ, EEK, EEB, EGK, KEE tai EGS. Kirjainten on oltava 0,4 cm korkeita.”
- b) Korvataan liitteessä III olevan 5 kohdan toinen luettelukohta seuraavasti:
- ”kirjaimen T” alla jokin seuraavista lyhenteistä: CEE, EEG, EWG, EØF, EOK, EEC, ETY, EHS, EMÜ, EEK, EEB, EGK, KEE tai EGS. Kirjainten on oltava 0,2 cm korkeita.”
6. 31977 L 0099: Neuvoston direktiivi 77/99/ETY, annettu 21 päivänä joulukuuta 1976, terveyttä koskevista kysymyksistä lihavalmisteiden ja tiettyjen muiden eläinperäisten tuotteiden tuotannossa ja markkinoille saattamisessa (EYVL L 26, 31.1.1977, s. 85), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:
- 11979 H: liittymisehdoista ja perustamissopimusten mukautuksista tehty asiakirja – Helleenien tasavallan liittyminen Euroopan yhteisöihin (EYVL L 291, 19.11.1979, s. 17)
- 31980 L 0214: neuvoston direktiivi 80/214/ETY, annettu 22.1.1980 (EYVL L 47, 21.2.1980, s. 3)
- 31985 L 0327: neuvoston direktiivi 85/327/ETY, annettu 12.6.1985 (EYVL L 168, 28.6.1985, s. 49)
- 31985 L 0328: neuvoston direktiivi 85/328/ETY, annettu 20.6.1985 (EYVL L 168, 28.6.1985, s. 50)
- 31985 L 0586: neuvoston direktiivi 85/586/ETY, annettu 20.12.1985 (EYVL L 372, 31.12.1985, s. 44)
- 31985 R 3768: neuvoston asetus (ETY) N:o 3768/85, annettu 20.12.1985 (EYVL L 362, 31.12.1985, s. 8)
- 31987 R 3805: neuvoston asetus (ETY) N:o 3805/87, annettu 15.12.1987 (EYVL L 357, 19.12.1987, s. 1)
- 31988 L 0658: neuvoston direktiivi 88/658/ETY, annettu 14.12.1988 (EYVL L 382, 31.12.1988, s. 15)
- 31989 L 0227: neuvoston direktiivi 89/227/ETY, annettu 21.3.1989 (EYVL L 93, 6.4.1989, s. 25)
- 31989 L 0662: neuvoston direktiivi 89/662/ETY, annettu 11.12.1989 (EYVL L 395, 30.12.1989, s. 13)
- 31992 L 0005: neuvoston direktiivi 92/5/ETY, annettu 10.2.1992 (EYVL L 57, 2.3.1992, s. 1)
- 31992 L 0045: neuvoston direktiivi 92/45/ETY, annettu 16.6.1992 (EYVL L 268, 14.9.1992, s. 45)
- 31992 L 0116: neuvoston direktiivi 92/116/ETY, annettu 17.12.1992 (EYVL L 62, 15.3.1993, s. 1)
- 31992 L 0118: neuvoston direktiivi 92/118/ETY, annettu 17.12.1992 (EYVL L 62, 15.3.1993, s. 49)
- 11994 N: liittymisehdoista ja perustamissopimusten mukautuksista tehty asiakirja – Itävallan tasavallan, Suomen tasavallan ja Ruotsin kuningaskunnan liittyminen Euroopan unioniin (EYVL C 241, 29.8.1994, s. 21)
- 31995 L 0068: neuvoston direktiivi 95/68/EY, annettu 22.12.1995 (EYVL L 332, 30.12.1995, s. 10)
- 31997 L 0076: neuvoston direktiivi 97/76/EY, annettu 16.12.1997 (EYVL L 10, 16.1.1998, s. 25)
- a) Korvataan liitteessä B olevan VI luvun 4 kohdan a alakohdan i alakohdan ensimmäinen luettelukohta seuraavasti:
- ”yläosassa lähettäjämään lyhenne painetuina seuraavasti: B – CZ – DK – D – EE – EL – E – F – IRL – I – CY – LV – LT – L – HU – MT – NL – AT – PL – P – SI – SK – FI – S – UK, ja sen jälkeen laitoksen tai uudelleenkäärimiskeskuksen hyväksyntänumero päätöksen 94/837/EY mukaisesti, ja tarvittaessa koodinumero, joka ilmaisee sen tuotetypin, jota varten laitos on hyväksytty”;
- b) Korvataan liitteessä B olevan VI luvun 4 kohdan a alakohdan i alakohdan toinen luettelukohta seuraavasti:
- ”alaosassa jokin seuraavista lyhenteistä: CEE – EØF – EWG – EOK – EEC – EEG – ETY – EHS – EMÜ – EEK – EEB – EGK – KEE – EGS”;
- c) Korvataan liitteessä B olevan VI luvun 4 kohdan a alakohdan ii alakohdan kolmas luettelukohta seuraavasti:
- ”alaosassa jokin seuraavista lyhenteistä: CEE – EØF – EWG – EOK – EEC – EEG – ETY – EHS – EMÜ – EEK – EEB – EGK – KEE – EGS”;
7. 31979 D 0542: Neuvoston päätös 79/542/ETY, tehty 21 päivänä joulukuuta 1976, luettelosta kolmansista maista, joista jäsenvaltiot sallivat nautaeläinten, sikojen ja tuoreen lihan tuonnin (EYVL L 146, 14.6.1979, s. 15), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:
- 31979 D 0560: komission päätös 79/560/ETY, tehty 4.5.1979 (EYVL L 147, 15.6.1979, s. 49)
- 31984 D 0134: komission päätös 84/134/ETY, tehty 2.3.1984 (EYVL L 70, 13.3.1984, s. 18)
- 31985 D 0473: komission päätös 85/473/ETY, tehty 2.10.1985 (EYVL L 278, 18.10.1985, s. 35)
- 31985 D 0488: komission päätös 85/488/ETY, tehty 17.10.1985 (EYVL L 293, 5.11.1985, s. 17)

- 31985 D 0575: neuvoston päätös 85/575/ETY, tehty 19.12.1985 (EYVL L 372, 31.12.1985, s. 28)
- 31986 D 0425: komission päätös 86/425/ETY, tehty 29.7.1986 (EYVL L 243, 28.8.1986, s. 34)
- 31989 D 0008: komission päätös 89/8/ETY, tehty 14.12.1988 (EYVL L 7, 10.1.1989, s. 27)
- 31990 D 0390: komission päätös 90/390/ETY, tehty 16.7.1990 (EYVL L 193, 25.7.1990, s. 36)
- 31990 D 0485: komission päätös 90/485/ETY, tehty 27.9.1990 (EYVL L 267, 29.9.1990, s. 46)
- 31991 D 0361: komission päätös 91/361/ETY, tehty 14.6.1991 (EYVL L 195, 18.7.1991, s. 43)
- 31992 D 0014: komission päätös 92/14/ETY, tehty 17.12.1991 (EYVL L 8, 14.1.1992, s. 12)
- 31992 D 0160: komission päätös 92/160/ETY, tehty 5.3.1992 (EYVL L 71, 18.3.1992, s. 27)
- 31992 D 0162: komission päätös 92/162/ETY, tehty 9.3.1992 (EYVL L 71, 18.3.1992, s. 30)
- 31992 D 0245: komission päätös 92/245/ETY, tehty 14.4.1992 (EYVL L 124, 9.5.1992, s. 42)
- 31992 D 0376: komission päätös 92/376/ETY, tehty 2.7.1992 (EYVL L 197, 16.7.1992, s. 70)
- 31993 D 0099: komission päätös 93/99/ETY, tehty 22.12.1992 (EYVL L 40, 17.2.1993, s. 17)
- 31993 D 0100: komission päätös 93/100/ETY, tehty 19.1.1993 (EYVL L 40, 17.2.1993, s. 23)
- 31993 D 0237: komission päätös 93/237/ETY, tehty 6.4.1993 (EYVL L 108, 1.5.1993, s. 129)
- 31993 D 0344: komission päätös 93/344/ETY, tehty 17.5.1993 (EYVL L 138, 9.6.1993, s. 11)
- 31993 D 0435: komission päätös 93/435/ETY, tehty 27.7.1993 (EYVL L 201, 11.8.1993, s. 28)
- 31993 D 0507: komission päätös 93/507/ETY, tehty 21.9.1993 (EYVL L 237, 22.9.1993, s. 36)
- 11994 N: liittymishdoista ja perustamissopimusten mukautuksista tehty asiakirja – Itävallan tasavallan, Suomen tasavallan ja Ruotsin kuningaskunnan liittyminen Euroopan unioniin (EYVL C 241, 29.8.1994, s. 21)
- 31994 D 0059: komission päätös 94/59/EY, tehty 26.1.1994 (EYVL L 27, 1.2.1994, s. 53)
- 31994 D 0310: komission päätös 94/310/EY, tehty 18.5.1994 (EYVL L 137, 1.6.1994, s. 72)
- 31994 D 0453: komission päätös 94/453/EY, tehty 29.6.1994 (EYVL L 187, 22.7.1994, s. 11)
- 31994 D 0561: komission päätös 94/561/EY, tehty 27.7.1994 (EYVL L 214, 19.8.1994, s. 17)
- 31995 D 0288: komission päätös 95/288/EY, tehty 18.7.1995 (EYVL L 181, 1.8.1995, s. 42)
- 31995 D 0322: komission päätös 95/322/EY, tehty 25.7.1995 (EYVL L 190, 11.8.1995, s. 9)
- 31995 D 0323: komission päätös 95/323/EY, tehty 25.7.1995 (EYVL L 190, 11.8.1995, s. 11)
- 31996 D 0132: komission päätös 96/132/EY, tehty 26.1.1996 (EYVL L 30, 8.2.1996, s. 52)
- 31996 D 0279: komission päätös 96/279/EY, tehty 26.2.1996 (EYVL L 107, 30.4.1996, s. 1)
- 31996 D 0605: komission päätös 96/605/EY, tehty 11.10.1996 (EYVL L 267, 19.10.1996, s. 29)
- 31996 D 0624: komission päätös 96/624/EY, tehty 17.10.1996 (EYVL L 279, 31.10.1996, s. 33)
- 31997 D 0010: komission päätös 97/10/EY, tehty 12.12.1996 (EYVL L 3, 7.1.1997, s. 9)
- 31997 D 0160: komission päätös 97/160/EY, tehty 14.2.1997 (EYVL L 62, 4.3.1997, s. 39)
- 31997 D 0736: komission päätös 97/736/EY, tehty 14.10.1997 (EYVL L 295, 29.10.1997, s. 37)
- 31998 D 0146: komission päätös 98/146/EY, tehty 6.2.1998 (EYVL L 46, 17.2.1998, s. 8)
- 31998 D 0594: komission päätös 98/594/EY, tehty 6.10.1998 (EYVL L 286, 23.10.1998, s. 53)
- 31998 D 0622: komission päätös 98/622/EY, tehty 27.10.1998 (EYVL L 296, 5.11.1998, s. 16)
- 31999 D 0228: komission päätös 1999/228/EY, tehty 5.3.1999 (EYVL L 83, 27.3.1999, s. 77)
- 31999 D 0236: komission päätös 1999/236/EY, tehty 17.3.1999 (EYVL L 87, 31.3.1999, s. 13)
- 31999 D 0301: komission päätös 1999/301/EY, tehty 30.4.1999 (EYVL L 117, 5.5.1999, s. 52)
- 31999 D 0558: komission päätös 99/558/EY, tehty 26.7.1999 (EYVL L 211, 11.8.1999, s. 53)
- 31999 D 0759: komission päätös 1999/759/EY, tehty 5.11.1999 (EYVL L 300, 23.11.1999, s. 30)
- 32000 D 0002: komission päätös 2000/2/EY, tehty 17.12.1999 (EYVL L 1, 4.1.2000, s. 17)
- 32000 D 0162: komission päätös 2000/162/EY, tehty 14.2.2000 (EYVL L 51, 24.2.2000, s. 41)
- 32000 D 0209: komission päätös 2000/209/EY, tehty 24.2.2000 (EYVL L 64, 11.3.2000, s. 22)

- 32000 D 0236: komission päätös 2000/236/EY, tehty 22.3.2000 (EYVL L 74, 23.3.2000, s. 19)
- 32000 D 0623: komission päätös 2000/623/EY, tehty 29.9.2000 (EYVL L 260, 14.10.2000, s. 52)
- 32001 D 0117: komission päätös 2001/117/EY, tehty 26.1.2001 (EYVL L 43, 14.2.2001, s. 38)
- 32001 D 0731: komission päätös 2001/731/EY, tehty 16.10.2001 (EYVL L 274, 17.10.2001, s. 22)

Poistetaan liitteessä olevasta I osasta seuraavia maita koskevat kohdat:

Tšekin tasavalta

Viro

Kypros

Latvia,

Liettua

Unkari

Malta

Puola

Slovenia

Slovakian tasavalta.

8. 31982 D 0733: Neuvoston päätös 82/733/ETY, tehty 18 päivänä lokakuuta 1982, luettelosta Unkarin kansantasavallan laitoksista, joista tuoreen lihan vienti yhteisöön sallitaan (EYVL L 311, 8.11.1982, s. 10), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

- 31982 D 0961: komission päätös 82/961/ETY, tehty 23.12.1982 (EYVL L 386, 31.12.1982, s. 51)
- 31983 D 0219: komission päätös 83/219/ETY, tehty 22.4.1983 (EYVL L 121, 7.5.1983, s. 26)
- 31984 D 0234: komission päätös 84/234/ETY, tehty 4.4.1984 (EYVL L 120, 5.5.1984, s. 22)
- 31985 D 0390: komission päätös 85/390/EY, tehty 15.7.1985 (EYVL L 224, 22.8.1985, s. 37)
- 31985 D 0484: komission päätös 85/484/ETY, tehty 18.10.1985 (EYVL L 287, 29.10.1985, s. 37)
- 31986 D 0245: komission päätös 86/245/ETY, tehty 2.5.1986 (EYVL L 163, 19.6.1986, s. 49)

Kumotaan päätös 82/733/ETY.

9. 31984 D 0028: Komission päätös 84/28/ETY, tehty 6 päivänä tammikuuta 1984, luettelosta Puolan laitoksista, joista tuoreen lihan tuonti yhteisöön sallitaan (EYVL L 21, 26.1.1984, s. 42), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

- 31984 D 0426: komission päätös 84/426/ETY, tehty 26.7.1984 (EYVL L 238, 6.9.1984, s. 39)

- 31985 D 0139: komission päätös 85/139/ETY, tehty 30.1.1985 (EYVL L 51, 21.2.1985, s. 48)

- 31985 D 0491: komission päätös 85/491/ETY, tehty 24.10.1985 (EYVL L 296, 8.11.1985, s. 46)

- 31986 D 0252: komission päätös 86/252/ETY, tehty 5.5.1986 (EYVL L 165, 21.6.1986, s. 43)

Kumotaan päätös 84/28/ETY.

10. 31984 D 0294: Komission päätös 84/294/ETY, tehty 27 päivänä huhtikuuta 1984, eläinten terveyttä koskevista edellytyksistä ja terveystodistuksesta tuoreen lihan tuonnissa Maltasta (EYVL L 144, 30.5.1984, s. 17)

Kumotaan päätös 84/294/ETY.

11. 31985 L 0511: Neuvoston direktiivi 85/511/ETY, annettu 18 päivänä marraskuuta 1985, yhteisön toimenpiteistä suu- ja sorkkataudin torjumiseksi (EYVL L 315, 26.11.1985, s. 11), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

- 31990 L 0423: neuvoston direktiivi 90/423/ETY, annettu 26.6.1990 (EYVL L 224, 18.8.1990, s. 13)

- 31992 D 0380: komission päätös 92/380/ETY, tehty 2.7.1992 (EYVL L 198, 17.7.1992, s. 54)

- 11994 N: liittymishdoista ja perustamissopimusten mukautuksista tehty asiakirja – Itävallan tasavallan, Suomen tasavallan ja Ruotsin kuningaskunnan liittyminen Euroopan unioniin (EYVL C 241, 29.8.1994, s. 21)

Lisätään liitteeseen B seuraava:

"Tšekin tasavalta: Státní veterinární ústav Praha, Sídlištní 24/136, 165 03 Praha 6

Viro: Institute for Animal Health, Pirbright Laboratory, Ash Road, Pirbright, Woking, Surrey GU24 0NF, United Kingdom

Kypros: Istituto Zooprofilattico Sperimentale della Lombardia e dell'Emilia Romagna Via Bianchi 9, IT-25124 Brescia

Latvia: Valsts veterinārmedicīnas diagnostikas centrs, Leļupes iela 3, LV-1076 Rīga

Liettua: Nacionalinė veterinarijos laboratorija, J. Kairiūkščio g. 10, LT-2021 Vilnius

Unkari: Országos Állategészségügyi Intézet (OÁI), Pf. 2., Tábornok u. 2., H-1581 Budapest

Malta: Institute for Animal Health, Pirbright Laboratory, Ash Road, Pirbright, Woking, Surrey GU24 0NF, United Kingdom

Puola: Laboratorium Zakładu Pryszczycy Państwowego Instytutu Weterynaryjnego, ul. Wodna 7, PL-98-220 Zduńska Wola

Slovenia: Nacionalni veterinarski inštitut, Gerbičeva 60, SI-1000 Ljubljana

Slovakia: Institute for Animal Health, Pirbright Laboratory, Ash Road, Pirbright, Woking, Surrey GU24 0NF, United Kingdom

12. 31986 D 0463: Komission päätös 86/463/ETY, tehty 3 päivänä syyskuuta 1986, eläinten terveyttä koskevista edellytyksistä ja terveystodistuksesta tuoreen lihan tuonnissa Kyproksesta (EYVL L 271, 23.9.1986, s. 23)

Kumotaan päätös 86/463/ETY.

13. 31987 D 0548: Komission päätös 87/548/ETY, tehty 6 päivänä marraskuuta 1987, luettelosta Maltan laitoksista, joista tuoreen lihan tuonti yhteisöön sallitaan (EYVL L 327, 18.11.1987, s. 28)

Kumotaan päätös 87/548/ETY.

14. 31989 L 0437: Neuvoston direktiivi 89/437/ETY, annettu 20 päivänä kesäkuuta 1989, munavalmisteiden tuotantoa ja markkinoille saattamista koskevista hygieni- ja terveysongelmista (EYVL L 212, 22.7.1989, s. 87), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

— 31989 L 0662: neuvoston direktiivi 89/662/ETY, annettu 11.12.1989 (EYVL L 395, 30.12.1989, s. 13)

— 31991 L 0684: neuvoston direktiivi 91/684/ETY, annettu 19.12.1991 (EYVL L 376, 31.12.1991, s. 38)

— 11994 N: liittymisehdoista ja perustamissopimusten mukautuksista tehty asiakirja – Itävallan tasavallan, Suomen tasavallan ja Ruotsin kuningaskunnan liittyminen Euroopan unioniin (EYVL C 241, 29.8.1994, s. 21)

a) Korvataan liitteessä olevan XI luvun 1 kohdan i alakohdan ensimmäinen luettelukohta seuraavasti:

”— ylemmässä osassa lähettäjämään lyhenne seuraavasti: B/CZ/DK/D/EE/EL/E/F/IRL/I/CY/LV/LT/L/HU/MT/NL/AT/PL/P/SI/SK/FL/SE/UK, jonka jälkeen on laitoksen hyväksyntänumero.”.

b) Korvataan liitteessä olevan XI luvun 1 kohdan i alakohdan toinen luettelukohta seuraavasti:

”— alemmassa osassa jokin seuraavista lyhenteistä: CEE – EØF – EWG – EOK – EEC – EEG – ETY – EHS – EMÜ – EEK – EEB – EGK – KEE – EGS”;

c) Korvataan liitteessä olevan XI luvun 1 kohdan ii alakohdan kolmas luettelukohta seuraavasti:

”— alemmassa osassa jokin seuraavista lyhenteistä: CEE – EØF – EWG – EOK – EEC – EEG – ETY – EHS – EMÜ – EEK – EEB – EGK – KEE – EGS”.

15. 31990 D 0014: Komission päätös 90/14/ETY, tehty 20 päivänä joulukuuta 1989, luettelosta kolmansista maista, joista jäsenvaltiot sallivat naudansukuisten kotieläinten pakastetun siemennesteen tuonnin (EYVL L 8, 11.1.1990, s. 71), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

— 31991 D 0276: komission päätös 91/276/ETY, tehty 22.5.1991 (EYVL L 135, 30.5.1991, s. 58)

— 11994 N: liittymisehdoista ja perustamissopimusten mukautuksista tehty asiakirja – Itävallan tasavallan, Suomen tasavallan ja Ruotsin kuningaskunnan liittyminen Euroopan unioniin (EYVL C 241, 29.8.1994, s. 21)

— 31994 D 0453: komission päätös 94/453/EY, tehty 29.6.1994 (EYVL L 187, 22.7.1994, s. 11)

Korvataan liite seuraavasti:

”LIITE

LUETTELO KOLMANSISTA MAISTA, JOISTA JÄSENVALTIOT SALLIVAT NAUDANSUKUISTEN KOTIELÄINTEN PAKASTETUN SIEMENNESTEEN TUONNIN

Australia

Kanada

Israel

Uusi-Seelanti

Romania

Sveitsi

Amerikan yhdysvallat

Jugoslavia”.

16. 31990 L 0426: Neuvoston direktiivi 90/426/ETY, annettu 26 päivänä kesäkuuta 1990, eläinten terveyttä koskevista vaatimuksista elävien hevoseläinten liikkuvuuden ja kolmansista maista tapahtuvan tuonnin osalta (EYVL L 224, 18.8.1990, s. 42), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

— 31990 L 0425: neuvoston direktiivi 90/425/ETY, annettu 26.6.1990 (EYVL L 224, 18.8.1990, s. 29)

— 31991 L 0496: neuvoston direktiivi 91/496/ETY, annettu 15.7.1991 (EYVL L 268, 24.9.1991, s. 56)

— 31992 D 0130: komission päätös 92/130/ETY, tehty 13.2.1992 (EYVL L 47, 22.2.1992, s. 26)

— 31992 L 0036: neuvoston direktiivi 92/36/ETY, annettu 29.4.1992 (EYVL L 157, 10.6.1992, s. 28)

— 11994 N: liittymisehdoista ja perustamissopimusten mukautuksista tehty asiakirja – Itävallan tasavallan, Suomen tasavallan ja Ruotsin kuningaskunnan liittyminen Euroopan unioniin (EYVL C 241, 29.8.1994, s. 21)

— 32001 D 0298: komission päätös 2001/298/EY, tehty 30.3.2001 (EYVL L 102, 12.4.2001, s. 63)

— 32002 D 0160: komission päätös 2002/160/EY, tehty 21.2.2002 (EYVL L 53, 23.2.2002, s. 37)

Lisätään liitteessä C olevaan alaviitteeseen c seuraava:

”Tšekin tasavallassa: ’veterinární inspektor’;

Virossa: ’veterinaarjärelevalve ametnik’;

Kyproksessa: ’Επίσημος Κτηνίατρος’;

Latviassa: ’veterinārais inspektors’;

Liettuaissa: ’veterinarijos inspektorius’;

Unkarissa: ’hatósági állatorvos’;

Maltassa: ’veterinarju uffiċjali’;

Puolassa: ’urzędowy lekarz weterynarii’;

Sloveniassa: ’veterinarski inšpektor’;

Slovakiassa: ’veterinárny inšpektor’.”

17. 31990 L 0539: Neuvoston direktiivi 90/539/ETY, annettu 15 päivänä lokakuuta 1990, eläinten terveyttä koskevista vaatimuksista yhteisön sisäisessä siipikarjan ja siitosmunien kaupassa ja tuonnissa kolmansista maista (EYVL L 303, 31.10.1990, s. 6), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

— 31991 L 0494: neuvoston direktiivi 91/494/ETY, annettu 26.6.1991 (EYVL L 268, 24.9.1991, s. 35)

— 31991 L 0496: neuvoston direktiivi 91/496/ETY, annettu 15.7.1991 (EYVL L 268, 24.9.1991, s. 56)

— 31992 D 0369: komission päätös 92/369/ETY, tehty 24.6.1992 (EYVL L 195, 14.7.1992, s. 25)

— 31992 L 0065: neuvoston direktiivi 92/65/ETY, annettu 13.7.1992 (EYVL L 268, 14.9.1992, s. 54)

— 31993 L 0120: neuvoston direktiivi 93/120/EY, annettu 22.12.1993 (EYVL L 340, 31.12.1993, s. 35)

— 11994 N: liittymishdoista ja perustamissopimusten mukautuksista tehty asiakirja – Itävallan tasavallan, Suomen tasavallan ja Ruotsin kuningaskunnan liittyminen Euroopan unioniin (EYVL C 241, 29.8.1994, s. 21)

— 31999 L 0090: neuvoston direktiivi 1999/90/EY, annettu 15.11.1999 (EYVL L 300, 23.11.1999, s. 19)

— 32000 D 0505: komission päätös 2000/505/EY, tehty 25.7.2000 (EYVL L 201, 9.8.2000, s. 8)

— 32001 D 0867: komission päätös 2001/867/EY, tehty 3.12.2001 (EYVL L 323, 7.12.2001, s. 29)

Lisätään liitteessä I olevaan 1 kohtaan seuraava:

”Tšekin tasavalta Státní veterinární ústav Praha, Sídlíštní 24/136, 165 03 Praha 6

Viro Veterinaar- ja Toidulaboratoorium, Väike-Paala 3, 11415 Tallinn

Kypros

Εργαστήριο Αναφοράς για τις Ασθένειες των Ζώων, Κτηνιατρικές Υπηρεσίες, 1417 Λευκωσία (National Reference Laboratory for Animal Health Veterinary Services, CY-1417 Nicosia)

Latvia

Valsts veterinārmedicīnas diagnostikas centrs, Lejupes iela 3, LV-1076 Rīga

Liettua

Nacionalinė veterinarijos laboratorija, J. Kairiūkščio g. 10, LT-2021 Vilnius

Unkari

Országos Állategészségügyi Intézet (OÁI), Pf. 2., Tábornok u. 2., H-1581 Budapest

Malta

National Veterinary Laboratory, Marsa, Malta

Puola

Laboratorium Zakładu Chorób Drobiu Państwowego Instytutu Weterynaryjnego, Al. Partyzantów 57, PL-24-100 Puławy

Slovenia

Nacionalni veterinarski inštitut, Gerbičeva 60, SI-1000 Ljubljana

Slovakia

Štátny veterinárny a potravinový ústav, Botanická 15, SK-842 52 Bratislava.”

18. 31991 D 0270: Komission päätös 91/270/ETY, tehty 14 päivänä toukokuuta 1991, luettelosta kolmansista maista, joista jäsenvaltiot sallivat naudansukuisten kotieläinten alkuiden tuonnin (EYVL L 134, 29.5.1991, s. 56), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

— 11994 N: liittymishdoista ja perustamissopimusten mukautuksista tehty asiakirja – Itävallan tasavallan, Suomen tasavallan ja Ruotsin kuningaskunnan liittyminen Euroopan unioniin (EYVL C 241, 29.8.1994, s. 21)

— 31994 D 0453: komission päätös 94/453/EY, tehty 29.6.1994 (EYVL L 187, 22.7.1994, s. 11)

— 31996 D 0572: komission päätös 96/572/EY, tehty 24.9.1996 (EYVL L 250, 2.10.1996, s. 20)

Poistetaan liitteestä seuraava:

”Tsekkoslovakia”, ”Unkari” ja ”Puola”.

19. 31991 L 0493: Neuvoston direktiivi 91/493/ETY, annettu 22 päivänä heinäkuuta 1991, terveyttä koskevista vaatimuksista kalastustuotteiden tuotannossa ja saattamisessa markkinoille (EYVL L 268, 24.9.1991, s. 15), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

— 11994 N: liittymishdoista ja perustamissopimusten mukautuksista tehty asiakirja – Itävallan tasavallan, Suomen tasavallan ja Ruotsin kuningaskunnan liittyminen Euroopan unioniin (EYVL C 241, 29.8.1994, s. 21)

— 31995 L 0071: neuvoston direktiivi 95/71/EY, annettu 22.12.1995 (EYVL L 332, 30.12.1995, s. 40)

— 31997 L 0079: neuvoston direktiivi 97/79/EY, annettu 18.12.1997 (EYVL L 24, 30.1.1998, s. 31)

a) Korvataan liitteessä olevan VII luvun toisen kohdan ensimmäinen luettelakohta seuraavasti:

— ”Lähetävä maa, joka voidaan ilmaista joko täydellisesti kirjoitettuna tai lähetävän maan suuraakkosin esitetyn lyhentein, toisin sanoen yhteisön osalta seuraavin kirjaimin: B/CZ/DK/D/EE/EL/E/F/IRL/I/CY/LV/LT/L/HU/MT/NL/AT/PL/P/SI/SK/FI/SE/UK.”;

b) Korvataan liitteessä olevan VII luvun toisen kohdan kolmas luetelmakohta seuraavasti:

— Jokin seuraavista lyhenteistä: CE – EC – EG – EK – EF – EY – ES – EÜ – EB – KE – WE.”.

20. 31991 L 0495: Neuvoston direktiivi 91/495/ETY, annettu 27 päivänä marraskuuta 1990, terveyttä ja eläinten terveyttä koskevista ongelmista kaninlihan ja tarhatun riistan lihan tuotannossa ja markkinoille saattamisessa (EYVL L 268, 24.9.1991, s. 41), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

— 31992 L 0065: neuvoston direktiivi 92/65/ETY, annettu 13.7.1992 (EYVL L 268, 14.9.1992, s. 54)

— 31992 L 0116: neuvoston direktiivi 92/116/ETY, annettu 17.12.1992 (EYVL L 62, 15.3.1993, s. 1)

— 31994 L 0065: neuvoston direktiivi 94/65/EY, annettu 14.12.1994 (EYVL L 368, 31.12.1994, s. 10)

a) Korvataan liitteessä I olevan III luvun 11.1 kohdan a alakohdan ensimmäinen luetelmakohta seuraavasti:

— yläosassa on lähettäjämään lyhenne suuraakkosin: B – CZ – DK – D – EE – EL – E – F – IRL – I – CY – LV – LT – L – HU – MT – NL – AT – PL – P – SI – SK – FIN – S – UK;,”

b) Korvataan liitteessä I olevan III luvun 11.1 kohdan a alakohdan kolmas luetelmakohta seuraavasti:

— alaosassa on jokin seuraavista lyhenteistä: CEE, EØF, EWG, EOK, EEC, EEG, ETY, EHS, EMÜ, EEK, EEB, EGK, KEE, EGS.”.

21. 31991 L 0496: Neuvoston direktiivi 91/496/ETY, annettu 15 päivänä heinäkuuta 1991, kolmansista maista yhteisöön tuotavien eläinten eläinlääkintätarkastusten järjestämistä koskevista periaatteista ja direktiivien 89/662/ETY, 90/425/ETY ja 90/675/ETY muuttamisesta (EYVL L 268, 24.9.1991, s. 56), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

— 31991 L 0628: neuvoston direktiivi 91/628/ETY, annettu 19.11.1991 (EYVL L 340, 11.12.1991, s. 17)

— 31992 D 0438: neuvoston päätös 92/438/ETY, tehty 13.7.1992 (EYVL L 243, 25.8.1992, s. 27)

— 11994 N: liittymisehdoista ja perustamissopimusten mukautuksista tehty asiakirja – Itävallan tasavallan, Suomen tasavallan ja Ruotsin kuningaskunnan liittyminen Euroopan unioniin (EYVL C 241, 29.8.1994, s. 21)

— 31994 D 0957: komission päätös 94/957/EY, tehty 28.12.1994 (EYVL L 371, 31.12.1994, s. 19)

— 31994 D 0970: komission päätös 94/970/EY, tehty 28.12.1994 (EYVL L 371, 31.12.1994, s. 41)

— 31995 D 0157: komission päätös 95/157/EY, tehty 21.4.1995 (EYVL L 103, 6.5.1995, s. 40)

— 31996 L 0043: neuvoston direktiivi 96/43/EY, annettu 26.6.1996 (EYVL L 162, 1.7.1996, s. 1)

a) Korvataan 9 artiklan 1 kohdan johdanto seuraavasti:

”1. Jäsenvaltioiden on sallittava yhdestä kolmannelta maasta tulevien eläinten kuljetus toiseen kolmanteen maahan tai samaan kolmanteen maahan, jos:”.

b) Lisätään 17 a artiklan jälkeen artikla seuraavasti:

”17 b artikla

Romanian vastaisen rajan osalta Unkariin sovelletaan erityisjärjestelyä kolmen vuoden ajan liittymispäivästä. Unkari soveltaa tämän siirtymäkauden aikana toimenpiteitä, joista päätetään 23 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen ennen liittymispäivää.

Ennen tämän kolmen vuoden ajan päättymistä tilannetta tarkastellaan ja tarvittavat toimenpiteet hyväksytään 23 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.”.

22. 31992 L 0035: Neuvoston direktiivi 92/35/ETY, annettu 29 päivänä huhtikuuta 1992, afrikkalaisen hevosruton valvontasäännöistä ja torjuntatoimenpiteistä (EYVL L 157, 10.6.1992, s. 19), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavalla:

— 11994 N: liittymisehdoista ja perustamissopimusten mukautuksista tehty asiakirja – Itävallan tasavallan, Suomen tasavallan ja Ruotsin kuningaskunnan liittyminen Euroopan unioniin (EYVL C 241, 29.8.1994, s. 21)

Lisätään liitteessä I olevaan A kohtaan seuraava:

”Tšekin tasavalta	Institute of Animal Health, Ash Road, Pirbright, Woking, Surrey GU24 0NF
Viro	Veterinaar- ja Toidulaboratoorium, Kreutzwaldi 30, 51006 Tartu
Kypros	Εργαστήριο Αναφοράς για τις Ασθένειες των Ζώων, Κτηνιατρικές Υπηρεσίες, 1417 Λευκωσία (National Reference Laboratory for Animal Health Veterinary Services, CY-1417 Nicosia)
Latvia	Valsts veterinārmedicīnas diagnostikas centrs, Lejupes iela 3, LV-1076 Rīga
Liettua	Nacionalinė veterinarijos laboratorija, J. Kairiūkščio g. 10, LT-2021 Vilnius
Unkari	Országos Állategészségügyi Intézet (OÁI), Pf. 2., Tábornok u. 2., H-1581 Budapest
Malta	Institute for Animal Health, Ash Road, Pirbright, Woking, Surrey GU24 0NF, United Kingdom
Puola	Laboratorium Zakładu Wirusologii Państwowego Instytutu Weterynaryjnego, Al. Partyzantów 57, PL-24-100 Puławy
Slovenia	Nacionalni veterinarski inštitut, Gerbičeva 60, SI-1000 Ljubljana
Slovakia	Institute for Animal Health, Ash Road Pirbright, Woking, Surrey GU24 0NF, United Kingdom.”

23. 31992 L 0040: Neuvoston direktiivi 92/40/ETY, annettu 19 päivänä toukokuuta 1992, yhteisön toimenpiteistä avian-influenssan torjumiseksi (EYVL L 167, 22.6.1992, s. 1), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavalla:

— 11994 N: liittymisehdoista ja perustamissopimusten mukautuksista tehty asiakirja – Itävallan tasavallan, Suomen tasavallan ja Ruotsin kuningaskunnan liittyminen Euroopan unioniin (EYVL C 241, 29.8.1994, s. 21)

Lisätään liitteeseen IV seuraava:

"Tšekin tasavalta	Státní veterinární ústav Praha, Sídlištní 24/136, 165 03 Praha 6
Viro	Veterinaar- ja Toidulaboratoorium, Väike-Paala 3, 11415 Tallinn
Kypros	Εργαστήριο Αναφοράς για τις Ασθένειες των Ζώων, Κτηνιατρικές Υπηρεσίες, 1417 Λευκωσία (National Reference Laboratory for Animal Health Veterinary Services, CY-1417 Nicosia)
Latvia	Valsts veterinārmedicīnas diagnostikas centrs, Leļupes iela 3, LV-1076 Rīga
Liettua	Nacionalinė veterinarijos laboratorija, J. Kairiūkščio g. 10, LT-2021 Vilnius
Unkari	Országos Állategészségügyi Intézet (OÁI), Pf. 2., Tábornok u. 2., H-1581 Budapest
Malta	Istituto Zooprofilattico Sperimentale delle Venezie, Padova, Italy
Puola	Laboratorium Zakładu Chorób Drobiu Państwowego Instytutu Weterynaryjnego, Al. Partyzantów 57, PL-24-100 Puławy
Slovenia	Nacionalni veterinarski inštitut, Gerbičeva 60, SI-1000 Ljubljana
Slovakia	Štátny veterinárny ústav, Pod dráhami 918, SK-96086 Zvolen."

24. 31992 L 0045: Neuvoston direktiivi 92/45/ETY, annettu 16 päivänä kesäkuuta 1992, kansanterveyttä ja eläinten terveyttä koskevista ongelmista luonnonvaraisen riistan tappamisesta ja luonnonvaraisen riistan lihan markkinoille saattamisesta (EYVL L 268, 14.9.1992, s. 35), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

— 31992 L 0116: neuvoston direktiivi 92/116/ETY, annettu 17.12.1992 (EYVL L 62, 15.3.1993, s. 1)

— 11994 N: liittämishdoista ja perustamissopimusten mukautuksista tehty asiakirja – Itävallan tasavallan, Suomen tasavallan ja Ruotsin kuningaskunnan liittyminen Euroopan unioniin (EYVL C 241, 29.8.1994, s. 21)

— 31997 L 0079: neuvoston direktiivi 97/79/EY, annettu 18.12.1997 (EYVL L 24, 30.1.1998, s. 31)

a) Korvataan liitteessä I olevan VII luvun 2 kohdan a alakohdan i alakohdan ensimmäinen luettelukohta seuraavasti:

"— yläosassa lähettäjään koko nimi tai lyhenne seuraavasti: B – CZ – DK – D – EE – EL – E – F – IRL – I – CY – LV – LT – L – HU – MT – NL – AT – PL – P – SI – SK – FIN – S – UK,";

b) Korvataan liitteessä I olevan VII luvun 2 kohdan a alakohdan i alakohdan kolmas luettelukohta seuraavasti:

"— alaosassa jokin seuraavista lyhenteistä CEE, EØF, EWG, EOK, EEC, EEG, ETY, EHS, EMÜ, EEK, EEB, EGK, KEE, EGS, EHS tai yhteisön ulkopuolisen alkuperämaan ilmoitettava lyhenne;"

25. 31992 L 0046: Neuvoston direktiivi 92/46/ETY, annettu 16 päivänä kesäkuuta 1992, raakamaidon, lämpökäsitellyn maidon ja maitopohjaisten tuotteiden tuotantoa ja markkinoille saattamista kos-

kevista terveyssäännöistä (EYVL L 268, 14.9.1992, s. 1), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

— 31992 L 0118: neuvoston direktiivi 92/118/ETY, annettu 17.12.1992 (EYVL L 62, 15.3.1993, s. 49)

— 11994 N: liittämishdoista ja perustamissopimusten mukautuksista tehty asiakirja – Itävallan tasavallan, Suomen tasavallan ja Ruotsin kuningaskunnan liittyminen Euroopan unioniin (EYVL C 241, 29.8.1994, s. 21)

— 31994 D 0330: komission päätös 94/330/EY, tehty 25.5.1994 (EYVL L 146, 11.6.1994, s. 23)

— 31994 L 0071: neuvoston direktiivi 94/71/EY, annettu 13.12.1994 (EYVL L 368, 31.12.1994, s. 33)

a) Korvataan liitteessä C olevan IV luvun A kohdan 3 alakohdan a alakohdan i alakohdan ensimmäinen luettelukohta seuraavasti:

"— ylhäällä lähettäjään lyhenne seuraavasti: B – DK – D – EL – E – F – IRL – I – L – NL – P – UK – AT – FI – SE – CZ – EE – CY – LV – LT – HU – MT – PL – SI – SK,";

b) Korvataan liitteessä C olevan IV luvun A kohdan 3 alakohdan a alakohdan i alakohdan toinen luettelukohta seuraavasti:

"— alhaalla jokin seuraavista lyhenteistä: CEE – EØF – EWG – EOK – EEC – EEG – ETY – EHS – EMÜ – EEK – EEB – EGK – KEE – EGS,";

c) Korvataan liitteessä C olevan IV luvun A kohdan 3 alakohdan a alakohdan ii alakohdan kolmas luettelukohta seuraavasti:

"— alhaalla jokin seuraavista lyhenteistä: CEE – EØF – EWG – EOK – EEC – EEG – ETY – EHS – EMÜ – EEK – EEB – EGK – KEE – EGS,";

d) Korvataan liitteessä C olevan IV luvun A kohdan 3 alakohdan a alakohdan iii alakohdan ensimmäinen luettelukohta seuraavasti:

"— ylhäällä lähettäjään lyhenne seuraavasti: B – CZ – DK – D – EE – EL – E – F – IRL – I – CY – LV – LT – L – HU – MT – NL – AT – PL – P – SI – SK – FIN – S – UK,";

e) Korvataan liitteessä C olevan IV luvun A kohdan 3 alakohdan a alakohdan iii alakohdan kolmas luettelukohta seuraavasti:

"— alhaalla jokin seuraavista lyhenteistä: CEE – EØF – EWG – EOK – EEC – EEG – ETY – EHS – EMÜ – EEK – EEB – EGK – KEE – EGS,";

26. 31992 L 0065: Neuvoston direktiivi 92/65/ETY, annettu 13 päivänä heinäkuuta 1992, eläinten terveyttä koskevista vaatimuksista eläinten, siemennesteen, munasolujen ja alkioiden yhteisön sisäisessä kaupassa ja yhteisöön tuonnissa siltä osin, kuin niitä eivät koske direktiivin 90/425/ETY liitteessä A olevassa I jaksossa mainittujen erityisten yhteisön säädösten eläinten terveyttä koskevat vaatimukset (EYVL L 268, 14.9.1992, s. 54), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

— 11994 N: liittämishdoista ja perustamissopimusten mukautuksista tehty asiakirja – Itävallan tasavallan, Suomen tasavallan ja Ruotsin kuningaskunnan liittyminen Euroopan unioniin (EYVL C 241, 29.8.1994, s. 21)

- 31995 D 0176: komission päätös 95/176/EY, tehty 6.4.1995 (EYVL L 117, 24.5.1995, s. 23)
- 32001 D 0298: komission päätös 2001/298/EY, tehty 30.3.2001 (EYVL L 102, 12.4.2001, s. 63)
- 32002 R 1282: komission asetus (EY) N:o 1282/2002, annettu 15.7.2002 (EYVL L 187, 16.7.2002, s. 3)
- 32002 R 1802: komission asetus (EY) N:o 1802/2002, annettu 10.10.2002 (EYVL L 274, 11.10.2002, s. 21)

a) Korvataan 10 artiklan 3 kohdan ensimmäinen virke seuraavasti:

”Irlantiin, Kyprokseen, Maltaan ja Isoon-Britanniaan tuotavien kissojen ja koirien, jotka eivät ole peräisin näistä neljästä maasta, markkinoille saattamisen on 2 kohdasta poiketen täytettävä seuraavat edellytykset 1 päivästä heinäkuuta 1994 lähtien ja Kyproksen ja Maltaan osalta niiden liittymispäivästä lähtien:”

b) Korvataan 10 artiklan 4 kohta seuraavasti:

”4. Irlanti, Kypros, Malta ja Yhdistynyt kuningaskunta voivat pitää voimassa kansallisen, kaikkia lihansyöjiä, kädellisiä ja lepakkoja ja muita raivotaudille alttiita tässä direktiivissä tarkoitettuja lajeja koskevan karanteenilainsäädäntönsä, jos ei voida osoittaa, että kyseiset eläimet ovat syntyneet alkuperätilalla ja että niitä on pidetty siellä vankeudessa syntymästään saakka, sanotun kuitenkaan rajoittamatta 2 ja 3 kohdan soveltamista ja vaikuttamatta eläinlääkärin tarkastusten poistamiseen jäsenvaltioiden välisiltä rajoilta.”

27. 31992 L 0066: Neuvoston direktiivi 92/66/ETY, annettu 14 päivänä heinäkuuta 1992, yhteisön toimenpiteistä Newcastlel taudin torjumiseksi (EYVL L 260, 5.9.1992, s. 1), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavalla:

- 11994 N: liittymisehdoista ja perustamissopimusten mukautuksista tehty asiakirja – Itävallan tasavallan, Suomen tasavallan ja Ruotsin kuningaskunnan liittyminen Euroopan unioniin (EYVL C 241, 29.8.1994, s. 21)

Lisätään liitteeseen IV seuraava:

”Tšekin tasavalta	Státní veterinární ústav Praha, Sídlišťní 24/136, 165 03 Praha 6
Viro	Veterinaar- ja Toidulaboratoorium, Väike-Paala 3, 11415 Tallinn
Kypros	Εργαστήριο Αναφοράς για τις Ασθένειες των Ζώων, Κτηνιατρικές Υπηρεσίες, 1417 Λευκωσία (National Reference Laboratory for Animal Health Veterinary Services, CY-1417 Nicosia)
Latvia	Valsts veterinārmedicīnas diagnostikas centrs, Leļupes iela 3, LV-1076 Rīga
Liettua	Nacionalinė veterinarijos laboratorija, J. Kairiūkščio g. 10, LT-2021 Vilnius
Unkari	Országos Állategészségügyi Intézet (OÁI), Pf. 2., Tábornok u. 2., H-1581 Budapest
Malta	Veterinary Laboratory Agency, Weybridge, United Kingdom
Puola	Laboratorium Zakładu Chorób Drobii Państwowego Instytutu Weterynaryjnego, Al. Partyzantów 57, PL-24-100 Puławy

Slovenia Nacionalni veterinarski inštitut, Gerbičeva 60, SI-1000 Ljubljana

Slovakia Štátny veterinárny ústav, Pod dráhami 918, SK-960 86 Zvolen.”

28. 31992 L 0118: Neuvoston direktiivi 92/118/ETY, annettu 17 päivänä joulukuuta 1992, eläinten terveyttä ja kansanterveyttä koskevista vaatimuksista sellaisten tuotteiden yhteisön sisäisessä kaupassa ja yhteisöön tuonnissa, joita eivät koske direktiivin 89/662/ETY ja, taudinaiheuttajien osalta, direktiivin 90/425/ETY liitteessä A olevassa I luvussa mainittujen erityisten yhteisön säädösten kyseiset vaatimukset (EYVL L 62, 15.3.1992, s. 49), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

- 11994 N: liittymisehdoista ja perustamissopimusten mukautuksista tehty asiakirja – Itävallan tasavallan, Suomen tasavallan ja Ruotsin kuningaskunnan liittyminen Euroopan unioniin (EYVL C 241, 29.8.1994, s. 21)

— 31994 D 0466: komission päätös 94/466/EY, tehty 13.7.1994 (EYVL L 190, 26.7.1994, s. 26)

— 31994 D 0723: komission päätös 94/723/EY, tehty 26.10.1994 (EYVL L 288, 9.11.1994, s. 48)

— 31995 D 0338: komission päätös 95/338/EY, tehty 26.7.1995 (EYVL L 200, 24.8.1995, s. 35)

— 31995 D 0339: komission päätös 95/339/EY, tehty 27.7.1995 (EYVL L 200, 24.8.1995, s. 36)

— 31996 D 0103: komission päätös 96/103/EY, tehty 25.1.1996 (EYVL L 24, 31.1.1996, s. 28)

— 31996 D 0340: komission päätös 96/340/EY, tehty 10.5.1996 (EYVL L 129, 30.5.1996, s. 35)

— 31996 D 0405: komission päätös 96/405/EY, tehty 21.6.1996 (EYVL L 165, 4.7.1996, s. 40)

— 31996 L 0090: neuvoston direktiivi 96/90/EY, annettu 17.12.1996 (EYVL L 13, 16.1.1997, s. 24)

— 31997 L 0079: neuvoston direktiivi 97/79/EY, annettu 18.12.1997 (EYVL L 24, 30.1.1998, s. 31)

— 31999 D 0724: komission päätös 1999/724/EY, tehty 28.10.1999 (EYVL L 290, 12.11.1999, s. 32)

— 32002 L 0033: Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2002/33/EY, annettu 21.10.2002 (EYVL L 315, 19.11.2002, s. 14)

a) Korvataan liitteessä II olevan 3 luvun I kohdan B kohdan 8 kohta seuraavasti:

”8) Etanoiden pakkauksissa ja päällyksissä on oltava tunnistusmerkki, joka sisältää seuraavat tiedot:

isoin painokirjaimin lähetettävämaan nimi tai lyhenne eli jokin seuraavista: B, CZ, DK, D, EE, EL, E, F, IRL, I, CY, LV, LT, L, HU, MT, NL, AT, PL, P, SI, SK, FI, SE, UK, ja sen jälkeen laitoksen hyväksyntänumero sekä jokin lyhenteistä CE, EC, EF, EG, EK, EY, ES, EÜ, EB, KE, WE.”;

b) Korvataan liitteessä II olevan 3 luvun II kohdan B kohdan 8 kohta seuraavasti:

"8) Sammakonreisien pakkauksissa ja päällyksissä on oltava tunnistusmerkki, joka sisältää seuraavat tiedot:

isoin painokirjaimin lähettäjämään nimi tai lyhenne eli jokin seuraavista: B, CZ, DK, D, EE, EL, E, F, IRL, I, CY, LV, LT, L, HU, MT, NL, AT, PL, P, SI, SK, FI, SE, UK, ja sen jälkeen laitoksen hyväksyntänumero sekä jokin lyhenteistä CE, EC, EF, EG, EK, EY, ES, EÜ, EB, KE, WE.";

c) Korvataan liitteessä II olevan 4 luvun VI kohdan 2 kohdan ensimmäinen luettelukohta seuraavasti:

"— tunnistusmerkki, josta käy ilmi seuraavat tiedot:

lähettäjämään nimi tai lyhenne isoin painokirjaimin eli B – CZ – DK – D – EE – EL – E – F – IRL – I – CY – LV – LT – L – HU – MT – NL – AT – PL – P – SI – SK – FI – SE – UK, ja tämän jälkeen tuotantolaitoksen rekisteröintinumero sekä jokin seuraavista lyhenteistä: CE – EC – EF – EG – EK – EY – ES – EÜ – EB – KE – WE."

29. 31992 L 0119: Neuvoston direktiivi 92/119/ETY, annettu 17 päivänä joulukuuta 1992, yhteisön yleisistä toimenpiteistä tiettyjen eläintautien torjumiseksi sekä swine vesicular -tautiin liittyvistä erityistoimenpiteistä (EYVL L 62, 15.3.1993, s. 69), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

— 11994 N: liittämisehdoista ja perustamissopimusten mukautuksista tehty asiakirja – Itävallan tasavallan, Suomen tasavallan ja Ruotsin kuningaskunnan liittyminen Euroopan unioniin (EYVL C 241, 29.8.1994, s. 21)

— 32002 L 0060: neuvoston direktiivi 2002/60/EY, annettu 27.6.2002 (EYVL L 192, 20.7.2002, s. 27)

Lisätään liitteessä II olevaan 5 kohtaan seuraava:

"Tšekin tasavalta: Státní veterinární ústav Praha, Sídlištní 24/136, 165 03 Praha 6

Viro: Veterinaar- ja Toidulaboratoorium, Kreutzwaldi 30, 51006 Tartu

Kypros: Istituto Zooprofilattico Sperimentale della Lombardia e dell'Emilia Romagna, Via Bianchi 9, IT-25124 Brescia

Latvia: Valsts veterinārmedicīnas diagnostikas centrs, Lejupes iela 3, LV-1076 Rīga

Liettua: Nacionalinė veterinarijos laboratorija, J.Kairiūkščio g. 10, LT-2021 Vilnius

Unkari: Országos Állategészségügyi Intézet (OÁI), Pf. 2., Tábornok u. 2., H-1581 Budapest

Malta: Institute for Animal Health, Pirbright Laboratory, Ash Road, Pirbright, Woking, Surrey GU24 0NF, United Kingdom

Puola: Laboratorium Zakładu Przechowywania Państwowego Instytutu Weterynaryjnego, ul. Wodna 7, PL-98-220 Zduńska Wola

Slovenia: Institute for Animal Health, Pirbright Laboratory, Ash Road, Pirbright, Woking, Surrey GU24 0NF, United Kingdom

Slovakia: Institute for Animal Health, Pirbright Laboratory, Ash Road, Pirbright, Woking, Surrey GU24 0NF, United Kingdom."

30. 31992 D 0260: Komission päätös 92/260/ETY, tehty 10 päivänä huhtikuuta 1992, eläinten terveyttä koskevista vaatimuksista ja eläinlääkärintodistuksista rekisteröityjen hevosten tilapäisessä tuonnissa (EYVL L 130, 15.5.1992, s. 67), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

— 31993 D 0344: komission päätös 93/344/ETY, tehty 17.5.1993 (EYVL L 138, 9.6.1993, s. 11)

— 11994 N: liittämisehdoista ja perustamissopimusten mukautuksista tehty asiakirja – Itävallan tasavallan, Suomen tasavallan ja Ruotsin kuningaskunnan liittyminen Euroopan unioniin (EYVL C 241, 29.8.1994, s. 21)

— 31994 D 0453: komission päätös 94/453/EY, tehty 29.6.1994 (EYVL L 187, 22.7.1994, s. 11)

— 31994 D 0561: komission päätös 94/561/EY, tehty 27.7.1994 (EYVL L 214, 19.8.1994, s. 17)

— 31995 D 0322: komission päätös 95/322/EY, tehty 25.7.1995 (EYVL L 190, 11.8.1995, s. 9)

— 31995 D 0323: komission päätös 95/323/EY, tehty 25.7.1995 (EYVL L 190, 11.8.1995, s. 11)

— 31996 D 0081: komission päätös 96/81/EY, tehty 12.1.1996 (EYVL L 19, 25.1.1996, s. 53)

— 31996 D 0279: komission päätös 96/279/EY, tehty 26.2.1996 (EYVL L 107, 30.4.1996, s. 1)

— 31997 D 0010: komission päätös 97/10/EY, tehty 12.12.1996 (EYVL L 3, 7.1.1997, s. 9)

— 31997 D 0160: komission päätös 97/160/EY, tehty 14.2.1997 (EYVL L 62, 4.3.1997, s. 39)

— 31998 D 0360: komission päätös 98/360/EY, tehty 15.5.1998 (EYVL L 163, 6.6.1998, s. 44)

— 31998 D 0594: komission päätös 98/594/EY, tehty 6.10.1998 (EYVL L 286, 23.10.1998, s. 53)

— 31999 D 0228: komission päätös 1999/228/EY, tehty 5.3.1999 (EYVL L 83, 27.3.1999, s. 77)

— 32000 D 0209: komission päätös 2000/209/EY, tehty 24.2.2000 (EYVL L 64, 11.3.2000, s. 22)

— 32001 D 0117: komission päätös 2001/117/EY, tehty 26.1.2001 (EYVL L 43, 14.2.2001, s. 38)

— 32001 D 0611: komission päätös 2001/611/EY, tehty 20.7.2001 (EYVL L 214, 8.8.2001, s. 49)

— 32001 D 0619: komission päätös 2001/619/EY, tehty 25.7.2001 (EYVL L 215, 9.8.2001, s. 55)

— 32001 D 0828: komission päätös 2001/828/EY, tehty 23.11.2001 (EYVL L 308, 27.11.2001, s. 41)

— 32002 D 0635: komission päätös 2002/635/EY, tehty 31.7.2002 (EYVL L 206, 3.8.2002, s. 20)

a) Korvataan liitteessä I oleva luettelo ”Ryhmä B” seuraavasti:

”Australia (AU), Bulgaria (BG), Jugoslavian liittotasavalta (YU), Kroatia (HR), entinen Jugoslavian tasavalta Makedonia ⁽²⁾ (MK), Romania (RO), Ukraina (UA), Uusi-Seelanti (NZ), Valko-Venäjä (BY), Venäjä ⁽¹⁾ (RU).”;

b) Korvataan liitteessä I oleva luettelo ”Ryhmä E” seuraavasti:

”Algeria (DZ), Bahrain (BH), Egypti ⁽¹⁾ (EG), Israel (IL), Jordania (JO), Kuwait (KW), Libanon (LB), Libya (LY), Marokko (MA), Mauritius (MU), Oman (OM), Qatar (QA), Saudi-Arabia ⁽¹⁾ (SA), Syyria (SY), Tunisia (TN), Turkki ⁽¹⁾ (TR), Yhdistyneet arabiemiirikunnat (AE).”;

c) Korvataan liitteessä II olevan A osan III kohdan d alakohdan kolmas luettelukohta seuraavasti:

”— Australiassa, Bulgariassa, Grönlannissa, Hong Kongissa, Islannissa, Japanissa, Jugoslavian liittotasavallassa, Kanadassa, Korean tasavallassa, Kroatiaassa, Macaossa, entisessä Jugoslavian tasavallassa Makedoniassa, Malesiassa (niemimaa), Norjassa, Romaniassa, Singaporessa, Sveitsissä, Thaimaassa, Ukrainassa, Uudessa-Seelannissa, Valko-Venäjällä, Venäjällä ⁽¹⁾, Amerikan yhdysvalloissa, Yhdistyneissä arabiemiirikunnissa.”;

d) Korvataan liitteessä II olevan B osan otsikko seuraavasti:

”TERVEYSTODISTUS

rekisteröityjen hevosten tilapäiseen maahantuontiin yhteisön alueelle alle yhdeksänkymmenen päivän ajaksi Australiasta, Bulgariasta, Jugoslavian liittotasavallasta, Kroatiaasta, entisestä Jugoslavian tasavalta Makedoniasta, Romaniasta, Ukrainasta, Uudesta-Seelannista, Valko-Venäjältä ja Venäjältä ⁽¹⁾”;

e) Korvataan liitteessä II olevan B osan III kohdan d alakohdan kolmas luettelukohta seuraavasti:

”— Australiassa, Bulgariassa, Grönlannissa, Hong Kongissa, Islannissa, Japanissa, Jugoslavian liittotasavallassa, Kanadassa, Korean tasavallassa, Kroatiaassa, Macaossa, entisessä Jugoslavian tasavallassa Makedoniassa, Malesiassa (niemimaa), Norjassa, Romaniassa, Singaporessa, Sveitsissä, Thaimaassa, Ukrainassa, Uudessa-Seelannissa, Valko-Venäjällä, Venäjällä ⁽¹⁾, Amerikan yhdysvalloissa, Yhdistyneissä arabiemiirikunnissa.”;

f) Korvataan liitteessä II olevan C osan III kohdan d alakohdan kolmas luettelukohta seuraavasti:

”— Australiassa, Bulgariassa, Grönlannissa, Hong Kongissa, Islannissa, Japanissa, Jugoslavian liittotasavallassa, Kanadassa, Korean tasavallassa, Kroatiaassa, Macaossa, entisessä Jugoslavian tasavallassa Makedoniassa, Malesiassa (niemimaa), Norjassa, Romaniassa, Singaporessa, Sveitsissä, Thaimaassa, Ukrainassa, Uudessa-Seelannissa, Valko-Venäjällä, Venäjällä ⁽¹⁾, Amerikan yhdysvalloissa, Yhdistyneissä arabiemiirikunnissa.”;

g) Korvataan liitteessä II olevan D osan III kohdan d alakohdan kolmas luettelukohta seuraavasti:

”— Australiassa, Bulgariassa, Grönlannissa, Hong Kongissa, Islannissa, Japanissa, Jugoslavian liittotasavallassa, Kanadassa, Korean tasavallassa, Kroatiaassa, Macaossa, entisessä Jugoslavian

tasavallassa Makedoniassa, Malesiassa (niemimaa), Norjassa, Romaniassa, Singaporessa, Sveitsissä, Thaimaassa, Ukrainassa, Uudessa-Seelannissa, Valko-Venäjällä, Venäjällä ⁽¹⁾, Amerikan yhdysvalloissa, Yhdistyneissä arabiemiirikunnissa.”;

h) Korvataan liitteessä II olevan E osan otsikko seuraavasti:

”TERVEYSTODISTUS

rekisteröityjen hevosten tilapäiseen maahantuontiin yhteisön alueelle alle yhdeksänkymmenen päivän ajaksi Algeriasta, Bahrainista, Egyptistä ⁽¹⁾, Israelista, Jordaniasta, Kuwaitista, Libanonista, Libyasta, Marokosta, Mauritiusesta, Omanista, Qatarista, Saudi-Arabiasta ⁽¹⁾, Syyriasta, Tunisiasta, Turkista ⁽¹⁾, Yhdistyneistä arabiemiirikunnista”;

i) Korvataan liitteessä II olevan E osan III kohdan d alakohdan kolmas luettelukohta seuraavasti:

”— Australiassa, Bulgariassa, Grönlannissa, Hong Kongissa, Islannissa, Japanissa, Jugoslavian liittotasavallassa, Kanadassa, Korean tasavallassa, Kroatiaassa, Macaossa, entisessä Jugoslavian tasavallassa Makedoniassa, Malesiassa (niemimaa), Norjassa, Romaniassa, Singaporessa, Sveitsissä, Thaimaassa, Ukrainassa, Uudessa-Seelannissa, Valko-Venäjällä, Venäjällä ⁽¹⁾, Amerikan yhdysvalloissa, Yhdistyneissä arabiemiirikunnissa.”;

31. 31992 D 0452: Komission päätös 92/452/ETY, tehty 30 päivänä heinäkuuta 1992, yhteisöön suuntautuvaan naudansukuisten eläinten alkioiden vientiin kolmansissa maissa hyväksyttyjen alkionsiirtoryhmien luettelosta (EYVL L 250, 29.8.1992, s. 40), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

— 31992 D 0523: komission päätös 92/523/ETY, tehty 4.11.1992 (EYVL L 328, 14.11.1992, s. 42)

— 31993 D 0212: komission päätös 93/212/ETY, tehty 18.3.1993 (EYVL L 91, 15.4.1993, s. 20)

— 31993 D 0433: komission päätös 93/433/ETY, tehty 29.6.1993 (EYVL L 201, 11.8.1993, s. 17)

— 31993 D 0574: komission päätös 93/574/ETY, tehty 22.10.1993 (EYVL L 276, 9.11.1993, s. 23)

— 31993 D 0677: komission päätös 93/677/EY, tehty 13.12.1993 (EYVL L 316, 17.12.1993, s. 44)

— 31994 D 0221: komission päätös 94/221/EY, tehty 15.4.1994 (EYVL L 107, 28.4.1994, s. 63)

— 31994 D 0387: komission päätös 94/387/EY, tehty 10.6.1994 (EYVL L 176, 9.7.1994, s. 27)

— 31994 D 0608: komission päätös 94/608/EY, tehty 8.9.1994 (EYVL L 241, 16.9.1994, s. 22)

— 31994 D 0678: komission päätös 94/678/EY, tehty 14.10.1994 (EYVL L 269, 20.10.1994, s. 40)

— 31994 D 0737: komission päätös 94/737/EY, tehty 9.11.1994 (EYVL L 294, 15.11.1994, s. 37)

— 31995 D 0093: komission päätös 95/93/EY, tehty 24.3.1995 (EYVL L 73, 1.4.1995, s. 86)

— 31995 D 0335: komission päätös 95/335/EY, tehty 26.7.1995 (EYVL L 194, 17.8.1995, s. 12)

- 31996 D 0097: komission päätös 96/97/EY, tehty 12.1.1996 (EYVL L 23, 30.1.1996, s. 20)
- 31996 D 0312: komission päätös 96/312/EY, tehty 22.4.1996 (EYVL L 118, 15.5.1996, s. 26)
- 31996 D 0596: komission päätös 96/596/EY, tehty 2.10.1996 (EYVL L 262, 16.10.1996, s. 15)
- 31996 D 0726: komission päätös 96/726/EY, tehty 29.11.1996 (EYVL L 329, 19.12.1996, s. 49)
- 31997 D 0104: komission päätös 97/104/EY, tehty 22.1.1997 (EYVL L 36, 6.2.1997, s. 31)
- 31997 D 0249: komission päätös 97/249/EY, tehty 25.3.1997 (EYVL L 98, 15.4.1997, s. 17)
- 31999 D 0204: komission päätös 1999/204/EY, tehty 25.2.1999 (EYVL L 70, 17.3.1999, s. 26)
- 31999 D 0685: komission päätös 1999/685/EY, tehty 7.10.1999 (EYVL L 270, 20.10.1999, s. 33)
- 32000 D 0051: komission päätös 2000/51/EY, tehty 17.12.1999 (EYVL L 19, 25.1.2000, s. 54)
- 32000 D 0344: komission päätös 2000/344/EY, tehty 2.5.2000 (EYVL L 119, 20.5.2000, s. 38)
- 32000 D 0557: komission päätös 2000/557/EY, tehty 7.9.2000 (EYVL L 235, 19.9.2000, s. 30)
- 32001 D 0184: komission päätös 2001/184/EY, tehty 27.2.2001 (EYVL L 67, 9.3.2001, s. 77)
- 32001 D 0638: komission päätös 2001/638/EY, tehty 2.8.2001 (EYVL L 223, 18.8.2001, s. 24)
- 32001 D 0728: komission päätös 2001/728/EY, tehty 9.10.2001 (EYVL L 273, 16.10.2001, s. 24)
- 32002 D 0046: komission päätös 2002/46/EY, tehty 21.1.2002 (EYVL L 21, 24.1.2002, s. 21)
- 32002 D 0252: komission päätös 2002/252/EY, tehty 26.3.2002 (EYVL L 86, 3.4.2002, s. 42)
- 32002 D 0456: komission päätös 2002/456/EY, tehty 13.6.2002 (EYVL L 155, 14.6.2002, s. 60)
- 32002 D 0637: komission päätös 2002/637/EY, tehty 31.7.2002 (EYVL L 206, 3.8.2002, s. 29)

a) Korvataan liitteen otsikko seuraavasti:

"ANEXO – PRÍLOHA – BILAG – ANHANG – LISA – ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ – ANNEX – ANNEXE – ALLEGATO – PIELIKUMS – PRIEDAS – MELLÉKLET – ANNESS – BILAGE – ZAŁĄCZNIK – ANEXO – PRÍLOHA – PRILOGA – LIITE – BILAGA";

b) Korvataan liitteessä otsikon alla olevat kohdat 1–8 seuraavasti:

"1) Versión – Verze – Udgave – Fassung vom – Versioon – Έκδοση – Version – Version – Versione – Versija – Versija – Változat –

Veržioni – Versie – Wersja – Versão – Verzia – Verzija – Tilanne – Version

2) Código ISO – Kód ISO – ISO-Kode – ISO-Code – ISO-kood – Κωδικός ISO – ISO code – Code ISO – Codice ISO – ISO standarts – ISO koda – ISO kód – Kodiči ISO – ISO-code – Kod ISO – Código ISO – Kód ISO – ISO-koda – ISO-koodi – ISO-kod

3) País tercero – Třetí země – Tredjeland – Drittland – Kolmas riik – Τρίτη χώρα – Non-member country – Pays tiers – Paese terzo – Trešā valsts – Trečioji šalis – Harmadik ország – Pajjiž terz – Derde land – Państwo trzecie – País terceiro – Tretia krajina – Tretja država – Kolmas maa – Tredje land

4) Número de autorización del equipo / Číslo schválení týmu / Teamgodkendelsesnummer / Zulassungsnummer der Einheit / Rühma tunnustusnumber / Αριθμός έγκρισης ομάδας / Team approval No / Numéro d'agrément de l'équipe / Numero di riconoscimento del gruppo / Uzņēmuma atzīšanas numurs / Grupės patvirtinimo numeris / A Munkacsoport működési engedélyének száma / In-numru ta' approvazzjoni tal-grupp / Erkenningsnummer van het team / Numer zatwierdzenia zespołu / Número de aprovação da equipa / Veterinárne registračné číslo tímu / Veterinārska številkā odobritive skupine za zbiranje zarodkov / Ryhmän hyväksyntänumero / Godkännandenummer för gruppen

5) Recogida de embriones / Odběr embryí / Embryonindsamling / Embryo-Entnahme / Embrüote kogumine / Συλλογή εμβρύου / Embryo collection / Collecte d'embryons / Raccolta di embrioni / Embriju iegūšana / Embrionų surinkimas / Embriógyűtés / Gbir ta' l-embrijoni / Embryoteam / Pozyskiwanie zarodków / /Colheita de embriões / Odber embryí / Zbiranje zarodkov / Alkionsiirto / Embryosamling

6) Producción de embriones / Produkce embryí / Embryonproduktion / Embryo-Erzeugung / Embrüote tootmine / Παραγωγή εμβρύου / Embryo production / Production d'embryons / Produzione di embrioni / Embriju ražošana / Embrionų gavyba / Embriótermelés / Produzzjoni ta' l-embrijoni / Embryoproduktieteam / Produkcja zarodków / Produção de embriões / Produkcja embryí / Pridobivanje zarodkov / Alkiontuotanto / Embryoframställning

7) Dirección / Adresa / Adresse / Anschrift / Aadress / Διεύθυνση / Address / Adresse / Indirizzo / Adresse / Adresas / Cím / Indirizz / Adres / Adres / Endereço / Adresa / Naslov / Osoite / Adress

8) Equipo veterinario / Veterinární lékař týmu / Teamdyrlæge / Tierarzt der Einheit / Rühma veterinaararst / Κτηνίατρος Ομάδας / Team veterinarian / Vétérinaire de l'équipe / Veterinario del gruppo / Pilnvarots veterinārārsts / Grupės veterinaras / A munkacsoport állatorvosa / Veterinarju tal-grupp / Dierenarts van het team / Lekarz weterynarii zespołu / Equipa veterinária / Veterināry lēkār tímu / Vodja skupine za zbiranje zarodkov, ki je doktor veterinarske medicine / Ryhmän eläinlääkäri / Gruppens veterinär";

c) Poistetaan liitteestä seuraavia maita koskevat kohdat:

Tšekín tasavalta

Unkari

Slovakian tasavalta.

32. 31992 D 0471: Komission päätös 92/471/ETY, tehty 2 päivänä syyskuuta 1992, eläinten terveyttä koskevista vaatimuksista ja eläinlääkärintodistuksista naudan alkioiden tuonnissa kolmansista maista (EYVL L 270, 15.9.1992, s. 27), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

— 11994 N: liittymisehdoista ja perustamissopimusten mukautuksista tehty asiakirja – Itävallan tasavallan, Suomen tasavallan ja Ruotsin kuningaskunnan liittyminen Euroopan unioniin (EYVL C 241, 29.8.1994, s. 21)

— 31994 D 0280: komission päätös 94/280/EY, tehty 28.4.1994 (EYVL L 120, 11.5.1994, s. 52)

— 31994 D 0453: komission päätös 94/453/EY, tehty 29.6.1994 (EYVL L 187, 22.7.1994, s. 11)

— 31996 D 0572: komission päätös 96/572/EY, tehty 24.9.1996 (EYVL L 250, 2.10.1996, s. 20)

Korvataan liitteessä A oleva II osa seuraavasti:

”II OSA

Luettelo kolmansista maista, jotka voivat käyttää liitteessä A olevaan I osaan laadittua terveystodistusta

Argentiina

Bosnia ja Hertsegovina

Kanada

Kroatia

Israel

Uusi-Seelanti

Romania

Sveitsi

Amerikan yhdysvallat

Entinen Jugoslavian tasavalta Makedonia.”

33. 31993 D 0013: Komission päätös 93/13/ETY, tehty 22 päivänä joulukuuta 1992, kolmansista maista tuotavien tuotteiden eläinlääkinnällisistä tarkastusmenettelyistä yhteisön rajatarkastusasemilla (EYVL L 9, 15.1.1993, s. 33), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

— 11994 N: liittymisehdoista ja perustamissopimusten mukautuksista tehty asiakirja – Itävallan tasavallan, Suomen tasavallan ja Ruotsin kuningaskunnan liittyminen Euroopan unioniin (EYVL C 241, 29.8.1994, s. 21)

— 31994 D 0043: komission päätös 94/43/EY, tehty 26.1.1994 (EYVL L 23, 28.1.1994, s. 33)

— 31994 D 0305: komission päätös 94/305/EY, tehty 16.5.1994 (EYVL L 133, 28.5.1994, s. 50)

— 31996 D 0032: komission päätös 96/32/EY, tehty 19.12.1995 (EYVL L 9, 12.1.1996, s. 9)

Poistetaan liitteestä F seuraavat:

”Tsekkoslovakia”

”Viro”

”Kypros”

”Latvia”

”Liettua”

”Unkari”

”Malta”

”Puola”

”Slovenia”.

34. 31993 D 0027: Komission päätös 93/27/ETY, tehty 11 päivänä joulukuuta 1992, luettelosta Slovenian tasavallan laitoksista, joiden tuoreen lihan tuonti yhteisöön hyväksytään (EYVL L 16, 25.1.1993, s. 26)

Kumotaan päätös 93/27/ETY.

35. 31993 L 0053: Neuvoston direktiivi 93/53/ETY, annettu 24 päivänä kesäkuuta 1993, yhteisön vähimmäistoimenpiteistä tiettyjen kalatautien torjumiseksi (EYVL L 175, 19.7.1993, s. 23), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

— 11994 N: liittymisehdoista ja perustamissopimusten mukautuksista tehty asiakirja – Itävallan tasavallan, Suomen tasavallan ja Ruotsin kuningaskunnan liittyminen Euroopan unioniin (EYVL C 241, 29.8.1994, s. 21)

— 32000 L 0027: neuvoston direktiivi 2000/27/EY, annettu 2.5.2000 (EYVL L 114, 13.5.2000, s. 28)

— 32001 D 0288: komission päätös 2001/288/EY, tehty 3.4.2001 (EYVL L 99, 10.4.2001, s. 11)

Lisätään liitteeseen A Belgiaa ja Tanskaa koskevien kohtien väliin seuraava:

”Tšekin tasavalta

Výzkumný ústav veterinárního lékařství
Hudcova 70
621 32 Brno-Medlánky”

ja Saksaa ja Kreikkaa koskevien kohtien väliin seuraava:

”Viro

Veterinaar- ja Toidulaboratoorium
Väike-Paala 3
11415 Tallinn”

ja Italiaa ja Luxemburgia koskevien kohtien väliin seuraava:

”Kypros

Εργαστήριο Αναφοράς για τις Ασθένειες των Ζώων,
Κτηνιατρικές Υπηρεσίες, 1417 Λευκωσία

National Reference Laboratory for Animal Health Veterinary Services
CY-1417 Nicosia

Latvia

Valsts veterinārmedicīnas diagnostikas centrs
Lejupes iela 3
LV-1076 Rīga

Liettua

Nacionalinė veterinarijos laboratorija
J.Kairiūkščio g. 10
LT-2021 Vilnius”

ja Luxemburgia ja Alankomaita koskevien kohtien väliin seuraava:

”Unkari

Országos Állategészségügyi Intézet (OÁI), Pf. 2.
Tábornok u. 2.
H-1581 Budapest

Malta

Istituto Zooprofilattico Sperimentale delle Venezie
Legnaro (PD), Italia”

ja Itävaltaa ja Portugalia koskevien kohtien väliin seuraava:

”Puola

Laboratorium Zakładu Chorób Ryb Państwowego Instytutu
Weterynaryjnego
Al. Partyzantów 57
PL-24-100 Puławy”

ja Portugalia ja Suomea koskevien kohtien väliin seuraava:

”Slovenia

Nacionalni veterinarski inštitut,
Gerbičeva 60
SI-1000 Ljubljana

Slovakia

Štátny veterinárny a potravinový ústav
Janoškova 1611/58
026 80 SK-Dolný Kubín.”

36. 31993 D 0195: Komission päätös 93/195/ETY, tehty 2 päivänä helmikuuta 1993, eläinten terveyttä koskevista vaatimuksista ja eläinlääkärintodistuksista rekisteröityjen hevosten takaisintuonnissa raveja, kilpailuja tai kulttuuritapahtumia varten tapahtuneen tilapäisen maastaviennin jälkeen (EYVL L 86, 6.4.1993, s. 1), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

— 31993 D 0344: komission päätös 93/344/ETY, tehty 17.5.1993 (EYVL L 138, 9.6.1993, s. 11)

— 31993 D 0509: komission päätös 93/509/ETY, tehty 21.9.1993 (EYVL L 238, 23.9.1993, s. 44)

— 11994 N: liittymisehdoista ja perustamissopimusten mukautuksista tehty asiakirja – Itävallan tasavallan, Suomen tasavallan ja Ruotsin kuningaskunnan liittyminen Euroopan unioniin (EYVL C 241, 29.8.1994, s. 21)

— 31994 D 0453: komission päätös 94/453/EY, tehty 29.6.1994 (EYVL L 187, 22.7.1994, s. 11)

— 31994 D 0561: komission päätös 94/561/EY, tehty 27.7.1994 (EYVL L 214, 19.8.1994, s. 17)

— 31995 D 0099: komission päätös 95/99/EY, tehty 27.3.1995 (EYVL L 76, 5.4.1995, s. 16)

— 31995 D 0322: komission päätös 95/322/EY, tehty 25.7.1995 (EYVL L 190, 11.8.1995, s. 9)

— 31995 D 0323: komission päätös 95/323/EY, tehty 25.7.1995 (EYVL L 190, 11.8.1995, s. 11)

— 31996 D 0279: komission päätös 96/279/EY, tehty 26.2.1996 (EYVL L 107, 30.4.1996, s. 1)

— 31997 D 0160: komission päätös 97/160/EY, tehty 14.2.1997 (EYVL L 62, 4.3.1997, s. 39)

— 31997 D 0684: komission päätös 97/684/EY, tehty 10.10.1997 (EYVL L 287, 21.10.1997, s. 49)

— 31998 D 0360: komission päätös 98/360/EY, tehty 15.5.1998 (EYVL L 163, 6.6.1998, s. 44)

— 31998 D 0567: komission päätös 98/567/EY, tehty 6.10.1998 (EYVL L 276, 13.10.1998, s. 11)

— 31998 D 0594: komission päätös 98/594/EY, tehty 6.10.1998 (EYVL L 286, 23.10.1998, s. 53)

— 31999 D 0228: komission päätös 1999/228/EY, tehty 5.3.1999 (EYVL L 83, 27.3.1999, s. 77)

— 31999 D 0558: komission päätös 1999/558/EY, tehty 26.7.1999 (EYVL L 211, 11.8.1999, s. 53)

— 32000 D 0209: komission päätös 2000/209/EY, tehty 24.2.2000 (EYVL L 64, 11.3.2000, s. 22)

— 32000 D 0754: komission päätös 2000/754/EY, tehty 24.11.2000 (EYVL L 303, 2.12.2000, s. 34)

— 32001 D 0117: komission päätös 2001/117/EY, tehty 26.1.2001 (EYVL L 43, 14.2.2001, s. 38)

— 32001 D 0144: komission päätös 2001/144/EY, tehty 12.2.2001 (EYVL L 53, 23.2.2001, s. 23)

— 32001 D 0610: komission päätös 2001/610/EY, tehty 18.7.2001 (EYVL L 214, 8.8.2001, s. 45)

— 32001 D 0611: komission päätös 2001/611/EY, tehty 20.7.2001 (EYVL L 214, 8.8.2001, s. 49)

a) Korvataan liitteessä I oleva luettelo "Ryhmä B" seuraavasti:

"Australia (AU), Bulgaria (BG), Jugoslavian liittotasavalta (YU), Kroatia (HR), entinen Jugoslavian tasavalta Makedonia (807), Romania (RO), Ukraina (UA), Uusi-Seelanti (NZ), Valko-Venäjä (BY), Venäjä ⁽¹⁾ (RU).";

b) Korvataan liitteessä I oleva luettelo "Ryhmä E" seuraavasti:

"Algeria (DZ), Bahrain (BH), Egypti ⁽¹⁾ (EG), Israel (IL), Jordania (JO), Kuwait (KW), Libanon (LB), Libya (LY), Marokko (MA), Mauritius (MU), Oman (OM), Qatar (QA), Saudi-Arabia ⁽¹⁾ (SA), Syyria (SY), Tunisia (TN), Turkki ⁽¹⁾ (TR), Yhdistyneet arabiemiirikunnat (AE).";

c) Korvataan liitteessä II oleva luettelo "Ryhmä B" seuraavasti:

"Australia, Bulgaria, Jugoslavian liittotasavalta, Kroatia, entinen Jugoslavian tasavalta Makedonia, Romania, Ukraina, Uusi-Seelanti, Valko-Venäjä, Venäjä ⁽¹⁾.";

d) Korvataan liitteessä II oleva luettelo "Ryhmä E" seuraavasti:

"Algeria, Bahrain, Egypti ⁽¹⁾, Israel, Jordania, Kuwait, Libanon, Libya, Marokko, Mauritius, Oman, Qatar, Saudi-Arabia ⁽¹⁾, Syyria, Tunisia, Turkki ⁽¹⁾, Yhdistyneet arabiemiirikunnat.".

37. 31993 D 0196: Komission päätös 93/196/ETY, tehty 5 päivänä helmikuuta 1993, eläinten terveyttä koskevista vaatimuksista ja eläinlääkärintodistuksista teurastushevosten tuonnissa (EYVL L 86, 6.4.1993, s. 7), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

— 11994 N: liittymisehdoista ja perustamissopimusten mukautuksista tehty asiakirja – Itävallan tasavallan, Suomen tasavallan ja Ruotsin kuningaskunnan liittyminen Euroopan unioniin (EYVL C 241, 29.8.1994, s. 21)

— 31994 D 0453: komission päätös 94/453/EY, tehty 29.6.1994 (EYVL L 187, 22.7.1994, s. 11)

— 31995 D 0322: komission päätös 95/322/EY, tehty 25.7.1995 (EYVL L 190, 11.8.1995, s. 9)

— 31996 D 0081: komission päätös 96/81/EY, tehty 12.1.1996 (EYVL L 19, 25.1.1996, s. 53)

— 31996 D 0082: komission päätös 96/82/EY, tehty 12.1.1996 (EYVL L 19, 25.1.1996, s. 56)

— 31996 D 0279: komission päätös 96/279/EY, tehty 26.2.1996 (EYVL L 107, 3.4.1996, s. 1)

— 31997 D 0036: komission päätös 97/36/EY, tehty 18.12.1996 (EYVL L 14, 17.1.1997, s. 57)

— 32001 D 0117: komission päätös 2001/117/EY, tehty 26.1.2001 (EYVL L 43, 14.2.2001, s. 38)

— 32001 D 0611: komission päätös 2001/611/EY, tehty 20.7.2001 (EYVL L 214, 8.8.2001, s. 49)

a) Korvataan liitteessä II olevan III kohdan alaviitteessä 3 oleva luettelo "Ryhmä B" seuraavasti:

"Australia, Bulgaria, Jugoslavian liittotasavalta, Kroatia, entinen Jugoslavian tasavalta Makedonia, Romania, Ukraina, Uusi-Seelanti, Valko-Venäjä, Venäjä ⁽¹⁾";

b) Korvataan liitteessä II olevan III kohdan alaviitteessä 3 oleva luettelo "Ryhmä E" seuraavasti:

"Algeria, Israel, Marokko, Mauritius, Tunisia".

38. 31993 D 0197: Komission päätös 93/197/ETY, tehty 5 päivänä helmikuuta 1993, eläinten terveyttä koskevista vaatimuksista ja eläinlääkärintodistuksista rekisteröityjen hevosten sekä jalostukseen ja kasvatukseen tarkoitettujen hevosten tuonnissa (EYVL L 86, 6.4.1993, s. 16), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

— 31993 D 0344: komission päätös 93/344/ETY, tehty 17.5.1993 (EYVL L 138, 9.6.1993, s. 11)

— 31993 D 0510: komission päätös 93/510/ETY, tehty 21.9.1993 (EYVL L 238, 23.9.1993, s. 45)

— 31993 D 0682: komission päätös 93/682/EY, tehty 17.12.1993 (EYVL L 317, 18.12.1993, s. 82)

— 11994 N: liittymisehdoista ja perustamissopimusten mukautuksista tehty asiakirja – Itävallan tasavallan, Suomen tasavallan ja Ruotsin kuningaskunnan liittyminen Euroopan unioniin (EYVL C 241, 29.8.1994, s. 21)

— 31994 D 0453: komission päätös 94/453/EY, tehty 29.6.1994 (EYVL L 187, 22.7.1994, s. 11)

— 31994 D 0561: komission päätös 94/561/EY, tehty 27.7.1994 (EYVL L 214, 19.8.1994, s. 17)

— 31995 D 0322: komission päätös 95/322/EY, tehty 25.7.1995 (EYVL L 190, 11.8.1995, s. 9)

— 31995 D 0323: komission päätös 95/323/EY, tehty 25.7.1995 (EYVL L 190, 11.8.1995, s. 11)

— 31995 D 0536: komission päätös 95/536/EY, tehty 6.12.1995 (EYVL L 304, 16.12.1995, s. 49)

— 31996 D 0081: komission päätös 96/81/EY, tehty 12.1.1996 (EYVL L 19, 25.1.1996, s. 53)

— 31996 D 0082: komission päätös 96/82/EY, tehty 12.1.1996 (EYVL L 19, 25.1.1996, s. 56)

— 31996 D 0279: komission päätös 96/279/EY, tehty 26.2.1996 (EYVL L 107, 30.4.1996, s. 1)

— 31997 D 0010: komission päätös 97/10/EY, tehty 12.12.1996 (EYVL L 3, 7.1.1997, s. 9)

— 31997 D 0036: komission päätös 97/36/EY, tehty 18.12.1996 (EYVL L 14, 17.1.1997, s. 57)

— 31997 D 0160: komission päätös 97/160/EY, tehty 14.2.1997 (EYVL L 62, 4.3.1997, s. 39)

— 31998 D 0360: komission päätös 98/360/EY, tehty 15.5.1998 (EYVL L 163, 6.6.1998, s. 44)

- 31998 D 0594: komission päätös 98/594/EY, tehty 6.10.1998 (EYVL L 286, 23.10.1998, s. 53)
- 31999 D 0228: komission päätös 1999/228/EY, tehty 5.3.1999 (EYVL L 83, 27.3.1999, s. 77)
- 31999 D 0236: komission päätös 1999/236/EY, tehty 17.3.1999 (EYVL L 87, 31.3.1999, s. 13)
- 31999 D 0252: komission päätös 1999/252/EY, tehty 26.3.1999 (EYVL L 96, 10.4.1999, s. 31)
- 31999 D 0613: komission päätös 1999/613/EY, tehty 10.9.1999 (EYVL L 243, 15.9.1999, s. 12)
- 32000 D 0209: komission päätös 2000/209/EY, tehty 24.2.2000 (EYVL L 64, 11.3.2000, s. 22)
- 32001 D 0117: komission päätös 2001/117/EY, tehty 26.1.2001 (EYVL L 43, 14.2.2001, s. 38)
- 32001 D 0611: komission päätös 2001/611/EY, tehty 20.7.2001 (EYVL L 214, 8.8.2001, s. 49)
- 32001 D 0619: komission päätös 2001/619/EY, tehty 25.7.2001 (EYVL L 215, 9.8.2001, s. 55)
- 32001 D 0754: komission päätös 2001/754/EY, tehty 23.10.2001 (EYVL L 282, 26.10.2001, s. 81)
- 32001 D 0766: komission päätös 2001/766/EY, tehty 25.10.2001 (EYVL L 288, 1.11.2001, s. 50)
- 32001 D 0828: komission päätös 2001/828/EY, tehty 23.11.2001 (EYVL L 308, 27.11.2001, s. 41)
- 32002 D 0635: komission päätös 2002/635/EY, tehty 31.7.2002 (EYVL L 206, 3.8.2002, s. 20)
- 32002 D 0841: komission päätös 2002/841/EY, tehty 24.10.2002 (EYVL L 287, 25.10.2002, s. 42)

a) Korvataan liitteessä I oleva luettelo "Ryhmä B" seuraavasti:

"Australia (AU), Bulgaria (BG), Jugoslavian liittotasavalta (YU), Kirgisistan ⁽¹⁾ ⁽²⁾ (KG), Kroatia (HR), entinen Jugoslavian tasavalta Makedonia ⁽³⁾ (MK), Romania (RO), Ukraina (UA), Uusi-Seelanti (NZ), Valko-Venäjä (BY), Venäjä ⁽¹⁾ (RU)";

b) Korvataan liitteessä I oleva luettelo "Ryhmä E" seuraavasti:

"Algeria (DZ), Bahrain ⁽²⁾ (BH), Egypti ⁽¹⁾ ⁽²⁾ (EG), Israel (IL), Jordania ⁽²⁾ (JO), Kuwait ⁽²⁾ (KW), Libanon ⁽²⁾ (LB), Libya ⁽²⁾ (LY), Marokko (MA), Mauritius (MU), Oman ⁽²⁾ (OM), Qatar ⁽²⁾ (QA), Saudi-Arabia ⁽¹⁾ ⁽²⁾ (SA), Syyria ⁽²⁾ (SY), Tunisia (TN), Turkki ⁽¹⁾ ⁽²⁾ (TR), Yhdistyneet arabiemiirikunnat ⁽²⁾ (AE)";

c) Korvataan liitteessä II olevan B osan otsikko seuraavasti:

"TERVEYSTODISTUS

rekisteröityjen hevoseläinten tuonnissa yhteisön alueelle Kirgistanista ⁽¹⁾ sekä jalostukseen ja tuotantoon tarkoitettujen hevoseläinten tuonnissa yhteisön alueelle Australiasta, Bulgariasta, Jugoslavian liittotasavallasta, Kroatista, entisestä Jugoslavian tasavallasta Makedoniasta, Romaniasta, Ukrainasta, Uudesta-Seelannista, Valko-Venäjältä ja Venäjältä ⁽¹⁾";

d) Korvataan liitteessä II olevan B osan alaviite 5 seuraavasti:

"⁽²⁾ Niiden maiden osalta, jotka tämä todistus kattaa, lukuun ottamatta Australiaa ja Uutta Seelantia, laboratoriokokeet on teh-

tävä määräämään olevan jäsenvaltion hyväksymässä laboratoriossa. Laboratorion vahvistamat koetulokset on liitettävä eläimen mukana olevaan terveystodistukseen."

e) Korvataan liitteessä II olevan E osan otsikko seuraavasti:

"TERVEYSTODISTUS

rekisteröityjen hevosten tuonnissa yhteisön alueelle Algeriasta, Bahrainista, Egyptistä ⁽¹⁾, Jordaniasta, Kuwaitista, Libanonista, Libyasta, Omanista, Qatarista, Saudi-Arabiasta ⁽¹⁾, Syyriasta, Turkista ⁽¹⁾ ja Yhdistyneistä arabiemiirikunnista sekä rekisteröityjen hevoseläinten jalostukseen ja tuotantoon tarkoitettujen hevoseläinten tuonnissa yhteisön alueelle Algeriasta, Israelista, Marokosta, Mauritiuselta ja Tuni-
niasta".

39. 31993 D 0383: Neuvoston päätös 93/383/ETY, tehty 14 päivänä kesäkuuta 1993, merellisten biotoksiinien valvonnan vertailulaboratorioista (EYVL L 166, 8.7.1993, s. 31), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

— 11994 N: liittymisehdoista ja perustamissopimusten mukautuksista tehty asiakirja – Itävallan tasavallan, Suomen tasavallan ja Ruotsin kuningaskunnan liittyminen Euroopan unioniin (EYVL C 241, 29.8.1994, s. 21)

— 31999 D 0312: neuvoston päätös 1999/312/EY, tehty 29.4.1999 (EYVL L 120, 8.5.1999, s. 37)

Lisätään liitteeseen Belgiaa ja Luxemburgia sekä Tanskaa koskevien kohtien väliin seuraava:

"Tšekin tasavalta:

— Státní veterinární ústav Jihlava
Rantířovská 93
586 05 Jihlava"

ja Saksaa ja Kreikkaa koskevien kohtien väliin seuraava:

"Viro:

— Veterinaar- ja Toidulaboratoorium
Kreutzwaldi 30
51006 Tartu"

ja Italiaa ja Alankomaita koskevien kohtien väliin seuraava:

"Kypros:

— Ινστιτούτο Υγιεινής Τροφίμων,
Κέντρο Κτηνιατρικών Ιδρυμάτων
80, Οδός 26^{ης} Οκτωβρίου
GR-54627 Θεσσαλονίκη
(Institute of Food Hygiene Center of Veterinary Institutes
80, 26th October Street
GR-54627 Thessaloniki)

Latvia:

— Valsts veterinārmedicīnas diagnostikas centrs
Lejupes iela 3
LV-1076 Rīga

Liettua:

— Klaipėdos apskritys valstybinės maisto ir veterinarijos tarnybos laboratorija
Kretingos g. 62
LT-5809 Klaipėda

Unkari:

- Országos Élelmiszervizsgáló Intézet (OÉVI)
Pf. 1740.
Mester u. 81.
H-1465 Budapest

Malta:

- Istituto Zooprofilattico Sperimentale delle Venezie
Basaldella di Campoformido (UD)
Italia”

ja Alankomaita ja Portugalia koskevien kohtien väliin seuraava:

”Puola:

- Laboratorium Zakładu Higieny Żywności Pochodzenia
Zwierzęcego Państwowego Instytutu Weterynaryjnego
Al. Partyzantów 57
PL-24-100 Puławy”

ja Portugalia ja Suomea koskevien kohtien väliin seuraava:

”Slovenia:

- Nacionalni veterinarski inštitut
Gerbičeva 60
SI-1000 Ljubljana

Slovakia:

- Štátny veterinárny a potravinový ústav
Janoškova 1611/58,
SK-026 01 Dolný Kubín”.

40. 31993 D 0546: Komission päätös 93/546/ETY, tehty 12 päivänä lokakuuta 1993, luettelosta Tšekin tasavallan laitoksista, joiden tuoreen lihan tuonti yhteisöön hyväksytään (EYVL L 266, 27.10.1993, s. 31)

Kumotaan päätös 93/546/ETY.

41. 31993 D 0547: Komission päätös 93/547/ETY, tehty 12 päivänä lokakuuta 1993, luettelosta Slovakian tasavallan laitoksista, joiden tuoreen lihan tuonti yhteisöön hyväksytään (EYVL L 266, 27.10.1993, s. 33)

Kumotaan päätös 93/547/ETY.

42. 31993 D 0693: Komission päätös 93/693/ETY, tehty 14 päivänä joulukuuta 1993, luettelosta siemennesteen keräilykeskuksista, jotka on hyväksytty kolmansista maista yhteisöön tapahtuvaa naudansukuisten kotieläinten siemennesteen vientiä varten, ja päätösten 91/642/ETY, 91/643/ETY ja 92/255/ETY kumoamisesta (EYVL L 320, 22.12.1993, s. 35), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

— 11994 N: liittymisehdoista ja perustamissopimusten mukautuksista tehty asiakirja – Itävallan tasavallan, Suomen tasavallan ja Ruotsin kuningaskunnan liittyminen Euroopan unioniin (EYVL C 241, 29.8.1994, s. 21)

— 31994 D 0214: komission päätös 94/214/EY, tehty 13.4.1994 (EYVL L 106, 27.4.1994, s. 34)

— 31994 D 0453: komission päätös 94/453/EY, tehty 29.6.1994 (EYVL L 187, 22.7.1994, s. 11)

— 31994 D 0609: komission päätös 94/609/EY, tehty 8.9.1994 (EYVL L 241, 16.9.1994, s. 23)

— 31994 D 0861: komission päätös 94/861/EY, tehty 20.12.1994 (EYVL L 352, 31.12.1994, s. 71)

— 31995 D 0480: komission päätös 95/480/EY, tehty 7.11.1995 (EYVL L 275, 18.11.1995, s. 24)

— 31996 D 0130: komission päätös 96/130/EY, tehty 24.1.1996 (EYVL L 30, 8.2.1996, s. 50)

— 31996 D 0570: komission päätös 96/570/EY, tehty 24.9.1996 (EYVL L 250, 2.10.1996, s. 17)

— 31997 D 0001: komission päätös 97/1/EY, tehty 4.12.1996 (EYVL L 1, 3.1.1997, s. 3)

— 31997 D 0103: komission päätös 97/103/EY, tehty 22.1.1997 (EYVL L 36, 6.2.1997, s. 29)

— 31997 D 0229: komission päätös 97/229/EY, tehty 3.3.1997 (EYVL L 91, 5.4.1997, s. 39)

— 31999 D 0131: komission päätös 1999/131/EY, tehty 29.1.1999 (EYVL L 43, 17.2.1999, s. 11)

— 31999 D 0682: komission päätös 1999/682/EY, tehty 7.10.1999 (EYVL L 270, 20.10.1999, s. 27)

— 32000 D 0031: komission päätös 2000/31/EY, tehty 16.12.1999 (EYVL L 11, 15.1.2000, s. 48)

— 32000 D 0343: komission päätös 2000/343/EY, tehty 2.5.2000 (EYVL L 119, 20.5.2000, s. 36)

— 32000 D 0564: komission päätös 2000/564/EY, tehty 7.9.2000 (EYVL L 236, 20.9.2000, s. 33)

— 32001 D 0104: komission päätös 2001/104/EY, tehty 25.1.2001 (EYVL L 38, 8.2.2001, s. 45)

— 32001 D 0639: komission päätös 2001/639/EY, tehty 2.8.2001 (EYVL L 223, 18.8.2001, s. 26)

— 32001 D 0726: komission päätös 2001/726/EY, tehty 9.10.2001 (EYVL L 273, 16.10.2001, s. 21)

— 32002 D 0036: komission päätös 2002/36/EY, tehty 31.7.2002 (EYVL L 15, 17.1.2002, s. 32)

— 32002 D 0645: komission päätös 2002/645/EY, tehty 31.7.2002 (EYVL L 211, 7.8.2002, s. 21)

a) Korvataan liitteen otsikko seuraavasti:

"ANEXO – PŘÍLOHA – BILAG – ANHANG – LISA – ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ – ANNEX – ANNEXE – ALLEGATO – PIELIKUMS – PRIEDAS – MELLÉKLET – ANNESS – BILAGE – ZAŁĄCZNIK – ANEXO – PRÍLOHA – PRILOGA – LIITE – BILAGA";

b) Korvataan liitteessä otsikon alla olevat kohdat 1–6 seuraavasti:

"1) Versión – Verze – Udgave – Fassung vom – Versioon – Έκδοση – Version – Version – Versione – Versija – Versija – Változat – Verzijoni – Versie – Wersja – Versão – Verzia – Verzija – Tilanne – Version

2) Código ISO – Kód ISO – ISO-Kode – ISO-Code – ISO kood – Κωδικός ISO – ISO code – Code ISO – Codice ISO – ISO standarts – ISO kodas – ISO-kód – Kodići ISO – ISO-code – Kod ISO – Código ISO – Kód ISO – ISO-koda – ISO-koodi – ISO-kod

3) País tercero – Třetí země – Tredjeland – Drittland – Kolmas riik – Τρίτη χώρα – Non-member country – Pays tiers – Paese terzo – Trešā valsts – Trečioji šalis – Harmadik ország – Pajiz terz – Derde land – Państwo trzecie – País terceiro – Tretia krajina – Tretja država – Kolmas maa – Tredje land

4) Número de autorización – Číslo schválení – Godkendelsesnummer – Registriernummer – Tunnustusnumero – Αριθμός έγκρισης – Approval Number – Numéro d'agrément – Numero di riconoscimento – Atzīšanas numurs – Patvirtinimo numeris – A működési engedély száma – Numru ta' approvazzjoni – Registratienummer – Numer zatwierdzenia – Número de aprovação – Veterinárne registračné číslo – Veterinarska številka odobritve o semenjevalnega središča – Hyväksyntänumero – Godkännandennummer

5) Nombre y dirección del centro autorizado – Název a adresa schválené stanice – Den godkendte tyrestations navn og adresse – Name und Anschrift der zugelassenen Besamungsstation – Tunnustatud seemendusjaama nimi ja aadress – Όνομα και διεύθυνση του εγκεκριμένου κέντρου – Name and address of approved centre – Nom et adresse du centre agréé – Nome e indirizzo del centro riconosciuto – Atzīta centra nosaukums un adrese – Patvirtinto centro pavadinimas ir adresas – Az engedélyezett állomás neve és címe – Isem u indirizz tač-centru approvat – Naam en adres van het erkende centrum – Nazwa i adres zatwierdzonej stacji produkcji nasienia – Nome e endereço aprovado – Meno a adresa schválenej stanice – Ime in naslov odobrenega o semenjevalnega središča – Hyväksytyn aseman nimi ja osoite – Tjurstationens namn och adress

6) Establecimiento autorizado – Schválené prostory – Godkendte faciliteter – Zugelassene Betriebe – Tunnustatud ehitised – Εγκεκριμένες εγκαταστάσεις – Approved premises – Locaux agréés – Istituto riconosciuto – Atzītas telpas – Patvirtintos patalpos – Engedélyezett létesítmények – Stabiliment approvat – Erkende inrichting – Zatwierdzone pomieszczenia – Instalações aprovadas – Schválená prevádzkareň – Odobreno o semenjevalno središče – Hyväksytty laitos – Godkänd anläggning";

c) Poistetaan liitteestä seuraavia maita koskevat kohdat:

Tšekin tasavalta

Unkari

Puola

Slovakian tasavalta.

43. 31994 D 0085: Komission päätös 94/85/EY, tehty 16 päivänä helmikuuta 1994, luettelosta kolmansista maista, joista jäsenvaltiot sallivat tuoreen siipikarjanlihan tuonnin (EYVL L 44, 17.2.1994, s. 31), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

— 11994 N: liittymisehdoista ja perustamissopimusten mukautuksista tehty asiakirja – Itävallan tasavallan, Suomen tasavallan ja Ruotsin kuningaskunnan liittyminen Euroopan unioniin (EYVL C 241, 29.8.1994, s. 132) 8.1994, s. 21)

— 31994 D 0298: komission päätös 94/298/EY, tehty 5.5.1994 (EYVL L 131, 26.5.1994, s. 24)

— 31994 D 0453: komission päätös 94/453/EY, tehty 29.6.1994 (EYVL L 187, 22.7.1994, s. 11)

— 31995 D 0058: komission päätös 95/58/EY, tehty 2.3.1995 (EYVL L 55, 11.3.1995, s. 41)

— 31995 D 0181: komission päätös 95/181/EY, tehty 17.5.1995 (EYVL L 119, 30.5.1995, s. 34)

— 31996 D 0002: komission päätös 96/2/EY, tehty 12.12.1995 (EYVL L 1, 3.1.1996, s. 6)

— 32000 D 0609: komission päätös 2000/609/EY, tehty 29.9.2000 (EYVL L 258, 12.10.2000, s. 49)

— 32001 D 0299: komission päätös 2001/299/EY, tehty 30.3.2001 (EYVL L 102, 12.4.2001, s. 69)

— 32001 D 0733: komission päätös 2001/733/EY, tehty 10.10.2001 (EYVL L 275, 18.10.2001, s. 17)

Poistetaan liitteestä seuraavia maita koskevat kohdat:

Tšekin tasavalta

Kypros

Latvia

Liettua

Unkari

Malta

Puola

Slovenia

Slovakian tasavalta.

44. 31994 D 0278: Komission päätös 94/278/EY, tehty 18 päivänä maaliskuuta 1994, luettelosta kolmansista maista, joista jäsenmaat sallivat tiettyjen neuvoston direktiivissä 92/118/ETY tarkoitettujen tuotteiden tuonnin (EYVL L 120, 11.5.1994, s. 44), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

- 31994 D 0453: komission päätös 94/453/EY, tehty 29.6.1994 (EYVL L 187, 22.7.1994, s. 11)
- 31995 D 0134: komission päätös 95/134/EY, tehty 7.4.1995 (EYVL L 89, 21.4.1995, s. 44)
- 31995 D 0444: komission päätös 95/444/EY, tehty 18.10.1995 (EYVL L 258, 28.10.1995, s. 67)
- 31996 D 0166: komission päätös 96/166/EY, tehty 12.2.1996 (EYVL L 39, 17.2.1996, s. 25)
- 31996 D 0285: komission päätös 96/285/EY, tehty 12.4.1996 (EYVL L 107, 30.4.1996, s. 19)
- 31996 D 0344: komission päätös 96/344/EY, tehty 21.5.1996 (EYVL L 133, 4.6.1996, s. 28)
- 31997 D 0752: komission päätös 97/752/EY, tehty 31.10.1997 (EYVL L 305, 8.11.1997, s. 69)
- 31998 D 0597: komission päätös 98/597/EY, tehty 15.10.1998 (EYVL L 286, 23.10.1998, s. 59)
- 32000 D 0611: komission päätös 2000/611/EY, tehty 11.10.2000 (EYVL L 259, 13.10.2000, s. 64)
- 32001 D 0158: komission päätös 2001/158/EY, tehty 12.2.2001 (EYVL L 57, 27.2.2001, s. 52)
- 32001 D 0700: komission päätös 2001/700/EY, tehty 17.9.2001 (EYVL L 256, 25.9.2001, s. 14)
- 32002 D 0337: komission päätös 2002/337/EY, tehty 25.4.2002 (EYVL L 116, 3.5.2002, s. 58)
- 32002 D 0574: komission päätös 2002/574/EY, tehty 10.7.2002 (EYVL L 181, 11.7.2002, s. 23)

a) Poistetaan liitteessä olevan II osan B kohdasta Viroa koskeva kohta;

b) Poistetaan liitteessä olevan VIII osan B kohdasta Viroa koskeva kohta;

c) Poistetaan liitteessä olevasta XI osasta seuraavia maita koskevat kohdat:

Unkari

Slovakia;

d) Poistetaan liitteessä olevasta XII osasta Unkaria koskeva kohta.

45. 31994 D 0577: Komission päätös 94/577/EY, tehty 15 päivänä heinäkuuta 1994, eläinten terveyttä koskevista vaatimuksista ja eläinlääkärintodistuksista naudan siemennesteen tuonnissa kolmansista maista (EYVL L 221, 26.8.1994, s. 26), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavalla:

— 31999 D 0495: komission päätös 1999/495/EY, tehty 1.7.1999 (EYVL L 192, 24.7.1999, s. 56)

Korvataan liitteessä A oleva 2 osa seuraavasti:

"2 OSA

Luettelo kolmansista maista, joiden sallitaan käyttää liitteessä A olevan 1 osan mukaista terveystodistusta

UUSI-SEELANTI

ROMANIA

SVEITSI".

46. 31994 D 0984: Komission päätös 94/984/EY, tehty 20 päivänä joulukuuta 1994, eläinten terveyttä koskevista vaatimuksista ja eläinlääkärintodistuksista tuoreen siipikarjanlihan tuonnissa tietyistä kolmansista maista (EYVL L 378, 31.12.1994, s. 11), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

— 31995 D 0302: komission päätös 95/302/EY, tehty 13.7.1995 (EYVL L 185, 4.8.1995, s. 50)

— 31996 D 0298: komission päätös 96/298/EY, tehty 23.2.1996 (EYVL L 114, 8.5.1996, s. 33)

— 31996 D 0456: komission päätös 96/456/EY, tehty 22.7.1996 (EYVL L 188, 27.7.1996, s. 52)

— 31999 D 0549: komission päätös 1999/549/EY, tehty 19.7.1999 (EYVL L 209, 7.8.1999, s. 36)

— 32000 D 0254: komission päätös 2000/254/EY, tehty 20.3.2000 (EYVL L 78, 29.3.2000, s. 33)

— 32000 D 0352: komission päätös 2000/352/EY, tehty 4.5.2000 (EYVL L 124, 25.5.2000, s. 64)

— 32001 D 0598: komission päätös 2001/598/EY, tehty 11.7.2001 (EYVL L 210, 3.8.2001, s. 37)

— 32001 D 0659: komission päätös 2001/659/EY, tehty 6.8.2001 (EYVL L 232, 30.8.2001, s. 19)

— 32002 D 0477: komission päätös 2002/477/EY, tehty 20.6.2002 (EYVL L 164, 22.6.2002, s. 39)

Poistetaan liitteestä I seuraavia maita koskevat kohdat:

Tšekin tasavalta

Kypros

Liettua

Unkari

Puola

Slovenia

Slovakian tasavalta.

47. 31995 L 0070: Neuvoston direktiivi 95/70/EY, annettu 22 päivänä joulukuuta 1995, yhteisön vähimmäistoimista simpukoiden tiettyjen sairauksien torjumiseksi (EYVL L 332, 30.12.1995, s. 33), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavalla:

— 32001 D 0293: komission päätös 2001/293/EY, tehty 30.3.2001 (EYVL L 100, 11.4.2001, s. 30)

Lisätään liitteeseen C seuraava:

”Tšekin tasavalta:

Ifremer
Boite Postale 133
17390 La Tremblade
France

Viro:

Veterinaar- ja Toidulaboratoorium,
Kreutzwaldi 30
51006 Tartu

Kypros:

Ινστιτούτο Λοιμωδών και Παρασιτικών Νοσημάτων
Κέντρο Κτηνιατρικών Ιδρυμάτων
80, Οδός 26^{ης} Οκτωβρίου
GR-54627, Θεσσαλονίκη
(Institute of Infectious and Parasitological Diseases
Center of Veterinary Institutes
80, 26th October Street
GR-54627, Thessaloniki)

Latvia

Valsts veterinārmedicīnas diagnostikas centrs
Lejupes iela 3
LV-1076 Rīga

Liettua:

Nacionalinė veterinarijos laboratorija
J.Kairiūkščio g. 10
LT-2021 Vilnius

Unkari:

Országos Állategészségügyi Intézet (OÁI)Pf. 2.
Tábornok u. 2.
H-1581 Budapest

Malta:

Istituto Zooprofilattico Sperimentale delle Venezie
Basaldella di Campoformido (UD)
Italia

Puola:

Laboratorium Zakładu Higieny Środków Żywnienia Zwierząt
Państwowego Instytutu Weterynaryjnego
Al. Partyzantów 57
PL-24-100 Puławy

Slovenia:

Nacionalni veterinarski inštitut
Gerbičeva 60
SI-1000 Ljubljana

Slovakia:

Laboratoire de Génétique et Pathologie Ifremer
Ronce Les Bains
F-17390 La Tremblade, France”.

48. 31995 D 0233: Komission päätös 95/233/EY, tehty 22 päivänä kesäkuuta 1995, niiden kolmansien maiden luettelosta, joista jäsenvaltiot sallivat elävän siipikarjan ja siitosmunien tuonnin (EYVL L 156, 7.7.1995, s. 76), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

— 31996 D 0619: komission päätös 96/619/EY, tehty 16.10.1996 (EYVL L 276, 29.10.1996, s. 18)

— 32001 D 0732: komission päätös 2001/732/EY, tehty 10.10.2001 (EYVL L 275, 18.10.2001, s. 14)

— 32001 D 0751: komission päätös 2001/751/EY, tehty 16.10.2001 (EYVL L 281, 25.10.2001, s. 24)

— 32002 D 0183: komission päätös 2002/183/EY, tehty 28.2.2002 (EYVL L 61, 2.3.2002, s. 56)

a) Poistetaan liitteestä I seuraavia maita koskevat kohdat:

Tšekin tasavalta

Kypros

Unkari

Latvia

Puola

Slovenia

Slovakian tasavalta;

b) Poistetaan liitteestä II seuraavia maita koskevat kohdat:

Tšekin tasavalta

Kypros

Unkari

Latvia

Puola

Slovenia

Slovakian tasavalta.

49. 31995 D 0340: Komission päätös 95/340/EY, tehty 27 päivänä heinäkuuta 1995, väliaikaisesta luettelosta kolmansista maista, joista jäsenvaltiot sallivat maidon ja maitopohjaisten tuotteiden tuonnin, ja päätöksen 94/70/EY kumoamisesta (EYVL L 200, 24.8.1995, s. 38), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

— 31996 D 0106: komission päätös 96/106/EY, tehty 29.1.1996 (EYVL L 24, 31.1.1996, s. 34)

— 31996 D 0325: komission päätös 96/325/EY, tehty 29.4.1996 (EYVL L 123, 23.5.1996, s. 24)

— 31996 D 0571: komission päätös 96/571/EY, tehty 24.9.1996 (EYVL L 250, 2.10.1996, s. 19)

— 31996 D 0584: komission päätös 96/584/EY, tehty 25.9.1996 (EYVL L 255, 9.10.1996, s. 20)

Tšekin tasavalta

— 32001 D 0743: komission päätös 2001/743/EY, tehty 19.10.2001 (EYVL L 278, 23.10.2001, s. 32)

Unkari

Poistetaan liitteestä seuraavia maita koskevat kohdat:

Puola

Tšekin tasavalta

Slovenia

Viro

Slovakian tasavalta.

Kypros

Latvia

52. 31997 D 0004: Komission päätös 97/4/EY, tehty 12 päivänä joulukuuta 1996, sellaisissa kolmansissa maissa, joista tuodun tuoreen siipikarjanlihan jäsenvaltiot hyväksyvät, sijaitsevien laitosten väliaikaisen luettelon laatimisesta (EYVL L 2, 4.1.1997, s. 6), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

Liettua

Unkari

Malta

— 31997 D 0574: komission päätös 97/574/EY, tehty 22.7.1997 (EYVL L 236, 27.8.1997, s. 20)

Puola

— 32001 D 0400: komission päätös 2001/400/EY, tehty 17.5.2001 (EYVL L 140, 24.5.2001, s. 70)

Slovenia

Slovakian tasavalta.

a) Korvataan liitteen otsikko ja viittausmerkit seuraavasti:

50. 31996 L 0023: Neuvoston direktiivi 96/23/EY, annettu 29 päivänä huhtikuuta 1996, elävissä eläimissä ja niistä saatavissa tuotteissa olevien tiettyjen aineiden ja niiden jäämien osalta suoritettavista tarkastustoimenpiteistä ja direktiivien 85/358/ETY ja 86/469/ETY sekä päätösten 89/187/ETY ja 91/664/ETY kumoamisesta (EYVL L 125, 23.5.1996, s. 10)

"ANEXO – PŘÍLOHA – BILAG – ANHANG – LISA – ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ – ANNEX – ANNEXE – ALLEGATO – PIELIKUMS – PRIEDAS – MELLÉKLET – ANNESS – BILAGE – ZAŁĄCZNIK – ANEXO – PRÍLOHA – PRILOGA – LIITE – BILAGA

Lisätään 8 artiklan 3 kohdan ensimmäisen alakohdan jälkeen seuraava alakohta:

LISTA DE LOS ESTABLECIMIENTOS / SEZNAM ZAŘÍZENÍ / LISTE OVER VIRKSOMHEDER / VERZEICHNIS DER BETRIEBE / ETTEVÖTETE LOETELU / ΠΙΝΑΚΑΣ ΤΩΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ / LIST OF ESTABLISHMENTS / LISTE DES ÉTABLISSEMENTS / ELENCO DEGLI STABILIMENTI / UZŅĒMUMU SARAKSTS / ĮMONIŲ SĄRAŠAS / LĒTĒSĪMĒNYLISTA / LISTA TA' L-ISTABILIMENTI / LIJST VAN BEDRIJVEN / LISTA ZAKŁADÓW / LISTA DOS ESTABELECIMENTOS / ZOZNAM PREVÁDZKARNÍ / SEZNAM OBRATOV / LUETTELO LAITOKSISTA / FÖRTECKNING ÖVER ANLÄGGNINGAR

"Tšekin tasavallan, Viron, Kyproksen, Latvian, Liettuan, Unkarin, Maltan, Puolan, Slovenian ja Slovakian on ilmoitettava ensimmäisen kerran 31 päivään maaliskuuta 2005 mennessä komissiolle jäämien ja aineiden tutkimussuunnitelmien ja valvontatoimiensa tulokset."

Producto: carne fresca de ave / Produkt: čerstvé drúbeží maso / Produkt: fersk fjerkrækød / Erzeugnis: frisches Geflügelfleisch / Toode: värske linnuliha / Προϊόν: ωπό κρέας πουλερικών / Product: fresh poultry meat / Produit: viandes fraîches de volaille / Prodotto: carne fresca di pollame / Produkts: svaiga putnu gaļa / Produktas: šviežia paukštiena / Termék: friss baromfihús / Prodott: Laham frisk tat-tigieg / Produkt: vers vlees van gevogelte / Produkt: świeże mięso drobiowe / Produto: carne fresca de aves / Produkt: Čerstvé hydinyové mäso / Proizvod: sveže meso perutnine / Tuote: tuore siipikarjanliha / Varuslag: färskt fjäderfäkött

51. 31996 D 0482: Komission päätös 96/482/EY, tehty 12 päivänä heinäkuuta 1996, eläinten terveyttä koskevista vaatimuksista ja eläinlääkäritodistuksista elävän siipikarjan ja siitosmunien tuonnissa kolmansista maista, mukaan lukien kyseisen tuonnin jälkeiset eläinten terveyttä koskevat toimenpiteet lukuun ottamatta sileälataisia lintulajeja ja niiden munia (EYVL L 196, 7.8.1996, s. 13), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

1 = Referencia nacional / Národný kód / National reference / Nationaler Code / Rahvuslik viide / Εθνικός αριθμός έγκρισης / National reference / Référence nationale / Riferimento nazionale / Nacionālā norāde / Nacionalinė nuoroda / Nemzeti referenciaszám / Referenza nazjonali / Nazionale code / Kod krajowy identyfikacyjny / Referência nacional / Národný odkaz / Nacionalna referenca / Kansallinen referenssi / Nationell referens

— 31999 D 0549: komission päätös 1999/549/EY, tehty 19.7.1999 (EYVL L 209, 7.8.1999, s. 36)

— 32000 D 0505: komission päätös 2000/505/EY, tehty 25.7.2000 (EYVL L 201, 9.8.2000, s. 8)

— 32002 D 0183: komission päätös 2002/183/EY, tehty 28.2.2002 (EYVL L 61, 2.3.2002, s. 56)

— 32002 D 0542: komission päätös 2002/542/EY, tehty 4.7.2002 (EYVL L 176, 5.7.2002, s. 43)

2 = Nombre / Název / Navn / Name / Nimi / Όνομα εγκατάστασης / Name / Nom / Nome / Nosaukums / Pavadinimas / Név / Isem / Naam / Nazwa / Nome / Názov / Ime / Nimi / Namn

Poistetaan liitteessä I olevasta I osasta seuraavia maita koskevat kohdat:

Kypros

- 3 = Ciudad / Mesto / By / Stadt / Linn / Πόλη / Town / Ville / Città / Pilsēta / Miestas / Város / Belt / Stad / Miasto / Cidade / Mesto / Kraj / Kaupunki / Stad
- 4 = Región / Oblast / Region / Region / Piirkond / Περιοχή / Region / Région / Regione / Regions / Regionas / Régio / Regjun / Regio / Region / Região / Kraj / Regija / Alue / Region
- 5 = Actividad / Činnost / Aktivitet / Tätigkeith / Tegevusvaldkond / Είδος εγκατάστασης / Activity / Activité / Attività / Darbība / Veikla / Tevékenység / Attività / Activiteit / Rodzaj działalności / Actividade / Činnost / Dejavnost / Toimintamuoto / Verksamhet
- SH = Matadero / Jatky / Slakteri / Schlachthof / Tapamaja / Σφαγιοτεχνική εγκατάσταση / Slaughterhouse / Abattoir / Macello / Kautuve / Skerdykla / Vágóhíd / Bičćerija / Slachthuis / Rzeźnia / Matadouro / Bitúnok / Klavnica / Teurastamo / Slakteri
- CP = Sala de despiece / Bourárna / Opskæringsvirksomheder / Zerlegungsbetrieb / Lihaloikusettevõte / Εργαστήριο Τεμαχισμού / Cutting plant / Découpe / Sala di sezionamento / Gaļas sadalīšanas uzņēmums / Išpjautymo įmonė / Daraboló üzem / Stabiliment tal- qtiegh / Uitsnijderij / Zakład rozbioru / Sala de corte / Rozrąbkareń / Razsekovalnica / Leikkaamo / Styckningsanläggning
- CS = Almacén frigorífico / Chladárna (mrázirna) / Frysehus / Kühlhaus / Külmladu / Ψυκτική εγκατάσταση / Cold store / Entreposage / Deposito frigorifero / Saldētava / Šaltieji sandėliai / Hűtőház / Kamra tal-friża / Koelhuis / Chłodnia składowa / Armazém frigorífico / Chladiareň (mraziareň) / Hladilnica / Kylmavarasto / Kyl- och fryshus”;
- b) Korvataan liitteen taulukoiden otsikot seuraavasti:
- i) "País: ARGENTINA / Země: ARGENTINA / Land: ARGENTINA / Land: ARGENTINIEN / Riik: ARGENTIINA / Χώρα: ΑΡΓΕΝΤΙΝΗ / Country: ARGENTINA / Pays: ARGENTINE / Paese: ARGENTINA / Valsts: ARGENTĪNA / Šalis: ARGENTINA / Ország: ARGENTÍNA / Pajjiž: ARGENTINA / Land: ARGENTINĚ / Państwo: ARGENTYNA / País: ARGENTINA / Krajina: ARGENTÍNA / Država: ARGENTINA / Maa: ARGENTIINA / Land: ARGENTINA”
- ii) "País: BRASIL / Země: BRAZÍLIE / Land: BRASILIEN / Land: BRASILIEN / Riik: BRASILIA / Χώρα: ΒΡΑΖΙΛΙΑ / Country: BRAZIL / Pays: BRÉSIL / Paese: BRASILE / Valsts: BRAZĪLIJA / Šalis: BRAZILIJA / Ország: BRAZÍLIA / Pajjiž: BRAZIL / Land: BRASILIĚ / Państwo: BRAZYLIA / País: BRASIL / Krajina: BRAZÍLIA / Država: BRAZILIJA / Maa: BRASILIA / Land: BRASILIEN”;
- iii) "País: BULGARIA / Země: BULHARSKO / Land: BULGARIEN / Land: BULGARIEN / Riik: BULGAARIA / Χώρα: ΒΟΥΛΓΑΡΙΑ / Country: BULGARIA / Pays: BULGARIE / Paese: BULGARIA / Valsts: BULGĀRIJA / Šalis: BULGARIJA / Ország: BULGÁRIA / Pajjiž: BULGARIJA / Land: BULGARIJE / Państwo: BULGARIA / País: BULGÁRIA / Krajina: BULHARSKO / Država: BOLGARIJA / Maa: BULGARIA / Land: BULGARIEN”;
- iv) "País: CANADÁ / Země: KANADA / Land: CANADA / Land: KANADA / Riik: KANADA / Χώρα: ΚΑΝΑΔΑΣ / Country: CANADA / Pays: CANADA / Paese: CANADA / Valsts: KANĀDA / Šalis: KANADA / Ország: KANADA / Pajjiž: KANADA / Land: CANADA / Państwo: KANADA / País: CANADÁ / Krajina: KANADA / Država: KANADA / Maa: KANADA / Land: KANADA”;
- v) "País: CHILE / Země: CHILE / Land: CHILE / Land: CHILE / Riik: TŠILI / Χώρα: ΧΙΛΗ / Country: CHILE / Pays: CHILI / Paese: CILE / Valsts: ČĪLE / Šalis: ČILĖ / Ország: CHILE / Pajjiž: ČILĚ / Land: CHILI / Państwo: CHILE / País: CHILE / Krajina: CHILE / Država: ČILE / Maa: CHILE / Land: CHILE”;
- vi) "País: CROACIA / Země: CHORVATSKO / Land: KROATIEN / Land: KROATIEN / Riik: HORVAATIA / Χώρα: ΚΡΟΑΤΙΑ / Country: CROATIA / Pays: CROATIE / Paese: CROAZIA / Valsts: HORVĀTIJA / Šalis: KROATIJA / Ország: HORVÁTOR-SZÁG / Pajjiž: KROAZJA / Land: KROATIĚ / Państwo: CHORWACJA / País: CROÁCIA / Krajina: CHORVÁTSKO / Država: HRVAŠKA / Maa: KROATIA / Land: KROATIEN”;
- vii) "País: ISRAEL / Země: IZRAEL / Land: ISRAEL / Land: ISRAEL / Riik: IISRAEL / Χώρα: ΙΣΡΑΗΛ / Country: ISRAEL / Pays: ISRAËL / Paese: ISRAELE / Valsts: IZRAĒLA / Šalis: IZRAELIS / Ország: IZRAEL / Pajjiž: IZRAEL / Land: ISRAËL / Państwo: IZRAEL / País: ISRAEL / Krajina: IZRAEL / Država: IZRAEL / Maa: ISRAEL / Land: ISRAEL”;
- viii) "País: RUMANÍA / Země: RUMUNSKO / Land: RUMĀNIEN / Land: RUMĀNIEN / Riik: RUMEENIA / Χώρα: ΡΟΥΜΑΝΙΑ / Country: ROMANIA / Pays: ROUMANIE / Paese: ROMANIA / Valsts: RUMĀNIJA / Šalis: RUMUNIJA / Ország: ROMÁNIA / Pajjiž: RUMANIJA / Land: ROEMENIĚ / Państwo: RUMUNIA / País: ROMÉNIA / Krajina: RUMUNSKO / Država: ROMUNIJA / Maa: ROMANIA / Land: RUMĀNIEN”;
- ix) "País: TAILANDIA / Země: THAJSKO / Land: THAILAND / Land: THAILAND / Riik: TAI / Χώρα: ΤΑΙΛΑΝΔΗ / Country: THAILAND / Pays: THAILANDE / Paese: TAILANDIA / Valsts: TAIZEME / Šalis: TAILANDAS / Ország: THAIFÖLD / Pajjiž: TAILANDJA / Land: THAILAND / Państwo: TAJLANDIA / País: TAILANDIA / Krajina: THAJSKO / Država: TAJSKA / Maa: THAIMAA / Land: THAILAND”;
- x) "País: ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA / Země: SPOJENÉ STÁTY AMERICKÉ / Land: AMERIKAS FORENEDE STATER / Land: VEREINIGTE STAATEN VON AMERIKA / Riik: AMEERIKA ÜHENDRIIGID / Χώρα: ΗΝΩΜΕΝΕΣ ΠΟΛΙΤΕΙΕΣ ΤΗΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ / Country: UNITED STATES OF AMERICA / Pays: ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE / Paese: STATI UNITI / Valsts: AMERIKAS SAVIENOTĀS VALSTIS / Šalis: JUNGTINGĖS AMERIKOS VALSTIJOS / Ország: AMERIKAI EGYESÜLT ÁLLAMOK / Pajjiž: STATI UNITI TA' L-AMERIKA / Land: VERENIGDE STATEN VAN AMERIKA / Państwo: STANY ZJEDNOCZONE AMERYKI / País: ESTADOS UNIDOS DA AMÉRICA / Krajina: SPOJENÉ ŠTÁTY AMERICKÉ / Država: ZDRUŽENE DRŽAVE AMERIKE / Maa: AMERIKAN YHDYSVALLAT / Land: FÖRENTA STATERNA”;
- xi) "País: CHINA / Země: ČÍNA / Land: KINA / Land: CHINA / Riik: HIINA / Χώρα: ΚΙΝΑ / Country: CHINA / Pays: CHINE / Paese: CINA / Valsts: ĶĪNA / Šalis: Kinija / Ország: KÍNA / Pajjiž: ČINA / Land: CHINA / Państwo: CHINY / País: CHINA / Krajina: Čína / Država: KITAJSKA / Maa: KIINA / Land: KINA”;
- c) Poistetaan liitteestä seuraavia maita koskevat kohdat:
- Tšekin tasavalta
- Kypros
- Unkari
- Puola
- Slovenia
- Slovakian tasavalta.

53. 31997 L 0078: Neuvoston direktiivi 97/78/EY, annettu 18 päivänä joulukuuta 1997, kolmansista maista yhteisöön tuotavien tuotteiden eläinlääkinnällisten tarkastusten järjestämistä koskevista periaatteista (EYVL L 24, 30.1.1998, s. 9)

a) Korvataan 11 artiklan 1 kohdan johdanto seuraavasti:

”1. Jäsenvaltio sallii kaikkien niiden jäsenvaltioiden puolesta, joiden kautta erät passitetaan, kolmansista maista tulevien erien passituksen toiseen kolmanteen maahan tai samaan kolmanteen maahan ainoastaan, jos:”;

b) Lisätään 21 artiklaan kohta seuraavasti:

”4. Romanian vastaisen rajan osalta Unkariin sovelletaan erityisjärjestelyä kolmen vuoden ajan liittymispäivästä, kuitenkin ainoastaan tarjottavien palvelujen suhteen. Unkari soveltaa tämän siirtymäkauden aikana toimenpiteitä, joista päätetään 29 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen ennen liittymispäivää.

Ennen tämän kolmen vuoden ajan päättymistä tilannetta tarkastellaan ja tarvittavat toimenpiteet hyväksytään 29 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.”;

c) Korvataan liite I seuraavasti:

”LIITE I

1 ARTIKLASSA TARKOITETUT ALUEET

1. Belgian kuningaskunnan alue
2. Tšekin tasavallan alue
3. Tanskan kuningaskunnan alue Färsaaria ja Grönlantia lukuun ottamatta
4. Saksan liittotasavallan alue
5. Viron tasavallan alue
6. Helleenien tasavallan alue
7. Espanjan kuningaskunnan alue Ceutaa ja Melillaa lukuun ottamatta
8. Ranskan tasavallan alue
9. Irlannin alue
10. Italian tasavallan alue
11. Kyproksen tasavallan alue
12. Latvian tasavallan alue
13. Liettuan tasavallan alue
14. Luxemburgin suurherttuakunnan alue
15. Unkarin tasavallan alue
16. Maltan tasavallan alue
17. Alankomaiden kuningaskunnan alue Euroopassa
18. Itävallan tasavallan alue

19. Puolan tasavallan alue

20. Portugalin tasavallan alue

21. Slovenian tasavallan alue

22. Slovakian tasavallan alue

23. Suomen tasavallan alue

24. Ruotsin kuningaskunnan alue

25. Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan alue.”.

54. 31997 D 0222: Komission päätös 97/222/EY, tehty 28 päivänä helmikuuta 1997, luettelosta kolmansista maista, joista jäsenvaltiot sallivat lihavalmisteiden tuonnin (EYVL L 89, 4.4.1997, s. 39), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

— 31997 D 0737: komission päätös 97/737/EY, tehty 14.10.1997 (EYVL L 295, 29.10.1997, s. 39)

— 31998 D 0246: komission päätös 98/246/EY, tehty 19.3.1998 (EYVL L 98, 31.3.1998, s. 44)

— 31999 D 0062: komission päätös 1999/62/EY, tehty 21.12.1998 (EYVL L 20, 27.1.1999, s. 54)

— 32000 D 0338: komission päätös 2000/338/EY, tehty 13.4.2000 (EYVL L 117, 18.5.2000, s. 32)

— 32001 D 0794: komission päätös 2001/794/EY, tehty 9.11.2001 (EYVL L 297, 15.11.2001, s. 20)

— 32002 D 0184: komission päätös 2002/184/EY, tehty 27.2.2002 (EYVL L 61, 2.3.2002, s. 61)

— 32002 D 0464: komission päätös 2002/464/EY, tehty 13.6.2002 (EYVL L 161, 19.6.2002, s. 16)

a) Poistetaan liitteessä olevasta I osasta Tšekin tasavaltaa koskevat kohdat;

b) Poistetaan liitteessä olevasta II osasta seuraavia maita koskevat kohdat:

Tšekin tasavalta

Viro

Kypros

Latvia

Liettua

Unkari

Malta

Puola

Slovenia

Slovakian tasavalta.

55. 31997 D 0232: Komission päätös 97/232/EY, tehty 3 päivänä maaliskuuta 1997, kolmansia maita, joista jäsenvaltiot sallivat lampaiden ja vuohien tuonnin, koskevan luettelon muuttamisesta (EYVL L 93, 8.4.1997, s. 43), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

— 31999 D 0541: komission päätös 1999/541/EY, tehty 26.7.1999 (EYVL L 207, 6.8.1999, s. 31)

— 32001 D 0600: komission päätös 2001/600/EY, tehty 17.7.2001 (EYVL L 210, 3.8.2001, s. 51)

— 32002 D 0003: komission päätös 2002/3/EY, tehty 28.12.2001 (EYVL L 2, 4.1.2002, s. 17)

a) Korvataan liitteessä oleva 2 osa seuraavasti:

"2 OSA

Luettelo kolmansista maista, jotka saavat käyttää päätöksen 93/198/ETY liitteessä I olevassa 1 b osassa tarkoitettua todistusta välittömästi teurastettaviksi tarkoitettujen lampaiden ja vuohien tuonnissa

Bulgaria (lukuun ottamatta seuraavia maakuntia: Bourgas, Jambol, Hasskovo ja Kardgali)

Kanada (lukuun ottamatta Okanagan Valleyn aluetta Brittiläisessä Kolumbiassa seuraavasti määriteltynä: Kanadan ja Yhdysvaltojen rajalla sijaitsevasta kohdasta 120 ° 15' pituutta, 49 ° leveyttä, pohjoiseen kohtaan 119 ° 35' pituutta, 50 ° 30' leveyttä, koilliseen kohtaan 119 ° pituutta, 50 ° 45' leveyttä, etelään Kanadan ja Yhdysvaltojen rajalla sijaitsevaan kohtaan 118 ° 15' pituutta ja 49 ° leveyttä)

Kroatia

Uusi-Seelanti

Romania";

b) Korvataan liitteessä oleva 3 osa seuraavasti:

"3 OSA

Luettelo kolmansista maista, joiden on käytettävä päätöksen 93/198/ETY liitteessä II olevassa 1 a osassa tarkoitettua todistusta lihotettaviksi tarkoitettujen lampaiden ja vuohien tuonnissa

Bulgaria (lukuun ottamatta seuraavia maakuntia: Bourgas, Jambol, Hasskovo ja Kardgali)

Kanada (lukuun ottamatta Okanagan Valleyn aluetta Brittiläisessä Kolumbiassa seuraavasti määriteltynä: Kanadan ja Yhdysvaltojen rajalla sijaitsevasta kohdasta 120 ° 15' pituutta, 49 ° leveyttä, pohjoiseen kohtaan 119 ° 35' pituutta, 50 ° 30' leveyttä, koilliseen kohtaan 119 ° pituutta, 50 ° 45' leveyttä, etelään Kanadan ja Yhdysvaltojen rajalla sijaitsevaan kohtaan 118 ° 15' pituutta ja 49 ° leveyttä)

Chile

Kroatia

Grönlanti

Islanti

Uusi-Seelanti

Romania

Sveitsi";

c) Korvataan liitteessä oleva 4 osa seuraavasti:

"4 OSA

Luettelo kolmansista maista, joiden on käytettävä päätöksen 93/198/ETY liitteessä II olevassa 1 b osassa tarkoitettua todistusta jalostettaviksi tarkoitettujen lampaiden ja vuohien tuonnissa

Bulgaria (lukuun ottamatta seuraavia maakuntia: Bourgas, Jambol, Hasskovo ja Kardgali)

Kanada (lukuun ottamatta Okanagan Valleyn aluetta Brittiläisessä Kolumbiassa seuraavasti määriteltynä: Kanadan ja Yhdysvaltojen rajalla sijaitsevasta kohdasta 120 ° 15' pituutta, 49 ° leveyttä, pohjoiseen kohtaan 119 ° 35' pituutta, 50 ° 30' leveyttä, koilliseen kohtaan 119 ° pituutta, 50 ° 45' leveyttä, etelään Kanadan ja Yhdysvaltojen rajalla sijaitsevaan kohtaan 118 ° 15' pituutta ja 49 ° leveyttä)

Chile

Kroatia

Grönlanti

Islanti

Uusi-Seelanti

Romania

Sveitsi";

d) Korvataan liitteessä oleva 5 osa seuraavasti:

"5 OSA

Kolmannet maat tai kolmansien maiden osat, jotka täyttävät virallisesti luomistaudista vapaan aseman edellytykset

Grönlanti

Romania".

56. 31997 D 0252: Komission päätös 97/252/EY, tehty 25 päivänä maaliskuuta 1997, väliaikaisista luetteloista kolmansien maiden laitoksista, joista jäsenvaltiot sallivat ihmisravinnoksi tarkoitettun maidon ja maitopohjaisten tuotteiden tuonnin (EYVL L 101, 18.4.1997, s. 46), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

— 31997 D 0480: komission päätös 97/480/EY, tehty 1.7.1997 (EYVL L 207, 1.8.1997, s. 1)

— 31997 D 0598: komission päätös 97/598/EY, tehty 25.7.1997 (EYVL L 240, 2.9.1997, s. 8)

— 31997 D 0617: komission päätös 97/617/EY, tehty 29.7.1997 (EYVL L 250, 13.9.1997, s. 15)

— 31997 D 0666: komission päätös 97/666/EY, tehty 17.9.1997 (EYVL L 283, 15.10.1997, s. 1)

- 31998 D 0071: komission päätös 98/71/EY, tehty 7.1.1998 (EYVL L 11, 17.1.1998, s. 39)
- 31998 D 0087: komission päätös 98/87/EY, tehty 15.1.1998 (EYVL L 17, 22.1.1998, s. 28)
- 31998 D 0088: komission päätös 98/88/EY, tehty 15.1.1998 (EYVL L 17, 22.1.1998, s. 31)
- 31998 D 0089: komission päätös 98/89/EY, tehty 16.1.1998 (EYVL L 17, 22.1.1998, s. 33)
- 31998 D 0394: komission päätös 98/394/EY, tehty 29.5.1998 (EYVL L 176, 20.6.1998, s. 28)
- 31999 D 0052: komission päätös 1999/52/EY, tehty 8.1.1999 (EYVL L 17, 22.1.1999, s. 51)
- 32001 D 0177: komission päätös 2001/177/EY, tehty 15.2.2001 (EYVL L 68, 9.3.2001, s. 1)
- 32002 D 0527: komission päätös 2002/527/EY, tehty 27.6.2002 (EYVL L 170, 29.6.2002, s. 86)

a) Korvataan liitteen otsikko ja viittausmerkit seuraavasti:

"ANEXO – PŘÍLOHA – BILAG – ANHANG – LISA – ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ – ANNEX – ANNEXE – ALLEGATO – PIELIKUMS – PRIEDAS – MELLÉKLET – ANNESS – BILAGE – ZAŁĄCZNIK – ANEXO – PRÍLOHA – PRILOGA – LIITE – BILAGA

LISTA DE LOS ESTABLECIMIENTOS / SEZNAM ZAŘÍZENÍ / LISTE OVER VIRKSOMHEDER / VERZEICHNIS DER BETRIEBE / ETTEVÖTETE LOETELU / ΠΙΝΑΚΑΣ ΤΩΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ / LIST OF ESTABLISHMENTS / LISTE DES ÉTABLISSEMENTS / ELENCO DEGLI STABILIMENTI / UZŅĒMUMU SARAKSTS / ĮMONIŲ SĄRAŠAS / LÉTESÍTMÉNYLISTA / LISTA TA' L-ISTABILIMENTI / LIJST VAN BEDRIJVEN / LISTA ZAKŁADÓW / LISTA DOS ESTABELECIMENTOS / ZOZNAM PREVÁDZKARNÍ / SEZNAM OBRATOV / LUETTELO LAITOKSISTA / FÖRTECKNING ÖVER ANLÄGGNINGAR

Producto: leche y productos lácteos / Výrobek: mléko a mléčné výrobky / Produkt: mælk og mejeriprodukter / Erzeugnis: Milch und Milcherzeugnisse / Toode: piim ja piimatooted, piimapõhised tooted / Προϊόν: γάλα και γαλακτοκομικά προϊόντα / Product: milk and milk products / Produit: lait et produits laitiers / Prodotto: latte e prodotti lattiero-caseari / Produkts: piens un piena produkti / Produktas: pienas ir pieno produktai / Termék: tej és tejtermékek / Prodott: talib u prodotti tal-halib / Product: melk en zuivelproducten / Produkt: mleko i przetwory mleczne / Produto: leite e produtos lácteos / Produkt: mlieko a mliečne výrobky / Proizvod: mleko in mlečni izdelki / Tuote: maito- ja maitotuotteet / Varuslag: mjölk och mjölkprodukter

- 1 = Referencia nacional / Národní kód / National reference / Nationaler Code / Rahvuslik viide / Εθνικός αριθμός έγκρισης / National reference / Référence nationale / Riferimento nazionale / Nacionālā norāde / Nacionalinė nuoroda / Nemzeti referenciaszám / Referenza nazjonali / Nationale code / Kod krajowy identyfikacyjny / Referência nacional / Národný odkaz / Nacionalna referenca / Kansallinen referenssi / Nationell referens
- 2 = Nombre / Název / Navn / Name / Nimi / Όνομα εγκατάστασης / Name / Nom / Nome / Nosaukums / Pavadinimas / Név / Isem / Naam / Nazwa / Nome / Názov / Ime / Nimi / Namn

3 = Ciudad / Město / By / Stadt / Linn / Πόλη / Town / Ville / Città / Pilsēta / Miestas / Város / Belt / Stad / Miasto / Cidade / Mesto / Kraj / Kaupunki / Stad

4 = Región / Oblast / Region / Region / Piirkond / Περιοχή / Region / Région / Regione / Régions / Regionas / Régió / Regjun / Regio / Region / Regiã / Kraj / Regija / Alue / Region

5 = Menciones especiales / Zvláštní poznámky / Særlige bemærkninger / Besondere Bemerkungen / Erimärkused / Ειδικές παρατηρήσεις / Special remarks / Mentions spéciales / Note particolari / Įpašas atžimės / Specialios pastabos / Különleges megjegyzések / Rimarki specjali / Bijzondere opmerkingen / Uwagi szczególnie / Menções especiais / Osobitné poznámky / Posebne opombe / Erikoismainintoja / Anmärkningar

6 = * Países y establecimientos que cumplen todos los requisitos del apartado 1 del artículo 2 de la Decisión 95/408/CE del Consejo.

* Země a zařízení, které splňují všechny požadavky čl. 2 odst. 1 rozhodnutí Rady 95/408/ES.

* Lande og virksomheder, der opfylder alle betingelserne i artikel 2, stk. 1, i Rådets beslutning 95/408/EF.

* Länder und Betriebe, die alle Anforderungen des Artikels 2 Absatz 1 der Entscheidung 95/408/EG des Rates erfüllen.

* Nõukogu otsuse 95/408/EÜ artikli 2 lõike 1 kõikidele nõuetele vastavad riigid ja ettevõtted.

* Χώρες και εγκαταστάσεις που πληρούν τις προϋποθέσεις του άρθρου 2 παράγραφος 1 της απόφασης 95/408/ΕΚ του Συμβουλίου.

* Countries and establishments complying with all requirements of Article 2(1) of Council Decision 95/408/EC.

* Pays et établissements remplissant l'ensemble des dispositions de l'article 2 paragraphe 1 de la décision 95/408/CE du Conseil.

* Paese e stabilimenti che ottemperano a tutte le disposizioni dell'articolo 2, paragrafo 1 della decisione 95/408/CE del Consiglio.

* Valstis un uzņēmumi, kuri atbilst Padomes Lēmuma 95/408/EK 2. panta pirmās daļas prasībām.

* Šalys ir įmonės, atitinkančios visus Tarybos sprendimo 95/408/EB 2 straipsnio 1 dalies reikalavimus.

* Azok az országok és létesítmények, amelyek teljes mértékben megfelelnek a 95/408/EK tanácsi határozat 2. cikkének (1) bekezdésében foglalt követelményeknek.

* Pajjizi u stabilimenti li jissodisfaw il-kundizzjonijiet ta' l-Artiklu 2(1) tad- Decizjoni tal-Kunsill 95/408/KE.

* Landen en inrichtingen die voldoen aan al de voorwaarden van artikel 2, lid 1, van Beschikking 95/408/EG van de Raad.

* Państwa i zakłady spełniające wszystkie wymagania artykułu 2 ust. 1 decyzji Rady 95/408/WE.

* Países e estabelecimentos que respeitam todas as exigências do n.o 1 do artigo 2.o da Decisão 95/408/CE do Conselho.

* Krajiny a prevádzkarne v súlade so všetkými požiadavkami článku 2 (1) rozhodnutia Rady 95/408/ES.

* Države in obrati, ki izpolnjujejo vse zahteve iz člena 2 (1) Odločbe Sveta 95/408/ES.

* Neuvoston päätöksen 95/408/EY 2 artiklan 1 kohdan kaikki vaatimukset täyttävät maat ja laitokset.

* Länder och anläggningar som uppfyller alla krav i artikel 2.1 i rådets beslut 95/408/EG”;

/ Państwo: IZRAEL / País: ISRAEL / Krajina: IZRAEL / Država: IZRAEL / Maa: ISRAEL / Land: ISRAEL”;

b) Korvataan liitteen taulukoiden otsikot seuraavasti:

i) "AR – País: ARGENTINA / Země: ARGENTINA / Land: ARGENTINA / Land: ARGENTINIEN / Riik: ARGENTIINA / Χώρα: ΑΡΓΕΝΤΙΝΗ / Country: ARGENTINA / Pays: ARGENTINE / Paese: ARGENTINIA / Valsts: ARGENTĪNA / Šalis: ARGENTINA / Ország: ARGENTÍNA / Pajjiž: ARGENTINA / Land: ARGENTINĚ / Państwo: ARGENTYNA / País: ARGENTINA / Krajina: ARGENTĪNA / Država: ARGENTINA / Maa: ARGENTIINA / Land: ARGENTINA”;

ii) "AU – País: AUSTRALIA / Země: AUSTRÁLIE / Land: AUSTRALIEN / Land: AUSTRALIEN / Riik: AUSTRALIA / Χώρα: ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ / Country: AUSTRALIA / Pays: AUSTRALIE / Paese: AUSTRALIA / Valsts: AUSTRĀLIJA / Šalis: AUSTRALIJA / Ország: AUSZTRÁLIA / Pajjiž: AWSTRALJA / Land: AUSTRALIĚ / Państwo: AUSTRALIA / País: AUSTRÁLIA / Krajina: AUSTRÁLIA / Država: AVSTRALIJA / Maa: AUSTRALIA / Land: AUSTRALIEN”;

iii) "BU – País: BULGARIA / Země: BULHARSKO / Land: BULGARIEN / Land: BULGARIEN / Riik: BULGAARIA / Χώρα: ΒΟΥΛΓΑΡΙΑ / Country: BULGARIA / Pays: BULGARIE / Paese: BULGARIA / Valsts: BULGĀRIJA / Šalis: BULGARIJA / Ország: BULGÁRIA / Pajjiž: BULGARIJA / Land: BULGARIJE / Państwo: BULGARIA / País: BULGÁRIA / Krajina: BULHARSKO / Država: BOLGARIJA / Maa: BULGARIA / Land: BULGARIEN”;

iv) "CA – País: CANADÁ / Země: KANADA / Land: CANADA / Land: KANADA / Riik: KANADA / Χώρα: ΚΑΝΑΔΑΣ / Country: CANADA / Pays: CANADA / Paese: CANADA / Valsts: KANĀDA / Šalis: KANADA / Ország: KANADA / Pajjiž: KANADA / Land: CANADA / Państwo: KANADA / País: CANADÁ / Krajina: KANADA / Država: KANADA / Maa: KANADA / Land: KANADA”;

v) "CH – País: SUIZA / Země: ŠVÝCARSKO / Land: SCHWEIZ / Land: SCHWEIZ / Riik: ŠVEITS / Χώρα: ΕΛΒΕΤΙΑ / Country: SWITZERLAND / Pays: SUISSE / Paese: SVIZZERA / Valsts: ŠVEICE / Šalis: ŠVEICARIJA / Ország: SVÁJC / Pajjiž: SVIZZERA / Land: ZWITZERLAND / Państwo: SZWAJCARIA / País: SUIÇA / Krajina: ŠVAJČIARSKO / Država: ŠVICA / Maa: SVEITSI / Land: SCHWEIZ”;

vi) "HR – País: CROACIA / Země: CHORVATSKO / Land: KROATIEN / Land: KROATIEN / Riik: HORVAATIA / Χώρα: ΚΡΟΑΤΙΑ / Country: CROATIA / Pays: CROATIE / Paese: CROAZIA / Valsts: HORVĀTIJA / Šalis: KROATIJA / Ország: HORVÁTOR-SZÁG / Pajjiž: KROAZJA / Land: KROATIĚ / Państwo: CHORWACJA / País: CROÁCIA / Krajina: CHORVÁTSKO / Država: HRVAŠKA / Maa: KROATIA / Land: KROATIEN”;

vii) "IL – País: ISRAEL / Země: IZRAEL / Land: ISRAEL / Land: ISRAEL / Riik: IISRAEL / Χώρα: ΙΣΡΑΗΛ / Country: ISRAEL / Pays: ISRAËL / Paese: ISRAELE / Valsts: IZRAĒLA / Šalis: IZRAELIS / Ország: IZRAEL / Pajjiž: IZRAEL / Land: ISRAËL

viii) "NZ – País: NUEVA ZELANDA / Země: NOVÝ ZÉLAND / Land: NEW ZEALAND / Land: NEUSEELAND / Riik: UUS-MEREMAA / Χώρα: ΝΕΑ ΖΗΛΑΝΔΙΑ / Country: NEW ZEALAND / Pays: NOUVELLE-ZÉLANDE / Paese: NUOVA ZELANDA / Valsts: JAUNZĒLANDE / Šalis: NAUJOJI ZELANDIJA / Ország: ÚJ-ZÉLAND / Pajjiž: New Zealand / Land: NIEUW-ZEELAND / Państwo: NOWA ZELANDIA / País: NOVA ZELÂNDIA / Krajina: NOVÝ ZÉLAND / Država: NOVA ZELANDIJA / Maa: UUSI-SEELANTI / Land: NYA ZEELAND”;

ix) "RO – País: RUMANÍA / Země: RUMUNSKO / Land: RUMĂNIEN / Land: RUMĂNIEN / Riik: RUMEENIA / Χώρα: ΡΟΥΜΑΝΙΑ / Country: ROMANIA / Pays: ROUMANIE / Paese: ROMANIA / Valsts: RUMĀNIJA / Šalis: RUMUNIJA / Ország: ROMÁNIA / Pajjiž: RUMANIJA / Land: ROEMENIĚ / Państwo: RUMUNIA / País: ROMÉNIA / Krajina: RUMUNSKO / Država: ROMUNIJA / Maa: ROMANIA / Land: RUMĂNIEN”;

x) "SG – País: SINGAPUR / Země: SINGAPUR / Land: SINGAPORE / Land: SINGAPUR / Riik: SINGAPUR / Χώρα: ΣΙΓΚΑΠΟΥΡΗ / Country: SINGAPORE / Pays: SINGAPOUR / Paese: SINGAPORE / Valsts: Singapūra / Šalis: SINGAPŪRAS / Ország: SZINGAPŰR / Pajjiž: SINGAPOR / Land: SINGAPORE / Państwo: SINGAPUR / País: SINGAPURA / Krajina: SINGAPUR / Država: SINGAPUR / Maa: SINGAPORE / Land: SINGAPORE”;

xi) "IS – País: ISLANDIA / Země: ISLAND / Land: ISLAND / Land: ISLAND / Riik: ISLAND / Χώρα: ΙΣΛΑΝΔΙΑ / Country: ICELAND / Pays: ISLANDE / Paese: ISLANDA / Valsts: ISLANDE / Šalis: ISLANDIJA / Ország: IZLAND / Pajjiž: IZLANDA / Land: IJSLAND / Państwo: ISLANDIA / País: ISLÂNDIA / Krajina: ISLAND / Država: ISLANDIJA / Maa: IS-LANTI / Land: ISLAND”;

xii) "TR – País: TURQUÍA / Země: TURECKO / Land: TYRKIET / Land: TÜRKİE / Riik: TÜRKİ / Χώρα: ΤΟΥΡΚΙΑ / Country: TURKEY / Pays: TURQUIE / Paese: TURCHIA / Valsts: TURCIJA / Šalis: TURKIJA / Ország: TÖRÖKORSZÁG / Pajjiž: TURKIJA / Land: TURKIJE / Państwo: TURCJA / País: TURQUÍA / Krajina: TURECKO / Država: TURČIJA / Maa: TURKKI / Land: TYRKIET”;

xiii) "US – País: ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA / Země: SPOJENÉ STÁTY AMERICKÉ / Land: AMERIKAS FORENEDE STATER / Land: VEREINIGTE STAATEN VAN AMERIKA / Riik: AMERIKA ÜHENDRIIGID / Χώρα: ΗΝΩΜΕΝΕΣ ΠΟΛΙΤΕΙΕΣ ΤΗΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ / Country: UNITED STATES OF AMERICA / Pays: ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE / Paese: STATI UNITI / Valsts: AMERIKAS SAVIENOTĀS VALSTIS / Šalis: JUNGTINGĖS AMERIKOS VALSTIJOS / Ország: AMERIKAI EGYESÜLT ÁLLAMOK / Pajjiž: STATI UNITI TA' L-AMERIKA / Land: VERENIGDE STATEN VAN AMERIKA / Państwo: STANY ZJEDNOCZONE AMERYKI / País: ESTADOS UNIDOS DA AMÉRICA / Krajina: SPOJENÉ ŠTÁTY AMERICKÉ / Država: ZDRUŽENE DRŽAVE AMERIKE / Maa: AMERIKAN YHDYSVALLAT / Land: FÖRENTA STATERNA”;

xiv) "UY – País: URUGUAY / Země: URUGUAY / Land: URUGUAY / Land: URUGUAY / Riik: URUGUAY / Χώρα: ΟΥΡΟΥΓΟΥΑΗ / Country: URUGUAY / Pays: URUGUAY / Paese: URUGUAY / Valsts: URUGVAJA / Šalis: URUGVAJUS / Ország: URUGUAY / Pajjiž: URUGWAJ / Land: URUGUAY / Państwo: URUGWAJ / País: URUGUAI / Krajina: URUGUAY / Država: URUGVAJ / Maa: URUGUAY / Land: URUGUAY”;

xv) "ZA – País: SUDÁFRICA / Země: JIŽNÍ AFRIKA / Land: SYDAFRICA / Land: SÜDAFRICA / Riik: LÕUNA-AAFRICA / Χώρα: ΝΟΤΙΑ ΑΦΡΙΚΗ / Country: SOUTH AFRICA / Pays: AFRIQUE DU SUD / Paese: SUDAFRICA / Valsts: DIENVID-ĀFRIKA / Šalis: PIETŲ AFRIKA / Ország: DÉL-AFRIKAI KÖZTÁRSASÁG / Pajjiž: L-AFRIKA T'ISFEL / Land: ZUID-AFRIKA / Państwo: REPUBLIKA POŁUDNIOWEJ AFRYKI / País: ÁFRICA DO SUL / Krajina: JUHOAFRIKÁ REPUBLIKA / Država: JUŽNA AFRIKA / Maa: ETELÄ-AFRIKKA / Land: SYDAFRICA";

xvi) "MK – País: ANTIGUA REPÚBLICA YUGOSLAVA DE MACEDONIA / Země: BÝVALÁ JUGOSLÁVSKÁ REPUBLIKA MAKEDÓNIE / Land: DEN TIDLIGERE JUGOSLAVISKE REPUBLIK MAKEDONIEN / Land: DIE EHEMALIGE JUGOSLAWISCHE REPUBLIK MAZEDONIEN / Riik: ENDINE JUGOSLAAVIA MAKEDOONIA VABARIIK / Χώρα: ΠΡΩΗΝ ΠΙΟΥΤΚΟΣΛΑΒΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΗΣ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ / Country: FORMER YUGOSLAV REPUBLIC OF MACEDONIA / Pays: ANCIENNE REPUBLIQUE YOUGOSLAVE DE MACEDOINE / Paese: EX REPUBBLICA IUGOSLAVA DI MACEDONIA / Valsts: BIJUSĪ DIENVIDSLĀVIJAS MAĶEDONIJAS REPUBLIKA / Šalis: BUVUSIOJI JUGOSLAVIJOS RESPUBLIKA MAKEDONIJA / Ország: MACEDÓNIA, VOLT JUGOSZLÁV KÖZTÁRSASÁG / Pajjiž: DIK LI KIENET IR-REPUBLIKA JUGOSLAVA TAL-MACEDONJA / Land: VOORMALIGE JOEGOSLAVISCHE REPUBLIEK MACEDONIË / Państwo: BYŁA JUGOSŁOWIAŃSKA REPUBLIKA MACEDONII / País: ANTIGA REPUBLICA JUGOSLAVA DA MACEDONIA / Krajina: BÝVALÁ JUHOSLOVANSKÁ REPUBLIKA MACEDÓNSKO / Država: NEKDANJA JUGOSLOVANSKA REPUBLIKA MAKEDONIJA / Maa: ENTINEN JUGOSLAVIAN TASAVALTA MAKEDONIA / Land: F.D. JUGOSLAVSKA REPUBLIKEN MAKEDONIEN".

c) Korvataan liitteessä entistä Jugoslavian tasavaltaa Makedoniaa koskevaan kohtaan liittyvä huomautus seuraavasti:

"Nota: Código provisional que no afecta en absoluto a la denominación definitiva del país, que se acordará tras la conclusión de las negociaciones actualmente en curso sobre este tema en las Naciones Unidas. – Poznámka: Prozatímní kód, kterým není žádným způsobem dotčeno konečné označení této země, které bude odsouhlaseno po ukončení jednání probíhajícího o této záležitosti v OSN. – Note: Denne foreløbige kode foregriber på ingen måde landets endelige benævnelse, som vil blive fastlagt efter afslutningen af de forhandlinger, der for tiden føres herom inden for rammerne af FN. – Note: Provisorischer Code, der die endgültige Benennung des Landes nicht berührt, die nach Abschluss der laufenden Verhandlungen innerhalb der Vereinten Nationen festgelegt wird. – Märkus: Ajutine kood, mis ei takista mingil viisil võtmast kasutusele maa lõplikku nimetust, mis lepitakse kokku Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni antud küsimuses käimasolevate läbirääkimiste tulemusel. – Σημείωση: Αυτός ο κωδικός δεν προδικάζει καθόλου την οριστική ονομασία της χώρας η οποία θα συμφωνηθεί όταν ολοκληρωθούν οι σχετικές διαπραγματεύσεις στο πλαίσιο των Ηνωμένων Εθνών. – Note: Provisional code, which does not prejudice in any way the definitive nomenclature for this country, which will be agreed following the conclusion of negotiations currently taking place on this subject at the United Nations. – Note: Code provisoire qui ne préjuge en rien de la dénomination définitive du pays, qui sera agréée dès conclusion des négociations actuellement en cours à ce sujet dans le cadre des Nations unies. – Nota: Questo codice provvisorio non pregiudica assolutamente la denominazione definitiva del paese che sarà approvata non appena conclusi i negoziati attualmente in corso al riguardo nel quadro delle Nazioni Unite. – Piezīme: Pagaidu kods, kurš nekādā veidā neietekmē galīgo valsts nomenklatūru, kura tiks apstiprināta Apvienoto Nāciju Organizācijas ietvaros pašlaik notiekošo sarunu rezultātā. – Pastaba: Laikinasis kods, neturēšantis ītakos pastoviai šios šalies terminologijai, dėl kurios bus susitarta pasibaigus šiuo klausimu vykstantioms deryboms Jungtinėse Tautose. – Megjegyzés: Ideiglenes kód, amely független az említett

ország azon végleges elnevezésétől, amelyről az ENSZ-ben folytatott jelenlegi tárgyalások lezárását követően születik döntés. – Nota: Dan il-kodiċi proviżorju ma jippreġudika bl-ebda mod in-nomenklatura definittiva tal-pajjiż, li se jkun miftiehem wara l-konklużjoni tan-negozjati li qed isiru fuq dan is-sugġett fi ħdan il-Ġnus Magħquda. – Noot: Voorlopige code die geen invloed op de definitieve naam van het land heeft, die aan het einde van de lopende onderhandelingen in het kader van de Verenigde Naties zal worden vastgesteld. – Uwaga: Tymczasowy kod, który w ostateczny sposób nie o nazewnictwie dla tego kraju, zostanie uzgodniony w następstwie aktualnie trwających negocjacji w tym zakresie na forum ONZ. – Nota: Código provisório que não interfere em nada com a denominação definitiva do país, que será aprovada após conclusão das negociações actualmente em curso sobre este assunto no quadro das Nações Unidas. – Poznámka: dočasný kód, ktorým nie je žiadnym spôsobom dotknuté označenie tejto krajiny, ktoré bude odsúhlasené po ukončení rokovani o tejto záležitosti prebiehajúcej v súčasnosti v OSN. – Opomba: Začasna koda, ki nikakor dokončno ne določa nomenklature za to državo in bo dogovorjena po zaključku pogajanj, ki trenutno potekajo na to temo v Združenih narodih. – Huomautus: Tämä väliaikainen koodi ei estä ottamasta käyttöön maan lopullista nimeä, joka hyväksytään, kun Yhdistyneissä Kansakunnissa asiasta käytävät neuvottelut saadaan päätökseen. – Anmärkning: Koden föregriper inte den definitiva beteckningen av detta land, vilken kommer att bestämmas under de förhandlingar som för närvarande pågår i Förenta nationerna";

d) Poistetaan liitteestä seuraavia maita koskevat kohdat:

Tšekin tasavalta

Viro

Kypros

Latvia

Liettua

Unkari

Puola

Slovenia

Slovakia.

57. 31997 D 0296: Komission päätös 97/296/EY, tehty 22 päivänä huhtikuuta 1997, sellaisten kolmansien maiden luettelosta, joista kalastustuotteiden tuonti ihmisravinnoksi on sallittua (EYVL L 122, 14.5.1997, s. 21), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

— 31997 D 0429: komission päätös 97/429/EY, tehty 30.6.1997 (EYVL L 184, 12.7.1997, s. 53)

— 31997 D 0564: komission päätös 97/564/EY, tehty 28.7.1997 (EYVL L 232, 23.8.1997, s. 13)

— 31997 D 0758: komission päätös 97/758/EY, tehty 6.11.1997 (EYVL L 307, 12.11.1997, s. 38)

— 31997 D 0877: komission päätös 97/877/EY, tehty 23.12.1997 (EYVL L 356, 31.12.1997, s. 62)

— 31998 D 0148: komission päätös 98/148/EY, tehty 13.2.1998 (EYVL L 46, 17.2.1998, s. 18)

- 31998 D 0419: komission päätös 98/419/EY, tehty 30.6.1998 (EYVL L 190, 4.7.1998, s. 55) Tšekin tasavalta
- 31998 D 0573: komission päätös 98/573/EY, tehty 12.10.1998 (EYVL L 277, 14.10.1998, s. 49) Viro
- 31998 D 0711: komission päätös 98/711/EY, tehty 24.11.1998 (EYVL L 337, 12.12.1998, s. 58) Latvia
- 31999 D 0136: komission päätös 1999/136/EY, tehty 28.1.1999 (EYVL L 44, 18.2.1999, s. 61) Liettua
- 31999 D 0244: komission päätös 1999/244/EY, tehty 26.3.1999 (EYVL L 91, 7.4.1999, s. 37) Puola
- 31999 D 0277: komission päätös 1999/277/EY, tehty 23.4.1999 (EYVL L 108, 27.4.1999, s. 57) Slovenia;
- 31999 D 0488: komission päätös 1999/488/EY, tehty 5.7.1999 (EYVL L 190, 23.7.1999, s. 39) b) Poistetaan liitteestä seuraavia maita koskevat kohdat luettelosta, joka on kohdassa "II Maat ja alueet, jotka täyttävät neuvoston päätöksen 95/408/EY 2 artiklan 2 kohdan vaatimukset": Kypros
- 31999 D 0532: komission päätös 1999/532/EY, tehty 14.7.1999 (EYVL L 203, 3.8.1999, s. 78) Unkari
- 31999 D 0814: komission päätös 1999/814/EY, tehty 16.11.1999 (EYVL L 315, 9.12.1999, s. 44) Malta.
- 32000 D 0088: komission päätös 2000/88/EY, tehty 21.12.1999 (EYVL L 26, 2.2.2000, s. 47) 58. 31997 D 0299: Komission päätös 97/299/EY, tehty 24 päivänä huhtikuuta 1997, luettelon laatimisesta Tšekin tasavallassa sijaitsevista laitoksista, joista jäsenvaltiot sallivat tiettyjen eläinperäisten tuotteiden tuonnin (EYVL L 124, 16.5.1997, s. 50), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavalla:
- 32000 D 0170: komission päätös 2000/170/EY, tehty 14.2.2000 (EYVL L 55, 29.2.2000, s. 68) — 31998 D 0071: komission päätös 98/71/EY, tehty 7.1.1998 (EYVL L 11, 17.1.1998, s. 39)
- 32000 D 0674: komission päätös 2000/674/EY, tehty 20.10.2000 (EYVL L 280, 4.11.2000, s. 59) Kumotaan päätös 97/299/EY.
- 32001 D 0066: komission päätös 2001/66/EY, tehty 23.1.2001 (EYVL L 22, 24.1.2001, s. 39) 59. 31997 D 0365: Komission päätös 97/365/EY, tehty 26 päivänä maaliskuuta 1997, väliaikaisista luetteloista kolmansien maiden laitoksista, joista jäsenvaltiot sallivat naudan-, sian-, hevosen-, lampaan- ja vuohenlihavalmisteiden tuonnin (EYVL L 154, 12.6.1997, s. 41), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:
- 32001 D 0111: komission päätös 2001/111/EY, tehty 12.2.2001 (EYVL L 42, 13.2.2001, s. 6) — 31997 D 0569: komission päätös 97/569/EY, tehty 16.7.1997 (EYVL L 234, 26.8.1997, s. 16)
- 32001 D 0635: komission päätös 2001/635/EY, tehty 16.8.2001 (EYVL L 221, 17.8.2001, s. 56) — 31998 D 0662: komission päätös 98/662/EY, tehty 16.11.1998 (EYVL L 314, 24.11.1998, s. 19)
- 32002 D 0028: komission päätös 2002/28/EY, tehty 11.1.2002 (EYVL L 11, 15.1.2002, s. 44) — 31999 D 0344: komission päätös 1999/344/EY, tehty 25.5.1999 (EYVL L 131, 27.5.1999, s. 72)
- 32002 D 0473: komission päätös 2002/473/EY, tehty 20.6.2002 (EYVL L 163, 21.6.2002, s. 29) — 32000 D 0078: komission päätös 2000/78/EY, tehty 17.12.1999 (EYVL L 30, 4.2.2000, s. 37)
- 32002 D 0863: Komission päätös 2002/863/EY, tehty 29.10.2002 (EYVL L 301, 5.11.2002, s. 53) — 32000 D 0429: komission päätös 2000/429/EY, tehty 6.7.2000 (EYVL L 170, 11.7.2000, s. 12)
- a) Poistetaan liitteestä seuraavia maita koskevat kohdat luettelosta, joka on kohdassa "I Maat ja alueet, joita koskee neuvoston direktiivin 91/493/EY mukainen erityinen päätös": — 32001 D 0826: komission päätös 2001/826/EY, tehty 23.11.2001 (EYVL L 308, 27.11.2001, s. 37)

a) Korvataan liitteen otsikko ja viittausmerkit seuraavasti:

"ANEXO – PRÍLOHA – BILAG – ANHANG – LISA – ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ – ANNEX – ANNEXE – ALLEGATO – PIELIKUMS – PRIEDAS – MELLÉKLET – ANNESS – BILAGE – ZAŁĄCZNIK – ANEXO – PRÍLOHA – PRILOGA – LIITE – BILAGA

LISTA DE LOS ESTABLECIMIENTOS / SEZNAM ZAŘÍZENÍ / LISTE OVER VIRKSOMHEDER / VERZEICHNIS DER BETRIEBE / ETTE-VÖTETE LOETELU / ΠΙΝΑΚΑΣ ΤΩΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ / LIST OF ESTABLISHMENTS / LISTE DES ÉTABLISSEMENTS / ELENCO DEGLI STABILIMENTI / UZŅĒMUMU SARAKSTS / ĮMONIŲ SĄRAŠAS / LÉTESÍTMÉNYLISTA / LISTA TA' L-ISTABILIMENTI / LIJST VAN BEDRIJVEN / LISTA ZAKŁADÓW / LISTA DOS ESTABELECIMENTOS / ZOZNAM PREVÁDZKARNÍ / SEZNAM OBRATOV / LUETTELO LAITOKSISTA / FÖRTECKNING ÖVER ANLÄGGNINGAR

Producto: productos cárnicos / Výrobky: masné výrobky / Produkt: kødprodukter / Erzeugnis: Fleischerzeugnisse / Toode: lihatooted / Προϊόν: Προϊόντα με βάση το κρέας / Product: meat products / Produit: à base de viandes / Prodotto: prodotti a base di carne / Produkts: gaļas produkti / Produktas: mėsos produktai / Termék: húskészítmények / Prodott: Prodotti tal-laham / Product: vleesproducten / Produkt: przetwory mięsne / Produto: produtos à base de carne / Produkt: mäsové výrobky / Proizvod: mesni izdelki / Tuote: lihatuotteet / Varuslag: köttvaror

1 = Referencia nacional / Národní kód / National reference / Nationaler Code / Rahvuslik viide / Εθνικός αριθμός έγκρισης / National reference / Référence nationale / Riferimento nazionale / Nacionālā norāde / Nacionalinė nuoroda / Nemzeti referenciaszám / Referenza nazzjonali / Nationale code / Kod krajowy identyfikacyjny / Referência nacional / Národný odkaz / Nacionalna referenca / Kansallinen referenssi / Nationell referens

2 = Nombre / Název / Navn / Name / Nimi / Όνομα εγκατάστασης / Name / Nom / Nome / Nosaukums / Pavadinimas / Név / Isem / Naam / Nazwa / Nome / Název / Ime / Nimi / Namn

3 = Ciudad / Město / By / Stadt / Linn / Πόλη / Town / Ville / Città / Pilsēta / Miestas / Város / Belt / Stad / Miasto / Cidade / Mesto / Kraj / Kaupunki / Stad

4 = Región / Oblast / Region / Region / Piirkond / Περιφέρεια / Region / Région / Regione / Régions / Regionas / Régió / Regjun / Regio / Region / Região / Kraj / Regija / Alue / Region

5 = Menciones especiales / Zvláštní poznámky / Særlige bemærkninger / Besondere Bemerkungen / Erimärkused / Ειδικές παρατηρήσεις / Special remarks / Mentions spéciales / Note particolari / Įpašas atžimės / Specialios pastabos / Különleges megjegyzések / Rimarki specijali / Bijzondere opmerkingen / Uwagi szczególne / Menções especiais / Osobitné poznámky / Posebne opombe / Erikoismainintoja / Anmärkningar

6 = * Países y establecimientos que cumplen todos los requisitos del apartado 1 del artículo 2 de la Decisión 95/408/CE del Consejo.

* Země a zařízení, které splňují všechny požadavky čl. 2 odst. 1 rozhodnutí Rady 95/408/ES.

* Lande og virksomheder, der opfylder alle betingelserne i artikel 2, stk. 1, i Rådets beslutning 95/408/EF.

* Länder und Betriebe, die alle Anforderungen des Artikels 2 Absatz 1 der Entscheidung 95/408/EG des Rates erfüllen.

* Nõukogu otsuse 95/408/EÜ artikli 2 lõike 1 kõikidele nõuetele vastavad riigid ja ettevõtted.

* Χώρες και εγκαταστάσεις που πληρούν τις προϋποθέσεις του άρθρου 2 παράγραφος 1 της απόφασης 95/408/ΕΚ του Συμβουλίου.

* Countries and establishments complying with all requirements of Article 2(1) of Council Decision 95/408/EC.

* Pays et établissements remplissant l'ensemble des dispositions de l'article 2 paragraphe 1 de la décision 95/408/CE du Conseil.

* Paese e stabilimenti che ottemperano a tutte le disposizioni dell'articolo 2, paragrafo 1 della decisione 95/408/CE del Consiglio.

* Valstis un uzņēmumi, kuri atbilst Padomes Lēmuma 95/408/EK 2.panta pirmās daļas prasībām.

* Šalys ir įmonės, atitinkančios visus Tarybos sprendimo 95/408/EB 2 straipsnio 1 dalies reikalavimus.

* Azok az országok és létesítmények, amelyek teljes mértékben megfelelnek a 95/408/EK tanácsi határozat 2. cikkének (1) bekezdésében foglalt követelményeknek.

* Pajjizi u stabilimenti li jissodisfaw il-kundizzjonijiet ta' l-Artiklu 2(1) tad- Decizjoni tal-Kunsill 95/408/KE.

* Landen en inrichtingen die voldoen aan al de voorwaarden van artikel 2, lid 1, van Beschikking 95/408/EG van de Raad.

* Państwa i zakłady spełniające wszystkie wymagania artykułu 2 ust.1 decyzji Rady 95/408/WE.

* Países e estabelecimentos que respeitam todas as exigências do n.o 1 do artigo 2.o da Decisão 95/408/CE do Conselho.

* Krajiny a prevádzkarne v súlade so všetkými požiadavkami článku 2(1) rozhodnutia Rady 95/408/ES.

* Države in obrati, ki izpolnjujejo vse zahteve iz člena 2 (1) Odločbe Sveta 95/408/ES.

* Neuvoston päätöksen 95/408/EY 2 artiklan 1 kohdan kaikki vaatimukset täyttävät maat ja laitokset.

* Länder och anläggningar som uppfyller alla krav i artikel 2.1 i rådets beslut 95/408/EG.

7 = Products of this establishment must be prepared from fresh meat which was produced according to Directive 64/433/EEC (*) in approved slaughterhouses of the European Union or which satisfies the requirements of Article 21(a) of Directive 72/462/EEC (**);

b) Korvataan liitteen taulukoiden otsikot seuraavasti:

- i) "País: AUSTRALIA / Země: AUSTRÁLIE / Land: AUSTRALIEN / Land: AUSTRALIEN / Riik: AUSTRÁLIA / Χώρα: ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ / Country: AUSTRALIA / Pays: AUSTRALIE / Paese: AUSTRALIA / Valsts: AUSTRĀLIJA / Šalis: AUSTRALIJA / Ország: AUSZTRÁLIA / Pajjiž: AWSTRALJA / Land: AUSTRALIĒ / Państwo: AUSTRALIA / País: AUSTRÁLIA / Krajina: AUSTRÁLIA / Država: AVSTRALIJA / Maa: AUSTRALIA / Land: AUSTRALIEN";
- ii) "País: CANADÁ / Země: KANADA / Land: CANADA / Land: KANADA / Riik: KANADA / Χώρα: ΚΑΝΑΔΑΣ / Country: CANADA / Pays: CANADA / Paese: CANADA / Valsts: KANĀDA / Šalis: KANADA / Ország: KANADA / Pajjiž: KANADA / Land: CANADA / Państwo: KANADA / País: CANADÁ / Krajina: KANADA / Država: KANADA / Maa: KANADA / Land: KANADA";
- iii) "País: SUIZA / Země: ŠVÝCARSKO / Land: SCHWEIZ / Land: SCHWEIZ / Riik: ŠVEITS / Χώρα: ΕΛΒΕΤΙΑ / Country: SWITZERLAND / Pays: SUISSE / Paese: SVIZZERA / Valsts: ŠVEICE / Šalis: ŠVEICARIJA / Ország: SVÁJC / Pajjiž: SVIZZERA / Land: ZWITZERLAND / Państwo: SZWAJCARIA / País: SUIÇA / Krajina: ŠVAJČIARSKO / Država: ŠVICA / Maa: SVEITSI / Land: SCHWEIZ";
- iv) "País: NUEVA ZELANDA / Země: NOVÝ ZÉLAND / Land: NEW ZEALAND / Land: NEUSEELAND / Riik: UUS-MEREMAA / Χώρα: ΝΕΑ ΖΗΛΑΝΔΙΑ / Country: NEW ZEALAND / Pays: NOUVELLE-ZÉLANDE / Paese: NUOVA ZELANDA / Valsts: JAUNZÉLANDE / Šalis: NAUJOJI ZELANDIJA / Ország: ÚJ-ZÉLAND / Pajjiž: NEW ZEALAND / Land: NIEUW-ZEELAND / Państwo: NOWA ZELANDIA / País: NOVA ZELÂNDIA / Krajina: NOVÝ ZÉLAND / Država: NOVA ZELANDIJA / Maa: UUSI-SEELANTI / Land: NYA ZEELAND";
- v) "País: RUMANÍA / Země: RUMUNSKO / Land: RUMÆNIEN / Land: RUMÄNIEN / Riik: RUMEENIA / Χώρα: ΡΟΥΜΑΝΙΑ / Country: ROMANIA / Pays: ROUMANIE / Paese: ROMANIA / Valsts: RUMĀNIJA / Šalis: RUMUNIA / Ország: ROMÁNIA / Pajjiž: RUMANIJA / Land: ROEMENIĒ / Państwo: RUMUNIA / País: ROMÉNIA / Krajina: RUMUNSKO / Država: ROMUNIJA / Maa: ROMANIA / Land: RUMÄNIEN";
- vi) "País: SINGAPUR / Země: SINGAPUR / Land: SINGAPORE / Land: SINGAPUR / Riik: SINGAPUR / Χώρα: ΣΙΓΚΑΠΟΥΡΗ / Country: SINGAPORE / Pays: SINGAPOUR / Paese: SINGAPORE / Valsts: SINGAPŪRA / Šalis: SINGAPŪRAS / Ország: SZINGAPŰR / Pajjiž: SINGAPOR / Land: SINGAPORE / Państwo: SINGAPUR / País: SINGAPURA / Krajina: SINGAPUR / Država: SINGAPUR / Maa: SINGAPORE / Land: SINGAPORE";
- vii) "País: ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA / Země: SPOJENÉ STÁTY AMERICKÉ / Land: AMERIKAS FORENEDE STATER / Land: VEREINIGTE STAATEN VON AMERIKA / Riik: AMEERIKA ÜHENDRIIGID / Χώρα: ΗΝΩΜΕΝΕΣ ΠΟΛΙΤΕΙΕΣ ΤΗΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ / Country: UNITED STATES OF AMERICA / Pays: ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE / Paese: STATI UNITI / Valsts: AMERIKAS SAVIENOTĀS VALSTIS / Šalis: JUNGTIŅĒS AMERIKOS VALSTIJOS / Ország: AMERIKAI EGYESÜLT ÁLLAMOK / Pajjiž: STATI UNITI TA' L-AMERIKA / Land: VERENIGDE STATEN VAN AMERIKA / Państwo: STANY ZJEDNOCZONE AMERYKI / País: ESTADOS UNIDOS DA AMÉRICA / Krajina: SPOJENÉ STÁTY AMERICKÉ / Država: ZDRUŽENE DRŽAVE AMERIKE / Maa: AMERIKAN YHDYSVALLAT / Land: FÖRENTA STATERNA";
- viii) "País: SUDÁFRICA / Země: JIŽNÍ AFRIKA / Land: SYDAFRICA / Land: SÜDAFRICA / Riik: LÕUNA-AAFIKA / Χώρα: ΝΟΤΙΑ

ΑΦΡΙΚΗ / Country: SOUTH AFRICA / Pays: AFRIQUE DU SUD / Paese: SUDAFRICA / Valsts: DIENVIDĀFRIKA / Šalis: PIETŪ AFRIKA / Ország: DÉL-AFRIKAI KÖZTÁRSASÁG / Pajjiž: L-AFRICA T'ISFEL / Land: ZUID-AFRICA / Państwo: REPUBLIKA POŁUDNIOWEJ AFRYKI / País: ÁFRICA DO SUL / Krajina: JUHOAFRICKÁ REPUBLIKA / Država: JUŽNA AFRIKA / Maa: ETELÄ-AFRIKKA / Land: SYDAFRICA";

- ix) "País: MAURICIO / Země: MAURICIUS / Land: MAURITIUS / Land: MAURITIUS / Riik: MAURITIUS / Χώρα: ΜΑΥΡΙΚΙΟΣ / Country: MAURITIUS / Pays: MAURICE / Paese: MAURIZIO / Valsts: MAURĪCIJA / Šalis: MAURICIJUS / Ország: MAURITIUS / Pajjiž: MAURITIUS / Land: MAURITIUS / Państwo: MAURITIUS / País: MAURÍCIA / Krajina: MAURÍCIUS / Država: MAURITIUS / Maa: MAURITIUS / Land: MAURITIUS";
- x) "País: MÉXICO / Země: MEXIKO / Land: MEXICO / Land: MEXICO / Riik: MEHHIKO / Χώρα: ΜΕΞΙΚΟ / Country: MEXICO / Pays: MEXIQUE / Paese: MESSICO / Valsts: MEKSIKA / Šalis: MEKSIKA / Ország: MEXIKÓ / Pajjiž: MESSIKU / Land: MEXICO / Państwo: MEKSYK / País: MÉXICO / Krajina: MEXIKO / Država: MEHIKA / Maa: MEKSIKO / Land: MEXIKO";
- xi) "País: TÚNEZ / Země: TUNISKO / Land: TUNESIEN / Land: TUNESIEN / Riik: TUNEESIA / Χώρα: ΤΥΝΗΣΙΑ / Country: TUNISIA / Pays: TUNISIE / Paese: TUNISIA / Valsts: TUNISIJA / Šalis: TUNISAS / Ország: TUNÉZIA / Pajjiž: TUNEŽIJA / Land: TUNESIĒ / Państwo: TUNEZJA / País: TUNÍSIA / Krajina: TUNISKO / Država: TUNIZIJA / Maa: TUNISIA / Land: TUNISIEN";
- xii) "País: BULGARIA / Země: BULHARSKO / Land: BULGARIEN / Land: BULGARIEN / Riik: BULGAARIA / Χώρα: ΒΟΥΛΓΑΡΙΑ / Country: BULGARIA / Pays: BULGARIE / Paese: BULGARIA / Valsts: BULGĀRIJA / Šalis: BULGARIJA / Ország: BULGÁRIA / Pajjiž: BULGARIJA / Land: BULGARIJE / Państwo: BUŁGARIA / País: BULGÁRIA / Krajina: BULHARSKO / Država: BOLGARIJA / Maa: BULGARIA / Land: BULGARIEN";

c) Poistetaan liitteestä seuraavia maita koskevat kohdat:

Liettua

Unkari

Puola

Slovenia

Slovakia.

60. 31997 D 0467: Komission päätös 97/467/EY, tehty 7 päivänä heinäkuuta 1997, väliaikaisista luetteloista kolmansien maiden laitok-
sista, joista jäsenvaltiot sallivat kanin ja tarhatun riistan lihan tuonnin
(EYVL L 199, 26.7.1997, s. 57), sellaisena kuin se on muutettuna
seuraavilla:

— 31997 D 0869: komission päätös 97/869/EY, tehty 11.12.1997
(EYVL L 353, 4.12.1997, s. 43)

— 31997 D 0871: komission päätös 97/871/EY, tehty 16.12.1997
(EYVL L 353, 24.12.1997, s. 47)

— 31998 D 0103: komission päätös 98/103/EY, tehty 26.1.1998
(EYVL L 25, 31.1.1998, s. 96)

— 31998 D 0219: komission päätös 98/219/EY, tehty 4.3.1998
(EYVL L 82, 19.3.1998, s. 44)

- 31998 D 0556: komission päätös 98/556/EY, tehty 30.9.1998 (EYVL L 266, 1.10.1998, s. 86)
- 31999 D 0697: komission päätös 1999/697/EY, tehty 13.10.1999 (EYVL L 275, 26.10.1999, s. 33)
- 31999 D 0757: komission päätös 1999/757/EY, tehty 5.11.1999 (EYVL L 300, 23.11.1999, s. 25)
- 32000 D 0212: komission päätös 2000/212/EY, tehty 3.3.2000 (EYVL L 65, 14.3.2000, s. 33)
- 32000 D 0329: komission päätös 2000/329/EY, tehty 18.4.2000 (EYVL L 114, 13.5.2000, s. 35)
- 32000 D 0496: komission päätös 2000/496/EY, tehty 18.7.2000 (EYVL L 200, 8.8.2000, s. 39)
- 32000 D 0691: komission päätös 2000/691/EY, tehty 25.10.2000 (EYVL L 286, 11.11.2000, s. 37)
- 32001 D 0396: komission päätös 2001/396/EY, tehty 4.5.2001 (EYVL L 139, 23.5.2001, s. 16)
- 32002 D 0614: komission päätös 2002/614/EY, tehty 22.7.2002 (EYVL L 196, 25.7.2002, s. 58)
- 32002 D 0797: komission päätös 2002/797/EY, tehty 14.10.2002 (EYVL L 277, 15.10.2002, s. 23)

a) Korvataan liitteen I otsikko ja viittausmerkit seuraavasti:

"ANEXO I – PRÍLOHA I – BILAG I – ANHANG I – I LISA – ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I – ANNEX I – ANNEXE I – ALLEGATO I – I PIELIKUMS – I PRIEDAS – I. MELLÉKLET – ANNESS I – BILAGE I – ZAŁĄCZNIK I – ANEXO I – PRÍLOHA I – PRILOGA I – LIITE I – BILAGA I

LISTA DE LOS ESTABLECIMIENTOS AUTORIZADOS PARA EXPORTAR CARNE DE CONEJO Y CARNE DE CAZA DE CRÍA (EXCLUIDA LA DE ESTRUCTURIFORMES) / SEZNAM ZAŘÍZENÍ SCHVÁLENÝCH K DOVOZU KRÁLÍČÍHO MĚSA A MĚSA FARMOVÉ ZVĚŘE (KROMĚ MĚSA PTÁKŮ NADŘÁDU BĚŽCI) / LISTE OVER VIRKSOMHEDER, HVORFRA MEDLEMSSTATERNE TILLADER IMPORT AF KØD AF KANIN OG VILDT (UNDTAGEN STRUDSEKØD) / LISTE DER FÜR DIE EINFUHR VON KANINCHEN- UND ZUCHTWILDFLEISCH (AUßER LAUFVOGELFLEISCH) ZUGELASSENEN BETRIEBE / ΕΤΕΒΟΤΕΤΕ ΛΟΕΤΕΛΟ, ΚΕΛΕΛ ΟΝ ΛΟΒΑΤΟΔ ΙΜΠΟΡΤΙΔΑ ΚΟΟΛΙΚΟ ΛΙΗΑ ΙΑ ΦΑΡΜΙΟΛΟΚΙ ΛΙΗΑ (ΜΟΟ ΚΟΙ ΣΙΛΕΡΙΝΝΑΛΙΣΤΕ ΛΙΝΔΟΔΕ ΛΙΗΑ) / ΠΙΝΑΚΑΣ ΤΩΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ ΑΠΟ ΤΙΣ ΟΠΟΙΕΣ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ Η ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΚΡΕΟΤΟΣ ΚΟΥΝΕΛΙΟΥ ΚΑΙ ΕΚΤΡΕΦΟΜΕΝΩΝ ΘΗΡΑΜΑΤΩΝ (ΕΚΤΟΣ ΣΤΡΟΓΓΙΟΝΙΔΩΝ) / LIST OF ESTABLISHMENTS AUTHORISED FOR IMPORT OF RABBIT MEAT AND GAME MEAT (OTHER THAN RATITES) / LISTE DES ÉTABLISSEMENTS AUTORISÉS POUR L'IMPORTATION DE VIANDES DE LAPIN ET DE GIBIER (AUTRES QUE LES RATITES) / ELENCO DEGLI STABILIMENTI AUTORIZZATI PER LE IMPORTAZIONI DI CARNI DI CONIGLIO E DI SELVAGGINA D'ALLEVAMENTO (ESCLUSI I RATITI) / UZNĚMUMU SÁRÁKSTS, NO KURIEM ATĻAŪTS IMPORTĒT TRUŠU GAĻU UN SAIMNIECĪBĀS AUDŽĒTU MEDĪJAMO DŽĪVNIEKU GAĻU, IZŅĒMOT STRAUSU DZIMTAS PUTNU GAĻU / ΙΜΟΝΙΟ, ΙΣ ΚΟΡΙΟ ΛΕΙΔΖΙΑΜΑ ΙΜΠΟΡΤΟΤΙ ΤΡΙΟΣΙΕΝΑ ΙΡ ΖΒΕΡΙΕΝΑ (ΙΣΣΚΥΡΟ ΣΤΡΟΤΙΝΙΟ ΜΕΣΑ) ΣΑΡΑΣΑΣ / ΝΥΟΛ- ΕΣ ΒΑΔΗΟ (ΚΙΒΕΒΕ ΦΟΤΟΜΑΔΑΡΑΚ) ΒΕΗΟΖΑΤΑΛΑΡΑ ΕΝΕΔΕΛΥΕΖΕΤΤ ΛΕΤΕΣΤΜΕΝΥΕΚ ΛΙΣΤΑ ΙΑ / LISTA TA' L-ISTABILIMENTI AWTORIZZAZZI GĦALL-IMPORTAZZJONI TA' LAĦAM TAL-FENEK U LAĦAM TAL-KAĊĊA / LIJST VAN INRICHTINGEN WAARUIT DE INVOER VAN KONIJNENVLEES EN VLEES VAN WILD (MET UITZONDERING VAN LOOPVOGELS) IS TOEGESTAAN / LISTA ZAKŁADÓW, Z KTÓRYCH IMPORT MIĘSA KRÓLIKÓW I MIĘSA

ZWIERZĄT ŁOWNYCH (Z WYŁĄCZENIEM PTAKÓW BEZGRZEBIENIOWYCH) JEST DOZWOLONY / LISTA DE ESTABELECIMENTOS AUTORIZADOS A IMPORTAR CARNES DE COELHO E CARNES DE CAÇA DE CRIAÇÃO (COM EXCEÇÃO DE CARNES DE RATITES) / ZOZNAM PREVÁDZKARNÍ SCHVÁLENÝCH NA DOVOZ KRÁLÍČIEHO MĚSA A ZVERINÝ (OKREM MĚSA VTÁKOV PATRIACICH DO NADRADU BEŽCOV) / I MIĘSA ZWIERZĄT ŁOWNYCH (Z WYŁĄCZENIEM PTAKÓW BEZGRZEBIENIOWYCH) JEST DOZWOLONY / SEZNAM OBRATOV, ODOBRENÍH ZA UVOZ MESA KUNCEV IN MESA DIVJADI (RAZEN RATITOV) / LUETTELO LAITOKSISTA, JOISTA ON SALITTUA TUODA KANIN JA TARHATUN RIISTAN (MUIDEN KUIN SILEÄLASTAISTEN LINTUJEN) LIHAA / FÖRTECKNING ÖVER ANLÄGGNINGAR FRÅN VILKA KÖTT AV KANIN OCH HÄGNAT VILT FÅR IMPORTERAS (UTOM KÖTT AV RATITER)

Producto: Carne de conejo y carne de caza de cría (*) / Produkt: Králíčí maso a maso zvěře z farmového chovu (*) / Produkt: Kød af kanin og af opdrættet vildt (*) / Erzeugnis: Kaninchenfleisch und Fleisch von Zuchtwild (*) / Toode: küüliku liha ja farmiuluki liha (*) / Προϊόν: Κρέας κουνελιού και εκτρεφόμενων θηραμάτων (*) / Product: Rabbit meat and farmed game meat (*) / Produit: Viande de lapin et viande de gibier d'élevage (*) / Prodotto: Carni di coniglio e carni di selvaggina d'allevamento (*) / Produkts: trušu gaļa un saimniecības audžētu medījamo dzīvnieku gaļa (*) / Produktas: Triušiena ir ūkiuose auginamų laukinių gyvūnų mėsa (*) / Termék: nyúl és tenyésztett vad húsa (*) / Prodott: Laham tal-fenek u laham tal-kačča mrobbi (*) / Product: Konijnenvlees en vlees van gekweekt wild (*) / Produkt: Mięso królików i zwierząt dzikich utrzymywanych przez człowieka (*) / Produto: Carne de coelho e carne de caça de criação (*) / Produkt: králičie mäso a mäso zo zveri z farmových chovov (*) / Proizvod: meso kuncev in meso gojene divjadi (*) / Tuote: Tarhatun riistan ja kanin liha (*) / Varuslag: Kaninkött och kött från vilda djur i hägn (*)

(*) Carne fresca / Čerstvé maso / Fersk kød / Frisches Fleisch / Värske liha / Νωπό κρέας / Fresh Meat / Viande fraîche / Carni fresche / Svaigā gaļa / Šviežia mėsa / Friss hús / Laham frisk / Vers vlees / Świeże mięso / Carne fresca / Čerstvé mäso / Sveže meso / Tuore liha / Färskt kött

- 1 = Referencia nacional / Národní kód / National reference / Nationaler Code / Rahvuslik viide / Εθνικός αριθμός έγκρισης / National reference / Référence nationale / Riferimento nazionale / Nacionālā norāde / Nacionalinė nuoroda / Nemzeti referenciaszám / Referenza nazional / Nationale code / Kod krajowy identyfikacyjny / Referència nacional / Národný odkaz / Nacionalna referenca / Kansallinen referenssi / National referens
- 2 = Nombre / Název / Navn / Name / Nimi / Όνομα εγκατάστασης / Name / Nom / Nome / Nosaukums / Pavadinimas / Név / Isem / Naam / Nazwa / Nome / Název / Ime / Nimi / Namn
- 3 = Ciudad / Město / By / Stadt / Linn / Πόλη / Town / Ville / Città / Pilsēta / Miestas / Város / Belt / Stad / Miasto / Cidade / Mesto / Kraj / Kaupunki / Stad
- 4 = Región / Oblast / Region / Region / Piirkond / Περιοχή / Region / Région / Regione / Regions / Regionas / Régio / Regjun / Regio / Region / Região / Kraj / Regija / Alue / Region
- 5 = Actividad / Činnost / Aktivitet / Tätigkeit / Tegevusvaldkond / Είδος εγκατάστασης / Activity / Activité / Attività / Darbība / Veikla / Tevékenység / Attività / Activiteit / Rodzaj działalności / Actividade / Činnost / Dejavnost / Toimintamuoto / Verksamhet

SH = Matadero / Jatky / Slakteri / Schlachthof / Tapamaja / Σφαγείο-εργατική εγκατάσταση / Slaughterhouse / Abattoir / Macello / Kautuve / Skerdykla / Vágóhíd / Biččerija / Slachthuis / Rzeźnia / Matadouro / Bitúnok / Klavnica / Teurastamo / Slakteri

CP = Sala de despiece / Bourárna / Opskæringsvirksomheder / Zerlegungsbetrieb / Lihaloikusettevõtte / Εργαστήριο Τεμαχισμού / Cutting plant / Découpe / Sala di sezionamento / Gaļas sadalīšanas uzņēmums / Išpjauistymo įmonė / Daraboló üzem / Stabiliment tal-qtiegh / Uitsnijderij / Zakład rozbioru / Sala de corte / Rozrábkařeň / Razsekovalnica / Leikkaamo / Styckningsanläggning

CS = Almacén frigorífico / Chladirna (mrázirna) / Frysehus / Kühlhaus / Külmladu / Ψυκτική εγκατάσταση / Cold store / Entreposage / Deposito frigorifero / Saldētava / Šaltieji sandėliai / Hűtőház / Kamra tal-fríza / Koelhuis / Chłodnia składowa / Armazém frigorífico / Chladiareň (mraziareň) / Hladilnica / Kylmavarasto / Kyl- och fryshus

6 = Menciones especiales / Zvláštní poznámky / Særlige bemærkninger / Besondere Bemerkungen / Erimärkused / Ειδικές παρατηρήσεις / Special remarks / Mentions spéciales / Note particolari / Įpašas atžimės / Specialios pastabos / Különleges megjegyzések / Rimarki specjali / Bijzondere opmerkingen / Uwagi szczególne / Menções especiais / Osobitné poznámky / Posebne opombe / Erikoismainintoja / Anmärkningar

7 = Países y establecimientos que cumplen todos los requisitos del apartado 1 del artículo 2 de la Decisión 95/408/CE del Consejo.

Země a zařízení, které splňují všechny požadavky čl. 2 odst. 1 rozhodnutí Rady 95/408/ES.

Lande og virksomheder, der opfylder alle betingelserne i artikel 2, stk. 1, i Rådets beslutning 95/408/EF.

Länder und Betriebe, die alle Anforderungen des Artikels 2 Absatz 1 der Entscheidung 95/408/EG des Rates erfüllen.

Nõukogu otsuse 95/408/EÜ artikli 2 lõike 1 kõikidele nõuetele vastavad riigid ja ettevõtted.

Χώρες και εγκαταστάσεις που πληρούν τις προϋποθέσεις του άρθρου 2 παράγραφος 1 της απόφασης 95/408/ΕΚ του Συμβουλίου.

Countries and establishments complying with all requirements of Article 2(1) of Council Decision 95/408/EC.

Pays et établissements remplissant l'ensemble des dispositions de l'article 2, paragraphe 1, de la décision 95/408/CE du Conseil.

Paesi e stabilimenti che ottemperano a tutte le disposizioni dell'articolo 2, paragrafo 1, della decisione 95/408/CE del Consiglio.

Valstis un uzņēmumi, kuri atbilst Padomes Lēmuma 95/408/EK 2. panta pirmās daļas prasībām.

Šalys ir įmonės atitinkančios visus Tarybos sprendimo 95/408/EC 2 straipsnio 1 dalies reikalavimus.

Azok az országok és létesítmények, amelyek teljes mértékben megfelelnek a 95/408/EK tanácsi határozat 2. cikkének (1) bekezdésében foglalt követelményeknek.

Pajjiži u stabilimenti li jissodisfaw il-kundizzjonijiet ta' l-Artiklu 2(1) tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 95/408/KE.

Landen en inrichtingen die voldoen aan al de voorwaarden van artikel 2, lid 1, van Beschikking 95/408/EG van de Raad.

Państwa i zakłady spełniające wszystkie wymagania artykułu 2 ust. 1 decyzji Rady nr 95/408/WE.

Krajiny a prevádzkarne spĺňajúce všetky požiadavky článku 2 ods. 1 rozhodnutia Rady 95/408/ES.

Države in obrati, ki izpolnjujejo vse zahteve iz člena 2(1) Odločbe Sveta 95/408/ES.

Países e estabelecimentos que respeitam todas as exigências do n.º 1 do artigo 2.o da Decisão 95/408/CE do Conselho.

Neuvoston päätöksen 95/408/EY 2 artiklan 1 kohdan kaikki vaatimukset täyttävät maat ja laitokset.

Länder och anläggningar som uppfyller alla krav i artikel 2.1 i rådets beslut 95/408/EG.

a = Conejo / Králík / Kanin / Kaninchen / Küülik / Κουνέλι, κουνέλια / Rabbit / Lapin / Coniglio / Trusis / Triušis / Nyúl / Fenek / Konijn / Królik / Coelho / Králik / Kunci / Kanit / Kanin

b = Biungulados / Sudokopytníci / Klovbærende dyr / Paarhufer / Söralised / Δίχηλα / Bi-ungulates / Biongulés / Biungulati / Pārnadži / Porakanopiai / Pārosujū patások / Annimali tal-fratt / Tweehoevigen / Parzystokopytne / Biungulados / Párnokopytníky / Parkljarji / Sorkkaeläimet / Klövdjur

c = Aves de caza silvestres / Pernatá zvěř z farmového chovu / Opdrættet fjervildt / Zuchtfederwild / Farmis peetavad metslinnud / Εκτρεφόμενα πτερωτά θηράματα / Farmed game birds / Gibier d'élevage à plumes / Selvaggina da penna di allevamento / Saimniecībās audzēti medjamie putni / Ūkiuose auginami laukiniai paukščiai / Tenyésztett szárnyasvad / Tajr tal-kačča imrobbi / Gekweekt vederwild / Ptaki dzikie utrzymywane przez człowieka / Aves de caça de criação / Pernatá zver z farmových chovov / Gojena pernata divjad / Tarhatut riistalinnut / Vildfågel i hågn

d = Otros mamíferos / Jiní suchozemští savci / Andre landlevende dyr / Andere Landsäugetiere / Teised maismaa imetajad / Άλλα χερσαία θηλαστικά / Other land mammals / Autres mammifères terrestres / Altri mammiferi terrestri / Citi sauszemes zīdītāji / Kiti sausumos žinduoliai / Egyéb szárazföldi emlősök / Mammiferi ohra ta' l-art / Andere landzoogdieren / Inne ssaki lądowe / Outros mamíferos terrestres / Ostatné suchozemské cicavce / Drugi kopenski sesalci / Muut maalla elävät nisäkkäät / Andra landdäggdjur

e = Estrucioniformes / Ptáci nadřádu běžci / Strudse / Zuchtflachbrustvögel / Silerinnalised / Στρουθιονίδες / Ratites / Ratites / Ratiti / Strausu dzimta / Strutiniai / Futómadarak / Tajr li ma' jtirx / Loopvogels / Bezgrzebieniowe / Ratites / Bežce / Ratiti / Sileälataiset linnut / Ratiter

Las instalaciones sólo podrán homologarse sobre una base comunitaria cuando se hayan adoptado los certificados. / zařízení nebudou v rámci Společenství schválena dokud nebudou přijata osvědčení. / Anleggene kan ikke godkendes på fællesskabsplan, før certifikaterne foreligger. / Gemeinschaftsweit zugelassen werden nur ordnungsgemäß abgenommene Betriebe. / Ετεvoττειδ ει τυννυττα τηηηδυσε τασεμελ εννε τερτϊφϊκααδϊ βϊλϊατταμϊστ. / Οι εγκαταστήσεις δεν θα εγκρίνονται σε κοινοτική βάση πριν από την υιοθέτηση των πιστοποιητικών. / Plants will not be approved on a Community basis until certificates have been adopted. / Les établissements ne peuvent être agréés sur une base communautaire avant l'adoption des certificats. / Gli stabilimenti possono essere riconosciuti a livello comunitario soltanto previa adozione dei certificati. / Uzņēmumi netiks atzīti Kopienā, kamēr netiks apstiprināti sertifikāti. / Įmonės nebus patvirtintos Bendrijoje, kol nebus patvirtinti sertifikatai. / A bizonyítványok elfogadásáig a létesítmények nem kerülnek közösségi szintű jóváhagyásra / L-stabilimenti ma jkunux approvati fuq bażi Kommunitarja sakemm iċ-certifikati jkunu addottati. / Inrichtingen worden slechts op communautair niveau erkend nadat de certificaten zijn goedgekeurd. / Zakłady nie będą zatwierdzone na bazie w spólnotowej do czasu przyjęcia certyfikatów. / Os estabelecimentos não podem ser aprovados numa base comunitária antes da adopção dos certificados. / Závody nebudú schválené Spoločenstvom, kým nebudú schválené certifikáty. / Na ravni Skupnosti se obrati ne odobrijo pred odobritvijo zdravstvenih spričeval. / Laitokset hyväksytään yhteisön tasolla vasta todistusten antamisen jälkeen. / Anläggningarna kan inte godkännas på gemenskapsnivå innan intygen har antagits.”;

b) Korvataan liitteen I taulukoiden otsikot seuraavasti:

- i) "País: AUSTRALIA / Země: AUSTRÁLIE / Land: AUSTRALIEN / Land: AUSTRALIEN / Riik: AUSTRÁLIA / Χώρα: ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ / Country: AUSTRALIA / Pays: AUSTRALIE / Paese: AUSTRALIA / Valsts: AUSTRALIJA / Šalis: AUSTRALIJA / Ország: AUSZTRÁLIA / Pajjiž: AWSTRALJA / Land: AUSTRALIË / Państwo: AUSTRALIA / País: AUSTRÁLIA / Krajina: AUSTRÁLIA / Država: AVSTRALIJA / Maa: AUSTRALIA / Land: AUSTRALIEN”;
- ii) "País: BULGARIA / Země: BULHARSKO / Land: BULGARIEN / Land: BULGARIEN / Riik: BULGAARIA / Χώρα: ΒΟΥΛΓΑΡΙΑ / Country: BULGARIA / Pays: BULGARIE / Paese: BULGARIA / Valsts: BULGĀRIJA / Šalis: BULGARIJA / Ország: BULGÁRIA / Pajjiž: BULGARIJA / Land: BULGARIE / Państwo: BULGARIA / País: BULGÁRIA / Krajina: BULHARSKO / Država: BOLGARIJA / Maa: BULGARIA / Land: BULGARIEN”;
- iii) "País: CHILE / Země: CHILE / Land: CHILE / Land: CHILE / Riik: TŠIIILI / Χώρα: ΧΙΛΗ / Country: CHILE / Pays: CHILI / Paese: CILE / Valsts: ČĪLE / Šalis: ČILĖ / Ország: CHILE / Pajjiž: ČIL’ / Land: CHILI / Państwo: CHILE / País: CHILE / Krajina: CHILE / Država: ČILE / Maa: CHILE / Land: CHILE”;
- iv) "País: ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA / Země: SPOJENÉ STÁTY AMERICKÉ / Land: AMERIKAS FORENEDE STATER / Land: VEREINIGTE STAATEN VON AMERIKA / Riik: AMERIKA ÜHENDRIIGID / Χώρα: ΗΝΩΜΕΝΕΣ ΠΟΛΙΤΕΙΕΣ ΤΗΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ / Country: UNITED STATES OF AMERICA / Pays: ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE / Paese: STATI UNITI / Valsts: AMERIKAS SAVIENOTĀS VALSTIS / Šalis: JUNGŲTINĖS AMERIKOS VALSTIJOS / Ország: AMERIKAI EGYESÜLT ÁLLAMOK / Pajjiž: STATI UNITI TA' L-AMERIKA / Land: VERENIGDE STATEN VAN AMERIKA / Państwo: STANY ZJEDNOCZONE AMERYKI / País: ESTADOS UNIDOS DA AMÉRICA / Krajina: SPOJENÉ ŠTÁTY AMERICKÉ / Država: ZDRUŽENE DRŽAVE AMERIKE / Maa: AMERIKAN YHDYSVALLAT / Land: FÖRENTA STATERNA”;

- v) "País: ARGENTINA / Země: ARGENTINA / Land: ARGENTINA / Land: ARGENTINIEN / Riik: ARGENTIINA / Χώρα: ΑΡΓΕΝΤΙΝΗ / Country: ARGENTINA / Pays: ARGENTINE / Paese: ARGENTINIA / Valsts: ARGENTĪNA / Šalis: ARGENTINA / Ország: ARGENTÍNA / Pajjiž: ARGENTINA / Land: ARGENTINĚ / Państwo: ARGENTYNA / País: ARGENTINA / Krajina: ARGENTÍNA / Država: ARGENTINA / Maa: ARGENTIINA / Land: ARGENTINA”;
- vi) "País: CANADÁ / Země: KANADA / Land: CANADA / Land: KANADA / Riik: KANADA / Χώρα: ΚΑΝΑΔΑΣ / Country: CANADA / Pays: CANADA / Paese: CANADA / Valsts: KANĀDA / Šalis: KANADA / Ország: KANADA / Pajjiž: KANADA / Land: CANADA / Państwo: KANADA / País: CANADÁ / Krajina: KANADA / Država: KANADA / Maa: KANADA / Land: KANADA”;
- vii) "País: CHINA / Země: ČÍNA / Land: KINA / Land: CHINA / Riik: HIINA / Χώρα: ΚΙΝΑ / Country: CHINA / Pays: CHINE / Paese: CINA / Valsts: KĪNA / Šalis: KINJA / Ország: KÍNA / Pajjiž: ČINA / Land: CHINA / Państwo: CHINY / País: CHINA / Krajina: ČÍNA / Država: KITAJSKA / Maa: KIINA / Land: KINA”;
- viii) "País: NUEVA ZELANDA / Země: NOVÝ ZÉLAND / Land: NEW ZEALAND / Land: NEUSEELAND / Riik: UUS-MEREMAA / Χώρα: ΝΕΑ ΖΗΛΑΝΔΙΑ / Country: NEW ZEALAND / Pays: NOUVELLE-ZÉLANDE / Paese: NUOVA ZELANDA / Valsts: JAUNZĒLANDE / Šalis: NAUJOJI ZELANDIJA / Ország: ŰJ-ZÉLAND / Pajjiž: NEW ZEALAND / Land: NIEUW-ZEELAND / Państwo: NOWA ZELANDIA / País: NOVA ZELÂNDIA / Krajina: NOVÝ ZÉLAND / Država: NOVA ZELANDIJA / Maa: UUSI-SEELANTI / Land: NYA ZEELAND”;
- ix) "País: CROACIA / Země: CHORVATSKO / Land: KROATIEN / Land: KROATIEN / Riik: HORVAATIA / Χώρα: ΚΡΟΑΤΙΑ / Country: CROATIA / Pays: CROATIE / Paese: CROAZIA / Valsts: HORVĀTIJA / Šalis: KROATIJA / Ország: HORVÁTOR-SZÁG / Pajjiž: KROAZJA / Land: KROATIË / Państwo: CHORWACJA / País: CROÁCIA / Krajina: CHORVÁTSKO / Država: HRVAŠKA / Maa: KROATIA / Land: KROATIEN”;
- x) "Territorio: NUEVA CALEDONIA / Území: NOVÁ KALÉDONIE / Territorium: NY KALÉDONIEN / Gebiet: NEUKALÉDONIEN / Territoorium: UUS KALÉDOONIA / Περιοχή: ΝΕΑ ΚΑΛΗΔΟΝΙΑ / Territory: NEW CALEDONIA / Territoire: NOUVELLE-CALÉDONIE / Territorio: NUOVA CALEDONIA / Teritorija: JAUN-KALÉDONIJA / Teritorija: NAUJOJI KALÉDONIJA / Terület: ŰJ-KALÉDÓNIA / Territorju: KALÉDONJA L-ĠDIDA / Gebiet: NIEUW-CALEDONIË / Terytorium: NOWA KALÉDONIA / Território: NOVA CALEDÓNIA / Územie: NOVÁ KALÉDÓNIA / Ozemlje: NOVA KALÉDONIJA / Alue: UUSI-KALÉDONIA / Territorium: NYA KALÉDONIEN”;
- xi) "País: RUSSIA / Země: RUSKO / Land: RUSSLAND / Land: RUßLAND / Riik: VENEMAA / Χώρα: ΡΩΣΙΑ / Country: RUSSIA / Pays: RUSSIE / Paese: RUSSIA / Valsts: KRIEVIJA / Šalis: RUSIJA / Ország: OROSZORSZÁG / Pajjiž: IR-RUSSJA / Land: RUSLAND / Państwo: ROSJA / País: RÚSSIA / Krajina: RUSKO / Država: RUSIJA / Maa: VENÄJÄ / Land: RYSSLAND”;
- xii) "País: BRASIL / Země: BRAZÍLIE / Land: BRASILIEN / Land: BRASILIEN / Riik: BRASIILIA / Χώρα: ΒΡΑΖΙΛΙΑ / Country: BRAZIL / Pays: BRÉSIL / Paese: BRASILE / Valsts: BRAZĪLIJA / Šalis: BRAZILIJA / Ország: BRAZÍLIA / Pajjiž: BRAŽIL / Land: BRASILIË / Państwo: BRAZYLIA / País: BRASIL / Krajina: BRAZÍLIA / Država: BRAZILIJA / Maa: BRASILIA / Land: BRASILIEN”;

- xiii) "País: GROENLANDIA / Země: GRÓNSKO / Land: GRØN-LAND / Land: GRÖNLAND / Riik: GRÖÖNIMAA / Χώρα: ΓΡΟΙΛΑΝΔΙΑ / Country: GREENLAND / Pays: GROENLAND / Paese: GROENLANDIA / Valsts: GRENLANDE / Šalis: GREN-LANDIJA / Ország: GRÖNLAND / Pajjiž: GREENLAND / Land: GROENLAND / Państwo: GRENLANDIA / País: GRONELÂN-DIA / Krajina: GRÓNSKO / Država: GRENLANDIJA / Maa: GRÖNLANTI / Land: GRÖNLAND";
- c) Poistetaan liitteestä I seuraavia maita koskevat kohdat:
- Unkari,
- Puola,
- Slovenia,
- Slovakia;
- d) Korvataan liitteen II otsikko seuraavasti:
- "ANEXO II – PŘÍLOHA II – BILAG II – ANHANG II – II LISA – ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II – ANNEX II – ANNEXE II – ALLEGATO II – II PIELIKUMS – II PRIEDAS – II. MELLÉKLET – ANNESS II – BILAGE II – ZAŁĄCZNIK II – ANEXO II – PŘÍLOHA II – PRILOGA II – LIITE II – BILAGA II
- LISTA DE LOS ESTABLECIMIENTOS AUTORIZADOS PARA EX-PORTAR CARNE DE ESTRUCTURIFORMES / SEZNAM ZAŘÍZENÍ SCHVÁLENÝCH K DOVOZU MASA Z PTÁKŮ PATŘÍCÍCH DO NADŘÁDU BĚŽCI / LISTE OVER VIRKSOMHEDER, HVORFRA MEDLEMSSTATERNE TILLADER IMPORT AF STRUDSEKØD / LISTE DER FÜR DIE EINFUHR VON LAUFVOGELFLEISCH ZUGELASSENEN BETRIEBE / ETTEVÖTETE LOETELU, KELLEL ON LUBATUD IMPORTIDA SILERINNALISTE LINDUDE LIHA / ΠΙΝΑΚΑΣ ΕΦΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ ΑΠΟ ΤΙΣ ΟΠΟΙΕΣ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ Η ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΚΡΕΑΤΟΣ ΣΤΡΟΥΘΟΓΟΝΙΩΝ / LIST OF ESTABLISHMENTS AUTH-ORISED FOR IMPORT OF RATITE MEAT / LISTE DES ÉTABLISSE-MENTS AUTORISÉS POUR L'IMPORTATION DE VIANDES DE RATITES / ELENCO DEGLI STABILIMENTI AUTORIZZATI PER LE IMPORTAZIONI DI CARNI DI RATITI / UZŅĒMUMU SARAKSTS, NO KURIEM ATĻAUTS IMPORTĒT STRAUSU DZIMTAS PUTNU GAŅU / ĮMONIŲ, IŠ KURIŲ LEIDŽIAMA IMPORTUOTI STRUTINIŲ MĖSA, ŠARAŠAS / FUTÓMADARAK HÚSÁNAK BEHOZATALÁRA ENGEDÉLYEZETT LÉTESÍTMÉNYEK LISTÁJA / LISTA TA' L-ISTABILIMENTI AWTORIZZATI GĦALL-IMPORTAZZJONI TA' LAĦAM TAT-TAJR LI MA' JTIRX / LIJST VAN INRICHTINGEN WAARUIT DE INVOER VAN VLEES VAN LOOPVOGELS IS TOGESTAAN / LISTA ZAKŁADÓW Z KTÓRYCH IMPORT MIĘSA PTAKÓW BEZGRZEBIENIOWYCH JEST DOZWOLONY / LISTA DOS ESTABELECIMENTOS AUTORIZADOS A IM-PORTAR CARNES DE RATITES / ZOZNAM PREVÁDZKARNÍ SCHVÁLENÝCH NA DOVOZ MÄSA Z VTÁKOV PATRIACICH DO NADRADU BEŽCOV / SEZNAM OBRATOV ODOBRENIH ZA UVOZ MESA RATITOV / LUETTELO LAITOKSISTA, JOISTA ON SALLITTUA TUODA SILEÄLASTAISTEN LINTUJEN LIHAA / FÖRTECKNING ÖVER ANLÄGGNINGAR FRÅN VILKA RATIT-KÖTT FÅR IMPORTERAS";
- e) Korvataan liitteen II taulukoiden otsikot seuraavasti:
- i) "País: AUSTRALIA / Země: AUSTRÁLIE / Land: AUSTRALIEN / Land: AUSTRALIEN / Riik: AUSTRÁLIA / Χώρα: ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ / Country: AUSTRALIA / Pays: AUSTRALIE / Paese: AUSTRALIA / Valsts: AUSTRALIJA / Šalis: AUSTRALIJA / Ország: AUSTRÁLIA / Pajjiž: AWSTRALJA / Land: AUSTRALIË / Państwo: AUSTRALIA / País: AUSTRÁLIA / Krajina: AUSTRÁLIA / Država: AVSTRALIJA / Maa: AUSTRALIA / Land: AUSTRALIEN";
- ii) "País: CANADÁ / Země: KANADA / Land: CANADA / Land: KANADA / Riik: KANADA / Χώρα: ΚΑΝΑΔΑΣ / Country: CANADA / Pays: CANADA / Paese: CANADA / Valsts: KANĀDA / Šalis: KANADA / Ország: KANADA / Pajjiž: KANADA / Land: CANADA / Państwo: KANADA / País: CA-NADÁ / Krajina: KANADA / Država: KANADA / Maa: KA-NADA / Land: KANADA";
- iii) "País: ISRAEL / Země: IZRAEL / Land: ISRAEL / Land: ISRAEL / Riik: IISRAEL / Χώρα: ΙΣΡΑΗΛ / Country: ISRAEL / Pays: ISRAËL / Paese: ISRAELE / Valsts: IZRAĒLA / Šalis: IZRAELIS / Ország: IZRAEL / Pajjiž: IZRAEL / Land: ISRAËL / Państwo: IZRAEL / País: ISRAEL / Krajina: IZRAEL / Država: IZRAEL / Maa: ISRAEL / Land: ISRAEL";
- iv) "País: NAMIBIA / Země: NAMIBIE / Land: NAMIBIA / Land: NAMIBIA / Riik: NAMIIBIA / Χώρα: NAMIMPIIA / Country: NAMIBIA / Pays: NAMIBIE / Paese: NAMIBIA / Valsts: NAMĪ-BIJA / Šalis: NAMIBIJA / Ország: NAMÍBIA / Pajjiž: NAMIBJA / Land: NAMIBIË / Państwo: NAMIBIA / País: NAMÍBIA / Krajina: NAMÍBIA / Država: NAMIBIJA / Maa: NAMIBIA / Land: NA-MIBIA";
- v) "País: NUEVA ZELANDA / Země: NOVÝ ZÉLAND / Land: NEW ZEALAND / Land: NEUSEELAND / Riik: UUS-MEREMAA / Χώρα: ΝΕΑ ΖΗΛΑΝΔΙΑ / Country: NEW ZEALAND / Pays: NOUVELLE-ZÉLANDE / Paese: NUOVA ZELANDA / Valsts: JAUNZĒLANDE / Šalis: NAUJOJI ZELANDIJA / Ország: ÚJ-ZÉLAND / Pajjiž: NEW ZEALAND / Land: NIEUW-ZEELAND / Państwo: NOWA ZELANDIA / País: NOVA ZELÂNDIA / Krajina: NOVÝ ZÉLAND / Država: NOVA ZELANDIJA / Maa: UUSI-SEELANTI / Land: NYA ZEELAND";
- vi) "País: SUDÁFRICA / Země: JIŽNÍ AFRIKA / Land: SYDAFRIKA / Land: SÜDAFRIKA / Riik: LÕUNA-AAFRIKA / Χώρα: ΝΟΤΙΑ ΑΦΡΙΚΗ / Country: SOUTH AFRICA / Pays: AFRIQUE DU SUD / Paese: SUDAFRICA / Valsts: DIENVIDĀFRIKA / Šalis: PIETŲ AFRIKA / Ország: DÉL-AFRIKAI KÖZTÁRSASÁG / Pajjiž: L-AFRIKA T'ISFEL / Land: ZUID-AFRICA / Państwo: REPUBLIKA POŁUDNIOWEJ AFRYKI / País: ÁFRICA DO SUL / Krajina: JUHOAFRICKÁ REPUBLIKA / Država: JUŽNA AFRIKA / Maa: ETELÄ-AFRIKKA / Land: SYDAFRIKA";
- vii) "País: ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA / Země: SPOJENÉ ŠTÁTY AMERICKÉ / Land: AMERIKAS FORENEDE STATER / Land: VEREINIGTE STAATEN VAN AMERIKA / Riik: AMEE-RIKA ÜHENDRIIGID / Χώρα: ΗΝΩΜΕΝΕΣ ΠΟΛΙΤΕΙΕΣ ΤΗΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ / Country: UNITED STATES OF AMERICA / Pays: ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE / Paese: STATI UNITI / Valsts: AMERIKAS SAVIENOTĀS VALSTIS / Šalis: JUNGŲTINĖS AMERIKOS VALSTIJOS / Ország: AMERIKAI EGYESÜLT ÁLLAMOK / Pajjiž: STATI UNITI TA' L-AMERIKA / Land: VERENIGDE STATEN VAN AMERIKA / Państwo: STANY ZJEDNOCZONE AMERYKI / País: ESTADOS UNIDOS DA AMÉRICA / Krajina: SPOJENÉ ŠTÁTY AMERICKÉ / Država: ZDRUŽENE DRŽAVE AMERIKE / Maa: AMERIKAN YHDYS-VALLAT / Land: FÖRENTA STATERNA";
- viii) "País: ZIMBABUE / Země: ZIMBABWE / Land: ZIMBABWE / Land: SIMBABWE / Riik: ZIMBABWE / Χώρα: ΖΙΜΠΑΜΠΟΥΕ / Country: ZIMBABWE / Pays: ZIMBABWE / Paese: ZIMBABWE / Valsts: ZIMBABVE / Šalis: ZIMBABVĚ / Ország: ZIMBABWE / Pajjiž: ZIMBABWE / Land: ZIMBABWE / Państwo: ZIMBABWE / País: ZIMBABUÉ / Krajina: ZIMBABWE / Država: ZIMBABVE / Maa: ZIMBABWE / Land: ZIMBABWE";
- f) Poistetaan liitteestä II Kyprosta koskeva kohta.

61. 31997 D 0468: Komission päätös 97/468/EY, tehty 7 päivänä heinäkuuta 1997, väliaikaisista luetteloista kolmansien maiden laitoksista, joista jäsenvaltiot sallivat luonnonvaraisen riistan lihan tuonnin (EYVL L 199, 26.7.1997, s. 62), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

— 31998 D 0369: komission päätös 98/369/EY, tehty 19.5.1998 (EYVL L 165, 10.6.1998, s. 30)

— 31999 D 0343: komission päätös 1999/343/EY, tehty 25.5.1999 (EYVL L 131, 27.5.1999, s. 70)

— 32000 D 0076: komission päätös 2000/76/EY, tehty 17.12.1999 (EYVL L 30, 4.2.2000, s. 33)

— 32002 D 0672: komission päätös 2002/672/EY, tehty 21.8.2002 (EYVL L 228, 24.8.2002, s. 26)

a) Korvataan liitteen otsikko ja viittausmerkit seuraavasti:

”ANEXO – PŘÍLOHA – BILAG – ANHANG – LISA – ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ – ANNEX – ANNEXE – ALLEGATO – PIELIKUMS – PRIEDAS – MELLÉKLET – ANNESS – BILAGE – ZAŁĄCZNIK – ANEXO – PRÍLOHA – PRILOGA – LIITE – BILAGA

LISTA DE LOS ESTABLECIMIENTOS / SEZNAM ZAŘÍZENÍ / LISTE OVER VIRKSOMHEDER / VERZEICHNIS DER BETRIEBE / ETTEVØTETE LOETELU / ΠΙΝΑΚΑΣ ΤΩΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ / LIST OF ESTABLISHMENTS / LISTE DES ÉTABLISSEMENTS / ELENCO DEGLI STABILIMENTI / UZŅĒMUMU SARAKSTS / ĮMONIŲ SĄRAŠAS / LÉTESÍTMÉNYLISTA / LISTA TA' L-ISTABILIMENTI / LIJST VAN BEDRIJVEN / LISTA ZAKŁADÓW / LISTA DOS ESTABELECIMENTOS / ZOZNAM PREVÁDZKARNÍ / SEZNAM OBRATOV / LUETTELO LAITOKSISTA / FÖRTECKNING ÖVER ANLÄGGNINGAR

Producto: Carne de caza salvaje / Produkt: Maso volně žijící zvěř / Produkt: Kød af vildtlevende vildt / Erzeugnis: Wildfleisch / Toode: ulukiliha / Προϊόν: Κρέας άγριων θηραμάτων / Product: Wild game meat / Produit: Viande de gibier sauvage / Prodotto: Carni di selvaggina / Produkts: medījamo dzīvnieku gaļa / Produkts: Žvėrienai / Termék: vadhús / Prodott: Laham tal-kacća salvagg / Product: Vlees van vrij wild / Produkt: mięso zwierząt łownych / Produto: Carne de caça selvagem / Produkt: zverina z divo žijúcej zveri / Proizvod: Meso divjadi / Tuote: Luonnonvaraisen riistan liha / Varuslag: Viltkött

1 = Referencia nacional / Národní kód / National reference / Nationaler Code / Rahvuslik viide / Εθνικός αριθμός έγκρισης / National reference / Référence nationale / Riferimento nazionale / Nacionālā norāde / Nacionalinė nuoroda / Nemzeti referenciaszám / Referenza nazzjonali / Nationale code / Kod krajowy identyfikacyjny / Referência nacional / Národný odkaz / Nacionalna referenca / Kansallinen referenssi / Nationell referens

2 = Nombre / Název / Navn / Name / Nimi / Όνομα εγκατάστασης / Name / Nom / Nome / Nosaukums / Pavadinimas / Név / Isem / Naam / Nazwa / Nome / Názov / Ime / Nimi / Namn

3 = Ciudad / Město / By / Stadt / Linn / Πόλη / Town / Ville / Città / Pilsēta / Miestas / Város / Belt / Stad / Miasto / Cidade / Mesto / Kraj / Kaupunki / Stad

4 = Región / Oblast / Region / Region / Piirkond / Περιφέρεια / Region / Région / Regione / Reģions / Regionas / Régió / Reģjūn / Regio / Region / Região / Kraj / Regija / Alue / Region

5 = Actividad / Činnost / Aktivitet / Tätigkeith / Tegevusvaldkond / Είδος εγκατάστασης / Activity / Activité / Attività / Darbība / Veikla / Tevėkenysėg / Attivita` / Activiteit / Rodzaj działalności / Actividade / Činnost` / Dejavnost / Toimintamuoto / Verksamhet

PH = Sala de tratamiento de la caza / Zařízení na zpracování masa volně žijící zvěře / Viltbehandlingsvirksomhed / Wildbearbeitungsbetrieb / Ulukiliha käitlemisettevõtte / Κέντρο επεξεργασίας άγριων θηραμάτων / Wild game processing house / Atelier de traitement du gibier sauvage / Centro di lavorazione della selvaggina / Medījamo dzīvnieku gaļas pārstrādes uzņēmums / Žvėrienos perdirbimo įmonė / Vadhúsfeldolgozó üzem / Stabiliment li jipprocesa l-laham tal-kacća salvagg / Wildverwerkingseenheid / Zakład przetwórstwa dziczyzny / Estabelecimento de tratamento de caça selvagem / Prevádzkareň na spracovanie zveriny z divo žijúcej zveri / Obrat za obdelavo mesa divjadi / Luonnonvaraisen riistan käsittelytila / Viltbearbetningsanläggning.

CS = Almacén frigorífico / Chladárna (mrazárna) / Frysehus / Kühlhaus / Külmladu / Ψυκτική εγκατάσταση / Cold store / Entrepotage / Deposito frigorifero / Saldētava / Šaltieji sandėliai / Hűtőház / Kamra tal-fríza / Koelhuis / Chłodnia składowa / Armazém frigorífico / Chladiareň (mraziareň) / Hladilnica / Kylmavarasto / Kyl- och fryshus

6 = Menciones especiales / Zvláštní poznámky / Særlige bemærkninger / Besondere Bemerkungen / Erimärkused / Ειδικές παρατηρήσεις / Special remarks / Mentions spéciales / Note particolari / Įpašas atžimės / Specialios pastabos / Különleges megjegyzések / Rimarki specjali / Bijzondere opmerkingen / Uwagi szczególne / Menções especiais / Osobitné poznámky / Posebne opombe / Erikoismainintoja / Anmärkningar

a = Caza mayor / Volně žijící velká zvěř / Vildtlevende storvildt / Großwild / Suured ulukid / Μεγάλα άγρια θηράματα / Large wild game / Gros gibier sauvage / Selvaggina grossa / Lielie medījame dzīvnieki / Stambūs žvėrys / Nagyvad / Laham ta' annimali salvaggi kbar / Grof vrij wild / Gruba zwierzyna łowna / Caça maior selvagem / Vel'ká divo žijúca zver / velika divjad / Luonnonvarainen suurriista / Storvilt

b = Lepóridos / Zajícovití / Leporidae / Leporiden / Leporidae sugukonda kuuluvad loomad / λαγόμορφα / Leporidae / Léporidés / Leporidi / Zaķu dzimta / Kiškiniai / Nyúlfélelek / Fniek salvaggi / Haasachtigen (leporidae) / Zającowate / Leporideos / Zajacovití / Leporidi / Leporidae-suvun eläimet / Hardjur

c = Aves de caza silvestres / Volně žijící pernatá zvěř / Vildtlevende Fjervildt / Federwild / Metslinnud / Άγρια περρωτά θηράματα / Wild game birds / Oiseaux sauvages de chasse / Selvaggina da penna selvatica / Medījame putni / Laukiniai paukščiai / Szárnyasvad / Tajr salvagg / Vrij vederwild / Pactwo łowne / Aves de caça selvagem / Divo žijúca pernatá zver / Pernata divjad / Luonnonvaraiset riistalinnut / Vildfågel

T = Prueba para la detección de triquinas / Vyšetření na trichinely / Undersøgelse for trikiner / Untersuchung auf Trichinen / Trihhinellade kontroll / Εξέταση παρουσίας τριχινών / Examination for trichinae / Examen pour le dépistage des trichines / Esame per l'individuazione di trichine / Trihinelozes izmeklėjumi / Trichineliozės tyrimas / Trichinelavizsgálát / L-eżami tat-trichanae / Onderzoek op de aanwezigheid van trichinen / Badanie na włośnie / Exame para a detecção de triquinas / Vyšetrenie na trichinely / Pregled na trihine / Trikiinien tutkiminen / Trikinkontroll;

b) Korvataan liitteen taulukoiden otsikot seuraavasti:

- i) "País: ARGENTINA / Země: ARGENTINA / Land: ARGENTINA / Land: ARGENTINIEN / Riik: ARGENTIINA / Χώρα: ΑΡΓΕΝΤΙΝΗ / Country: ARGENTINA / Pays: ARGENTINE / Paese: ARGENTINIA / Valsts: ARGENTĪNA / Šalis: ARGENTINA / Ország: ARGENTÍNA / Pajjiž: ARGĒNTINA / Land: ARGENTINĒ / Państwo: ARGENTYNA / País: ARGENTINA / Krajina: ARGENTÍNA / Država: ARGENTINA / Maa: ARGENTIINA / Land: ARGENTINA";
- ii) "País: AUSTRALIA / Země: AUSTRÁLIE / Land: AUSTRALIEN / Land: AUSTRALIEN / Riik: AUSTRALIA / Χώρα: ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ / Country: AUSTRALIA / Pays: AUSTRALIE / Paese: AUSTRALIA / Valsts: AUSTRĀLIJA / Šalis: AUSTRALIJA / Ország: AUSZTRÁLIA / Pajjiž: AWSTRALIJA / Land: AUSTRALIĒ / Państwo: AUSTRALIA / País: AUSTRÁLIA / Krajina: AUSTRÁLIA / Država: AVSTRALIJA / Maa: AUSTRALIA / Land: AUSTRALIEN";
- iii) "País: BULGARIA / Země: BULHARSKO / Land: BULGARIEN / Land: BULGARIEN / Riik: BULGAARIA / Χώρα: ΒΟΥΛΓΑΡΙΑ / Country: BULGARIA / Pays: BULGARIE / Paese: BULGARIA / Valsts: BULGĀRIJA / Šalis: BULGARIJA / Ország: BULGÁRIA / Pajjiž: BULGARIJA / Land: BULGARIJE / Państwo: BULGARIA / País: BULGÁRIA / Krajina: BULHARSKO / Država: BOLGARIJA / Maa: BULGARIA / Land: BULGARIEN";
- iv) "País: CHILE / Země: CHILE / Land: CHILE / Land: CHILE / Riik: TŠIIILI / Χώρα: ΧΙΛΗ / Country: CHILE / Pays: CHILI / Paese: CILE / Valsts: ČĪLE / Šalis: ČILĚ / Ország: CHILE / Pajjiž: ČILĚ / Land: CHILI / Państwo: CHILE / País: CHILE / Krajina: CHILE / Država: ČILE / Maa: CHILE / Land: CHILE";
- v) "País: RUMANÍA / Země: RUMUNSKO / Land: RUMĀNIEN / Land: RUMĀNIEN / Riik: RUMEEENIA / Χώρα: ΡΟΥΜΑΝΙΑ / Country: ROMANIA / Pays: ROUMANIE / Paese: ROMANIA / Valsts: RUMĀNIJA / Šalis: RUMUNIJA / Ország: ROMÁNIA / Pajjiž: RUMANIJA / Land: ROEMENIĒ / Państwo: RUMUNIA / País: ROMÉNIA / Krajina: RUMUNSKO / Država: ROMUNIJA / Maa: ROMANIA / Land: RUMĀNIEN";
- vi) "País: SUDÁFRICA / Země: JIŽNÍ AFRIKA / Land: SYDAFRIKA / Land: SÜDAFRICA / Riik: LÕUNA-AAFIKA / Χώρα: ΝΟΤΙΑ ΑΦΡΙΚΗ / Country: SOUTH AFRICA / Pays: AFRIQUE DU SUD / Paese: SUDAFRICA / Valsts: DIENVIDĀFRIKA / Šalis: PIETU AFRICA / Ország: DÉL-AFRIKAI KÖZTÁRSASÁG / Pajjiž: L-AFRICA TISFEL / Land: ZUID-AFRICA / Państwo: REPUBLIKA POŁUDNIOWEJ AFRYKI / País: ÁFRICA DO SUL / Krajina: JUHOAFRICKÁ REPUBLIKA / Država: JUŽNA AFRICA / Maa: ETELÄ-AFRIKKA / Land: SYDAFRIKA";
- vii) "País: CANADÁ / Země: KANADA / Land: CANADA / Land: KANADA / Riik: KANADA / Χώρα: ΚΑΝΑΔΑΣ / Country: CANADA / Pays: CANADA / Paese: CANADA / Valsts: KANĀDA / Šalis: KANADA / Ország: KANADA / Pajjiž: KANADA / Land: CANADA / Państwo: KANADA / País: CANADA / Krajina: KANADA / Država: KANADA / Maa: KANADA / Land: KANADA";
- viii) "País: NUEVA ZELANDA / Země: NOVÝ ZÉLAND / Land: NEW ZEALAND / Land: NEUSEELAND / Riik: UUS-MEREMAA / Χώρα: ΝΕΑ ΖΗΛΑΝΔΙΑ / Country: NEW ZEALAND / Pays: NOUVELLE-ZÉLANDE / Paese: NUOVA ZELANDA / Valsts: JAUNZĒLANDE / Šalis: NAUJOJI ZELANDIJA / Ország: ÚJ-ZÉLAND / Pajjiž: New Zealand / Land: NIEUW-ZEELAND / Państwo: NOWA ZELANDIA / País: NOVA ZELÂNDIA / Krajina: NOVÝ ZÉLAND / Država: NOVA ZELANDIJA / Maa: UUSI-SEELANTI / Land: NYA ZEELAND";

ix) "País: ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA / Země: SPOJENÉ ŠTÁTY AMERICKÉ / Land: AMERIKAS FORENEDE STATER / Land: VEREINIGTE STAATEN VON AMERIKA / Riik: AMEERIKA ÜHENDRIIGID / Χώρα: ΗΝΩΜΕΝΕΣ ΠΟΛΙΤΕΙΕΣ ΤΗΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ / Country: UNITED STATES OF AMERICA / Pays: ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE / Paese: STATI UNITI / Valsts: AMERIKAS SAVIENOTĀS VALSTIS / Šalis: JUNGŲTINĖS AMERIKOS VALSTIJOS / Ország: AMERIKAI EGYESÜLT ÁLLAMOK / Pajjiž: STATI UNITI TA' L-AMERIKA / Land: VERENIGDE STATEN VAN AMERIKA / Państwo: STANY ZJEDNOCZONE AMERYKI / País: ESTADOS UNIDOS DA AMÉRICA / Krajina: SPOJENÉ ŠTÁTY AMERICKÉ / Država: ZDRUŽENE DRŽAVE AMERIKE / Maa: AMERIKAN YHDYSVALLAT / Land: FÖRENTA STATERNA";

x) "País: URUGUAY / Země: URUGUAY / Land: URUGUAY / Land: URUGUAY / Riik: URUGUAY / Χώρα: ΟΥΡΟΥΓΟΥΑ / Country: URUGUAY / Pays: URUGUAY / Paese: URUGUAY / Valsts: URUGVAJA / Šalis: URUGVAJUS / Ország: URUGUAY / Pajjiž: URUGWAJ / Land: URUGUAY / Państwo: URUGWAJ / País: URUGUAI / Krajina: URUGUAY / Država: URUGVAJ / Maa: URUGUAY / Land: URUGUAY";

xi) "País: TÚNEZ / Země: TUNISKO / Land: TUNESIEN / Land: TUNESIEN / Riik: TUNEESIA / Χώρα: ΤΥΝΗΣΙΑ / Country: TUNISIA / Pays: TUNISIE / Paese: TUNISIA / Valsts: TUNISIJA / Šalis: TUNISAS / Ország: TUNÉZIA / Pajjiž: TUNEŽIJA / Land: TUNESIĒ / Państwo: TUNEZJA / País: TUNÍSIA / Krajina: TUNISKO / Država: TUNIZIJA / Maa: TUNISIA / Land: TUNISIEN";

xii) "País: GROENLANDIA / Země: GRÓNSKO / Land: GRØN-LAND / Land: GRÖNLAND / Riik: GRÖÖNIMAA / Χώρα: ΓΡΟΙΛΑΝΔΙΑ / Country: GREENLAND / Pays: GROENLAND / Paese: GROENLANDIA / Valsts: GRENLANDE / Šalis: GREN-LANDIJA / Ország: GRÖNLAND / Pajjiž: GREENLAND / Land: GROENLAND / Państwo: GRENLANDIA / País: GRONELÂNDIA / Krajina: GRÓNSKO / Država: GRENLANDIJA / Maa: GRÖNLANTI / Land: GRÖNLAND";

c) Poistetaan liitteestä seuraavia maita koskevat kohdat:

Viro,

Liettua,

Unkari,

Puola,

Slovenia,

Slovakia.

62. 31997 D 0569: Komission päätös 97/569/EY, tehty 16 päivänä heinäkuuta 1997, väliaikaisista luetteloista kolmansien maiden laitok-sista, joista jäsenvaltiot sallivat lihavalmistajien tuonnin (EYVL L 234, 26.8.1997, s. 16), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

— 31998 D 0009: komission päätös 98/9/EY, tehty 16.12.1997 (EYVL L 3, 7.1.1998, s. 12)

— 31998 D 0163: komission päätös 98/163/EY, tehty 10.2.1998 (EYVL L 53, 24.2.1998, s. 23)

— 31998 D 0220: komission päätös 98/220/EY, tehty 4.3.1998 (EYVL L 82, 19.3.1998, s. 47)

- 31998 D 0346: komission päätös 98/346/EY, tehty 19.5.1998 (EYVL L 154, 28.5.1998, s. 35)
- 31999 D 0336: komission päätös 1999/336/EY, tehty 20.5.1999 (EYVL L 127, 21.5.1999, s. 30)
- 32000 D 0253(01): komission päätös 2000/253/EY, tehty 20.3.2000 (EYVL L 78, 29.3.2000, s. 32)
- 32000 D 0555: komission päätös 2000/555/EY, tehty 6.9.2000 (EYVL L 235, 19.9.2000, s. 25)
- 32002 D 0074: komission päätös 2002/74/EY, tehty 30.1.2002 (EYVL L 33, 2.2.2002, s. 29)
- 32002 D 0671: komission päätös 2002/671/EY, tehty 20.8.2002 (EYVL L 228, 24.8.2002, s. 25)

a) Korvataan liitteen otsikko ja viittausmerkit seuraavasti:

"ANEXO – PŘÍLOHA – BILAG – ANHANG – LISA – ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ – ANNEX – ANNEXE – ALLEGATO – PIELIKUMS – PRIEDAS – MELLÉKLET – ANNESS – BILAGE – ZAŁĄCZNIK – ANEXO – PRÍLOHA – PRILOGA – LIITE – BILAGA

LISTA DE LOS ESTABLECIMIENTOS / SEZNAM ZAŘÍZENÍ / LISTE OVER VIRKSOMHEDER / VERZEICHNIS DER BETRIEBE / ETTEVÖTETE LOETELU / ΠΙΝΑΚΑΣ ΤΩΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ / LIST OF ESTABLISHMENTS / LISTE DES ÉTABLISSEMENTS / ELENCO DEGLI STABILIMENTI / UZŅĒMUMU SARAKSTS / ĮMONIŲ SĄRAŠAS / LÉTESÍTMÉNYLISTA / LISTA TA' L-ISTABILIMENTI / LIJST VAN BEDRIJVEN / LISTA ZAKŁADÓW / LISTA DOS ESTABELECIMENTOS / ZOZNAM PREVÁDZKARNÍ / SEZNAM OBRATOV / LUETTELO LAITOKSISTA / FÖRTECKNING ÖVER ANLÄGGNINGAR

Producto: productos cárnicos / Výrobky: masné výrobky / Produkt: kødprodukter / Erzeugnis: Fleischerzeugnisse / Toode: lihatooted / Προϊόντα με βάση το κρέας / Product: meat products / Produit: à base de viandes / Prodotto: prodotti a base di carne / Produkts: gaļas produkti / Produktas: mėsos produktai / Termék: húskészítmények / Prodott: Prodotti tal-laħam / Product: vleesproducten / Produkt: przetwory mięsne / Produto: produtos à base de carne / Produkt: mäsové výrobky / Proizvod: mesni izdelki / Tuote: lihatuotteet / Varuslag: köttvaror

- 1 = Referencia nacional / Národní kód / National reference / Nationaler Code / Rahvuslik viide / Εθνικός αριθμός έγκρισης / National reference / Référence nationale / Riferimento nazionale / Nacionālā norāde / Nacionalinė nuoroda / Nemzeti referenciaszám / Referenza nazzjonali / Nationale code / Kod krajowy / Referência nacional / Národný odkaz / Nacionalna referenca / Kansallinen referenssi / Nationell referens
- 2 = Nombre / Název / Navn / Name / Nimi / Όνομα εγκατάστασης / Name / Nom / Nome / Nosaukums / Pavadinimas / Név / Isem / Naam / Nazwa / Nome / Názov / Ime / Nimi / Namn
- 3 = Ciudad / Město / By / Stadt / Linn / Πόλη / Town / Ville / Città / Pilsēta / Miestas / Város / Belt / Stad / Miasto / Cidade / Mesto / Kraj / Kaupunki / Stad
- 4 = Región / Oblast / Region / Region / Piirkond / Περιοχή / Region / Région / Regione / Régions / Regionas / Régió / Regiun / Regio / Region / Região / Kraj / Regija / Alue / Region

- 5 = Menciones especiales / Zvláštní poznámky / Særlige bemærkninger / Besondere Bemerkungen / Erimärkused / Ειδικές παρατηρήσεις / Special remarks / Mentions spéciales / Note particolari / Įpašas atžimės / Specialios pastabos / Különleges megjegyzések / Rimarki specjali / Bijzondere opmerkingen / Uwagi szczególne / Menções especiais / Osobitné poznámky / Posebne opombe / Erikoismainintoja / Anmärkningar

PMP = siipikarjanlihasta saadut lihavalmisteet

RMP = kaninlihasta saadut lihavalmisteet

FMP = tarhatun riistan lihasta saadut lihavalmisteet

WMP = luonnonvaraisen riistan lihasta saadut lihavalmisteet

- 6 = * Países y establecimientos que cumplen todos los requisitos del apartado 1 del artículo 2 de la Decisión 95/408/CE del Consejo.

* Země a zařízení, které splňují všechny požadavky čl. 2 odst. 1 rozhodnutí Rady 95/408/ES.

* Lande og virksomheder, der opfylder alle betingelserne i artikel 2, stk. 1, i Rådets beslutning 95/408/EF.

* Länder und Betriebe, die alle Anforderungen des Artikels 2 Absatz 1 der Entscheidung 95/408/EG des Rates erfüllen.

* Nõukogu Otsuse 95/408/EÜ artikkel 2 punkti 1 kõiki dele nõuetele vastavad riigid ja ettevõtted.

* Χώρες και εγκαταστάσεις που πληρούν τις προϋποθέσεις του άρθρου 2 παράγραφος 1 της απόφασης 95/408/EK του Συμβουλίου.

* Countries and establishments complying with all requirements of Article 2(1) of Council Decision 95/408/EC.

* Pays et établissements remplissant l'ensemble des dispositions de l'article 2 paragraphe 1 de la décision 95/408/CE du Conseil.

* Paese e stabilimenti che ottemperano a tutte le disposizioni dell'articolo 2, paragrafo 1 della decisione 95/408/CE del Consiglio.

* Valstis un uzņēmumi, kuri atbilst Padomes Lēmuma 95/408/EK 2.panta pirmās daļas prasībām.

* Šalys ir įmonės, atitinkančios visus Tarybos sprendimo 95/408/EB 2 straipsnio 1 dalies reikalavimus.

* Azok az országok és létesítmények, amelyek teljes mértékben megfelelnek a 95/408/EK tanácsi határozat 2. cikkének (1) bekezdésében foglalt követelményeknek.

* Pajjiži u stabilimenti li jissodisfaw il-kundizzjonijiet ta' l-Artiklu 2(1) tad- Decizjoni tal-Kunsill 95/408/KE.

* Landen en inrichtingen die voldoen aan al de voorwaarden van artikel 2, lid 1, van Beschikking 95/408/EG van de Raad.

* Państwa i zakłady spełniające wszystkie wymagania artykułu 2 ust. 1 decyzji Rady 95/408/WE.

* Países e estabelecimentos que respeitam todas as exigências do n.º 1 do artigo 2.º da Decisão 95/408/CE do Conselho.

* Krajiny a prevádzkarne v súlade so všetkými požiadavkami článku 2 (1) rozhodnutia Rady 95/408/ES.

* Države in obrati, ki izpolnjujejo vse zahteve iz člena 2 (1) Odločbe Sveta 95/408/ES.

* Neuvoston päätöksen 95/408/EY 2 artiklan 1 kohdan kaikki vaatimukset täyttävät maat ja laitokset.

* Länder och anläggningar som uppfyller alla krav i artikel 2.1 i rådets beslut 95/408/EG.”;

b) Korvataan liitteen taulukoiden otsikot seuraavasti:

i) "País: ARGENTINA / Země: ARGENTINA / Land: ARGENTINA / Land: ARGENTINIEN / Riik: ARGENTIINA / Xópa: APENTINH / Country: ARGENTINA / Pays: ARGENTINE / Paese: ARGENTINIA / Valsts: ARGENTĪNA / Šalis: ARGENTINA / Ország: ARGENTÍNA / Pajjiž: ARGENTINA / Land: ARGENTINĚ / Państwo: ARGENTYNA / País: ARGENTINA / Krajina: ARGENTÍNA / Država: ARGENTINA / Maa: ARGENTIINA / Land: ARGENTINA”;

ii) "País: BULGARIA / Země: BULHARSKO / Land: BULGARIEN / Land: BULGARIEN / Riik: BULGAARIA / Xópa: BOYΛΓAPIA / Country: BULGARIA / Pays: BULGARIE / Paese: BULGARIA / Valsts: BULGĀRIJA / Šalis: BULGARIJA / Ország: BULGÁRIA / Pajjiž: BULGARIJA / Land: BULGARIJE / Państwo: BULGARIA / País: BULGÁRIA / Krajina: BULHARSKO / Država: BOLGARIJA / Maa: BULGARIA / Land: BULGARIEN”;

iii) "País: BRASIL / Země: BRAZÍLIE / Land: BRASILIEN / Land: BRASILIEN / Riik: BRASILIA / Xópa: BPAZIAIA / Country: BRAZIL / Pays: BRÉSIL / Paese: BRASILE / Valsts: BRAZĪLIJA / Šalis: BRAZILIJA / Ország: BRAZÍLIA / Pajjiž: BRAZIL / Land: BRASILĚ / Państwo: BRAZYLIA / País: BRASIL / Krajina: BRAZÍLIA / Država: BRAZILIJA / Maa: BRASILIA / Land: BRASILIEN”;

iv) "País: HONG KONG / Země: HONGKONG / Land: HONGKONG / Land: HONGKONG / Riik: HONGKONG / Xópa: XONT'K KONT'K / Country: HONG KONG / Pays: HONG-KONG / Paese: HONG KONG / Valsts: HONKONGA / Šalis: HONKONGAS / Ország: HONGKONG / Pajjiž: HONG KONG / Land: HONGKONG / Państwo: HONGKONG / País: HONG KONG / Krajina: HONGKONG / Država: HONGKONG / Maa: HONGKONG / Land: HONGKONG”;

v) "País: ISRAEL / Země: IZRAEL / Land: ISRAEL / Land: ISRAEL / Riik: IISRAEL / Xópa: IΣPAHA / Country: ISRAEL / Pays: ISRAËL / Paese: ISRAELE / Valsts: IZRAĒLA / Šalis: IZRAELIS / Ország: IZRAEL / Pajjiž: IZRAEL / Land: ISRAËL / Państwo: IZRAEL / País: ISRAEL / Krajina: IZRAEL / Država: IZRAEL / Maa: ISRAEL / Land: ISRAEL”;

vi) "País: TAILANDIA / Země: THAJSKO / Land: THAILAND / Land: THAILAND / Riik: TAI / Xópa: TAÏAANΔH / Country: THAILAND / Pays: THAILANDE / Paese: TAILANDIA / Valsts: TAIZEME / Šalis: TAILANDAS / Ország: THAIFÖLD / Pajjiž: TAJLANDJA / Land: THAILAND / Państwo: TAJLANDIA / País: TAILANDIA / Krajina: THAJSKO / Država: TAJSKA / Maa: THAIMAA / Land: THAILAND”;

vii) "País: SUDÁFRICA / Země: JIŽNÍ AFRIKA / Land: SYDAFRICA / Land: SÜDAFRICA / Riik: LÕUNA-AAFIKA / Xópa: NOTIA AΦΙΚΗ / Country: SOUTH AFRICA / Pays: AFRIQUE DU SUD / Paese: SUDAFRICA / Valsts: DIENVIDÁFRICA / Šalis: PIETU AFRICA / Ország: DÉL-AFRIKAI KÖZTÁRSASÁG / Pajjiž: L-AFRICA T'ISFEL / Land: ZUID-AFRICA / Państwo: REPUBLIKA POŁUDNIOWEJ AFRYKI / País: ÁFRICA DO SUL / Krajina: JUHOAFRIKÁ REPUBLIKA / Država: JUŽNA AFRICA / Maa: ETELÄ-AFRIKKA / Land: SYDAFRICA”;

viii) "País: SINGAPUR / Země: SINGAPUR / Land: SINGAPORE / Land: SINGAPUR / Riik: SINGAPUR / Xópa: ΣΙΓΚΑΠΟΥΡΗ / Country: SINGAPORE / Pays: SINGAPOUR / Paese: SINGAPORE / Valsts: SINGAPŪRA / Šalis: SINGAPŪRAS / Ország: SZINGAPŰR / Pajjiž: SINGAPOR / Land: SINGAPORE / Państwo: SINGAPUR / País: SINGAPURA / Krajina: SINGAPUR / Država: SINGAPUR / Maa: SINGAPORE / Land: SINGAPORE”;

ix) "País: SUIZA / Země: ŠVÝCARSKO / Land: SCHWEIZ / Land: SCHWEIZ / Riik: ŠVEITS / Xópa: EABETIA / Country: SWITZERLAND / Pays: SUISSE / Paese: SVIZZERA / Valsts: ŠVEICE / Šalis: ŠVEICARIJA / Ország: SVÁJC / Pajjiž: SVIZZERA / Land: ZWITZERLAND / Państwo: SZWAJCARIA / País: SUIÇA / Krajina: ŠVAJČIARSKO / Država: ŠVICA / Maa: SVEITSI / Land: SCHWEIZ”;

x) "País: CHILE / Země: CHILE / Land: CHILE / Land: CHILE / Riik: TŠIILI / Xópa: XIAH / Country: CHILE / Pays: CHILI / Paese: CILE / Valsts: ČĪLE / Šalis: ČILĚ / Ország: CHILE / Pajjiž: ČIL' / Land: CHILI / Państwo: CHILE / País: CHILE / Krajina: CHILE / Država: ČILE / Maa: CHILE / Land: CHILE”;

xi) "País: CROACIA / Země: CHORVATSKO / Land: KROATIEN / Land: KROATIEN / Riik: HORVAATIA / Xópa: KPOATIA / Country: CROATIA / Pays: CROATIE / Paese: CROAZIA / Valsts: HORVĀTIJA / Šalis: KROATIJA / Ország: HORVÁTOR-SZÁG / Pajjiž: KROAZJA / Land: KROATIĚ / Państwo: CHORWACJA / País: CROÁCIA / Krajina: CHORVÁTSKO / Država: HRVAŠKA / Maa: KROATIA / Land: KROATIEN”;

xii) "País: NUEVA ZELANDA / Země: NOVÝ ZÉLAND / Land: NEW ZEALAND / Land: NEUSEELAND / Riik: UUS-MEREMAA / Xópa: NEA ZHAANΔIA / Country: NEW ZEALAND / Pays: NOUVELLE-ZÉLANDE / Paese: NUOVA ZELANDA / Valsts: JAUNZÉLANDE / Šalis: NAUJOJI ZELANDIJA / Ország: ÚJ-ZÉLAND / Pajjiž: NEW ZEALAND / Land: NIEUW-ZEELAND / Państwo: NOWA ZELANDIA / País: NOVA ZELÂNDIA / Krajina: NOVÝ ZÉLAND / Država: NOVA ZELANDIJA / Maa: UUSI-SEELANTI / Land: NYA ZEELAND”;

xiii) "País: RUMANÍA / Země: RUMUNSKO / Land: RUMĀNIEN / Land: RUMĀNIEN / Riik: RUMEENIA / Xópa: POYMANIA / Country: ROMANIA / Pays: ROUMANIE / Paese: ROMANIA / Valsts: RUMĀNIJA / Šalis: RUMUNIJA / Ország: ROMÁNIA / Pajjiž: RUMANIJA / Land: ROEMENIĚ / Państwo: RUMUNIA / País: ROMÉNIA / Krajina: RUMUNSKO / Država: ROMUNIJA / Maa: ROMANIA / Land: RUMĀNIEN”;

xiv) "País: CANADÁ / Země: KANADA / Land: CANADA / Land: CANADA / Riik: KANADA / Xópa: KANAΔΑΣ / Country: CANADA / Pays: CANADA / Paese: CANADA / Valsts: KANĀDA / Šalis: KANADA / Ország: KANADA / Pajjiž: KANADA / Land: CANADA / Państwo: KANADA / País: CANADÁ / Krajina: KANADA / Država: KANADA / Maa: KANADA / Land: KANADA”;

xv) "País: AUSTRALIA / Země: AUSTRÁLIE / Land: AUSTRALIEN / Land: AUSTRALIEN / Riik: AUSTRÁLIA / Χώρα: ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ / Country: AUSTRALIA / Pays: AUSTRALIE / Paese: AUSTRALIA / Valsts: AUSTRÁLĪJA / Šalis: AUSTRALIJA / Ország: AUSZTRÁLIA / Pajiz: AWSTRALJA / Land: AUSTRALIË / Państwo: AUSTRALIA / País: AUSTRÁLIA / Krajina: AUSTRÁLIA / Država: AVSTRALIJA / Maa: AUSTRALIA / Land: AUSTRALIEN";

xvi) "MALESIA";

c) Poistetaan liitteestä seuraavia maita koskevat kohdat:

Tšekin tasavalta,

Unkari,

Puola,

Slovenia,

Slovakian tasavalta.

63. 31997 D 0735: Komission päätös 97/735/EY, tehty 21 päivänä lokakuuta 1997, tietyinlaisella nisäkäasperäisellä eläinjätteellä käytävää kauppaa koskevista tietyistä suojatoimenpiteistä (EYVL L 294, 28.10.1997, s. 7), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavalla:

— 31999 D 0534: neuvoston päätös 1999/534/EY, tehty 19.7.1999 (EYVL L 204, 4.8.1999, s. 37)

Lisätään 1 artiklan 2 kohdan toiseen alakohtaan virke seuraavasti:

"Tšekin tasavallan, Viron, Kyproksen, Latvian, Liettuan, Unkarin, Maltan, Puolan, Slovenian ja Slovakian osalta päivä, johon mennessä kyseinen kertomus on lähetettävä, on liittymispäivä."

64. 31997 R 2629: Komission asetus (EY) N:o 2629/97, annettu 29 päivänä joulukuuta 1997, yksityiskohtaisista säännöistä neuvoston asetuksen (EY) N:o 820/97 täytäntöönpanemiseksi korvamerkkien, tilarekisterien ja passien osalta nautaeläinten tunnistus- ja rekisteröintijärjestelmän puitteissa (EYVL L 354, 30.12.1997, s. 19), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

— 31998 R 1177: komission asetus (EY) N:o 1177/98, annettu 5.6.1998 (EYVL L 163, 6.6.1998, s. 19)

— 31998 R 2194: komission asetus (EY) N:o 2194/98, annettu 12.10.1998 (EYVL L 276, 13.10.1998, s. 4)

— 31999 R 0331: komission asetus (EY) N:o 331/1999, annettu 12.2.1999 (EYVL L 40, 13.2.1999, s. 27)

— 31999 R 1663: komission asetus (EY) N:o 1663/1999, annettu 28.7.1999 (EYVL L 197, 29.7.1999, s. 27)

— 32000 R 1606: komission asetus (EY) N:o 1606/2000, annettu 24.7.2000 (EYVL L 185, 25.7.2000, s. 16)

Korvataan liitteessä oleva luettelo seuraavasti:

"Itävalta	AT
Belgia	BE
Tšekin tasavalta	CZ
Kypros	CY
Tanska	DK
Viro	EE
Suomi	FI
Ranska	FR
Saksa	DE
Kreikka	EL
Unkari	HU
Irlanti	IE
Italia	IT
Latvia	LV
Liettua	LT
Luxemburg	LU
Malta	MT
Alankomaat	NL
Puola	PL
Portugali	PT
Slovenia	SI
Slovakia	SK
Espanja	ES
Ruotsi	SE
Yhdistynyt kuningaskunta	UK."

65. 31998 D 0071: Komission päätös 98/71/EY, tehty 7 päivänä tammikuuta 1998, väliaikaisista luetteloista Tšekin tasavallan laitoksista, joista jäsenvaltiot sallivat ihmisravinnoksi tarkoitetun maidon ja maitopohjaisten tuotteiden sekä maidon ja maitopohjaisten tuotteiden, joita ei ole tarkoitettu ihmisravinnoksi, tuonnin, sekä päätösten 97/299/EY ja 97/252/EY muuttamisesta (EYVL L 11, 17.1.1998, s. 39)

Kumotaan päätös 98/71/EY.

66. 31998 D 0179: Komission päätös 98/179/EY, tehty 23 päivänä helmikuuta 1998, eräiden elävistä eläimistä ja eläintuotteista seurattavien aineiden ja niiden jäämien määrittämistä varten tehtävää virallista näytteenottoa koskevista yksityiskohtaisista säännöistä (EYVL L 65, 5.3.1998, s. 31)

Lisätään liitteen 1.2 kohdan toiseen kohtaan virke seuraavasti:

"Tšekin tasavallan, Viron, Kyproksen, Latvian, Liettuan, Unkarin, Maltan, Puolan, Slovenian ja Slovakian osalta hyväksyntä on saatava liittymispäivään mennessä."

67. 31998 D 0371: Komission päätös 98/371/EY, tehty 29 päivänä toukokuuta 1998, eläinten terveyttä koskevista vaatimuksista ja eläinlääkärintodistuksista tuoreen lihan tuonnissa eräistä Euroopan maista (EYVL L 170, 16.6.1998, s. 16), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

— 31998 D 0546: komission päätös 98/546/EY, tehty 22.7.1998 (EYVL L 260, 23.9.1998, s. 15)

— 31999 D 0538: komission päätös 1999/538/EY, tehty 26.7.1999 (EYVL L 207, 6.8.1999, s. 21)

— 32000 D 0019: komission päätös 2000/19/EY, tehty 9.12.1999 (EYVL L 6, 11.1.2000, s. 58)

— 32001 D 0774: komission päätös 2001/774/EY, tehty 7.11.2001 (EYVL L 291, 8.11.2001, s. 48)

— 32001 D 0849: komission päätös 2001/849/EY, tehty 30.11.2001 (EYVL L 315, 1.12.2001, s. 71)

— 32002 D 0007: komission päätös 2002/7/EY, tehty 28.12.2001 (EYVL L 3, 5.1.2002, s. 50)

a) Poistetaan liitteen I taulukosta seuraavia maita koskevat kohdat:

Tšekin tasavalta,

Viro,

Latvia,

Liettua,

Unkari,

Puola,

Slovenia,

Slovakian tasavalta;

b) Poistetaan liitteestä II seuraavia maita koskevat kohdat:

Tšekin tasavalta,

Viro,

Latvia,

Liettua,

Unkari,

Puola,

Slovenia,

Slovakian tasavalta.

68. 31998 D 0536: Komission päätös 98/536/EY, tehty 3 päivänä syyskuuta 1998, jäämiä tutkivien kansallisten vertailulaboratorioiden luettelosta (EYVL L 251, 11.9.1998, s. 39)

Lisätään liitteeseen Belgiaa ja Tanskaa koskevien kohtien väliin seuraavat kohdat:

Tšekin tasavalta	National Reference Laboratory for residues of Veterinary Drugs Ústav pro státní kontrolu veterinárních biopreparátů a léčiv Hudcova 56 A 621 00 Brno	Ryhmä A1, A2, A3, A4, A5, A6, B2a, B2b, B2c, B2e, B2d, B2f
	National Reference Laboratory for Mycotoxins and other natural Toxins, Dyes and Antibacterial substances Státní veterinární ústav Jihlava, Rantířovská 93 586 05 Jihlava	Ryhmä B1, B3e, B3d
	National Reference Laboratory for Pesticides and PCB's Státní veterinární ústav Praha, Sídlištní 136/24 165 03 Praha 6 – Lysolaje	Ryhmä B3a, B3b
	National Reference Laboratory for Chemical elements Státní veterinární ústav Olomouc, Jakoubka ze Střebra 1 779 00 Olomouc	Ryhmä B3c
	National Reference Laboratory for Determination of Radioactive Substances in Food and Food Chains Státní veterinární ústav Praha, Sídlištní 136/24 165 03 Praha 6 – Lysolaje	Ryhmä B3f

ja Saksaa ja Kreikkaa koskevien kohtien väliin seuraava:

Viro	Veterinaar- ja Toidulaboratorium Väike-Paala 3 11415 Tallinn	Ryhmä A Ryhmät B1, B2
------	--	--------------------------

Tervisekaitseinspeksiooni Tartu Keemialaboratoorium Põllu 1a 50303 Tartu	Ryhmät B3a, B3b
Veterinaar- ja Toidulaboratoorium Kreutzwaldi 30 51006 Tartu	Ryhmä B3c
Taimse Materjali Kontrolli Keskus Teaduse 6 75501 Saku, Harjumaa	Ryhmä B3d
Veterinaar- ja Toidulaboratoorium Väike-Paala 3 11415 Tallinn	Ryhmät B3e, B3f

ja Italiaa ja Luxemburgia koskevien kohtien väliin seuraava:

"Kypros	Εθνικό Έργαστήριο Αναφοράς για τον έλεγχο των υπολειμμάτων Γενικό Χημείο του Κράτους Κίμωνος 44 1451 Λευκωσία	Kaikki ryhmät
Latvia	Valsts veterinārmedicīnas diagnostikas centrs Lejupes iela 3 Rīga, LV-1076	Kaikki ryhmät
Liettua	Nacionalinė veterinarijos laboratorija J.Kairiūkščio g. 10 LT-2021 Vilnius	Kaikki ryhmät

ja Luxemburgia ja Alankomaita koskevien kohtien väliin seuraava:

"Unkari	Országos Élelmiszervizsgáló Intézet (OÉVI) Pf. 1740. Mester u. 81., H-1465 Budapest	Kaikki ryhmät
Malta	Ministry for Agriculture and Fisheries Food and Veterinary Regulation Division Public Health and Laboratory Diagnostics Unit Alberttown – Marsa, Malta	Ryhmät B1, B3c
	Istituto Zooprofilattico Sperimentale dell'Abruzzo e del Molise – G.Caporale Campo Boario 64100 Teramo, Italia	Ryhmä A Ryhmät B1, B2a, B2c, B2d, B2e, B2f, B3a, B3b, B3d, B3e, B3f
	Central Science Laboratory – Sand Hutton York, United Kingdom	Ryhmät A6, B2b
	Progetto Natura Via Marradi 41 59100 Prato, Italia	Ryhmät B1, B2b, B2c, B2d, B3a, B3b

ja Itävaltaa ja Portugalia koskevien kohtien väliin seuraava:

"Puola	Laboratorium Zakładu Higieny Żywności Pochodzenia Zwierzęcego Państwowego Instytutu Weterynaryjnego PL-24-100 Puławy Al. Partyzantów 57	Ryhmät A1, A2, A3, A4 Ryhmä B1
	Laboratorium Zakładu Farmakologii i Toksykologii Państwowego Instytutu Weterynaryjnego PL-24-100 Puławy Al. Partyzantów 57	Ryhmät A5, A6, Ryhmät B1, B2, B3

ja Portugalia ja Suomea koskevien kohtien väliin seuraava:

"Slovenia	Nacionalni veterinarski inštitut Gerbičeva 60 SI-1000 Ljubljana	Ryhmät A1, A3, A4, A5, A6, B1, B2a, B2b, B2d, B3a, B3d
	Zavod za zdravstveno varstvo Maribor Prvomajska ulica 1 SI-2000 Maribor	Ryhmät A2, B2c, B2e, B3-PCB, B3b, B3c
Slovakia	Štátny veterinárny a potravinový ústav Akademická 3 SK-949 01 Nitra	Ryhmät A1, A3, A4, A5
	Štátny veterinárny a potravinový ústav Hlinkova 1/B SK-040 01 Košice	Ryhmät A2, B2a, B2b, B2d, B3c, B3d,
	Štátny veterinárny a potravinový ústav Botanická 15 SK-842 52 Bratislava	Ryhmät A6, B2c, B2e, B3a, B3b
	Štátny veterinárny a potravinový ústav Janoškova 1611/58 SK-026 80 Dolný Kubín	Ryhmät B1, B2f, B3e
	Národné referenčné laboratórium pre rádiometriu a rádioekológiu Štátny veterinárny a potravinový ústav Akademická 3 SK-949 01 Nitra	Ryhmä B3f (radioaktiivinen)
	Národné referenčné centrum pre pribuzné látky Ústav preventívnej a klinickej medicíny Limbova 14 SK-833 01 Bratislava	Ryhmä B3f (dioksiinit ja sen sukuiset yhdisteet)"

69. 31998 D 0675: Komission päätös 98/675/EY, tehty 16 päivänä marraskuuta 1998, Virosta peräisin olevien kalastus- ja vesiviljelytuotteiden tuontia koskevista erityisistä edellytyksistä (EYVL L 317, 26.11.1998, s. 42)

Kumotaan päätös 98/675/EY.

70. 31999 D 0120: Komission päätös 1999/120/EY, tehty 27 päivänä tammikuuta 1999, väliaikaisista luetteloista kolmansien maiden laitoista, joista jäsenvaltiot sallivat eläinten suolten, vatsojen ja rakkojen tuonnin (EYVL L 36, 10.2.1999, s. 21), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

- 31999D0263: komission päätös 1999/263/EY, tehty 19.4.1999 (EYVL L 103, 20.4.1999, s. 33)
- 32000 D 0080: komission päätös 2000/80/EY, tehty 20.12.1999 (EYVL L 30, 4.2.2000, s. 41)
- 32002 D 0483: komission päätös 2002/483/EY, tehty 24.6.2002 (EYVL L 166, 25.6.2002, s. 25)

a) Korvataan liitteen otsikko ja viittausmerkit seuraavasti:

"ANEXO – PRÍLOHA – BILAG – ANHANG – LISA – ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ – ANNEX – ANNEXE – ALLEGATO – PIELIKUMS – PRIEDAS – MELLÉKLET – ANNESS – BILAGE – ZAŁĄCZNIK – ANEXO – PRÍLOHA – PRILOGA – LIITE – BILAGA

LISTA DE LOS ESTABLECIMIENTOS / SEZNAM ZAŘÍZENÍ / LISTE OVER VIRKSOMHEDER / VERZEICHNIS DER BETRIEBE / ETTE-VÖTETE LOETELU / ΠΙΝΑΚΑΣ ΤΩΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ / LIST OF ESTABLISHMENTS / LISTE DES ÉTABLISSEMENTS / ELENCO DEGLI STABILIMENTI / UZŅĒMUMU SARAKSTS / ĮMONIŲ SĄRAŠAS / LÉTESÍTMÉNYLISTA / LISTA TA' L-ISTABILIMENTI / LIJST VAN BEDRIJVEN / LISTA ZAKŁADÓW / LISTA DOS ESTABELECIMENTOS / ZOZNAM PREVÁDZKARNÍ / SEZNAM OBRATOV / LUETTELO LAITOKSISTA / FÖRTECKNING ÖVER ANLÄGGNINGAR

Producto: Estómagos, vejigas y tripas de animales / Produkt: Žaludky, mechýře a střeva zvířat / Produkt: Mager, dyreblærer og dyretarme / Erzeugnis: Mägen, Blasen und Därme von Tieren / Toode: loomade maod, kusepõied ja sooled / Προϊόν: στομάχια, κύστες και έντερα ζώων / Product: Stomachs, bladders and intestines of animals / Produit: Estomacs, vessies et boyaux d'animaux / Prodotto: Stomachi, vesciche e budella di origine animale / Produkts: dzīvnieku kuņģi, urīnpūšļi un zarnas / Produkts: skrandis, šlapimo pūslė ir gyvulių žarnos / Termék: állati gyomor, hólyag és bél / Prodott: L-istonku, bziežaq tal-urina u l-budullata ta' l-annimali / Product: Magen, blazen en darmen van dieren / Produkt: Żołądki, pęcherze i jelita zwierząt / Produto: Estómagos, bexigas e tripas de animais / Produkt: Žalúdky, mechúre a črevá zvierat / Proizvod: vampi in želodci, mehurji in čreva živali / Tuote: Vatsalaukkuja, virtsarakkoja ja suolia / Varuslag: Magar, blåsor och tarmar

- 1 = Referencia nacional / Národný kód / National reference / Nationaler Code / Rahvuslik viide / Εθνικός αριθμός έκφρασης / National reference / Référence nationale / Riferimento nazionale / Nacionālā norāde / Nacionalinė nuoroda / Nemzeti referenciaszám / Referenza nazzjonali / Nationale code / Kod krajowy / Referência nacional / Národný odkaz / Nacionalna referenca / Kansallinen referenssi / Nationell referens
- 2 = Nombre / Název / Navn / Name / Nimi / Όνομα εγκατάστασης / Name / Nom / Nome / Nosaukums / Pavadinimas / Név / Isem / Naam / Nazwa / Nome / Názov / Ime / Nimi / Namn
- 3 = Ciudad / Město / By / Stadt / Linn / Πόλη / Town / Ville / Città / Pilsēta / Miestas / Város / Belt / Stad / Miasto / Cidade / Mesto / Kraj / Kaupunki / Stad
- 4 = Región / Oblast / Region / Region / Piirkond / Περιφέρεια / Region / Région / Regione / Reģions / Regionas / Régió / Régiun / Regio / Region / Região / Kraj / Regija / Alue / Region
- 5 = Menciones especiales / Zvláštní poznámky / Særlige bemærkninger / Besondere Bemerkungen / Erimärkused / Ειδικές παρατηρήσεις / Special remarks / Mentions spéciales / Note particolari / Įpašas atžimės / Specialios pastabos / Különleges megjegyzések / Rimarki specjali / Bijzondere opmerkingen / Uwagi szczególne / Menções especiais / Osobitné poznámky / Posebne opombe / Erikoismainintoja / Anmärkningar”;
- b) Korvataan liitteen taulukoiden otsikot seuraavasti:
- i) "País: AFGANISTÁN / Země: AFGHÁNISTÁN / Land: AFGHANISTAN / Land: AFGHANISTAN / Riik: AFGHANISTAN / Χώρα: ΑΦΓΑΝΙΣΤΑΝ / Country: AFGHANISTAN / Pays: AFGHANISTAN / Paese: AFGHANISTAN / Valsts: AFGANISTĀNA / Šalis: AFGANISTANAS / Ország: AFGANISZTÁN / Pajjiz: AFGANISTAN / Land: AFGHANISTAN / Państwo: AFGANISTAN / País: AFGANISTÃO / Krajina: AFGANISTAN / Država: AFGANISTAN / Maa: AFGANISTAN / Land: AFGHANISTAN”;
- ii) "País: ARGENTINA / Země: ARGENTINA / Land: ARGENTINA / Land: ARGENTINIEN / Riik: ARGENTIINA / Χώρα: ΑΡΓΕΝΤΙΝΗ / Country: ARGENTINA / Pays: ARGENTINE / Paese: ARGENTINIA / Valsts: ARGENTĪNA / Šalis: ARGENTINA / Ország: ARGENTÍNA / Pajjiz: ARGENTINA / Land: ARGENTINĖ / Państwo: ARGENTYNA / País: ARGENTINA / Krajina: ARGENTÍNA / Država: ARGENTINA / Maa: ARGENTIINA / Land: ARGENTINA”;
- iii) "País: AUSTRALIA / Země: AUSTRÁLIE / Land: AUSTRALIEN / Land: AUSTRALIEN / Riik: AUSTRALIA / Χώρα: ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ / Country: AUSTRALIA / Pays: AUSTRALIE / Paese: AUSTRALIA / Valsts: AUSTRĀLIJA / Šalis: AUSTRALIJA / Ország: AUSZTRÁLIA / Pajjiz: AWSTRALJA / Land: AUSTRALIĖ / Państwo: AUSTRALIA / País: AUSTRÁLIA / Krajina: AUSTRÁLIA / Država: AVSTRALIJA / Maa: AUSTRALIA / Land: AUSTRALIEN”;
- iv) "País: BANGLADESH / Země: BANGLADÉŠ / Land: BANGLADESH / Land: BANGLADESCH / Riik: BANGLADESH / Χώρα: ΜΠΑΝΚΛΑΝΤΕΣ / Country: BANGLADESH / Pays: BANGLADESH / Paese: BANGLADESH / Valsts: BANGLADEŠA / Šalis: BANGLADEŠAS / Ország: BANGLADES / Pajjiz: BANGLADEXX / Land: BANGLADESH / Państwo: BANGLADESZ / País: BANGLADECHE / Krajina: BANGLADÉŠ / Država: BANGLADEŠ / Maa: BANGLADESH / Land: BANGLADESH”;
- v) "País: BAHRÁIN / Země: BAHRAJN / Land: BAHRAIN / Land: BAHRAIN / Riik: BAHREIN / Χώρα: ΜΠΑΧΠΕΪΝ / Country: BAHRAIN / Pays: BAHREIN / Paese: BAHRAIN / Valsts: BAHREINA / Šalis: BAHREINAS / Ország: BAHREIN / Pajjiz: BAHRAIN / Land: BAHREIN / Państwo: BAHRAJN / País: BARÉM / Krajina: BAHRAJN / Država: BAHRAJN / Maa: BAHRAIN / Land: BAHRAIN”;
- vi) "País: BRASIL / Země: BRAZÍLIE / Land: BRASILIEN / Land: BRASILIEN / Riik: BRASILIA / Χώρα: ΒΡΑΖΙΛΙΑ / Country: BRAZIL / Pays: BRÉSIL / Paese: BRASILE / Valsts: BRAZĪLIJA / Šalis: BRAZILIJA / Ország: BRAZÍLIA / Pajjiz: BRAZIL / Land: BRASILIĖ / Państwo: BRAZYLIA / País: BRASIL / Krajina: BRAZÍLIA / Država: BRAZILIJA / Maa: BRASILIA / Land: BRASILIEN”;
- vii) "País: CANADÁ / Země: KANADA / Land: CANADA / Land: CANADA / Riik: KANADA / Χώρα: ΚΑΝΑΔΑΣ / Country: CANADA / Pays: CANADA / Paese: CANADA / Valsts: KANĀDA / Šalis: KANADA / Ország: KANADA / Pajjiz: KANADA / Land: CANADA / Państwo: KANADA / País: CANADÁ / Krajina: KANADA / Država: KANADA / Maa: KANADA / Land: KANADA”;
- viii) "País: SUIZA / Země: ŠVÝCARSKO / Land: SCHWEIZ / Land: SCHWEIZ / Riik: ŠVEITS / Χώρα: ΕΛΒΕΤΙΑ / Country: SWITZERLAND / Pays: SUISSE / Paese: SVIZZERA / Valsts: ŠVEICE / Šalis: ŠVEICARIJA / Ország: SVÁJC / Pajjiz: SVIZZERA / Land: ZWITZERLAND / Państwo: SZWAJCARIA / País: SUIÇA / Krajina: ŠVAJCIARSKO / Država: ŠVICA / Maa: SVEITSI / Land: SCHWEIZ”;
- ix) "País: CHILE / Země: CHILE / Land: CHILE / Land: CHILE / Riik: TŠILI / Χώρα: ΧΙΑ / Country: CHILE / Pays: CHILI / Paese: CILE / Valsts: ČĪLE / Šalis: ČILĖ / Ország: CHILE / Pajjiz: ČIL' / Land: CHILI / Państwo: CHILE / País: CHILE / Krajina: CHILE / Država: CILE / Maa: CHILE / Land: CHILE”;
- x) "País: CHINA / Země: ČÍNA / Land: KINA / Land: CHINA / Riik: HIINA / Χώρα: ΚΙΝΑ / Country: CHINA / Pays: CHINE / Paese: CINA / Valsts: ĶĪNA / Šalis: KINJA / Ország: KÍNA / Pajjiz: ČINA / Land: CHINA / Państwo: CHINY / País: CHINA / Krajina: ČÍNA / Država: KITAJSKA / Maa: KIINA / Land: KINA”;
- xi) "País: COSTA RICA / Země: KOSTARIKA / Land: COSTA RICA / Land: COSTA RICA / Riik: COSTA RICA / Χώρα: ΚΟΣΤΑ ΡΙΚΑ / Country: COSTA RICA / Pays: COSTA RICA / Paese: COSTA RICA / Valsts: KOSTARIKA / Šalis: KOSTARIKA / Ország: COSTA RICA / Pajjiz: KOSTA RICA / Land: COSTA RICA / Państwo: KOSTARYKA / País: COSTA RICA / Krajina: KOSTARIKA / Država: KOSTARIKA / Maa: COSTA RICA / Land: COSTA RICA”;
- xii) "País: EGIPTO / Země: EGYPT / Land: EGYPTEN / Land: EGYPTEN / Riik: EGIPTUS / Χώρα: ΑΙΓΥΠΤΟΣ / Country: EGYPT / Pays: ÉGYPTÉ / Paese: EGITTO / Valsts: ĒĢIPTÉ / Šalis: EGIPTAS / Ország: EGIPTOM / Pajjiz: EGITTU / Land: EGYPTÉ / Państwo: EGIPT / País: EGIPTO / Krajina: EGYPT / Država: EGIPT / Maa: EGYPTI / Land: EGYPTEN”;
- xiii) "País: CROACIA / Země: CHORVATSKO / Land: KROATIEN / Land: KROATIEN / Riik: HORVAATIA / Χώρα: ΚΡΟΑΤΙΑ / Country: CROATIA / Pays: CROATIE / Paese: CROAZIA / Valsts: HORVĀTIJA / Šalis: KROATIJA / Ország: HORVÁTORSZÁG / Pajjiz: KROAZJA / Land: KROATIĖ / Państwo: CHORWACJA / País: CROÁCIA / Krajina: CHORVÁTSKO / Država: HRVAŠKA / Maa: KROATIA / Land: KROATIEN”;

- xiv) "País: HONDURAS / Země: HONDURAS / Land: HONDURAS / Land: HONDURAS / Riik: HONDURAS / Χώρα: ΟΝΔΟΥΡΑ / Country: HONDURAS / Pays: HONDURAS / Paese: HONDURAS / Valsts: HONDURAS / Šalis: HONDURAS / Ország: HONDURAS / Pajjiž: HONDURAS / Land: HONDURAS / Państwo: HONDURAS / País: HONDURAS / Krajina: HONDURAS / Država: HONDURAS / Maa: HONDURAS / Land: HONDURAS";
- xv) "País: INDIA / Země: INDIE / Land: INDIEN / Land: INDIEN / Riik: INDIA / Χώρα: ΙΝΔΙΑ / Country: INDIA / Pays: INDE / Paese: INDIA / Valsts: INDIJA / Šalis: INDIJA / Ország: INDIA / Pajjiž: INDIA / Land: INDIA / Państwo: INDIE / País: INDIA / Krajina: INDIA / Država: INDIJA / Maa: INTIA / Land: INDIEN";
- xvi) "País: IRÁN / Země: ÍRÁN / Land: IRAN / Land: IRAN / Riik: IRAAN / Χώρα: ΙΡΑΝ / Country: IRAN / Pays: IRAN / Paese: IRAN / Valsts: IRÁNA / Šalis: IRANAS / Ország: IRÁN / Pajjiž: IRAN / Land: IRAN / Państwo: IRAN / País: IRÃO / Krajina: IRÁN / Država: IRAN / Maa: IRAN / Land: IRAN";
- xvii) "País: JAPÓN / Země: JAPONSKO / Land: JAPAN / Land: JAPAN / Riik: JAAPAN / Χώρα: ΙΑΠΩΝΙΑ / Country: JAPAN / Pays: JAPON / Paese: GIAPPONE / Valsts: JAPĀNA / Šalis: JAPONIJA / Ország: JAPÁN / Pajjiž: ĠAPPUN / Land: JAPAN / Państwo: JAPONIA / País: JAPÃO / Krajina: JAPONSKO / Država: JAPONSKA / Maa: JAPANI / Land: JAPAN";
- xviii) "País: KUWAIT / Země: KUVAJT / Land: KUWAIT / Land: KUWAIT / Riik: KUVEIT / Χώρα: ΚΟΥΒΕΪΤ / Country: KUWAIT / Pays: KOWEΪΤ / Paese: KUWAIT / Valsts: KUVEITA / Šalis: KUVEITAS / Ország: KUVAIT / Pajjiž: KUWAJT / Land: KOEWEIT / Państwo: KUWEJT / País: KUWAIT / Krajina: KUVAJT / Država: KUVAJT / Maa: KUWAIT / Land: KUWAIT";
- xix) "País: LÍBANO / Země: LIBANON / Land: LIBANON / Land: LIBANON / Riik: LIBANON / Χώρα: ΛΙΒΑΝΟΣ / Country: LEBANON / Pays: LIBAN / Paese: LIBANO / Valsts: LIBĀNA / Šalis: LIBANAS / Ország: LIBANON / Pajjiž: LIBANU / Land: LIBANON / Państwo: LIBAN / País: LÍBANO / Krajina: LIBANON / Država: LIBANON / Maa: LIBANON / Land: LIBANON";
- xx) "País: MARRUECOS / Země: MAROKO / Land: MAROKKO / Land: MAROKKO / Riik: MAROKO / Χώρα: ΜΑΡΟΚΟ / Country: MAROCCO / Pays: MAROC / Paese: MAROCCO / Valsts: MAROKA / Šalis: MAROKAS / Ország: MAROKKO / Pajjiž: MAROKK / Land: MAROKKO / Państwo: MAROKO / País: MARROCOS / Krajina: MAROKO / Država: MAROKO / Maa: MAROKKO / Land: MAROCKO";
- xxi) "País: MÉXICO / Země: MEXIKO / Land: MEXICO / Land: MEXIKO / Riik: MEHHIKO / Χώρα: ΜΕΞΙΚΟ / Country: MEXICO / Pays: MEXIQUE / Paese: MESSICO / Valsts: MEKSIKA / Šalis: MEKSIKA / Ország: MEXIKÓ / Pajjiž: MESSIKU / Land: MEXICO / Państwo: MEKSYK / País: MÉXICO / Krajina: MEXIKO / Država: MEHIKA / Maa: MEKSIKO / Land: MEXIKO";
- xxii) "País: MONGOLIA / Země: MONGOLSKO / Land: MONGOLIET / Land: MONGOLEI / Riik: MONGOOLIA / Χώρα: ΜΟΓΓΟΛΙΑ / Country: MONGOLIA / Pays: MONGOLIE / Paese: MONGOLIA / Valsts: MONGOLIJA / Šalis: MONGOLIJA / Ország: MONGÓLIA / Pajjiž: MONGOLJA / Land: MONGOLIË / Państwo: MONGOLIA / País: MONGÓLIA / Krajina: MONGOLSKO / Država: MONGOLIJA / Maa: MONGOLIA / Land: MONGOLIET";
- xxiii) "País: NICARAGUA / Země: NIKARAGUA / Land: NICARAGUA / Land: NICARAGUA / Riik: NICARAGUA / Χώρα: ΝΙΚΑΡΑΓΟΥΑ / Country: NICARAGUA / Pays: NICARAGUA / Paese: NICARAGUA / Valsts: NIKARAGVA / Šalis: NIKARAGVA / Ország: NICARAGUA / Pajjiž: NIKARAGWA / Land: NICARAGUA / Państwo: NIKARAGUA / País: Nicarágua / Krajina: NIKARAGUA / Država: NIKARAGVA / Maa: NICARAGUA / Land: NICARAGUA";
- xxiv) "País: NUEVA ZELANDA / Země: NOVÝ ZÉLAND / Land: NEW ZEALAND / Land: NEUSEELAND / Riik: UUS-MEREMAA / Χώρα: ΝΕΑ ΖΗΑΝΔΙΑ / Country: NEW ZEALAND / Pays: NOUVELLE-ZÉLANDE / Paese: NUOVA ZELANDA / Valsts: JAUNZÉLANDE / Šalis: NAUJOJI ZELANDIJA / Ország: ÚJ-ZÉLAND / Pajjiž: NEW ZEALAND / Land: NIEUW-ZEELAND / Państwo: NOWA ZELANDIA / País: NOVA ZELÂNDIA / Krajina: NOVÝ ZÉLAND / Država: NOVA ZELANDIJA / Maa: UUSI-SEELANTI / Land: NYA ZEELAND";
- xxv) "País: PANAMÁ / Země: PANAMA / Land: PANAMA / Land: PANAMA / Riik: PANAMA / Χώρα: ΠΑΝΑΜΑΣ / Country: PANAMA / Pays: PANAMA / Paese: PANAMA / Valsts: PANAMA / Šalis: PANAMA / Ország: PANAMA / Pajjiž: PANAMA / Land: PANAMA / Państwo: PANAMA / País: PANAMÁ / Krajina: PANAMA / Država: PANAMA / Maa: PANAMA / Land: PANAMA";
- xxvi) "País: PARAGUAY / Země: PARAGUAY / Land: PARAGUAY / Land: PARAGUAY / Riik: PARAGUAY / Χώρα: ΠΑΡΑΓΟΥΑΗ / Country: PARAGUAY / Pays: PARAGUAY / Paese: PARAGUAY / Valsts: PARAGVAJA / Šalis: PARAGVAJUS / Ország: PARAGUAY / Pajjiž: PARAGWAJ / Land: PARAGUAY / Państwo: PARAGWAJ / País: PARAGUAI / Krajina: PARAGUAJ / Država: PARAGVAJ / Maa: PARAGUAY / Land: PARAGUAY";
- xxvii) "País: PERÚ / Země: PERU / Land: PERU / Land: PERU / Riik: PERUU / Χώρα: ΠΕΡΟΥ / Country: PERU / Pays: PÉROU / Paese: PERÙ / Valsts: PERU / Šalis: PERU / Ország: PERU / Pajjiž: PERU / Land: PERU / Państwo: PERU / País: PERU / Krajina: PERU / Država: PERU / Maa: PERU / Land: PERU";
- xxviii) "País: PAKISTÁN / Země: PÁKISTÁN / Land: PAKISTAN / Land: PAKISTAN / Riik: PAKISTAN / Χώρα: ΠΑΚΙΣΤΑΝ / Country: PAKISTAN / Pays: PAKISTAN / Paese: PAKISTAN / Valsts: PAKISTĀNA / Šalis: PAKISTANAS / Ország: PAKISZTÁN / Pajjiž: PAKISTAN / Land: PAKISTAN / Państwo: PAKISTAN / País: PAQUISTÃO / Krajina: PAKISTAN / Država: PAKISTAN / Maa: PAKISTAN / Land: PAKISTAN";
- xxix) "País: RUMANÍA / Země: RUMUNSKO / Land: RUMĀNIEN / Land: RUMĀNIEN / Riik: RUMEENIA / Χώρα: ΡΟΥΜΑΝΙΑ / Country: ROMANIA / Pays: ROMANIE / Paese: ROMANIA / Valsts: RUMĀNIJA / Šalis: RUMUNIJA / Ország: ROMÁNIA / Pajjiž: RUMANIJA / Land: ROEMENIË / Państwo: RUMUNIA / País: ROMÉNIA / Krajina: RUMUNSKO / Država: ROMUNIJA / Maa: ROMANIA / Land: RUMĀNIEN";
- xxx) "País: SIRIA / Země: SÝRIE / Land: SYRIEN / Land: SYRIEN / Riik: SÜÜRIA / Χώρα: ΣΥΡΙΑ / Country: SYRIA / Pays: SYRIE / Paese: SIRIA / Valsts: SĪRIJA / Šalis: SIRIJA / Ország: SZÍRIA / Pajjiž: SIRJA / Land: SYRI / Państwo: SYRIA / País: SIRIA / Krajina: SÝRIA / Država: SIRIJA / Maa: SYYRIA / Land: SYRIEN";

- xxxi) "País: TÚNEZ / Země: TUNISKO / Land: TUNESIEN / Land: TUNESIEN / Riik: TUNESIA / Χώρα: ΤΥΝΗΣΙΑ / Country: TUNISIA / Pays: TUNISIE / Paese: TUNISIA / Valsts: TUNISIJA / Šalis: TUNISAS / Ország: TUNÉZIA / Pajjiž: TUNEŽIJA / Land: TUNESIË / Państwo: TUNEZJA / País: TUNÍSIA / Krajina: TUNISKO / Država: TUNIZIJA / Maa: TUNISIA / Land: TUNISIEN";
- xxxii) "País: TURKMENISTÁN / Země: TURKMENISTÁN / Land: TURKMENISTAN / Land: TURKMENISTAN / Riik: TURKMENISTAN / Χώρα: ΤΟΥΡΚΜΕΝΙΣΤΑΝ / Country: TURKMENISTAN / Pays: TURKMÉNISTAN / Paese: TURKMENISTAN / Valsts: TURKMĒNIJA / Šalis: TURKMĒNISTANAS / Ország: TÜRKMENISZTÁN / Pajjiž: TURKMENISTAN / Land: TURKMENISTAN / Państwo: TURKMENISTAN / País: TURQUEMENISTÃO / Krajina: TURKMĚNSKO / Država: TURKMENISTAN / Maa: TURKMENISTAN / Land: TURKMENISTAN";
- xxxiii) "País: TURQUÍA / Země: TURECKO / Land: TYRKIET / Land: TÜRKEI / Riik: TÜRGI / Χώρα: ΤΟΥΡΚΙΑ / Country: TURKEY / Pays: TURQUIE / Paese: TURCHIA / Valsts: TURCIJA / Šalis: TURKIJA / Ország: TÖRÖKORSZÁG / Pajjiž: TURKIJA / Land: TURKIJE / Państwo: TURCJA / País: TURQUIA / Krajina: TURECKO / Država: TURČIJA / Maa: TURKKI / Land: TURKIET";
- xxxiv) "País: ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA / Země: SPOJENÉ STÁTY AMERICKÉ / Land: AMERIKAS FORENEDE STATER / Land: VEREINIGTE STAATEN VON AMERIKA / Riik: AMEERIKA ÜHENDRIIGID / Χώρα: ΗΝΩΜΕΝΕΣ ΠΟΛΙΤΕΙΕΣ ΤΗΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ / Country: UNITED STATES OF AMERICA / Pays: ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE / Paese: STATI UNITI D'AMERICA / Valsts: AMERIKAS SAVIENOTĀS VALSTIS / Šalis: JUNGŲTINĖS AMERIKOS VALSTIJOS / Ország: AMERIKAI EGYESÜLT ÁLLAMOK / Pajjiž: STATI UNITI TA' L-AMERIKA / Land: VERENIGDE STATEN VAN AMERIKA / Państwo: STANY ZJEDNOZONE AMERYKI / País: ESTADOS UNIDOS DA AMÉRICA / Krajina: SPOJENÉ ŠTÁTY AMERICKÉ / Država: ZDRUŽENE DRŽAVE AMERIKE / Maa: AMERIKAN YHDYSVALLAT / Land: FÖRENTA STATERNA";
- xxxv) "País: UCRANIA / Země: UKRAJINA / Land: UKRAINE / Land: UKRAINE / Riik: UKRAINA / Χώρα: ΟΥΚΡΑΝΙΑ / Country: UKRAINE / Pays: UKRAINE / Paese: UCRAINA / Valsts: UKRAINA / Šalis: UKRAINA / Ország: UKRAJNA / Pajjiž: UKRAJNA / Land: OEKRAÏNE / Państwo: UKRAINA / País: UCRÂNIA / Krajina: UKRAJINA / Država: UKRAJINA / Maa: UKRAINA / Land: UKRAINA";
- xxxvi) "País: URUGUAY / Země: URUGUAY / Land: URUGUAY / Land: URUGUAY / Riik: URUGUAY / Χώρα: ΟΥΡΟΥΓΟΥΑΗ / Country: URUGUAY / Pays: URUGUAY / Paese: URUGUAY / Valsts: URUGVAJA / Šalis: URUGVAJUS / Ország: URUGUAY / Pajjiž: URUGWAJ / Land: URUGUAY / Państwo: URUGWAJ / País: URUGUAI / Krajina: URUGUAY / Država: URUGVAJ / Maa: URUGUAY / Land: URUGUAY";
- xxxvii) "País: UZBEKISTÁN / Země: UZBEKISTÁN / Land: USBEKISTAN / Land: USBEKISTAN / Riik: USBEKISTAN / Χώρα: ΟΥΖΜΠΕΚΙΣΤΑΝ / Country: UZBEKISTAN / Pays: OUBÉKISTAN / Paese: UZBEKISTAN / Valsts: UZBEKIJA / Šalis: UZBEKISTANAS / Ország: ÜZBEGISZTÁN / Pajjiž: UZBEKISTAN / Land: OEZBEKISTAN / Państwo: UZBEKISTAN / País: UZBEQUISTÃO / Krajina: UZBEKISTAN / Država: UZBEKISTAN / Maa: UZBEKISTAN / Land: UZBEKISTAN";
- xxxviii) "País: REPÚBLICA FEDERATIVA DE YUGOSLAVIA / Země: SVAZOVÁ REPUBLIKA JUGOSLÁVIE / Land: JUGOSLAVIEN / Land: JUGOSLAWISCHE REPUBLIK / Riik: JUGOSLAAVIA / Χώρα: ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΗΣ

ΓΙΟΥΓΚΟΣΛΑΒΙΑΣ / Country: FEDERAL REPUBLIC OF YUGOSLAVIA / Pays: YUGOSLAVIE / Paese: REPUBBLICA FEDERALE DI IUGOSLAVIA / Valsts: DIENVIDSLĀVIJAS FEDERATĪVĀ REPUBLIKA / Šalis: JUGOSLAVIJA / Ország: JUGOSZLÁV SZÖVETSEGI KÖZTÁRSASÁG / Pajjiž: JUGOSLAVJA / Land: JOEGOSLAVIË / Państwo: JUGOSŁAWIA / País: REPÚBLICA FEDERATIVA DA JUGOSLÁVIA / Krajina: FEDERATIVNA REPUBLIKA JUHOSLÁVIA / Država: ZVEZNA REPUBLIKA JUGOSLAVIJA / Maa: JUGOSLAVIA / Land: JUGOSLAVIEN";

c) Poistetaan liitteestä seuraavia maita koskevat kohdat:

Tšekin tasavalta,

Kypros,

Latvia,

Liettua,

Unkari,

Puola,

Slovakian tasavalta.

71. 31999 D 0710: Komission päätös 1999/710/EY, tehty 15 päivänä lokakuuta 1999, väliaikaisista luetteloista kolmansien maiden laitoksista, joista jäsenvaltiot sallivat jauhelihan ja raakalihavalmisteiden tuonnin (EYVL L 281, 4.11.1999, s. 82), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

— 32000 D 0079: komission päätös 2000/79/EY, tehty 20.12.1999 (EYVL L 30, 4.2.2000, s. 39)

— 32000 D 0252: komission päätös 2000/252/EY, tehty 17.3.2000 (EYVL L 78, 29.3.2000, s. 28)

— 32000 D 0430: komission päätös 2000/430/EY, tehty 6.7.2000 (EYVL L 170, 11.7.2000, s. 14)

— 32001 D 0336: komission päätös 2001/336/EY, tehty 18.4.2001 (EYVL L 120, 28.4.2001, s. 39)

a) Korvataan liitteen otsikko ja viittausmerkit seuraavasti:

"ANEXO – PŘÍLOHA – BILAG – ANHANG – LISA – ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ – ANNEX – ANNEXE – ALLEGATO – PIELIKUMS – PRIEDAS – MELLÉKLET – ANNESS – BILAGE – ZAŁĄCZNIK – ANEXO – PRÍLOHA – PRILOGA – LIITE – BILAGA

LISTA DE LOS ESTABLECIMIENTOS / SEZNAM ZAŘÍZENÍ / LISTE OVER VIRKSOMHEDER / VERZEICHNIS DER BETRIEBE / ETTEVÔTETE LOETELU / ΠΙΝΑΚΑΣ ΤΩΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ / LIST OF ESTABLISHMENTS / LISTE DES ÉTABLISSEMENTS / ELENCO DEGLI STABILIMENTI / UZŅĒMUMU SARAKSTS / ĮMONIŲ SĄRAŠAS / LĖTESÍTMĚNYLISTA / LISTA TA' L-ISTABILIMENTI / LIJST VAN BEDRIJVEN / LISTA ZAKŁADÓW / LISTA DOS ESTABELECIMENTOS / ZOZNAM PREVÁDZKARNÍ / SEZNAM OBRATOV / LUETTELO LAITOKSISTA / FÖRTECKNING ÖVER ANLÄGGNINGAR

Producto: carne picada y preparados de carne / Výrobek: mleté maso a masné polotovary / Produkt: hakket kød og tilberedt kød / Erzeugnis: Hackfleisch/Faschiertes und Fleischzubereitungen / Toode: hakkliha ja tükilihast tooted / Προϊόν: κιμάδες και παρασκευασμένα κρέατα / Product: minced meat and meat preparations / Produit: viandes hachées et préparations de viande / Prodotto: carni macinate e preparazioni di carne / Produkts: malta gaļa un gaļas izstrādājumi / Produktas: Smulkinta mėsa ir mėsos pusgaminiai/

Termék: darált hús és húskészítmények / Prodott: ikkappuljat u prodotti tal-laħam ippreparati / Product: gehakt vlees en vleesbereidingen / Produkt: Mięso mielone i wyroby mięsne nie poddane obróbce termicznej / Produto: carnes picadas e preparados de carnes / Produkt: mleté maso a mäsové prípravky / Proizvod: mletio meso in mesni pripravki / Tuote: jauhettu liha ja lihavalmisteet / Varuslag: malet kött och köttberedningar

- 1 = Referencia nacional / Národný kód / National reference / Nationaler Code / Rahvuslik viide / Εθνικός αριθμός έγκρισης / National reference / Référence nationale / Riferimento nazionale / Nacionālā norāde / Nacionalinė nuoroda / Nemzeti referenciaszám / Referenza nazzjonali / Nationale code / Kod krajowy / Referência nacional / Národný odkaz / Nacionalna referenca / Kansallinen referenssi / Nationell referens
- 2 = Nombre / Název / Navn / Name / Nimi / Όνομα εγκατάστασης / Name / Nom / Nome / Nosaukums / Pavadinimas / Név / Isem / Naam / Nazwa / Nome / Názov / Ime / Nimi / Namn
- 3 = Ciudad / Město / By / Stadt / Linn / Πόλη / Town / Ville / Città / Pilsēta / Miestas / Város / Belt / Stad / Miasto / Cidade / Mesto / Kraj / Kaupunki / Stad
- 4 = Región / Oblast / Region / Region / Piirkond / Περιοχή / Region / Région / Regione / Régions / Regionas / Régio / Regjun / Regio / Region / Região / Kraj / Regija / Alue / Region
- 5 = Actividad / Činnost / Aktivitet / Tätigkeid / Tegevusvaldkond / Είδος εγκατάστασης / Activity / Activité / Attività / Darbība / Veikla / Tevékenység / Attivita' / Activiteit / Rodzaj działalności / Actividade / Činnost' / Dejavnost / Toimintamuoto / Verksamhet
- MM = Carne picada / Mleté maso / Hakket kød / Hackfleisch/Faschiertes / Hakkliha / Κιμάδης / Minced meat / Viandes hachées / Carni macinate / Malta gaļa / Smulkinta mėsa / Darált hús / Ikkappuljat / Vleesbereidingen / Mięso mielone / Carnes picadas / Mleté maso / Mletio meso / Jauhettu liha / Malet kött
- MP = Preparados de carne / Masné polotovary / Tilberedt kød / Fleischzubereitungen / Tükilihast tooted / Παρασκευάσματα κρέατος / Meat preparations / Préparations de viande / Preparazioni di carni / Gaļas izstrādājumi / Mėsos pusgaminiai / Előkészített húсок / Preparazzjonijiet tal-laħam / Vleesbereidingen / Wyroby mięsne nie poddane obróbce termicznej / Preparados de carnes / Mäsové prípravky / Mesni pripravki / Raakalihavalmisteet / Köttberedningar
- 6 = Menciones especiales / Zvláštní poznámky / Særlige bemærkninger / Besondere Bemerkungen / Erimärkused / Ειδικές παρατηρήσεις / Special remarks / Mentions spéciales / Note particolari / Įpašas atžimės / Specialios pastabos / Különleges megjegyzések / Rimarki speċjali / Bijzondere opmerkingen / Uwagi szczególne / Menções especiais / Osobitné poznámky / Posebne opombe / Erikoismainintoja / Anmärkningar
- 7 = Países y establecimientos que cumplen todos los requisitos del apartado 1 del artículo 2 de la Decisión 95/408/CE del Consejo.

Země a zařízení, které splňují všechny požadavky čl. 2 odst. 1 rozhodnutí Rady 95/408/ES.

Lande og virksomheder, der opfylder alle betingelserne i artikel 2, stk. 1, i Rådets beslutning 95/408/EF.

Länder und Betriebe, die alle Anforderungen des Artikels 2 Absatz 1 der Entscheidung 95/408/EG des Rates erfüllen.

Nõukogu Otsuse 95/408/EÜ artikli 2 lõike 1 kõikidele nõuetele vastavad riigid ja ettevõtted.

Χώρες και εγκαταστάσεις που πληρούν τις προϋποθέσεις του άρθρου 2 παράγραφος 1 της απόφασης 95/408/ΕΚ του Συμβουλίου.

Countries and establishments complying with all requirements of Article 2(1) of Council Decision 95/408/EC.

Pays et établissements remplissant l'ensemble des dispositions de l'article 2, paragraphe 1, de la décision 95/408/CE du Conseil.

Paesi e stabilimenti che ottemperano a tutte le disposizioni dell'articolo 2, paragrafo 1, della decisione 95/408/CE del Consiglio.

Valstis un uzņēmumi, kuri atbilst Padomes Lēmuma 95/408/EK 2. panta pirmās daļas prasībām.

Šalys ir įmonės, atitinkančios visus Tarybos sprendimo 95/408/EB 2 straipsnio 1 dalies reikalvimus.

Azok az országok és létesítmények, amelyek teljes mértékben megfelelnek a 95/408/EK tanácsi határozat 2. cikkének (1) bekezdésében foglalt követelményeknek

Pajjiżi u stabilimenti li jissodisfaw il-kundizzjonijiet ta' l-Artiklu 2(1) tad-Deċizzjoni tal-Kunsill 95/408/KE.

Landen en inrichtingen die voldoen aan al de voorwaarden van artikel 2, lid 1, van Beschikking 95/408/EG van de Raad.

Państwa i zakłady spełniające wszystkie wymagania art. 2 ust. 1 decyzji Rady 95/408/WE.

Países e estabelecimentos que respeitam todas as exigências do n.º 1 do artigo 2.º da Decisão 95/408/CE do Conselho.

Krajiny a prevádzkarne spĺňajúce všetky požiadavky článku 2 ods. 1 rozhodnutia Rady 95/408/ES.

Države in obrati, ki izpolnjujejo vse zahteve iz člena 2(1) Odločbe Sveta 95/408/ES.

Neuvoston päätöksen 95/408/EY 2 artiklan 1 kohdan kaikki vaatimukset täyttävät maat ja laitokset.

Länder och anläggningar som uppfyller alla krav i artikel 2.1 i rådets beslut 95/408/EG.”;

b) Korvataan liitteen taulukoiden otsikot seuraavasti:

i) "País: ARGENTINA / Země: ARGENTINA / Land: ARGENTINA / Land: ARGENTINIEN / Riik: ARGENTIINA / Χώρα: ΑΡΓΕΝΤΙΝΗ / Country: ARGENTINA / Pays: ARGENTINE / Paese: ARGENTINA / Valsts: ARGENTĪNA / Šalis: ARGENTINA / Ország: ARGENTÍNA / Pajjiż: ARGENTINA / Land: ARGENTINĚ / Państwo: ARGENTYNA / País: ARGENTINA / Krajina: ARGENTÍNA / Država: ARGENTINA / Maa: ARGENTIINA / Land: ARGENTINA”;

- ii) "País: BRASIL / Země: BRAZÍLIE / Land: BRASILIEN / Land: BRASILIEN / Riik: BRASÍLIA / Χώρα: ΒΡΑΖΙΛΙΑ / Country: BRAZIL / Pays: BRÉSIL / Paese: BRASILE / Valsts: BRAZÍLIJA / Šalis: BRAZILIJA / Ország: BRAZÍLIA / Pajjiž: BRAZIL / Land: BRASILIË / Państwo: BRAZYLIA / País: BRASIL / Krajina: BRAZÍLIA / Država: BRAZILJA / Maa: BRASILIA / Land: BRASILIEN";
- iii) "País: CHILE / Země: CHILE / Land: CHILE / Land: CHILE / Riik: TŠIIILI / Χώρα: ΧΙΛΗ / Country: CHILE / Pays: CHILI / Paese: CILE / Valsts: ČĪLE / Šalis: ČILÉ / Ország: CHILE / Pajjiž: ČILI / Land: CHILI / Państwo: CHILE / País: CHILE / Krajina: CHILE / Država: ČILE / Maa: CHILE / Land: CHILE";
- iv) "País: ISRAEL / Země: IZRAEL / Land: ISRAEL / Land: ISRAEL / Riik: IISRAEL / Χώρα: ΙΣΡΑΗΛ / Country: ISRAEL / Pays: ISRAËL / Paese: ISRAELE / Valsts: IZRAĒLA / Šalis: IZRAELIS / Ország: IZRAEL / Pajjiž: IZRAEL / Land: ISRAËL / Państwo: IZRAEL / /País: ISRAEL / Krajina: IZRAEL / Država: IZRAEL / Maa: ISRAEL / Land: ISRAEL";
- v) "País: NUEVA ZELANDA / Země: NOVÝ ZÉLAND / Land: NEW ZEALAND / Land: NEUSEELAND / Riik: UUS-MEREMAA / Χώρα: ΝΕΑ ΖΗΛΑΝΔΙΑ / Country: NEW ZEALAND / Pays: NOUVELLE-ZÉLANDE / Paese: NUOVA ZELANDA / Valsts: JAUNZĒLANDE / Šalis: NAUJOJI ZELANDIJA / Ország: ÚJ-ZÉLAND / Pajjiž: NEW ZEALAND / Land: NIEUW-ZEELAND / Państwo: NOWA ZELANDIA / País: NOVA ZELÂNDIA / Krajina: NOVÝ ZÉLAND / Država: NOVA ZELANDIJA / Maa: UUSI-SEELANTI / Land: NYA ZEELAND";
- vi) "País: RUMANÍA / Země: RUMUNSKO / Land: RUMÆNIEN / Land: RUMÂNEN / Riik: RUMEENIA / Χώρα: ΡΟΥΜΑΝΙΑ / Country: ROMANIA / Pays: ROUMANIE / Paese: ROMANIA / Valsts: RUMANIJA / Šalis: RUMUNIJA / Ország: ROMÁNIA / Pajjiž: RUMANIJA / Land: ROEMENIË / Państwo: RUMUNIA / País: ROMÉNIA / Krajina: RUMUNSKO / Država: ROMUNIJA / Maa: ROMANIA / Land: RUMÂNEN";
- vii) "País: TAILANDIA / Země: THAJSKO / Land: THAILAND / Land: THAILAND / Riik: TAI / Χώρα: ΤΑΙΛΑΝΔΗ / Country: THAILAND / Pays: THAILANDE / Paese: TAILANDIA / Valsts: TAIZEME / Šalis: TAILANDAS / Ország: THAIFÖLD / Pajjiž: TAJLANDJA / Land: THAILAND / Państwo: TAJLANDIA / País: TAILANDIA / Krajina: THAJSKO / Država: TAJSKA / Maa: THAIMAA / Land: THAILAND";

c) Poistetaan liitteestä seuraavia maita koskevat kohdat:

Tšekin tasavalta

Unkari

Puola

Slovakian tasavalta.

72. 32000 D 0050: Komission päätös 2000/50/EY, tehty 17 päivänä joulukuuta 1999, tuotantoeläintilojen tarkastamista koskevasta vähimmäisvaatimuksista (EYVL L 19, 25.1.2000, s. 51)

Lisätään 2 artiklaan virke seuraavasti:

"Tšekin tasavallan, Viron, Kyproksen, Latvian, Liettuan, Unkarin, Mal-tan, Puolan, Slovenian ja Slovakian osalta selvitys on toimitettava ensimmäisen kerran viimeistään 30 päivänä huhtikuuta 2006."

73. 32000 L 0075: Neuvoston direktiivi 2000/75/EY, annettu 20 päivänä marraskuuta 2000, lampaan bluetongue-taudin torjunta- ja hävittämistoimenpiteitä koskevasta erityissäännöksistä (EYVL L 327, 22.12.2000, s. 74)

a) Korvataan liitteessä I olevan A kohdan otsikko seuraavasti:

"LISTA DE LOS LABORATORIOS NACIONALES DE LA FIEBRE CATARRAL OVINA

SEZNAM NÁRODNÍCH LABORATOŘÍ PRO KATARÁLNÍ HOREČKU OVCI

LISTE OVER NATIONALE LABORATORIER FOR BLUETONGUE

LISTE DER FÜR DIE BLAUZUNGENKRANKHEIT ZUSTÄNDIGEN NATIONALEN LABORATORIEN

RAHVUSLIKE BLUETONGUE LABORATOORIUMIDE LOETELU

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΕΘΝΙΚΩΝ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΩΝ ΓΙΑ ΤΟΝ ΚΑΤΑΡΡΟΪΚΟ ΠΥΡΕΤΟ ΤΟΥ ΠΡΟΒΑΤΟΥ

LIST OF THE NATIONAL BLUETONGUE LABORATORIES

LISTE DES LABORATOIRES NATIONAUX POUR LA FIÈVRE CATARRHALE DU MOUTON

ELENCO DEI LABORATORI NAZIONALI PER LA FEBBRE CATARRALE DEGLI OVINI

NACIONĀLO INFEKCIJŌS KATARĀLĀ DRUDŽA DIAGNOSTIKAS LABORATORIJU SARAKSTS

NACIONALINIŲ MĖLYNOJO LIEŽUVIO LIGOS LABORATORIJŲ SĄRAŠAS

A KÉKNYELV BETEGSÉG DIAGNOSZTIZÁLÁSÁRA KIJELÖLT NEMZETI LABORATÓRIUMOK

LISTA TAL-LABORATORJI NAZZJONALI GHALL -BLUETONGUE

LIJST VAN DE NATIONALE LABORATORIA VOOR BLUETONGUE

LISTA LABORATORIÓW KRAJOWYCH DO DIAGNOSTYKI CHOROBY NIEBIESKIEGO JĘZYKA

LISTA DOS LABORATÓRIOS NACIONAIS EM RELAÇÃO À FEBRE CATARRAL OVINA

SEZNAM NACIONALNIH LABORATORIJEV ZA BOLEZEN MODRIKASTEGA JEZIKA

ZOZNAM NÁRODNÝCH LABORATÓRIÍ PRE ZHUBNÚ KATARÁLNÚ HORÚČKU OVIEC (BLUETONGUE)

LUETTELO KANSALLISISTA LAMPAAN BLUETONGUE-TAUTIA VARTEN NIMETYISTÄ LABORATORIOISTA

FÖRTECKNING ÖVER NATIONELLA LABORATORIER FÖR BLUETONGUE

b) Lisätään liitteessä I olevaan A kohtaan Belgiaa ja Tanskaa koskevien kohtien väliin seuraava:

"Tšekin tasavalta:

Institute for Animal Health
Pirbright Laboratory
Ash Road, Pirbright
Woking
Surrey GU24 0NF
United Kingdom",

ja Saksaa ja Kreikkaa koskevien kohtien väliin seuraava:

”Viro:

Veterinaar- ja Toidulaboratoorium
Kreutzwaldi 30
51006 Tartu”

ja Italiaa ja Luxemburgia koskevien kohtien väliin seuraava:

”Kypros:

Εργαστήριο Αναφοράς για τις Ασθένειες των Ζώων,
Κτηνιατρικές Υπηρεσίες,
1417 Λευκωσία
(National Reference Laboratory for Animal Health Veterinary Services CY-1417 Nicosia)

Latvia:

Valsts veterinārmedicīnas diagnostikas centrs
Leļupes iela 3
LV-1076 Rīga

Liettua:

Nacionalinė veterinarijos laboratorija
J.Kairiūkščio g. 10
LT-2021 Vilnius”

ja Luxemburgia ja Alankomaita koskevien kohtien väliin seuraava:

”Unkari:

Országos Állategészségügyi Intézet (OÁI) Pf. 2.
Tábornok u. 2.
H-1581 Budapest

Malta:

Istituto Zooprofilattico dell'Abruzzo e Molise
Via Campo Boario
IT-64100 Teramo”

ja Itävaltaa ja Portugalia koskevien kohtien väliin seuraava:

”Puola:

Laboratorium Zakładu Wirusologii Państwowego Instytutu
Weterynaryjnego
Al. Partyzantów 57
PL-24-100 Puławy”

ja Portugalia ja Suomea koskevien kohtien väliin seuraava:

”Slovenia:

Nacionalni veterinarski inštitut,
Gerbičeva 60
SI-1000 Ljubljana

Slovakia:

Institute for Animal Health Pirbright Laboratory
Ash Road, Pirbright Woking Surrey GU24 0NF
United Kingdom”.

74. 32000 D 0085: Komission päätös 2000/85/EY, tehty 21 päivänä joulukuuta 1999, Latviasta peräisin olevien kalastustuotteiden tuontia koskevista erityisvaatimuksista (EYVL L 26, 2.2.2000, s. 21)

Kumotaan päätös 2000/85/EY.

75. 32000 D 0087: Komission päätös 2000/87/EY, tehty 21 päivänä joulukuuta 1999, Liettuasta peräisin olevien kalastustuotteiden tuontia koskevista erityisistä edellytyksistä (EYVL L 26, 2.2.2000, s. 42)

Kumotaan päätös 2000/87/EY.

76. 32000 D 0159: Komission päätös 2000/159/EY, tehty 8 päivänä helmikuuta 2000, kolmansien maiden jäämiä koskevien suunnitelmien väliaikaisesta hyväksymisestä neuvoston direktiivin 96/23/EY mukaisesti (EYVL L 51, 24.2.2000, s. 30), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

— 32001 D 0487: komission päätös 2001/487/EY, tehty 18.6.2001 (EYVL L 176, 29.6.2001, s. 68)

— 32002 D 0336: komission päätös 2002/336/EY, tehty 25.4.2002 (EYVL L 116, 3.5.2002, s. 51)

Poistetaan liitteestä seuraavia maita koskevat kohdat:

Tšekin tasavalta,

Viro,

Kypros,

Latvia,

Liettua,

Unkari,

Malta,

Puola,

Slovenia,

Slovakia.

77. 32000 D 0284: Komission päätös 2000/284/EY, tehty 31 päivänä maaliskuuta 2000, kolmansista maista tulevaan hevoseläinten siemennesteen tuontiin hyväksyttyjä keinosiemennysasemia koskevasta luettelosta ja päätösten 96/539/EY ja 96/540/EY muuttamisesta (EYVL L 94, 14.4.2000, s. 35), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

— 32000 D 0444: komission päätös 2000/444/EY, tehty 5.7.2000 (EYVL L 179, 18.7.2000, s. 15)

— 32000 D 0790: komission päätös 2000/790/EY, tehty 30.11.2000 (EYVL L 314, 14.12.2000, s. 32)

— 32001 D 0169: komission päätös 2001/169/EY, tehty 16.2.2001 (EYVL L 60, 1.3.2001, s. 62)

— 32001 D 0392: komission päätös 2001/392/EY, tehty 4.5.2001 (EYVL L 138, 22.5.2001, s. 22)

— 32001 D 0612: komission päätös 2001/612/EY, tehty 20.7.2001 (EYVL L 214, 8.8.2001, s. 51)

— 32001 D 0734: komission päätös 2001/734/EY, tehty 11.10.2001 (EYVL L 275, 18.10.2001, s. 19)

— 32002 D 0073: komission päätös 2002/73/EY, tehty 30.1.2002 (EYVL L 33, 2.2.2002, s. 18)

- 32002 D 0297: komission päätös 2002/297/EY, tehty 10.4.2002 (EYVL L 101, 17.4.2002, s. 46)
- 32002 D 0339: komission päätös 2002/339/EY, tehty 2.5.2002 (EYVL L 116, 3.5.2002, s. 63)
- 32002 D 0416: komission päätös 2002/416/EY, tehty 6.6.2002 (EYVL L 150, 8.6.2002, s. 56)
- 32002 D 0776: komission päätös 2002/776/EY, tehty 3.10.2002 (EYVL L 267, 4.10.2002, s. 30)

a) Korvataan liitteen otsikko ja viittausmerkit seuraavasti:

"ANEXO – PRÍLOHA – BILAG – ANHANG – LISA – ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ – ANNEX – ANNEXE – ALLEGATO – PIELIKUMS – PRIEDAS – MELLÉKLET – ANNESS – BILAGE – ZAŁĄCZNIK – ANEXO – PRÍLOHA – PRILOGA – LIITE – BILAGA

1. Versión – Verze – Udgave – Fassung vom – Versioon – Έκδοση – Version – Version – Versione – Versija – Versija – Változat – Veržjoni – Versie – Wersja – Versão – Verzia – Verzija – Tilanne – Version
2. Código ISO – Kód ISO – ISO-kode – ISO-Code – ISO-kood – Κωδικός ISO – ISO-code – Code ISO – Codice ISO – ISO standards – ISO kodas – ISO-kód – Kodiči ISO – ISO-code – Kod ISO – Código ISO – Kód ISO – ISO-koda – ISO-koodi – ISO-kod
3. Tercer país – Třetí země – Tredjeland – Drittland – Kolmas riik – Τρίτη χώρα – Third country – Pays tiers – Paese terzo – Trešā valsts – Trečioji šalis – Harmadik ország – Pajizj terz – Derde land – Kraj trzeci – País terceiro – Tretia krajina – Tretja država – Kolmas maa – Tredje land
4. Nombre del centro autorizado – Název schválené stanice – Den godkendte stations navn – Name der zugelassenen Besamungsstation – Tunnustatud seemendusjaama nimi – Όνομα του εγκεκριμένου κέντρου – Name of approved centre – Nom du centre agréé – Nome del centro riconosciuto – Atzīta centra nosaukums – Patvirtinto centro pavadinimas – Az engedélyezett állomás neve – Isem tač-čentru approvat – Naam van het erkende centrum – Nazwa zatwierdzonej stacji produkcji nasienia – Nome do centro aprovado – Názov schválenej stanice – Ime odobrenega osemenjevalnega središča – Hyväksytyn aseman nimi – Tjurstationens namn
5. Dirección del centro autorizado – Adresa schválené stanice – Den godkendte stations adresse – Anschrift der zugelassenen Besamungsstation – Tunnustatud seemendusjaama aadress – Διεύθυνση του εγκεκριμένου κέντρου – Address of approved centre – Adresse du centre agréé – Indirizzo del centro riconosciuto – Atzīta centra adrese – Patvirtinto centro adresas – Az engedélyezett állomás címe – Indirizz tač-čentru approvat – Adres van het erkende centrum – Adres zatwierdzonej stacji produkcji nasienia – Endereço aprovado – Adresa schválenej stanice – Naslov odobrenega osemenjevalnega središča – Hyväksytyn aseman osoite – Tjurstationens adress
6. Autoridad competente en materia de autorización – Příslušný schvalující orgán – Godkendelsesmyndighed – Zulassungsbehörde – Tunnustuse andnud järelevalveasutus – Εγκρίνουσα αρχή – Approving authority – Autorité d'agrément – Autorità che rilascia il riconoscimento – Iestāde, kura veic atzīšanu – Patvirtinanti institucija – Engedélyező hatóság – Awtorita' ta' l-approvazzjoni – Autoriteit die de erkenning heeft verleend – Organ zatwierdzający – Autoridade de aprovação – Schval'ujúci orgán – Pistoijni organ za odobritev – Hyväksyntäviranomaisen – Godkännandemyndighet
7. Número de autorización – Číslo schválení – Godkendelsesnummer – Registriernummer – Tunnustusnumber – Αριθμός

έγκρισης – Approval number – Numéro d'agrément – Numero di riconoscimento – Atzīšanas numurs – Patvirtinimo numeris – A működési engedély száma – Numru ta' l-approvazzjoni – Registratienummer – Numer zatwierdzenia – Número de aprovação – Číslo schválení – Veterinarska številka odobritve – Hyväksyntänumero – Godkännandenummer

8. Fecha de la autorización – Datum schválení – Godkendelsesdato – Zulassungsdatum – Tunnustamise kuupäev – Ημερομηνία έγκρισης – Approval date – Date d'agrément – Data di approvazione – Atzīšanas datums – Patvirtinimo data – A működési engedély kiadásának dátuma – Data ta' l-approvazzjoni – Datum van erkenning – Data zatwierdzenia – Data da aprovação – Dátum schválení – Datum odobritve – Hyväksyntäpäivä – Datum för godkännandet";

b) Poistetaan liitteestä seuraavia maita koskevat kohdat:

Tšekin tasavalta,

Viro,

Kypros,

Latvia,

Liettua,

Unkari,

Malta,

Puola,

Slovenia,

Slovakian tasavalta.

c) Korvataan liitteessä oleva alaviite a seuraavasti:

"(a) Código provisional que no afecta a la denominación definitiva del país que será asignada cuando concluyan las negociaciones en curso en las Naciones Unidas — Prozatímní kód, kterým není dotčeno konečné označení země, které bude přiřazeno po ukončení jednání probíhajícího v OSN — Foreløbig kode, som ikke foregriber den endelige betegnelse af landet, der skal tildeles, når de igangværende forhandlinger i FN er afsluttet — Provisorischer Code, der in nichts der endgültigen Bezeichnung des Landes vorgreift, die bei Schlussfolgerung der momentan laufenden Verhandlungen in diesem Zusammenhang im Rahmen der Vereinten Nationen genehmigt wird — Ajutine kood, mis ei mõjuta lõplikku nimetust, mis omistatakse riigile peale Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni käimasolevate läbirääkimiste lõppu — Προσωρινός κωδικός που δεν επηρεάζει τον οριστικό τίτλο της χώρας που θα δοθεί μετά την περάτωση των διαπραγματεύσεων που πραγματοποιούνται επί του παρόντος στα Ηνωμένα Έθνη — Provisional code that does not affect the definitive denomination of the country to be attributed after the conclusion of the negotiations currently taking place in the United Nations — Code provisoire ne préjugeant pas de la dénomination définitive du pays qui sera arrêtée à l'issue des négociations en cours dans le cadre des Nations unies — Codice provvisorio senza effetti sulla denominazione definitiva del paese che sarà attribuita dopo la conclusione dei negoziati in corso presso le Nazioni Unite — Pagaidu kods, kurš nekādā veidā neietekmē galīgo valsts nomenklatūru, kura tiks apstiprināta Apvienoto Nāciju Organizācijas ietvaros pašlaik notiekošo sarunu rezultātā — Laikinas kodas, neturėsiantis įtakos pastoviai šalies terminologijai, kuri bus nustatyta pasibaigus šiuo metu vykstančioms deryboms Jungtinėse Tautose — Ideiglenes

kód, amely nem befolyásolja az ország azon végleges elnevezését, amely az ENSZ-ben folytatott jelenlegi tárgyalások lezárását követően hagynak jóvá — Kodiçi provizorju li ma jaffetwawx id-denominazzjoni definittiva tal-pajjiż fil-konklużjoni tan-negozjati li għaddejjin bħalissa fi hdan il-Ġnus Magħ quda — Voorlopige code die geen gevolgen heeft voor de definitieve benaming die aan het land wordt gegeven op grond van de onderhandelingen die momenteel in het kader van de Verenigde Naties worden gevoerd — Tymczasowy kod, który w ostateczny sposób nie przesądza o nazewnictwie kraju, zostanie uzgodniony w następstwie aktualnie trwających negocjacji w tym na forum ONZ — Código provisório que não afecta a denominação definitiva do país a ser atribuída após a conclusão das negociações actualmente em curso nas Nações Unidas — Dočasný kód, ktorým nie je dotknuté označenie tejto krajiny, ktoré jej bude pridelené po ukončení rokování prebiehajúcich v súčasnosti v OSN — Začasna koda, ki ne vpliva na končno poimenovanje države —, in bo dodeljena po zaključku pogajanj, ki trenutno potekajo v Združenih narodih — Väliaikainen koodi, joka ei vaikuta maan lopulliseen nimeen, joka annetaan tällä hetkellä Yhdistyneissä Kansakunnissa meneillään olevien neuvottelujen päätteeksi — Provisorisk kod som inte påverkar det slutgiltiga landsnamnet som skall anges när de pågående förhandlingarna i Förenta nationerna slutförts.”;

d) Korvataan liitteessä oleva alaviite b seuraavasti:

“(b) Sólo esperma procedente de caballos registrados — Pouze sperma odebrané od registrovaných koní — Kun sæd fra registrerede heste — Nur Samen von registrierten Pferden — Ainult registreeritud hobustelt kogutud sperma — Μόνο σπέρμα που συλλέχθηκε από καταγεγραμμένους ίππους — Only semen collected from registered horses — Sperme provenant uniquement de chevaux enregistrés — Solamente sperma raccolto da cavalli registrati — Tikai no registrētiem zirgiem iegūta sperma — Tiktai sperma surinkta iš registruotų arklių — Kizárolag nyilvántartott lovaktól begyűjtött sperma — Sperma mîgbura minn žwiemel registrati biss — Enkel sperma verzameld van geregistreerde paarden — Tylko nasienie pochodzące od zarejestrowanych koni — Apenas sêmen colhido de cavalos registados — Iba sperma registrovaných koní — Le seme, pridobljeno od registriranih konj — Ainoastaan rekisteröidyistä hevosista kerätty siemenneste — Bara sperma insamlad från registrerade hästar.”

78. 32000 D 0585: Komission päätös 2000/585/EY, tehty 7 päivänä syyskuuta 2000, eläinten terveyttä ja kansanterveyttä koskevista vaatimuksista sekä eläinlääkärintodistuksista tarhatun tai luonnonvaraisen riistan lihan ja kaninlihan tuonnissa kolmansista maista ja komission päätösten 97/217/EY, 97/218/EY, 97/219/EY ja 97/220/EY kumoamisesta (EYVL L 251, 6.10.2000, s. 1), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

— 32001 D 0640: komission päätös 2001/640/EY, tehty 2.8.2001 (EYVL L 223, 18.8.2001, s. 28)

— 32001 D 0736: komission päätös 2001/736/EY, tehty 17.10.2001 (EYVL L 275, 18.10.2001, s. 32)

— 32002 D 0219: komission päätös 2002/219/EY, tehty 7.3.2002 (EYVL L 72, 14.3.2002, s. 27)

— 32002 D 0646: komission päätös 2002/646/EY, tehty 31.7.2002 (EYVL L 211, 7.8.2002, s. 23)

a) Poistetaan liitteestä I Tšekin tasavaltaa koskevat kohdat;

b) Poistetaan liitteestä II seuraavia maita koskevat kohdat:

Tšekin tasavalta,

Viro,

Kypros,

Latvia,

Liettua,

Unkari,

Puola,

Slovenia,

Slovakian tasavalta.

79. 32000 D 0609: Komission päätös 2000/609/EY, tehty 29 päivänä syyskuuta 2000, eläinten terveyttä ja kansanterveyttä koskevista vaatimuksista sekä eläinlääkärintodistuksista tarhattujen sileäläisten lintujen (ratitae) lihan tuonnissa samoin kuin luettelosta kolmansista maista, joista jäsenvaltiot sallivat tuoreen siipikarjanlihan tuonnin, tehdyn päätöksen 94/85/EY muuttamisesta (EYVL L 258, 12.10.2000, s. 49), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavalla:

— 32000 D 0782: komission päätös 2000/782/EY, tehty 8.12.2000 (EYVL L 309, 9.12.2000, s. 37)

Poistetaan liitteestä I seuraavia maita koskevat kohdat:

Tšekin tasavalta,

Kypros,

Liettua,

Unkari,

Puola,

Slovenia,

Slovakia.

80. 32000 D 0676: Komission päätös 2000/676/EY, tehty 20 päivänä lokakuuta 2000, Puolasta peräisin olevien kalastustuotteiden tuontia koskevista erityisvaatimuksista (EYVL L 280, 4.11.2000, s. 69)

Kumotaan päätös 2000/676/EY.

81. 32000 R 1760: Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1760/2000, annettu 17 päivänä heinäkuuta 2000, nautaeläinten tunnistus- ja rekisteröintijärjestelmän käyttöönottoamisesta sekä naudanlihan ja naudanlihatuotteiden pakollisesta merkitsemisestä ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 820/97 kumoamisesta (EYVL L 204, 11.8.2000, s. 1)

a) Lisätään 4 artiklan 1 kohdassa ensimmäisen alakohdan ensimmäisen virkkeen jälkeen virke seuraavasti:

”Kaikki tilalla Tšekin tasavallassa, Virossa, Kyproksessa, Latviassa, Liettuaissa, Unkarissa, Maltassa, Puolassa, Sloveniassa tai Slovakiassa olevat liittymiseen mennessä syntyneet tai yhteisön sisäiseen kauppaan mainitun päivän jälkeen tarkoitetut eläimet on merkittävä kumpaankin korvaan kiinnitettävällä, toimivaltaisen viranomaisen hyväksymällä tunnistusmerkillä.”;

- b) Lisätään 4 artiklan 2 kohdan kolmannen alakohdan jälkeen alakohta seuraavasti:

”Eläintä, joka on syntynyt Tšekin tasavallassa, Virossa, Kyproksessa, Latviassa, Liettuassa, Unkarissa, Maltassa, Puolassa, Sloveniassa tai Slovakiassa liittymisen jälkeen, ei saa siirtää tilalta, jollei sitä ole merkitty tässä artiklassa säädettyllä tavalla.”;

- c) Lisätään 6 artiklan 1 kohtaan ensimmäisen alakohdan jälkeen alakohta seuraavasti:

”Toimivaltaisen viranomaisen Tšekin tasavallassa, Virossa, Kyproksessa, Latviassa, Liettuassa, Unkarissa, Puolassa, Sloveniassa ja Slovakiassa on liittymisestä alkaen annettava passi jokaista 4 artiklan mukaisesti merkittävää eläintä varten 14 päivän kuluessa sen syntymää koskevasta ilmoituksesta tai, jos eläin on tuotu kolmannesta maasta, 14 päivän kuluessa siitä, kun on tehty ilmoitus jäsenvaltion suorittamasta eläimen merkitsemisestä uudella tunnisteella 4 artiklan 3 kohdan mukaisesti.”;

- d) Lisätään 20 artiklaan virke seuraavasti:

”Tšekin tasavallan, Viron, Kyproksen, Latvian, Liettuan, Unkarin, Maltan, Puolan, Slovenian ja Slovakian on tehtävä tämä viimeistään kolmen kuukauden kuluttua liittymispäivästä.”.

82. 32001 D 0039: Komission päätös 2001/39/EY, tehty 22 päivänä joulukuuta 2000, Tšekin tasavallasta peräisin olevien kalastustuotteiden tuontia koskevista erityisedellytyksistä (EYVL L 10, 13.1.2001, s. 68)

Kumotaan päätös 2001/39/EY.

83. 32001 L 0089: Neuvoston direktiivi 2001/89/EY, annettu 23 päivänä lokakuuta 2001, yhteisön toimenpiteistä klassisen sikaruton torjumiseksi (EYVL L 316, 1.12.2001, s. 5)

Lisätään liitteessä III olevaan 1 kohtaan Belgiaa ja Tanskaa koskevien kohtien väliin seuraava:

”Tšekin tasavalta:

Státní veterinární ústav Jihlava, Rantířovská 93, 586 05 Jihlava”

ja Saksaa ja Kreikkaa koskevien kohtien väliin seuraava:

”Viro:

Veterinaar- ja Toidulaboratoorium, Kreutzwaldi 30, 51006 Tartu”

ja Italiaa ja Luxemburgia koskevien kohtien väliin seuraava:

”Kypros:

Institute of Virology, Hannover Veterinary School, Bunteweg 17, D-30559 Hannover

Latvia:

Valsts veterinārmedicīnas diagnostikas centrs, Leļupes iela 3, LV-1076 Rīga

Liettua:

Nacionalinė veterinarijos laboratorija, J.Kairiūkščio g. 10, LT-2021 Vilnius”

ja Luxemburgia ja Alankomaita koskevien kohtien väliin seuraava:

”Unkari:

Országos Állategészségügyi Intézet (OÁI), Pf. 2., Tábornok u. 2., H-1581 Budapest

Malta:

Veterinary Laboratory Agency, Weybridge, United Kingdom”

ja Itävaltaa ja Portugalia koskevien kohtien väliin seuraava:

”Puola:

Laboratorium Zakładu Chorób Świń Państwowego Instytutu Weterynaryjnego, Al. Partyzantów 57, PL-24-100 Puławy”

ja Portugalia ja Suomea koskevien kohtien väliin seuraava:

”Slovenia:

Nacionalni veterinarski inštitut, Gerbičeva 60, SI-1000 Ljubljana

Slovakia:

Štátny veterinárny ústav, Pod dráhami 918, SK-960 86 Zvolen”.

84. 32001 D 0556: Komission päätös 2001/556/EY, tehty 11 päivänä heinäkuuta 2001, väliaikaisten luetteloiden laatimisesta kolmansien maiden laitoksista, joista jäsenvaltiot saavat tuoda ihmisravinnoksi tarkoitettua gelatiinia (EYVL L 200, 25.7.2001, s. 23)

- a) Korvataan liitteen otsikko ja viittausmerkit seuraavasti:

”ANEXO – PŘÍLOHA – BILAG – ANHANG – LISA – ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ – ANNEX – ANNEXE – ALLEGATO – PIELIKUMS – PRIEDAS – MELLÉKLET – ANNESS – BILAGE – ZAŁĄCZNIK – ANEXO – PRÍLOHA – PRILOGA – LIITE – BILAGA

LISTA DE LOS ESTABLECIMIENTOS / SEZNAM ZAŘÍZENÍ / LISTE OVER VIRKSOMHEDER / VERZEICHNIS DER BETRIEBE / ETTEVÖTETE LOETELU / ΠΙΝΑΚΑΣ ΤΩΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ / LIST OF ESTABLISHMENTS / LISTE DES ÉTABLISSEMENTS / ELENCO DEGLI STABILIMENTI / UZŅĒMUMU SARAKSTS / ĮMONIŲ SĄRAŠAS / LĒTESĪTMĒNYLISTA / LISTA TA' L-ISTABILIMENTI / LIJST VAN BEDRIJVEN / LISTA ZAKŁADÓW / LISTA DOS ESTABELECIMENTOS / ZOZNAM PREVÁDZKARNÍ / SEZNAM OBRATOV / LUETTELO LAITOKSISTA / FÖRTECKNING ÖVER ANLÄGGNINGAR

Producto: gelatina destinada al consumo humano / Výrobek: želatina určená k lidské spotřebě / Produkt: gelatine til konsum / Erzeugnis: zum Verzehr bestimmte Gelatine / Toode: želatiin toiduks / Προϊόν: ζελατινή με προορισμό την κατανάλωση από τον άνθρωπο / Product: gelatine intended for human consumption / Produit: gélatine destinée à la consommation humaine / Prodott: gelatine destinate al consumo umano / Produkts: lietošanai pārtikā paredzēts želatīns / Produkts: želatina, skirta žmonių maistui / Termék: emberi fogyasztásra szánt zselatin / Prodott: gelatina għall-konsum uman / Product: voor menselijke consumptie bestemde gelatine / Produkt: želatyna spożywcza / Produtogelatina destinada ao consumo humano / Produkt: Želatina na ľudskú konzumáciu / Proizvod: želatina, namenjena prehrani ljudi / Tuote: ihmisravinnoksi tarkoitettu gelatiini / Varuslag: gelatin avsett som livsmedel

- 1 = Referencia nacional / Národný kód / National reference / Nationaler Code / Rahvuslik viide / Εθνικός αριθμός έγκρισης / National reference / Référence nationale / Riferimento nazionale / Nacionālā norāde / Nacionalinė nuoroda / Nemzeti referenciaszám / Referenza nazjonali / Nationale code / Kod krajowy / Referência nacional / Národný odkaz / Nacionalna referenca / Kansallinen referenssi / Nationell referens
- 2 = Nombre / Název / Navn / Name / Nimi / Όνομα εγκατάστασης / Name / Nom / Nome / Nosaukums / Pavadinimas / Név / Isem / Naam / Nazwa / Nome / Názov / Ime / Nimi / Namn
- 3 = Ciudad / Město / By / Stadt / Linn / Πόλη / Town / Ville / Città / Pilsēta / Miestas / Város / Belt / Stad / Miasto / Cidade / Mesto / Kraj / Kaupunki / Stad
- 4 = Región / Oblast / Region / Region / Piirkond / Περιοχή / Region / Région / Regione / Régions / Regionas / Régió / Regjun / Regio / Region / Região / Kraj / Regija / Alue / Region;
- b) Korvataan liitteen taulukoiden otsikot seuraavasti:
- i) "País: ARGENTINA / Země: ARGENTINA / Land: ARGENTINA / Land: ARGENTINIEN / Riik: ARGENTIINA / Χώρα: ΑΡΓΕΝΤΙΝΗ / Country: ARGENTINA / Pays: ARGENTINE / Paese: ARGENTINIA / Valsts: ARGENTĪNA / Šalis: ARGENTINA / Ország: ARGENTÍNA / Pajjiž: ARGENTINA / Land: ARGENTINĒ / Państwo: ARGENTYNA / País: ARGENTINA / Krajina: ARGENTÍNA / Država: ARGENTINA / Maa: ARGENTIINA / Land: ARGENTINA";
- ii) "País: CANADÁ / Země: KANADA / Land: CANADA / Land: KANADA / Riik: KANADA / Χώρα: ΚΑΝΑΔΑΣ / Country: CANADA / Pays: CANADA / Paese: CANADA / Valsts: KANĀDA / Šalis: KANADA / Ország: KANADA / Pajjiž: KANADA / Land: CANADA / Państwo: KANADA / País: CANADÁ / Krajina: KANADA / Država: KANADA / Maa: KANADA / Land: KANADA";
- iii) "País: BIELORRUSIA / Země: BĚLORUSKO / Land: BELARUS / Land: BELARUS / Riik: VALGEVENE / Χώρα: ΛΕΥΚΟΡΩΣΙΑ / Country: BELARUS / Pays: BELARUS / Paese: BIELORUSSIA / Valsts: BALTKRIEVIJA / Šalis: BALTARUSIJA / Ország: FEHÉ-ROROSZORSZÁG / Pajjiž: BELORUSSJA / Land: BELARUS / Państwo: BIAŁORUŚ / País: BIELORRÚSSIA / Krajina: BIELO-RUSKO / Država: BELORUSIJA / Maa: VALKO-VENÄJÄ / Land: VITRYSSLAND";
- iv) "País: CHINA / Země: ČÍNA / Land: KINA / Land: CHINA / Riik: HIINA / Χώρα: ΚΙΝΑ / Country: CHINA / Pays: CHINE / Paese: CINA / Valsts: ΚΙΝΑ / Šalis: KINIJA / Ország: KÍNA / Pajjiž: ČINA / Land: CHINA / Państwo: CHINY / País: CHINA / Krajina: ČÍNA / Država: KITAJSKA / Maa: KIINA / Land: KINA";
- v) "País: COLOMBIA / Země: KOLUMBIE / Land: COLOMBIA / Land: KOLUMBIEN / Riik: KOLUMBIA / Χώρα: ΚΟΛΟΜΒΙΑ / Country: COLOMBIA / Pays: COLOMBIE / Paese: COLOMBIA / Valsts: KOLUMBIJA / Šalis: KOLUMBIJA / Ország: KOLUMBIA / Pajjiž: KOLOMBJA / Land: COLOMBIA / Państwo: KOLUMBIA / País: COLOMBIA / Krajina: KOLUMBIA / Država: KOLUMBIJA / Maa: KOLUMBIA / Land: COLOMBIA";
- vi) "País: COREA / Země: KOREA / Land: KOREA / Land: REPUBLIC KOREA / Riik: KOREA / Χώρα: ΚΟΡΕΑ / Country: KOREA / Pays: CORÉE / Paese: COREA / Valsts: KOREJA / Šalis: KORĖJA / Ország: KOREA / Pajjiž: KOREA T'ISFEL / Land: KOREA / Państwo: KOREA / País: COREIA / Krajina: KÓREA / Država: KOREJA / Maa: KOREA / Land: KOREA";
- vii) "País: PAKISTÁN / Země: PÁKISTÁN / Land: PAKISTAN / Land: PAKISTAN / Riik: PAKISTAN / Χώρα: ΠΑΚΙΣΤΑΝ / Country: PAKISTAN / Pays: PAKISTAN / Paese: PAKISTAN / Valsts: PAKISTĀNA / Šalis: PAKISTANAS / Ország: PAKISZTÁN / Pajjiž: PAKISTAN / Land: PAKISTAN / Państwo: PAKISTAN / País: PAQUISTÃO / Krajina: PAKISTAN / Država: PAKISTAN / Maa: PAKISTAN / Land: PAKISTAN";
- viii) "País: SUIZA / Země: ŠVÝCARSKO / Land: SCHWEIZ / Land: SCHWEIZ / Riik: ŠVEITS / Χώρα: ΕΛΒΕΤΙΑ / Country: SWITZERLAND / Pays: SUISSE / Paese: SVIZZERA / Valsts: ŠVEICE / Šalis: ŠVEICARIJA / Ország: SVÁJC / Pajjiž: SVIZZERA / Land: ZWITZERLAND / Państwo: SZWAJCARIA / País: SUIÇA / Krajina: ŠVAJČIARSKO / Država: ŠVICA / Maa: SVEITSI / Land: SCHWEIZ";
- ix) "País: TAIWÁN / Země: TAIWAN / Land: TAIWAN / Land: TAIWAN / Riik: TAIWAN / Χώρα: ΤΑΙΒΑΝ / Country: TAIWAN / Pays: TAIWAN / Paese: TAIWAN / Valsts: TAIVĀNA / Šalis: TAIVANIS / Ország: TAJVAN / Land: TAIWAN / Pajjiž: TAJWAN / Land: TAIWAN / Państwo: TAJWAN / País: TAIWAN / Krajina: TAIWAN / Država: TAJVAN / Maa: TAIWAN / Land: TAIWAN";
- x) "País: ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA / Země: SPOJENÉ STÁTY AMERICKÉ / Land: AMERIKAS FORENEDE STATER / Land: VEREINIGTE STAATEN VON AMERIKA / Riik: AMERIKA ÜHENDRIIGID / Χώρα: ΗΝΩΜΕΝΕΣ ΠΟΛΙΤΕΙΕΣ ΤΗΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ / Country: UNITED STATES OF AMERICA / Pays: ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE / Paese: STATI UNITI / Valsts: AMERIKAS SAVIENOTĀS VALSTIS / Šalis: JUNGTING'S AMERIKOS VALSTIJOS / Ország: AMERIKAI EGYESÜLT ÁLLAMOK / Pajjiž: STATI UNITI TA' L-AMERIKA / Land: VERENIGDE STATEN VAN AMERIKA / Państwo: STANY ZJEDNOCZONE AMERYKI / País: ESTADOS UNIDOS DA AMÉRICA / Krajina: SPOJENÉ ŠTÁTY AMERICKÉ / Država: ZDRUŽENE DRŽAVE AMERIKE / Maa: AMERIKAN YHDYS-VALLAT / Land: FÖRENTA STATERNA";
- c) Poistetaan liitteestä Slovakian tasavaltaa koskeva kohta.
85. 32001 D 0827: Komission päätös 2001/827/EY, tehty 23 päivänä marraskuuta 2001, luettelosta Liettuan laitoksista, joista tuoreen lihan tuonti yhteisöön sallitaan (EYVL L 308, 27.11.2001, s. 39)
- Kumotaan päätös 2001/827/EY.
86. 32001 R 0999: Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 999/2001, annettu 22 päivänä toukokuuta 2001, tiettyjen tarttuvien spongiformisten enkefalopatioiden ehkäisyä, valvontaa ja hävittämistä koskevista säännöistä (EYVL L 147, 31.5.2001, s. 1), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:
- 32001 R 1248: komission asetus (EY) N:o 1248/2001, annettu 22.6.2001 (EYVL L 173, 27.6.2001, s. 12)
- 32001 R 1326: komission asetus (EY) N:o 1326/2001, annettu 29.6.2001 (EYVL L 177, 30.6.2001, s. 60)
- 32002 R 0270: komission asetus (EY) N:o 270/2002, annettu 14.2.2002 (EYVL L 45, 15.2.2002, s. 4)
- 32002 R 1494: komission asetus (EY) N:o 1494/2002, annettu 21.8.2002 (EYVL L 225, 22.8.2002, s. 3)

a) Korvataan liitteessä III olevan A luvun II kohdan 2 kohdassa oleva taulukko seuraavasti:

”

Jäsenvaltiot	Otoksen vuosittainen vähimmäiskoko Teurastettuja eläimiä (*)
Belgia	3 750
Tšekin tasavalta	2 750
Tanska	3 000
Saksa	60 000
Viro	950
Kreikka	60 000
Espanja	60 000
Ranska	60 000
Irlanti	60 000
Italia	60 000
Kypros	13 550
Latvia	1 650
Liettua	1 100
Luxemburg	250
Unkari	33 750
Malta	650
Alankomaat	39 000
Itävalta	8 200
Puola	10 550
Portugali	22 500
Slovenia	1 900
Slovakia	13 400
Suomi	1 900
Ruotsi	5 250
Yhdistynyt kuningaskunta	60 000

(*) Otoksokoko on laskettu 0,005 prosentin esiintyvyyden havaitsemiseksi teurastetuista eläimistä 95 prosentin varmuudella jäsenvaltioissa, joissa teurastetaan paljon aikuisia lampaita. Jäsenvaltioissa, joissa teurastetaan vähemmän aikuisia lampaita, otoksokoko on 25 prosenttia vuonna 2000 teurastettujen teurasuuhien arvioidusta tai kirjatusta määrästä.

”;

b) Korvataan liitteessä III olevan A luvun II kohdan 3 kohdassa oleva taulukko seuraavasti:

”

Jäsenvaltiot	Otoksen vuosittainen vähimmäiskoko Kuolleita eläimiä (*)
Belgia	450
Tšekin tasavalta	350
Tanska	400
Saksa	6 000
Viro	130
Kreikka	6 000
Espanja	6 000
Ranska	6 000
Irlanti	6 000
Italia	6 000
Kypros	1 800
Latvia	220
Liettua	150
Luxemburg	30
Unkari	14 500
Malta	90
Alankomaat	5 000
Itävalta	1 100
Puola	1 650
Portugali	6 000
Slovenia	250
Slovakia	1 800
Suomi	250
Ruotsi	800
Yhdistynyt kuningaskunta	6 000

(*) Otoksokoko on laskettu 0,05 prosentin esiintyvyyden havaitsemiseksi kuolleista eläimistä 95 prosentin varmuudella jäsenvaltioissa, joissa on suuri lammaspopulaatio. Jäsenvaltioissa, joissa on pienempi lammaspopulaatio, otoksokoko on 50 prosenttia kuolleiden eläinten arvioidusta määrästä (arvioitu kuolleisuus 1 prosentti).

”;

- c) Lisätään liitteessä X olevan A luvun 3 kohtaan Belgiaa ja Tanskaa koskevien kohtien väliin seuraava:

"Kypros:

Εργαστήριο Αναφοράς για τις Ασθένειες των Ζώων,
Κτηνιατρικές Υπηρεσίες,
1417 Λευκωσία
(National Reference Laboratory for Animal Health Veterinary Services CY-1417 Nicosia)

Tšekin tasavalta:

Státní veterinární ústav Jihlava, Rantířovská 93,
586 05 Jihlava"

ja Tanskaa ja Suomea koskevien kohtien väliin seuraava:

"Viro:

Veterinaar- ja Toidulaboratorium
Kreutzwaldi 30
51006 Tartu"

ja Kreikkaa ja Irlantia koskevien kohtien väliin seuraava:

"Unkari:

Országos Állategészségügyi Intézet (OÁI)
Pf. 2.
Tábornok u. 2.
H-1581-Budapest"

ja Italiaa ja Luxemburgia koskevien kohtien väliin seuraava:

"Latvia:

Valsts veterinārmedicīnas diagnostikas centrs
Lejupes iela 3
LV-1076 Rīga

Liettua:

Nacionalinė veterinarijos laboratorija
J.Kairiūkščio g. 10
LT-2021 Vilnius"

ja Luxemburgia ja Alankomaita koskevien kohtien väliin seuraava:

"Malta:

National Veterinary Laboratory
Marsa
Malta"

ja Alankomaita ja Portugalia koskevien kohtien väliin seuraava:

"Puola:

Laboratorium Zakładu Wirusologii Państwowego Instytutu
Weterynaryjnego
Al. Partyzantów 57
PL-24-100 Puławy"

ja Portugalia ja Espanjaa koskevien kohtien väliin seuraava:

"Slovakia:

Neuroimunologický ústav SAV
Dúbravská cesta 9
SK-942 45 Bratislava

Slovenia:

Nacionalni veterinarski inštitut
Gerbičeva 60
SI-1000 Ljubljana".

87. 32002 L 0004: Komission direktiivi 2002/4/EY, annettu 30 päivänä tammikuuta 2002, neuvoston direktiivin 1999/74/EY soveltamisalaan kuuluvien muniivien kanojen tuotantolaitosten rekisteröinnistä (EYVL L 30, 31.1.2002, s. 44)

Korvataan liitteessä olevassa 2.2. kohdassa oleva luettelo seuraavasti:

"AT	Itävalta
BE	Belgia
CY	Kypros
CZ	Tšekin tasavalta
DE	Saksa
DK	Tanska
EE	Viro
EL	Kreikka
ES	Espanja
FI	Suomi
FR	Ranska
HU	Unkari
IE	Irlanti
IT	Italia
LT	Liettua
LU	Luxemburg
LV	Latvia
MT	Malta
NL	Alankomaat
PL	Puola
PT	Portugali
SE	Ruotsi
SI	Slovenia
SK	Slovakia
UK	Yhdistynyt kuningaskunta".

88. 32002 D 0024: Komission päätös 2002/24/EY, tehty 11 päivänä tammikuuta 2002, Slovenian tasavallasta peräisin olevien kalastustuotteiden tuontia koskevista erityisedellytyksistä (EYVL L 11, 15.1.2002, s. 20)

Kumotaan päätös 2002/24/EY.

89. 32002 L 0060: Neuvoston direktiivi 2002/60/EY, annettu 27 päivänä kesäkuuta 2002, erityissäännöksistä afrikkalaisen sikaruton torjumiseksi ja direktiivin 92/119/ETY muuttamisesta Teschenin taudin ja afrikkalaisen sikaruton osalta (EYVL L 192, 20.7.2002, s. 27)

Lisätään liitteeseen IV Belgiaa ja Tanskaa koskevien kohtien väliin seuraava:

"Tšekin tasavalta

Institute of Animal Health, Ash Road, Pirbright, Woking, Surrey GU24 0NF"

ja Saksaa ja Kreikkaa koskevien kohtien väliin seuraava:

”Viro

Veterinaar- ja Toidulaboratorium
Kreutzwaldi 30
51006 Tartu”

ja Italiaa ja Luxemburgia koskevien kohtien väliin seuraava:

”Kypros

Τμήμα Κτηνιατρικών Ιδρυμάτων
Διεύθυνση Κτηνιατρικής και Δημόσιας Υγείας
Γενική Διεύθυνση Κτηνιατρικής
Υπουργείο Γεωργίας
Αχαρνών 2,
10176 Αθήνα

Latvia

Valsts veterinārmedicīnas diagnostikas centrs
Lejupes iela 3
LV-1076 Rīga

Liettua

Nacionalinė veterinarijos laboratorija
J.Kairiūkščio g. 10
LT-2021 Vilnius”

ja Luxemburgia ja Alankomaita koskevien kohtien väliin seuraava:

”Unkari

Országos Állategészségügyi Intézet (OÁI)Pf. 2.
Tábornok u. 2.
H-1581 Budapest

Malta

Institute for Animal Health
Pirbright Laboratory
Ash Road — Pirbright
Woking — Surrey GU24 0NF
United Kingdom”

ja Itävaltaa ja Portugalia koskevien kohtien väliin seuraava:

”Puola

Laboratorium Zakładu Pryszczycy Państwowego Instytutu Weterynaryj-
nego
ul. Wodna 7
PL-98-220 Zduńska Wola”

ja Portugalia ja Suomea koskevien kohtien väliin seuraava:

”Slovenia

Nacionalni veterinarski inštitut
Gerbičeva 60
SI-1000 Ljubljana

Slovakia

Štátny veterinárny ústav
Pod dráhami 918
SK-960 86 Zvolen”.

90. 32002 D 0199: Komission päätös 2002/199/EY, tehty 30 päivänä tammikuuta 2002, eläinten terveysvaatimuksista ja eläinlääkärintodistuksista elävien nauta- ja sikaeläinten tuonnissa tietyistä kolmansista maista (EYVL L 71, 13.3.2002, s. 1), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavalla:

— 32002 D 0578: komission päätös 2002/578/EY, tehty 10.7.2002 (EYVL L 183, 12.7.2002, s. 62)

a) Poistetaan liitteestä I seuraavia maita koskevat kohdat:

Tšekin tasavalta,

Viro,

Kypros,

Unkari,

Liettua,

Latvia,

Malta,

Puola,

Slovenia,

Slovakian tasavalta;

b) Poistetaan liitteestä II seuraavia maita koskevat kohdat:

Tšekin tasavalta,

Viro,

Kypros,

Unkari,

Liettua,

Latvia,

Malta,

Puola,

Slovenia,

Slovakian tasavalta.

91. 32002 D 0613: Komission päätös 2002/613/EY, tehty 19 päivänä heinäkuuta 2002, siansukuisten kotieläinten siemennesteen tuontia koskevasta edellytyksistä (EYVL L 196, 25.7.2002, s. 45)

a) Poistetaan liitteestä II seuraava:

”Unkari

Kypros”;

b) Korvataan liitteen IV otsikko seuraavasti:

”(Sveitsi)”;

c) Poistetaan liitteestä V seuraavia maita koskevat kohdat:

Kypros,

Unkari.

II. KASVINSUOJELUA KOSKEVA LAINSÄÄDÄNTÖ

1. 31995 D 0514: Neuvoston päätös 95/514/EY, tehty 29 päivänä marraskuuta 1995, kolmansissa maissa siemenviljelmillä suoritettujen viljelystarkastusten vastaavuudesta ja kolmansissa maissa tuotettujen siementen vastaavuudesta (EYVL L 296, 9.12.1995, s. 34), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

— 31996 D 0217: komission päätös 96/217/EY, tehty 8.3.1996 (EYVL L 72, 21.3.1996, s. 37)

— 31997 D 0033: neuvoston päätös 97/33/EY, tehty 17.12.1996 (EYVL L 13, 16.1.1997, s. 31)

— 31998 D 0162: neuvoston päätös 98/162/EY, tehty 16.2.1998 (EYVL L 53, 24.2.1998, s. 21)

— 31998 D 0172: komission päätös 98/172/EY, tehty 17.2.1998 (EYVL L 63, 4.3.1998, s. 29)

— 32000 D 0326: neuvoston päätös 2000/326/EY, tehty 2.5.2000 (EYVL L 114, 13.5.2000, s. 30)

— 32002 D 0276: komission päätös 2002/276/EY, tehty 12.4.2002 (EYVL L 96, 13.4.2002, s. 28)

Poistetaan liitteessä olevasta I osasta seuraavia maita koskevat kohdat:

Tšekin tasavalta,

Unkari,

Puola,

Slovenia,

Slovakia.

2. 31997 D 0005: Komission päätös 97/5/EY, tehty 12 päivänä joulukuuta 1996, Unkarin tunnustamisesta vapaaksi *Clavibacter michiganensis* (Smith) Davis *et al* ssp. *sepedonicus* (Spieckerman *et* Kotthoff) Davis *et al* -taudinaiheuttajasta (EYVL L 2, 4.1.1997, s. 21)

Kumotaan päätös 97/5/EY.

3. 31997 D 0788: Neuvoston päätös 97/788/EY, tehty 17 päivänä marraskuuta 1997, kolmansissa maissa suoritettavien lajikkeiden ylläpitoa koskevien tarkastusten vastaavuudesta (EYVL L 322, 25.11.1997, s. 39), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavalla:

— 32002 D 0580: neuvoston päätös 2002/580/EY, tehty 18.6.2002 (EYVL L 184, 13.7.2002, s. 26)

a) Poistetaan liitteestä seuraavia maita koskevat kohdat:

Tšekin tasavalta,

Unkari,

Puola,

Slovenia,

Slovakia;

b) Poistetaan liitteen alaviitteestä 1 seuraava:

"CZ = Tšekin tasavalta", "HU = Unkari", "PL = Puola", "SI = Slovenian tasavalta" ja "SK = Slovakian tasavalta"

4. 31998 D 0083: Komission päätös 98/83/EY, tehty 8 päivänä tammikuuta 1998, tiettyjen kolmansien maiden ja tiettyjen kolmansien maiden alueiden tunnustamisesta vapaaksi (kaikista Citrukselle patogeenisistä) *Xanthomonas campestris*, *Cercospora angolensi* Carv. *et* Mendes tai (kaikista Citrukselle patogeenisistä) *Guignardia citricarpa* Kiely kannoista (EYVL L 15, 21.1.1998, s. 41), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

— 31999 D 0104: komission päätös 1999/104/EY, tehty 26.1.1999 (EYVL L 33, 6.2.1999, s. 27)

— 32001 D 0440: komission päätös 2001/440/EY, tehty 29.5.2001 (EYVL L 155, 12.6.2001, s. 13)

Poistetaan 1 artiklan ensimmäisestä luetelmakohdasta seuraavat maat:

"Kypros" ja "Malta"

5. 32000 L 0029: Neuvoston direktiivi 2000/29/EY, annettu 8 päivänä toukokuuta 2000, kasvien ja kasvitutteen haitallisten organismien jäsenvaltioihin kulkeutumisen estämiseen liittyvistä suojatoimenpiteistä (EYVL L 169, 10.7.2000, s. 1), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

— 32001 L 0033: komission direktiivi 2001/33/EY, annettu 8.5.2001 (EYVL L 127, 9.5.2001, s. 42)

— 32002 L 0028: komission direktiivi 2002/28/EY, annettu 19.3.2002 (EYVL L 77, 20.3.2002, s. 23)

— 32002 L 0036: komission direktiivi 2002/36/EY, annettu 29.4.2002 (EYVL L 116, 3.5.2002, s. 16)

— 32002 L 0089: neuvoston direktiivi 2002/89/EY, annettu 28.11.2002 (EYVL L 355, 30.12.2002, s. 45)

a) Lisätään liitteessä I olevan B osan a taulukon 1 kohdan jälkeen seuraava:

1.

"1.1. *Daktulosphaira vitifoliae* (Fitch)

CY";

b) Korvataan liitteessä I olevan B osan a taulukon 2 ja 3 kohta seuraavasti:

"2. *Globodera pallida* (Stone) Behrens

FI, LV, SI, SK

3. <i>Leptinotarsa decemlineata</i> Say	E (Ibiza ja Menorca), IRL, CY, M, P (Azorit ja Madeira), UK, S (Malmöhus, Kristianstads, Blekinge, Kalmar, Gotlanti, Halland), FI (Ahvenanmaa, Turku, Uusimaa, Kymi, Häme, Pirkanmaa, Satakunta)”
---	---

c) Korvataan liitteessä I olevan B osan b taulukon 1 kohta seuraavasti:

”1. Juurikkaan nekroottinen keltasuonivirus	DK, F (Bretagne), FI, IRL, LT, P (Azorit), S, UK (Pohjois-Irlanti)”;
---	--

d) Poistetaan liitteessä II olevan A osan I jakson a kohdasta seuraava:

”14. <i>Eotetranychus orientalis</i> Klein	<i>Citrus</i> L., <i>Fortunella</i> Swingle, <i>Poncirus</i> Raf. -kasvit sekä niiden hybridit lukuun ottamatta hedelmiä ja siemeniä”;
--	--

e) Lisätään liitteessä II olevan A osan II jakson a kohtaan 6 kohdan jälkeen seuraava:

”6.1 <i>Eutetranychus orientalis</i> Klein	<i>Citrus</i> L., <i>Fortunella</i> Swingle, <i>Poncirus</i> Raf. -kasvit sekä niiden hybridit lukuun ottamatta hedelmiä ja siemeniä”;
--	--

f) Korvataan liitteessä II olevan B osan a taulukon 6 kohdan d alakohta seuraavasti:

”6 (d) <i>Ips sexdentatus</i> Börner	Yli kolme metriä korkeat <i>Abies</i> Mill., <i>Larix</i> Mill., <i>Picea</i> A. Dietr., <i>Pinus</i> L. -kasvit, lukuun ottamatta hedelmiä ja siemeniä, kuorellinen havupuutavara (<i>Coniferales</i>), erillinen havupuiden kuori	IRL, CY, UK (Pohjois-Irlanti, Mansaari)”;
--------------------------------------	---	---

g) Korvataan liitteessä II olevan B osan b taulukon 2 kohta seuraavasti:

”2. <i>Erwinia amylovora</i> (Burr.) Winsl. et al.	<i>Chaenomeles</i> Lindl., <i>Cotoneaster</i> Ehrh., <i>Crataegus</i> L., <i>Cydonia</i> Mill., <i>Eriobotrya</i> Lindl., <i>Malus</i> Mill., <i>Mespilus</i> L., <i>Pyracantha</i> Roem., <i>Pyrus</i> L., <i>Sorbus</i> L. lukuun ottamatta <i>Sorbus intermedia</i> (Ehrh.) Pers. ja <i>Stranvaesia</i> Lindl. -kasvinosat lukuun ottamatta hedelmiä, siemeniä ja istutettaviksi tarkoitettuja kasveja, mutta mukaan lukien elävä pölytykseen tarkoitettu siitepöly	E, F (Korsika), IRL, I (Abruzzi; Puglia; Basilicata; Calabria; Campania; Emilia-Romagna: Forlì-Cesenan, Parman, Piacenzan ja Riminin maakunnat; Friuli-Venezia Giulia; Lazio; Liguria; Lombardia; Marche; Molise; Piemonte; Sardinia; Sisilia; Toscana; Trentino-Alto Adige: Bolzanon ja Trenton autonomiset maakunnat; Umbria; Valle d'Aosta; Veneto: lukuun ottamatta seuraavia kuntia Rovigon maakunnassa: Rovigo, Polesella, Villamarzana, Fratta Polesine, San Bellino, Badia Polesine, Trecenta, Ceneselli, Pontecchio Polesine, Arquà Polesine, Costa di Rovigo, Occhiobello, Lendinara, Canda, Ficarolo, Guarda Veneta, Frassinelle Polesine, Villanova del Ghebbo, Fiesso Umbertiano, Castelvuglielmo, Bagnolo di Po, Giacciano con Baruchella, Bosaro, Canaro, Lusia, Pincara, Stienta, Gaiba, Salara, seuraavia kuntia Padovan maakunnassa: Castelbaldo, Barbona, Piacenza d'Adige, Vescovana, S.Urbano, Boara Pisani, Masi, ja seuraavia kuntia Veronan maakunnassa: Palù, Roverchiara, Legnago [Transpolesanan valtatie koillispuolella oleva osa kuntaa], Castagnaro, Ronco all'Adige, Villa Bartolomea, Oppeano, Terrazzo, Isola Rizza, Angiari), LV, LT, A (Burgenland, Kärnten, Niederösterreich, Tirol) [Lienzin hallinnollinen alue], Steiermark, Wien), P, SI, SK, FI, UK (Pohjois-Irlanti, Mansaari ja Kanaalisaaret)”;
--	--	--

h) Korvataan liitteessä II olevan B osan d taulukko seuraavasti:

"d) Virukset ja viruksen kaltaiset taudinaiheuttajat

Laji	Saastuntakohde	Suojeltu alue (Suojellut alueet)
1. Sitruspuun suruvirus (eurooppalainen isolaatti)	Suvun <i>Citrus</i> L., <i>Fortunella</i> Swingle, <i>Poncirus</i> Raf. -kasvit ja niiden hybridien hedelmät lehtiin ja kantoineen	EL, F (Korsika), I, M, P

"

i) Poistetaan liitteessä III olevan A osan 12 kohdan oikeanpuoleisesta sarakkeesta seuraava:

"Kypros" ja "Malta";

j) Poistetaan liitteessä III olevan A osan 14 kohdan oikeanpuoleisesta sarakkeesta seuraava:

"Viro, Latvia, Liettua", "Kypros" ja "Malta";

k) Korvataan liitteessä III oleva B osa seuraavasti:

"B OSA

KASVIT, KASVITUOTTEET JA MUUT TAVARAT, JOIDEN TUONTI ON KIELLETTÄVÄ TIETYILLÄ SUOJELLUILLA ALUEILLA

Tavaran kuvaus	Suojeltu alue (Suojellut alueet)
1. Niiden kieltojen rajoittamatta, joita sovelletaan liitteessä III olevan A osan 9 ja 18 kohdassa lueteltuihin kasveihin, tarvittaessa seuraavat kasvit ja niiden pölytykseen tarkoitettu elävä siitepöly: <i>Chaenomeles</i> Lindl., <i>Cotoneaster</i> Ehrh., <i>Crataegus</i> L., <i>Cydonia</i> Mill., <i>Eriobotrya</i> Lindl., <i>Malus</i> Mill., <i>Mespilus</i> L., <i>Pyracantha</i> Roem., <i>Pyrus</i> L., <i>Sorbus</i> L., muut kuin <i>Sorbus intermedia</i> (Ehrh.) Pers., <i>Stranvaesia</i> Lindl. lukuun ottamatta hedelmiä ja siemeniä, jotka ovat peräisin muista kolmansista maista kuin niistä, jotka on todettu vapaiksi <i>Erwinia amylovora</i> (Burr.) Winkl. et al. -kasvintuhoojasta 18 artiklassa säädetyn menettelyn mukaisesti	E, F (Korsika), IRL, I (Abruzzi; Puglia; Basilicata; Calabria; Campania; Emilia-Romagna: Forlì-Cesena, Parma, Piacenza ja Rimini) maakunnat; Friuli-Venezia Giulia; Lazio; Liguria; Lombardia; Marche; Molise; Piemonte; Sardinia; Sisilia; Toscana; Trentino-Alto Adige: Bolzanon ja Trenton autonomiset maakunnat; Umbria; Valle d'Aosta; Veneto: lukuun ottamatta seuraavia kuntia Rovigo maakunnassa: Rovigo, Polesella, Villamarzana, Fratta Polesine, San Bellino, Badia Polesine, Trecenta, Ceneselli, Pontecchio Polesine, Arquà Polesine, Costa di Rovigo, Occhiobello, Lendinara, Canda, Ficarolo, Guarda Veneta, Frassinelle Polesine, Villanova del Ghebbo, Fiesse Umbertoiano, Castelguglielmo, Bagnolo di Po, Giacciano con Baruchella, Bosaro, Canaro, Lusina, Pincara, Stienta, Gaiba, Salara, seuraavia kuntia Padovan maakunnassa: Castelbaldo, Barbona, Piacenza d'Adige, Vescozana, S. Urbano, Boara Pisani, Masi, ja seuraavia kuntia Veronan maakunnassa: Palù, Roverchiara, Legnago [Transpolesanan valtatie koillispuolella oleva osa kuntaa], Castagnaro, Ronco all'Adige, Villa Bartolomea, Oppiano, Terrazzo, Isola Rizza, Angiari), A (Burgenland, Kärnten, Niederösterreich, Tirol) [Lienz hallinnollinen alue], Steiermark, Wien), LV, LT, P, SI, SK, FI, UK (Pohjois-Irlanti, Mansaari ja Kanaalisaalet)

"

l) Poistetaan liitteessä IV olevan A osan I jakson 34 kohdan toisen luettelukohdan vasemmanpuoleisesta sarakkeesta seuraava:

"Virosta, Latviasta, Liettua"

m) Poistetaan liitteessä IV olevan A osan I jakson 34 kohdan kolmannen luettelukohdan vasemmanpuoleisesta sarakkeesta seuraava:

"Kypros" ja "Malta";

n) Lisätään liitteessä IV olevan B osan 6 kohdan oikeanpuoleiseen sarakkeeseen tunnuksen "IRL" jälkeen seuraava:

"CY"

- o) Lisätään liitteessä IV olevan B osan 12 kohdan oikeanpuoleiseen sarakkeeseen tunnuksen "IRL" jälkeen seuraava:

"CY"

- p) Lisätään liitteessä IV olevan B osan 14.5 kohdan oikeanpuoleiseen sarakkeeseen tunnuksen "IRL" jälkeen seuraava:

"CY"

- q) Korvataan liitteessä IV olevan B osan 21 kohta seuraavasti:

"21. Kasvit ja elävä siitepöly, seuraavien sukujen pölytykseen tarkoitettu: *Chaenomeles* Lindl., *Cotoneaster* Ehrh., *Crataegus* L., *Cydonia* Mill., *Eriobotrya* Lindl., *Malus* Mill., *Mespilus* L., *Pyracantha* Roem., *Pyrus* L., *Sorbus* L. lajia *Sorbus intermedia* (Ehrh.) Pers. lukuun ottamatta, ja *Stranvaesia* Lindl., hedelmiä ja siemeniä lukuun ottamatta

Tarvittaessa virallinen lasunto siitä, että kasvit:

- a) ovat lähtöisin suojelluilta alueilta E, F (Korsika), IRL, I (Abruzzi; Puglia; Basilicata; Calabria; Campania; Emilia-Romagna; Forlì-Cesenan, Parman, Piacenzan ja Riminin maakunnat; Friuli-Venezia Giulia; Lazio; Liguria; Lombardia; Marche; Molise; Piemonte; Sardinia; Sisilia; Toscana; Trentino-Alto Adige; Bolzanon ja Trenton autonomiset maakunnat; Umbria; Valle d'Aosta; Veneto: lukuun ottamatta seuraavia kuntia Rovigon maakunnassa: Rovigo, Polesella, Villamarzana, Fratta Polesine, San Bellino, Badia Polesine, Trecenta, Ceneselli, Pontecchio Polesine, Arquà Polesine, Costa di Rovigo, Occhiobello, Lendinara, Canda, Ficarolo, Guarda Veneta, Frassinelle Polesine, Villanova del Ghebbo, Fiesso Umbertiano, Castelguglielmo, Bagnolo di Po, Giacciano con Baruchella, Bosaro, Canaro, Lusina, Pincara, Stienta, Gaiba, Salara, seuraavia kuntia Padovan maakunnassa: Castelbaldo, Barbona, Piacenza d'Adige, Vescovana, S.Urbano, Boara Pisani, Masi, ja seuraavia kuntia Veronan maakunnassa: Palù, Roverchiara, Legnago [Transpolesanan valtatie koillispuolella oleva osa kuntaa], Castagnaro, Ronco all'Adige, Villa Bartolomea, Oppeano, Terrazzo, Isola Rizza, Angiari), A (Burgenland, Kärnten, Niederösterreich, Tirol [Lienzin hallinnollinen alue], Steiermark, Wien), LV, LT, P, FI, SI, SK, UK (Pohjois-Irlanti, Mansaari ja Kanaalisaaret)

tai

- b) on tuotettu, tai niitä 'puskurivyöhykkeelle' siirretäessä ylläpidetty vähintään yhden vuoden ajan pellolla:

- aa) joka sijaitsee virallisesti nimetyllä vähintään 50 km²:n suuruisella 'puskurivyöhykkeellä', eli vyöhykkeellä, jolla isäntäkasvit on saatettu virallisesti hyväksytyn ja valvotun torjuntajärjestelmän alaiseksi, jonka tavoitteena on vähentää mahdollisimman pieneksi *Erwinia amylovora* (Burr.) Winsl. et. al. -kasvintuhoojan leviämistä siellä viljeltävistä kasveista,

- bb) joka on virallisesti hyväksytty ennen viimeksi päättyneen kasvukauden alkua kasvien viljelyyn tässä kohdassa tarkoitettuun edellytykseen,

- cc) joka, kuten muut 'puskurivyöhykkeen' osat, on osoittautunut vapaaksi *Erwinia amylovora* (Burr.) Winsl. et. al. -kasvintuhoojasta viimeksi päättyneen kasvukauden alusta:

— virallisissa vähintään kaksi kertaa (yksi heinä/elokuussa, toinen syys/lokakuussa) sekä paikalla että ympäröivällä vähintään 250 m:n levyisellä vyöhykkeellä suoritetuissa tarkastuksissa

ja

E, F (Korsika), IRL, I (Abruzzi; Puglia; Basilicata; Calabria; Campania; Emilia-Romagna; Forlì-Cesenan, Parman, Piacenzan ja Riminin maakunnat; Friuli-Venezia Giulia; Lazio; Liguria; Lombardia; Marche; Molise; Piemonte; Sardinia; Sisilia; Toscana; Trentino-Alto Adige; Bolzanon ja Trenton autonomiset maakunnat; Umbria; Valle d'Aosta; Veneto: lukuun ottamatta seuraavia kuntia Rovigon maakunnassa: Rovigo, Polesella, Villamarzana, Fratta Polesine, San Bellino, Badia Polesine, Trecenta, Ceneselli, Pontecchio Polesine, Arquà Polesine, Costa di Rovigo, Occhiobello, Lendinara, Canda, Ficarolo, Guarda Veneta, Frassinelle Polesine, Villanova del Ghebbo, Fiesso Umbertiano, Castelguglielmo, Bagnolo di Po, Giacciano con Baruchella, Bosaro, Canaro, Lusina, Pincara, Stienta, Gaiba, Salara, seuraavia kuntia Padovan maakunnassa: Castelbaldo, Barbona, Piacenza d'Adige, Vescovana, S.Urbano, Boara Pisani, Masi, ja seuraavia kuntia Veronan maakunnassa: Palù, Roverchiara, Legnago [Transpolesanan valtatie koillispuolella oleva osa kuntaa], Castagnaro, Ronco all'Adige, Villa Bartolomea, Oppeano, Terrazzo, Isola Rizza, Angiari), A (Burgenland, Kärnten, Niederösterreich, Tirol [Lienzin hallinnollinen alue], Steiermark, Wien), LV, LT, P, SI, SK, FI, UK (Pohjois-Irlanti, Mansaari ja Kanaalisaaret),"

— virallisissa sattumanvaraisissa tarkastuksissa, jotka on suoritettu ympäröivällä vähintään kilometrin levyisellä vyöhykkeellä vähintään kerran heinä/lokakuun aikana valituilla soveltuvilla paikoilla, joilla erityisesti esiintyy soveltuvia indikaattori-kasveja,

ja

— virallisissa testeissä, jotka on suoritettu asianmukaisten laboratoriomenetelmien mukaisesti näytteistä, jotka on otettu virallisesti viimeksi päättyneen kasvukauden alun jälkeen kasveista, jotka ovat osoittaneet oireita *Erwinia amylovora* (Burr.) Winsl. et al. -kasvintuhoojasta pellolla tai 'puskurivyöhykkeen' muissa osissa

ja

dd) jossa, kuten ei missään muussakaan 'puskurivyöhykkeen' osassa, yhtäkään *Erwinia amylovora* (Burr.) Winsl. et al. -kasvintuhoojasta oireita osoittavaa isäntäkasvia ei ole poistettu ilman toimenpidettä edeltävää virallista tiedustelua tai lupaa,

r) Lisätään liitteessä IV olevan B osan 21 kohdan jälkeen seuraava:

"21.1. *Vitis L.* -kasvit lukuun ottamatta hedelmiä ja siemeniä

Rajoittamatta liitteessä III olevan A osan 15 kohdassa tarkoitettuihin kasveihin sovellettavan kiellon soveltamista virallinen lausunto siitä, että kasvit:

a) ovat lähtöisin alueelta, jonka tiedetään olevan vapaa *Daktulosphaira vitifoliae* (Fitch) -kasvintuhoojasta tai

b) on kasvatettu tuotantopaikassa, joka on todettu vapaaksi *Daktulosphaira vitifoliae* (Fitch) -kasvintuhoojasta kahden viimeksi päättyneen kasvukauden aikana suoritetuissa virallisissa tarkastuksissa tai

c) on desinfioitu tai käsitelty muulla tavoin riittävästi *Daktulosphaira vitifoliae* (Fitch) -kasvintuhoojaa vastaan.

CY

21.2. *Vitis L.* -kasvin hedelmät

Hedelmät ovat vapaat lehdistä

ja

virallinen lausunto siitä, että hedelmät:

a) ovat lähtöisin alueelta, jonka tiedetään olevan vapaa *Daktulosphaira vitifoliae* (Fitch) -kasvintuhoojasta tai

b) on kasvatettu tuotantopaikassa, joka on todettu vapaaksi *Daktulosphaira vitifoliae* (Fitch) -kasvintuhoojasta kahden viimeksi päättyneen kasvukauden aikana suoritetuissa virallisissa tarkastuksissa tai

c) on desinfioitu tai käsitelty muulla tavoin riittävästi *Daktulosphaira vitifoliae* (Fitch) -kasvintuhoojaa vastaan.

CY"

s) Lisätään liitteessä V olevan A osan II kohdan 1.9 kohtaan seuraava:

"*Vitis L.* -kasvin hedelmät";

t) Poistetaan liitteessä V olevan B osan I kohdan 7 kohdan b alakohdasta seuraava:

"Viro, Latvia, Liettua", "Kypros" ja "Malta";

u) Lisätään liitteessä V olevan B osan II kohdan 6 kohdan jälkeen seuraava:

"6 a) *Vitis L.* -kasvin hedelmät".

6. 32001 L 0032: Komission direktiivi 2001/32/EY, annettu 8 päivänä toukokuuta 2001, kasvien terveyteen liittyville erityisille vaaroille alttiina olevien yhteisön alueiden tunnustamisesta suojelluiksi ja direktiivin 92/76/ETY muuttamisesta (EYVL L 127, 9.5.2001, s. 38), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavalla:

— 32002 L 0029: komission direktiivi 2002/29/EY, annettu 19.3.2002 (EYVL L 77, 20.3.2002, s. 26)

a) Lisätään 1 artiklaan kohdat seuraavasti:

"Luettelon a kohdan 3.1. kohdassa tarkoitettujen organismien suhteen kyseessä oleva Kyproksen alue tunnustetaan 31 päivään maaliskuuta 2006.

Luettelon a kohdan 6 kohdassa tarkoitettujen organismien suhteen kyseessä oleva Latvian, Slovenian ja Slovakian alue tunnustetaan 31 päivään maaliskuuta 2006.

Luettelon a kohdan 11 kohdassa tarkoitettujen organismien suhteen kyseessä oleva Kyproksen alue tunnustetaan 31 päivään maaliskuuta 2006.

Luettelon a kohdan 13 kohdassa tarkoitettujen organismien suhteen kyseessä oleva Kyproksen ja Maltan alue tunnustetaan 31 päivään maaliskuuta 2006.

Luettelon b kohdan 2 kohdassa tarkoitettujen organismien suhteen kyseessä oleva Latvian, Liettuan, Slovenian ja Slovakian alue tunnustetaan 31 päivään maaliskuuta 2006.

Luettelon d kohdan 1 kohdassa tarkoitettujen organismien suhteen kyseessä oleva Liettuan alue tunnustetaan 31 päivään maaliskuuta 2006.

Luettelon d kohdan 3 kohdassa tarkoitettujen organismien suhteen kyseessä oleva Maltan alue tunnustetaan 31 päivään maaliskuuta 2006."

b) Lisätään liitteessä olevassa taulukossa a olevan 3 kohdan jälkeen 3.1. kohta seuraavasti:

"3.1. <i>Daktulosphaira vitifoliae</i> (Fitch)	Kypros";
--	----------

c) Korvataan liitteessä olevassa taulukossa a oleva 6 kohta seuraavasti:

"6. <i>Globodera pallida</i> (Stone) Behrens	Latvia, Slovenia, Slovakia, Suomi";
--	-------------------------------------

d) Korvataan liitteessä olevassa taulukossa a oleva 11 kohta seuraavasti:

"11. <i>Ips sexdentatus</i> Boerner	Irlanti, Kypros, Yhdistynyt kuningaskunta (Pohjois-Irlanti ja Mansaari);
-------------------------------------	--

e) Korvataan liitteessä olevassa taulukossa a oleva 13 kohta seuraavasti:

"13. <i>Leptinotarsa decemlineata</i> Say	Espanja (Ibiza ja Menorca), Irlanti, Kypros, Malta, Portugali (Azorit ja Madeira), Suomi (Ahvenanmaa, Häme, Kymi, Pirkanmaa, Satakunta, Turku, Uusimaa), Ruotsi (Blekinge, Gotlanti, Halland, Kalmar ja Skåne), Yhdistynyt kuningaskunta";
---	--

f) Korvataan liitteessä olevassa taulukossa b oleva 2 kohta seuraavasti:

"2. *Erwinia amylovora* (Burr.) Winsl. et al.

Espanja, Ranska (Korsika), Irlanti, Italia (Abruzzi; Puglia; Basilicata; Calabria; Campania; Emilia-Romagna; Forlì-Cesenan, Parman, Piacenzan ja Riminin maakunnat; Friuli-Venezia Giulia; Lazio; Liguria; Lombardia; Marche; Molise; Piemonte; Sardinia; Sisilia; Toscana; Trentino-Alto Adige; Bolzanon ja Trenton autonomiset maakunnat; Umbria; Valle d'Aosta; Veneto: lukuun ottamatta seuraavia kuntia Rovigon maakunnassa: Rovigo, Polesella, Villamarzana, Fratta Polesine, San Bellino, Badia Polesine, Trecenta, Ceneselli, Pontecchion Polesine, Arquà Polesine, Costa di Rovigo, Occhiobello, Lendinara, Canda, Ficarolo, Guarda Veneta, Frassinelle Polesine, Villanova del Ghebbo, Fiesse Umbertino, Casteltuglielmo, Bagnolo di Po, Giaciano con Baruchella, Bosaro, Canaro, Lusina, Pincara, Stienta, Gaiba, Salara, seuraavia kuntia Padovan maakunnassa: Castelbaldo, Barbona, Piacenza d'Adige, Vescozana, S.Urbano, Boara Pisani, Masi, ja seuraavia kuntia Veronan maakunnassa: Palù, Roverchiara, Legnago [Transpolesanan valtatie koillispuolella oleva osa kuntaa], Castagnaro, Ronco all'Adige, Villa Bartolomea, Oppeano, Terrazzo, Isola Rizza, Angiari), Latvia, Liettua, Itävalta (Burgenland, Kärnten, Niederösterreich, Tiroli [Lienzin hallinnollinen alue], Steiermark, Wien), Portugali, Slovenia, Slovakia, Suomi, Yhdistynyt kuningaskunta, (Pohjois-Irlanti, Mansaari ja Kanaalisaaret);

g) Korvataan liitteessä olevassa taulukossa d oleva 1 kohta seuraavasti:

"1. Juurikkaan nekroottinen keltasuonivirus

Tanska, Ranska (Bretagne), Irlanti, Liettua, Portugali (Azorit), Suomi, Ruotsi, Yhdistynyt kuningaskunta (Pohjois-Irlanti);

h) Korvataan liitteessä olevassa taulukossa d oleva 3 kohta seuraavasti:

"3. Sitruspuun suruvirus (eurooppalaiset kannat)

Kreikka, Ranska (Korsika), Italia, Malta, Portugali".

7. 32001 D 0575: Komission päätös 2001/575/EY, tehty 13 päivänä heinäkuuta 2001, Slovakian ja Slovenian tunnustamisesta vapaiksi *Clavibacter michiganensis* (Smith) Davis et al. ssp. *sepedonicus* (Spieckerman ja Kotthoff) Davis et al. -organismista (EYVL L 203, 28.7.2001, s. 22)

Kumotaan päätös 2001/575/EY.

8. 32002 D 0674: Komission päätös 2002/674/EY, tehty 22 päivänä elokuuta 2002, Slovakian toteamisesta vapaaksi *Erwinia amylovora*

Erwinia amylovora (Burr.) Winkl. et al. -organismista (EYVL L 228, 24.8.2002, s. 33)

Kumotaan päätös 2002/674/EY.

7. KALASTUS

1. 31994 R 2211: Komission asetus (EY) N:o 2211/94, annettu 12 päivänä syyskuuta 1994, neuvoston asetuksen (ETY) N:o 3759/92 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä kalastustuotteiden tuontihintojen ilmoittamisen osalta (EYVL L 238, 13.9.1994, s. 1), ellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

— 31998 R 2431: komission asetus (EY) N:o 2431/98, annettu 11.11.1998 (EYVL L 302, 12.11.1998, s. 13)

— 31999 R 2805: komission asetus (EY) N:o 2805/1999, annettu 22.12.1999 (EYVL L 340, 31.12.1999, s. 51)

a) Lisätään liitteeseen I seuraava:

"TŠEKin TASAVALTA	Praha
VIRO	Meeruse Lehtma Pärnu Veere
KYPROS	Λεμεσός
LATVIA	Mērsrags Lielupe Liepāja Pāvilosta Rīga Roja Salacgrīva Skulte Ventspils
LIETTUA	Klaipėda Marijampolė Vilnius Kaunas Šiauliai Mažeikiai
UNKARI	Budapest
MALTA	Ajruport Internazzjonali ta' Malta, Luqa Port Hieles ta' Malta, Marsaxlokk
PUOLA	Darłowo Dziwnów Gdańsk Gdynia Hel

SLOVENIA

~~Kolobnjeg~~
Šwinoujście
Ustka
Władysławowo

Gruškovje
Obrežje
Jelšane
Luka Koper
Letališče Brnik
Dobova
Dragonja
Metlika
Zavrč

SLOVAKIA

Kaikki tullitoimipaikat, jotka laskevat tavaroita vapaasti liikkeelle."

b) Lisätään liitteessä II olevaan taulukkoon 1 Belgiaa ja Saksaa koskevien kohtien väliin seuraava:

"CY	Kypros
CZ	Tšekin tasavalta"

ja Tanskaa ja Espanjaa koskevien kohtien väliin:

"EE	Viro"
-----	-------

ja Kreikkaa ja Irlantia koskevien kohtien väliin:

"HU	Unkari"
-----	---------

ja Italiaa ja Luxemburgia koskevien kohtien väliin:

"LT	Liettua
LV	Latvia"

ja Luxemburgia ja Alankomaita koskevien kohtien väliin:

"MT	Malta"
-----	--------

ja Alankomaita ja Portugalia koskevien kohtien väliin:

"PL	Puola"
-----	--------

ja Portugalia ja Ruotsia koskevien kohtien väliin:

"SI	Slovenia
SK	Slovakia".